

5

ИУАЦХЪЭМАХҮЭ

ИУАЦХЪЭМАХҮЭ

2018

ISSN 0206 – 5266

СЕНТЯБРЬ • 2018 • ОКТЯБРЬ

5



ГУАЩХЪЭМАХУЭ

12+

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЭ
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКЭ
ЖУРНАЛ

1958 гъэ лъандэрэ къыдок!

сентябрь 5 октябрь

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикаэм
и «КъБР-Медиа» къэрал кіэзонэ
IуэхущIапIэм къыдегъэк!

РЕДАКТОР НЭХЪЫШХЪЭР
Мыкъуэжь Анатолэш

РЕДКОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР:

Ацкъан Руслан, БакIуу Хъанджэрий, БишIо Борис,
Гъут Iэдэм, Къэжэр Хъэмид, Къэрмокъуэ Хъэмид,
КхъуэIуфэ Хъэчим, Тымыжь Хъэмышэ, Хъэвжокъуэ Людмилэ,
Истэпан Залинэ (жэуап зыхь секретарь)

НАЛШЫК
2018

Псалъашхъэхэр

«Іуашхъемахуэ» журналыр ильэс 60 ирокъу

КхъуэІуфэ Хъэчим. Сыт щыгъуи ди гъусэ гурыфІыгъуэ..... 3

ЖъантІэ

УсаkІуэ, ѢIэнныгъэл I Къэжэр Хъэмид ильэс 80 ирокъу

Гъут Іэдэм. Гъуэгум и бгъуагъыр..... 9
Къэжэр Хъэмид. Усэхэр 17

УсаkІуэ Къуныжъ ХъэIишэт ильэс 70 ирокъу

Хъевжокъуэ Людмилэ. «Си усэхэр жынукъым мывэу,
Си псальэхэр, бзууэ, щхъэхуитщ» 29
Къуныжъ ХъэIишэт. Усэхэр 35

Прозэ

Мыз Ахъмэд. Дышэ жыг. *Повесть* 43

Усыгъэ

Къэрмокъуэ Хъэмид. Гукъинэ пшохъу..... 87
Нало Заур. ШаскІуэр усыгъэ щыпкъэц..... 87
Джатокъуэ Юрэ. Усэ кIэщIxэр 88

Литературэ ѢIэнныгъэ. Критикэ

Къэжэр Иннэ. Лъэхъэнэм и сурэт..... 97

Публистика

НэщIэпыджэ Замирэ. Адыгэ псори зэпещIэ..... 101

Егъэджэнныгъэ. Гъэсэнныгъэ

Жыласэ Маритэ. Гуп зэкъуэтым и пашэ..... 108

Хэхэсхэм я ІуэрыIуатэ

ХъэфІыцIэ Мухъэмэд. Адэжь Хэкум къагъэзэж..... 113

Сабийхэм папщIэ

Мэз Аниуар. Усэхэр 140

Дэ къытхуатх

Гуэнгъэпщ Хъэсэнбий. *Рассказ.* Усэ 150

Псалъажьу зэхэль псальэзэблэдз..... 157

СЫТ ЩЫГЬУИ ДИ ГЪУСЭ ГУРЫФЫГЬУЭ

«Зэманыр макІуэ шэ икІауэ» – жызы-
Іам зыгуэр пэбдзыжыну гугъущ. Псом
хуэмидэу, уи ныбжь зыщыпІэ нэ-
сарэ, къэбгъэшІари плъэгъуари зы
напІэІэтыгъуэу блэльэтауэ къыпщыхъуж
щыхъум деж. Ауэ, философхэм зэ-
рыжалэмкІэ, дэтхэнэ зыри егупсысыпэмэ,
и акыл зыхуэкІуэжынури аращи, зэма-
ныр апхуэдэ дыдэу щІихъауэ, щхъерыхъу
КІуэркъым, хуабжыу зихущыхъу и пІэ щи-
увэ щыІэш. Аращ а философ хъужхэм
щІытрагъэчыныхъыр зэманым, кІыхагъым
имызактъуэу, бгъуагъы, Іувагъи иІэу. Мис
а бгъуагъымрэ Іувагъымрэ зы лъехъэнэ
пыхуыкІакІэ къызэшІаубыдэфырщ зэма-
ным и нэщэнэхэр къэзыгъянаІуэри.



Иджы ар зыІэшІагъэгъупщиКІыжмэ нэхъ къэзыштэхэри щыІэ
хъуащ. Ауэ, ар хэт и жагъуэми, хэт и щІасэми, ди лъэпкъ тхыдэм
ехъэлІауэ зы щыІэш, уэщым я нэхъ иныр къапштэу уеувэлІами, абы
пхуимыгудыжыну.

А Іуэхум сый ухуейми фІэши, ди лъэпкъым, дэ тхуэдэ нэгъуэшІ
лъэпкъ машІэхэу Урысей империем исахэм нэхъищхъэ, нэхъ лъапІэ ды-
дэу е 20-нэ лІэшІыгъуэм къахэхъуар абыхэм я бзэкІэ тхыгъэ яІэ зэры-
хъуарщ. Мис аращ псори къышежъэр – ди тхылъхэм, газетхэм, жур-
налхэм, театрхэм, радиоми, телевидениеми я лъапсэр. А псор иджы
дигу къышІэдгъэкІыжым щхъэусыгъуэ иІэш.

1957 гъэм, нэхъапэм щыІа альманах сый хуэдэхэм я пІэкІэ пІалъэ
пыхуыкІакІэ къыдэкІ адыгэбзэ журнал къызэІухын хуейуэ къы-
шалъытам, Іуэхур тращІыхъат а зэманым ирихъэлІэу къэбэрдей ли-
тературэм зыгжыныгъешхуэ зэригъуэтам. Ар и щапхъэ наІуэт зэма-
ным и бгъуагъ-Іувагъым Іуэхушхуэу итІэсэнур зыхуэдизым, лъэпкъ
тхыбзэшІэ къежъэныр абы и къупхъэм зэризэгъам укыидэбжэмэ, лъэп-
къым и хъугъуэфІыгъуэ зыхэлт куэдым ухуэкІуэнкІэ зэрыхъунум.

Абы и лъэныкъуэкІэ щыгъуущэх ухъу хъунукъым, ауэ мыри куэд-
рэ къыдрамыгъежеймэ нэхъ къэзыштэ щыІэш. Аргуэрлыжычи, пэжыр
дэнэ пхыын? Лъэпкъ журннал ягъэувиныр зи Іэужырыш зи гугъу тщІыр.
Сэ «Іуашхъэмакхуэм» и юбилей кІуами сыхэташи, абы щхъэкІэ жаІэу,
ятыу щытахэр фІгуэ соцІэж. Журналым и къежъэкІэ хъуар язы-
ныкъуэхэм зэрагъэхъыбарыжым ущІэдэІумэ, пщІэнтэкъым мыдэ адыгэ
щІалэфІ гуп литературэ Іуэхухэм теуэршэрыхъу здэшысым, «Уэлэхьи,
моуэ зы журнالыжыфІи діІамэ хъунтэм» жиІеу зыгуэрим къыхи-
дэу, адрейхэм «АтІэ, ар куэдрэ?!» жаІеу къежъууэ, я Іэхэр зэрыубы-
ду зэбгъэдэкІыжа нэхъ хэмэлтү, «Іуашхъэмакхуэр» дунейм къытехъауэ
фІэкІ. ТІэкІу гушыІэхэлтү сыйтопсэлтыхъыж, ауэ зыгуэр къызыгурсыІуэр
щыгъуазэ хъунц апхуэдэ Іуэху къызэримыгүэкІыр зэтебгъэпсэныр
«тхъэкІумэкІыхъ унафэкІэ» зэризэфІэмакІым. Абы къэрал унафэ, хэку
унафэ хуейт, текІуэдэну мылькум и гугъу умыщІыххэми.

Зэрыштыта дыдэм теухуауэ сэ сзыштыгъуазэрачи, журнал Іуэху
япэу къыщаІэтар «Къэбэрдейр еzym фІэфІу Урысейм зэрыгухъэрэ

«Іуашхъемахуэ» журналыр ильэс 60 ирокъу

ильэс 400 щрикъур» (а махуэшхуэм зэрджэу щыта дыдэм хуэдэу сотхыж) 1957 гъэм зэрагъэлтэпІэнум и программэр щызэхальхъэм щыгъуэц. А ильэс бжыгъешхуэм ирихъэлІэу Совет правительствэм ди республикэм къыхуищІэну зышІэлтэпІухэм ари хагъэхъэну зэгурыІуахэт. Ауэрэ ильэс 400 Іуэхум хыхъэжат а гъэ дыдэм Октябрь революцэ Иныр ильэс 40 зэрырикъури. А ІуэхугъуитІир гъэлтэпІэн нагъыщэм щІэту къыдэкат журналым теухуа унафэри – Къэбэрдей культурэм хуашІ саугъэт хисэпу. Дауи, я фІыщІэр гъэкІуэдын хуейкъым ар япэу гукъэкт зышІа, къыпэув щыІэми (щымыІэу дауэ хъунт?!), яукъуэдияр ерышу пхызыгъэкт зышІа ди нэхъыжыфІхэми. Псом хуэмыдэу нэхъ цІэрэ щхъэрэ яІэу а зэманым хэкум исахэм ящыщ КІыщокъуэ Алим, Теунэ Хъэчим, ЩоджэнцІыкІу Иэдэм, Шортэн Аскэрбий сымэ. Абыхэм къадэкт зышІа, партым и обкомым, республикэм и правительствэм я унафэцІу щытахэми.

Зэманыр кІуэурэ, дэнэ нэсами, фІыуэ соцІэж адыгэбээ журнал къыдэктЫину япэу щызэхэсхар. Школым и е 10-нэ классым сышІест абы щыгъуэ. Адыгэбзэкт зыгуэрхэр суцІырхъыу щІэздзати, хуабжуу сикІэлтыплъырт ди бзэкт щытградзэ псоми, «Къэбэрдей» альманахым и къыдэктЫигъуэу ди библиотекэм щІэлтыр зэрыщІэспщицыкІрэ Иэджэ щІат. Абы фІыуэ щыгъуазэт ди егъэджакІуэ Абазэ Бетэ, цІыхубэм щІэныгъэ етынным, анэдэлхубзэр псоми фІыуэ егъэлъагъуным хэлхъэныгъэ ин дыдэ хуэзыщАа узэшІакІуэр. Псоми къапэщыль гуфІэгъуэшхуэ гуэрым хуэдэу иригушхуэу абы къызжиат журналыщІэ адыгэбзэкт щызэрыдэктЫинур. Бетэ а гъэм пединститутыр, университет хъужар, къиухри къуажэм къэкІуэжа къудейт. Нэхъыжьми, егъэджакІуэми, ныбжъкІэ здынэсышхуа щыІэтэкъым. Сэри, адрейхэм сакъыхэпІиикІыу, сышІалэшхуэжь гуэрти, абы балигыфэ къыстригъяуэ хъунт – Бетэ, и ныбжъэгъум хуэдэу, псэлъагъу сышцищІ щыІэт. Езыр школым щыщІэтІысхам и япэ егъэджакІуэу щытар си адэр арати, абы щхъэкт нэхъ нэ лейкІэ къызэппль хъунт. Псори къызыхэктЫжыр, дауи, адыгэ литературэм сывэрыдихъэхыпам гу зэрылъитарт. Литературэ гъащІэми къыщекІуэкт-нышекІуэктХэм тІэктҮу сышыгъуазэти, школ программэм къимыубыд куэдми дышытепсэлъыхъ къэхъурт. Журналыр зэрыщытын хуейм и гугъуи куэдрэ тицІат.

Бетэ зэрыжітэмкІэ, абы къыдэктЫин щІидзэн хуейт а гъэ дыдэм – 1957-м. Апхуэдэуи траухуау щытагъэнущ япэшІыкІэ, зыгуэрхэр яхузэпымышэурэ, къыкІэлтыкІуэ гъэм яхыжагъэнт. Сытми, зы бэлыхъ гуэр къисхэхъуэн хуейм хуэдэу сывэппльят журналыр къыдэктЫин щІидзэнүм. Иджыпсту хуэдэуи соцІэж япэ номерым и тепльэр, абы ита тхыгъэхэр. Псом хуэмыдэжу сигу къинэжар, иджыри къэс тезгъэзэжурэ сывэгупсысыр Сокъур Мусэрбий и тхыгъэшхуэу къэбэрдей литературэм и зыгужыкІэм и щэху куэд дыдэ къызыхэзджыкІарт. Абы лъандэрэ «Іуашхъемахуэм» и зы номер закъуи дэктАкъым пЛейтеиншэу сывэмыпльэу, къызэрысІэрыхъам сышымыгуфІыкІыу. Американ тхакІуэшхуэ Хемингуэй Эрнест и тхылъ хъэлэмэтхэм ящыщ зым и фІэшыгъэцІэр урысыбзэкт щызэрыкІуэр сигу къокІыж: «Праздник, который всегда с тобой». Ар тхакІуэм Париж щигъэктАа и щІалэгъуэм таухуа лирическэ повестщ. Сэри «Іуашхъемахуэм» и дуней къытхэгъуэр, и зыгужыгъуэр си щІалэгъуэм таухуа. Сэ сашыщкъым а журналым (адрейхэм) зэпымыууэ зи тхыгъэ къытхэгъуэм. Уеблэмэ, КъБР-м и ТхакІуэхэм я союзым и унафэцІу сышыщыта ильэс 16-ми къриубыдэу зээмызэххэц (ари си юбилей гуэрхэрэ зышІыпИи пхыыж мыхъуну-

«Іуашхъэмакхуэ» журналыр ильэс 60 ирокъу

хэм нэхь ирихъэлІэу) абы си тхыгъэ, е сэ стеухуа гуэр щытрадзар. Мыпхуэди зэи къэхъуагъэнкым: а ильэс къомыр екІуэкІаш нэхь машІэ дыдэу зи тхылъ къыдэкІхэм тхакІуэ союзым и тхъэмадэри ящишу. Зыми и лажьэу къэслытэркым, сэраш зи лэжъэжыр: си щхъэ Іуэху псом япэ изгъещу сесакъым.

Си тхыгъэ тет-темыт иІакъым, «Іуашхъэмакхуэм» и дэтхэнэ номерыцІэри, ар нэхъыфІми, щымыфІышэ къыххуэми, саугъэт лъапІэм хуэдэу къызоштэ, дэтхэнэри си дежкІэ маҳуэшхуэ тыхъэш, сый щыгъуи си гъусэ гурыфІыгъуэш. Согугъэ ди бзэр, ди литературэр фІыуэ зылъагъу дэтхэнэм дежкІи, лъепкъ псом дежкІи ар апхуэдабзэу гурыфІыгъуэ мыкІуэшІу.

КІуаш БетІал усэ хъэлэмэт иІэш тхылъым таухуауэ. Зэрежэри мыди зэгъэпщэнэгъэм къыгуохъэ: «Си гъусэш». Нэхь пэгъунэгъужщ ар урысыбзэкІэ щызэрадзэкІым фІашар: «Всегда со мной» («Сыт щыгъуи си гъусэш»). Арат зэрежэр усакІуэшхуэр псэуху урысыбзэкІэ дунейм къытехъа тхылъ закъуэми. Усэм мыпхуэдэ сатырхэр хэтш:

*Школ кІуэгъуэм жьыуэ къиспежъаш,
Партэгъуи къисхуэхъуаш;
Щыгугъум дахэ къызжиІаш,
Щыуагъэм сывлишаш...
... ГушхуагъкІэ си ткъыр жан ищІат...*

6

Журналри араш – тхылъщ, фІым ухуигъэпсын, ем ублишын, уи лъэ жан ищІын, уигъэгушхуэн, гукъыдэж къуитын хуейш.

Зызумысыжынчи, я гуэнхъ гуэрхэри стельщ сэ «Іуашхъэмакхуэм», абы и редакцэм япэу щылэжъахэм.

Дыщыстудентым аудиториехэм дызэрыцІэсым нэхърэ нэхъыбэт республикэ библиотекэм зэманду щыдгъакІуэр. Абы «Іуашхъэмакхуэм» и номерыцІэ къэс щытепсэлтыхъ зэІущІэ къыщызэрагъэшт, редакцэм и лэжъакІуэхэри, нэгъуэшІ тхакІуэхэри кърихъэлІэу. «Докладчик нэхъыщхъэм» и къалэнир сэ куэдрэ къыстрагъашІэрт. Уи щІалэгъуэмэ, уи лъыр къибыргъукІмэ, – Іуэхушхуэкъэ! Пэжыр (дэ пэжу къытшыхъур) жытІэмэ, абыкІэ дунейр зэтес хъуну дигугъэжти – еткүтэкиырт. Мис абы щыгъуэу къыщІэкІынущ зыкІи зэи сзызымыгуфІыкІыжа ИшІагъэр – литературэ критик ИшІагъэр, фэжагъуэрэ губгъэнрэ нэхъ къызыхъумыхыр, – къыщысштар. Журналым къытрандзэм и нэхъыбэр бжэныцрэ хъэцыпэу иткүххырт. Редактор нэхъыщхъэлІыжышхуэри (Шомахуэ Амырхъант) критикэ башыр зэдгъапщэхэм ядэдгъакІуэу. ИужькІэ куэдрэ секІуэкІат абы сыщыукІытэжу. Ауэ, пэж дыдэу жысІэнчи, зыгуэрым гушыкъу текүтэнным, хъэмэ, щІалэ цІыкІу хъэлу, сабэ дэпхъеиним дыдихъэху аратэкъым. «Критикэ, критикэ» – жаІэу арат зэхуэс къэхъуу псори тхъэ щІелъІури, критикэр зэрыщытын хуейш къытшыхъум тешІыхъат жытІэри ттхыри. Быдэу си фІэш хъурт (сэ а гупсысэкІэр иджыри скІэрыхуакъым) критикэр ар зыхуэгъэзам сэбэпышхуэ хуохуу жыхуаІэр. Хуэхъуу къыщІэкІынщ, ауэ щхъэрыжэ зыщІыр, гужыгъэжь зигу иридзэр нэхъыбэш. Я жагъуэ сщІыуэ щытагъэнц абы щыгъуэ редакторхэми, журналым и авторхэми. Къисхуагъэгъуну Тхъэм жиІэ! АтІэми, критикэм Іумахуагъэ, сэбэпынагъэ гуэр зэрыхэлъри пэжчи, «Іуашхъэмакхуэм» и зыгуэшІыгъуэ дыдэ зэма-ным абы къытехуэ тхыгъэхэр ткІийуэ зэпкърысхуу, ар газетхэми къы-

«Іуашхъэмахуэ» журналыр ильэс 60 ирокъу

трезгъэдзэжу зэрыштытар журналым зиужыным зыгуэркИи сэбэп хуэхъуагъэнци – абы и фЫщIэри гъэкIуэдын хуейуэ къышIэкIынкъым.

Гу зэрылтыстамкIэ, къызышыху щыIэщ ильэс 60-р ар журнал хуэдэ Iуэхум ехъэлIауэ пАльтэ кIэщI гуэрү. Хьэуэ, кIэщIкъым. ИкъукIэ ныбжь хъарзынэц. Дунейпсо литературэр щIупшиштыкIрэ ику иту тепшIыхъмэ, журналхэм къагъашIэр куэдкIэ нэхъ машIэщ. Нэхъ зызыгъя дыдэ, нэхъ ныбжышхуэ дыдэ зиIэ литературэхэр къапштэмэ, абыхэм я журнал периодикэр къеунэху-кIуэдых къидэкIыгъуэхэмкIэ нэхъ къулейщ. Пэжщ, Францием, США-м, Англием, Испанием литературэ-художественнэ журнал зыщыплI-зытхухе 19-нэ лЭщIыгъуэм лъандэрэ къышыдокI. Ауэ абыхэм я фIэшыгъэцIэр яхъумами, къидэзыгъэкIхэмрэ политикэ, эстетикэ унэтIыныгъэкIэ зытет мэсхээбимрэ Iеджэрэ яхъуэжащ.

Журнал къидэгъэкIыныр псээзылхъэпIэ Iуэхуу къышогъуэгуркIуэ Урысейм. Ар къызыхэкIыр политикэ, идеологии, эстетикэ лЭужуыгъуэу яIыгъ убыдышIэ я лъэныкъуэкIэ зэпэщIэтзэныкъуэкъу гупхэм журналхэр я IемышIэ зэрыралхъэжырщ, журналхэр щхъэж и Iиман, и дин я уаз къетышIэ, я шордакьт къэпсэльзапIэ зэрыхъурщ. Дэ нэхъ дызрагъаджэу щигтаращи, Белинский, Добролюбов, Чернышевский, Герцен, Писарев сымэт, зэрытлъагъущи, литературэ критикхэрт нэхъ уаз гуашIэ зытхэр. Ахэр нэхъ зыдэлажьэ «Современник», «Отечественные записки» журналхэр куэдкIэ ефIэкIырт, къапштэмэ, «Вестник Европы», «Библиотека для чтения» жыхуаIэхэм.

Абыхэм я дерсхэм тепшIыхъмэ, куэд и уасэц дэ ди журналым тхакIуэхэр гуп-гупу игуэшу, зыр зым пэцIигъэувэу, политикэу е художественнэ тхэкIэу зытетхэмкIэ, хэмэ я динкIэ зэхэгъэж ищIу зэи зэрышымытар. Ущыгугъ хъунущ дяпэцIи абы темыкIыну. Зэныкъуэкъум, зэпэщIэуэм фы къишэркъым. Ар щынэрылъагъущ нобэрэй урыс литературэм, национал-патриотическэ жыхуаIэ Iуэху еплзыкIэм тет журналхэмрэ («Наш современник», «Москва», нэгъуэщIхэр), либерал гупсысэцIэр зи пэрытхэмрэ («Новый мир», нэгъуэщIхэр) яку имыкIхъэргъэшыргъэм деж.

«ЗэпэщIэу щымыIэн» жыхуэтIэм къидгъэкIыркъым псори зы IэгукIэ тельэщIэн хуейуэ. Хуэмей дэнэ къэна, тхакIуэхэр, критикхэр, политологхэр, обществоведхэр культурэми, жылагъуэ гъашIэми, экономикэми, ди хамэ къэрал политикэми, ди тхыдэм и Iуэхугъуэ зэхэмьбзхэми зэтемыхуэ зэреплъыр нэхъ наIуэу къэгъэлъэгъуэн хуейщ. Абы щыгъуэц нобэрэй дунейм и зэхэлъыкIэр щIэджыкIакIуэм къышыгурIуэнур, демократием и мардэхэри цIыхум къышащтэнур, журналым и номерхэри щIэшыгъуэ щыхъунур.

1917 гъэм и пэкIэ щыIа революцэхэм я пэжкIэ Урысейм къышыдэкIыу щигта литературэ-художественнэ журналхэм зыри яхэткъым ильэс 60 дэнэ къэна, ильэс 40-50-кIэ дунейм тета. Пушкин А. С. къызэIуихауэ щигта «Современник» зи хъыбар яхуэмыухыжыр ильэситI къудейщ къызэрыдэкIар. УсакIуэшхуэр щыхэкIуадэм ари кIуэдыхащ. ИужькIэ а цIэ дыдэр иIэу Некрасовыимрэ Панаевымрэ къызэIуахар ильэс 19, «Библиотека для чтения» хъужыр ильэс 31-рэ, «Отечественные записки» жыхуаIэр ильэсипцI – аращ къызэрыдэкIахэр.

Революцэ нэужь ильэсхэм я пэцIэдзэ дыдэм журнал куэд щIэуэ къызэIуахат. Нэхъ цIэрыIуэ дыдэхэр – «Молодая гвардия», «Звез-

да», «Новый мир», «Знамя», «Октябрь», нэгьюэцI журнал Іув зыбжани ди зэманым къэсац. «Іувхэм» я Іутыжт 1985-м къышечъэ ильэс зыбгъупциыр, иджыри къэскIэ СССР-м къышыдамыгъэкI тхыгъэ куэд дыдэ, ари гъэцIэгъуэнэшэ защIэу, къитрадзэну Іэмал щагъуэтар. Псоми я тиражхэр тельыдджэлажъэу дэуеят. «Новый мир»-р 1990 гъэм традзэрт экземпляр 2.610000-үэ (мелуанитIрэ мин 610-рэ). Абы и нехъэкъехуэт адрей журналышхуэхэри. Іутыж махуэр зы тхъэжыгъуэ шалъэ гуэрщи, блольетри мэкIуэдых. Мыгувэу журналышхуэхэри ныджэм къытиридац «рынок» угъурсызым. Иджы абыхэм я тиражыр ику иту миниш-миниплIщ. Ар урысыбзэкIэ псальэу дунейм тету къальтыгэ мелуан 250-м хуэзэу. Я кIэр бжыхым дахуэжыпац «региональнэ» жыхуэпIэну журналхэм, псоми фIыуз тлъагъу щыга, РСФСР-м и ишицэ лъэныкъуэм бжыгээр щызыIыгъа «Дон»-ри хэту.

Дэ ди журналхэр, Тхъэм и шыкуркIэ, къызэтенаш. Уеблэмэ, щIэи къааххуац, «перестройкэм» иужькIэ. Ар, дауи, и фIыщIэц журналахэр къыдэгъэкIыным текIуадэр КъБР-м и къэрал бюджетым къыхэкIыну зерагъэувам. ИтIани зыщыгъэгъупциэн хуейкъым щIэджыкIакIуэхэм, Iэ традзэу журналхэр къезыгъэххэм кIэрымыхун, ахэр къыдахъэхын хуэдэу номерхэр гъэцIэгъуэну зэхэлтхъэнымкIэ редакцэхэм я пицэ къыдэхуэ къалэнхэр.

«Іуашхъэмакуэр» а къалэнхэм зэрыпэлъэцыр къэзыгъэлъагъуэ, иджы щIэ бжыгъэхэм я зэхэувэкIэм ар къызэрыхэцыр нахуэ къэзыщI гуэрхэр сэ зэ къытрезгъэдзау щытац, мы гуфIэгъуэ псальэ-макъым бжыгъэхэр иджыри зэ къыхэтшэкIэ, зыгуэрхэри щIэрыщIэу зэпэтльтиктIэ ягъэ кIыну си гугъэкъым. Узыщытхъужыну къекIуркъым, ауэ хэти зэгуакIуэр зэригъэпциэн хуитщи, бзитIкIэ ущеджэкIэ, хъэрэмыгъэ лъэпкъ хэмыхъэу, гукIэ зэпыйболыт дэтхэнэ бзэмкIэ къыдэкIыр нэхъыфIми, дэтхэнэр нэхъыкIэми. АнэдэлъхубзэкIэ ущеджэкIэ абы къуит дэрэжгъуэр хэмьту, профессиональнэ и лъэныкъуэкIэ журналхэр зызогъапциэри, шэч лъэпкъ къытезмыхъэу жысIэфынущ «Іуашхъэмакуэр» адрайхэм куэдкIэ зэрэфIэкIыр. Тхыгъэ щхъэхуэхэр нэхъ Iей, нэхъыфIкIэ зумыгъапциэми, нэрылтагъущ номерхэр зерагъэпс, зэрызэцIакъуэ, зыр зым екIуу зэрызэхалъхэмкIэ, верстка, оформление жыхуэтIэхэри, корректурэм хуэсакъыни хэтыжу, къапштэмэ, адыгэбзэ журналыр нэхъ тэмэму зэрызэрахъэр. ЩIэупциIэу иIэмкIи ар пажэц. УрысыбзэкIэ емыджэфу ди республикэм иджыпсту исынур машIэ дыдэц. ИтIани «Литературная Кабардино-Балкария» журналым и тиражыр нэгъабэ минитI хууу щытамэ, «Іуашхъэмакуэр» 2786-рэ хъурт. Абы щыгъуи адыгэбзэкIэ еджэу КъБР-м щыпсэухэм яхэтынур процент 15 хуэдизынщ. Пэжщ, мы гъэм и япэ ильэс ныкъуэм «Іуашхъэмакуэми» кIэричыжац, ауэ итIани 2187-рэ хууу традзэ. Урысыбзэ журналым Iэ зэрытградзэ бжыгъэмкIэ и пхъэ къикIыхакъым. Абы и тиражыр 720-рэц зэрыхъужыр. Тираж политикэ и лъэныкъуэкIэ ди къэралым иджыпсту псори щызэпэшу пхужыIэнкъым. ИтIани, цIыхум къильыхъуэр езыр зыхуэныкъуэрщ, и фэкIэ е игукIэ зыхущыщIэрщ. Анэдэлъхубзэм зи гур хуэмыгъуэ, абыкIэ иджын имыIэмэ, зи псэм зыгуэр хущыщIэу дунейм тет адыгэрщ журналым и щIэджыкIакIуэхэри, ахэр, абыхэм я бжыгъашхъэр зэи мыкIуэцIын дэнэ къэна, зэпымыууэ хэхъуэну, бэгъуэну Тхъэм жиIэ!

Апхуэдэу журналыр цIыхум зэрамыужэгъур, дауи, я фIыщIэц ре-дакцэм и лэжъакIуэхэм, журналым и авторхэм. Редакцэ колективыр ильэс 60-м къриубыдэу ныбжъкIэ куэдрэ зэблэкIаш. БжыгъэкIи къэп-

«Іуашхъемахуэ» журналыр ильэс 60 ирокъу

лъытэ хъунущ абы яхузэфІэкІар. А зэманым къриубыдэу журналым и номерхэу дунейм къытхъац 360-рэ. Печатым къышІэкІ лэжыгъэм и куэдагыр къызэралытэ хабэ «авторскэ лист» жыхуэтІэм хуэдэу зы номерым ику иту 12 хуэзэмэ, а ильэс 60-м къриубыдэу къышІедз редакцэ колективым «продукцэ хъэзыру» лист 4320-рэ къышІигъэкІауэ. Ар лэжыгъэшхуэ дыдэц.

ГуфІэгъуэ махуэм а гуфІэгъуэр зейм уехъуэхъуныр нэхъ екІуш. Ауэ творческэ лэжыгъэм махуэл дебгъэхмэ, ульэІэсыжынукъым, атІэми ди бзэкІэ щыІэ литературэм, журналистикэм и Іуэху нобэ зыхуэтІуэм уримыпІйтейуэ хъуркъым. Псом я щхъэц щІэджыкІакІуэр пфІэмыйкІуэдыныр. Абы щхъэкІэ къалэнышхуэ куэд къоув. А псори иджыпсту утыку къитлхъэну къезэгъыщэркъым. Сэ си щхъэкІэ нэхъ сизыгъэгузавэ зытІуш къыхэзгъэщынт. Псом ящхъэу къысцохъу бзэр хъумэным пыщІа Іуэхугъуэхэр. Ар адыгэбзэр арати, морати, къыдагуэрти, дагуэжырти, жыпІэу ушхыдэ защІэкІэ пхузэгъэзэхуэнукъым. Программэ хэха ухуейщ. ИтІанэ – уэ журнал ущыхъукІэ, еzym уи бзэр къабзэу, тэмэму, адресхэмкІэ щапхъэу щытыпхъэц. Бзэхэм ятеухуауэ иджы къэралым щагъэув хабээ мыхъумыщІэхэм дазэрыпещІэтыфын Іэмалрэ къарурэ дыхуейщ. Дэ, интеллигент хъэкъуей гупым, баш дгъэдалъэу, хъэмэди мыгъуагъэм дытепхъэу дызэхэскІэ зэфІэкІынукъым. Ди бзэм дызэрыригузавэр ди лъэпкъым къыддимыштэмэ, къыддимыгъэмэ, сыйтицІэми, сыйт жытІэми зыри и уасэктым.

Хуабжью жы щІегъэхун хуейуэ къысфІоцІ ди лъэпкъым и тхыдэм дызэрытепсэльых щыкІэми. Дауи, дызэрыгушхуэ, ди напшІэм тель ди тхыдэ пасэр, ди хабээ дахэхэр, ди лъэпкъ лъыхъужхъэр лъэныкъуэ едгъээ хъункъым. Ауэ, дызэрессажам хуэдэу, адыгэхэр мопхуэдэу щытати, мыпхуэдэу псэуати, дэр щхъэкІэ мобы мыр жиIати, модрейми арати, – жытІэу дызыщихъужурэ, дыдэпсэльхийуэрэ лъэпкъым и къарур зэрышІэткІукІыр къыдгурыІуэжыну и чэзу хъуаш. Ар лъапІэц – ди адэжхъэр лъыгъэ, губзыгъагъэ яхэлту дунейм зэрытетар. Нобэ дэ ди дуней тетыкІэри къэдвгъэпшытэ, маржэ. Ари дэр нэмьшІ нэгъуэцІ лъэпкъи зэрышыІэхэр, абыхэм ядэпсэун, задегъэкІун, нэхъышхъэжраши – ди къэралышхуэм дрицІыху пэжу, дрильэпкъ узыншэу дыщытын зэрыхуейр тщымыгъушиц. Мыр хъэкъуу тpxыкІыпхъэц: къэралыр узыншэмэц, мамырмэц, къулеймэц, абы ис лъэпкъ псори насыпыфІэу, зэгурыІуэрэ зэдэІуэжу щыпсэунур. Арац ди щІэблэри зыхуэдгъэсэн хуейр. А къалэным зэрыпэлъэшын къарурэ гукъыдэжрэ Тхъэм къарит журналым хуэлажьэ ди ныбжъэгъу псоми!

«Іуашхъемахуэм» и ильэс 60-зы махуэ, махуитІ ИэгуауэкІэ, къа-фэрэ уэрэдкІэ зэфІэбгъэкІыу бгъэтІылтыж хъуну Іуэхукъым. Ар ди республикэми, нэгъуэцІ хэку исхэми, журналыр зи хъэшІэ гуапэ псоми я махуэшхуэц. 2018 гъэр «Іуашхъемахуэм» и ильэсу дгъэуву, гъэр икІыху ар дгъэлъэпІэну къыттохуэ. Арац ильэс 60-м хуагъэпса номер хэха къыдэкІами, мыр абы кІэлтыстхыжыну сыйІытегушхуар. Псоми сохъуэхьу ди культурэм и ильэс дахэм фІыгъуэ къаходэкІуэну. Сэращи, сый щыгъуи си гъусэ гурыфІыгъуэу сизэса журналым иджыри куэдрэ сиғъэгүфІэну сыйцогугь. Псоми гуфІэгъуэ кІыхх Тхъэм тхуишІ!

УсакIуэ, щIэнныгъэлI Къэжэр Хъэмид ильэс 80 ирокъу



10

ГЪУЭГУМ И БГЬУАГЬЫР

Къэжэр Хъэмид сэ нэхърэ нэхъыжьщ, нэхъ пасэуи щIэнныгъэ IэнатIэм пэрыгувауэ щытащ. Аүэ абы сэ схуэдэ куэдым нэхърэ нэхъыбэ хузэфIэкIамэ, и щхъэусыгъуэр нэхъыжьагъракъым, сый щыгъуи ди япэ изыгъэт и Iэзагыымрэ емызэшу зэрылажьэмрэц. Мы ди хэкум ису сэ Лиц нэхъыбэ сцIыхуркъым, литературэм зыгуэркIэ ехъэлIауэ адыгэбзэкIэ утыку къралъхъэ тхыгъэ псоми кIэлъыплъын хузэфIэкIыу. А щым ящищ зыш Къэжэрыр, икIи зэрысщIэж лъандэрэ ар апхуэдэш. ЗэрысщIэж жыхуэсIэм и гъунэр студенту сыщыщита зэманхэраш, ильэс щэ ныкъуэ нэхърэ нэхъыбэ ипэкIэш.

Ар аспирантурэм щыщIэтIысхам щыгъуэ сэ студент сыхъуа къудайт. Апхуэдэм деж зэрыхъу хабзэщи, ушынэхъыщIэкIэ, уи япэ итыр уэ япэу къыбоцIыху, аүэ зы щхъэусыгъуэр гуэр уимыIэу нэкIуэпакIуэу угъэдыхъэныр емыкIут. АдэкIэ – гъацIэм узэрызэхуишэц. Дэ зы факультетым депхат: сэ сышеджэрт, ар ассистенту щылажьэрт, жыжэрыеджэу аспирантурэм зыгъэкIуари ди университетрат. Абы нэмьщи, зы общежитышихуэм дыщIэст, зы къатым дытест, ди зекIуапIэхэри зы гъуэгут. Апхуэдэм деж, дауи, дэни ушызэхуэзэнкIэ хуэIуа щыIэкъым. АрцхъэкIэ, дыгъуасэ студенту щыта аспирантыр нобэрэй студентхэм яхуэцхъэпэлъагэ зэрыхъум къыхэкIыу, ар егъэджакIуэхэм нэхъ япэблагъэти, гуп дызыхэхуэхэр зырыз мыхъуу къянэртэкъыми, ди Iуэху зэхэлъыщэтэкъым. Къинэмьщиауэ, студент псоми зэрахъэлици, дэ

иджыри дырийпсырииным дыхэкIатэкым, модрейм акъыл гъэтIыса иIэ хуяат. ИтIанэми, зэм факультетым, зэм общеjит кIэлындорхэм хъэмэрэ библиотекэм зэзэмьизэ нэхъ мыхъуми дыщызэIушIэти, сэлам есхым къезэгъыу пIэрэ хъэмэрэ емыкIу пыльу пIэрэ, щыжыпIэн лъехъенэм дихутауэрэ екIуэкIырт. АрщхэкIэ еджэн IуэхукIэ зыкIи дызэпышIатэкым, ди группэр иригъаджэртэкым, сэ ди зэхуакум дэж псы цIыкIум япэу себэкъуэн сытемыгушхуашэу сыблэкI хабзэт. Зэгуэрым, мис апхуэдэу дызэIушIауэ, си щхъэр езгухыу сежъажынщ щыжысIэм, езыр къызэджащ: «Iэдэм (си цIэри ищIарт!), зы дакъикъекIэ си деж уныцIыхъэфын?». МацIэу Iэнкун сыхъуауэ Хъэмид иужь ситу и пэшым сыцIыхъаш (дэ тхурытху-хырыхуу дыщIэти, мо зи закъуэ пэш щхъэхуэ цIыкIу зыльтысыр хэгъэфIыкIауэ къытцихъурт). «Щхъэрыгъаж э умыцIынумэ, зыгуэркIэ синоупцIынут: джанэ пщамПэ инагьыу сый зепхъэр?» – етIуанэу сыкъегъэуIэбжэ абы. «ПлIишIрэ зы». «Сыту фIыт, мыдэ зы джанэ гуэр сэ къызата щхъэкIэ схуэхъуркъыми, уэстыжинут, къапштэмэ», – жеIэри джанэ хужь дахэ къызыкъуех.

Пэжыр жысIэнщи, джанэм сехъуэpsат, ауэ, ар къызэзэтынур дахэдахэу сымыцIыхумэ, си мыкIуэгъужэгъумэ дауэ хъэпшип къеIысхынт. ЩыстIэгъэн симыIэу аратэкым, ауэ къызэлъэлъэхъжыртэкым, пэжыр жысIэнщи. Стипендие тIэкIумрэ унаагьуэм зэзэмьизэ къипхыф гъэмымлэмрэ укъуэсу устудентмэ, апхуэдэр лей хъунт? Нэхъапэжрати, нэхъыжым апхуэдэкIэ гу къыплъитэнэр лъапIэнэгъэтэкъэ. ИтIанэми, емыкIур-щэ... А псори зызогъэзахуэ, шэми сес, шхуми сес, зыри схужыIэркъым. Абы сыздыхэтым, Хъэмид щабэурэ псальэ гуэрхэмкIэ сытригъэхъэулеикIщ, джанэ дахэр къысIэшIильхъэш, «Зэзэмьизэ къыцIэплъэ», жиIэри сыкъиутиIыпщыжащ.

Мис апхуэдэу дызэрыцIыхури, абдежым щегъэжьяуэ ди нэгу зэхуэдгъэза хъуауэ щытащ абырэ сэрэ. Уэршэрэгъу-псэлъэгъу дызэхуэхъуу едгъэжъаш. Ар езыр зэи ящыщакъым зэш уэршэрым зыдэзигъэшэххэм, «бээзэр хыыбар» зыфIэфIхэм. И уэркыыгъэр сый щыгъуи япэ иitti, купщIэ зыщIэлъ псальэ къригъэжъэнти, езыми и гupsысэм зригъэшэшIырт, и уэршэрэгъуми и щхъэр мыхъэулейуэ игъэлажъэрт. Апхуэдэт Хъэмид а и зэманыгъуэ лъэхъэнэхэм щыгъуи. Адрейхэр къынэзгъэхыну аракъым, ауэ Хъэмид литературэр зи IуэхүшIафэ лэжъакIуэ къызэрыгуэкIтэкым, лэжъыгъэм и псэр хильхъэрт, проблемэ куэдым фIыуэ щыгъуазэт, дэ зи тхылъкIэ фIэкIа дымыцIыху тхакIуэ-усакIуэ Iэджи абы я щхъэкIэ ицIыхут. Литературэ гъуэгум теувагъашIэхэм я дежкIэ ар тхьэпэлъытэм хуэдэт. Абы нэмышI, аспирантурэ жыжъэры-еджэу зыщеджэр Москва дэтти, къэрал псом щыцIэрыIуэ автор Iэджэми яхуэзауэ, ильэгъуауэ я гугъу ищIыфынут. МыйдэкIэ, дызыхэт гъацIэм, факультетымрэ езы еджапIэмрэ щекIуэкIхэм сый щыгъуи щхъэтечауэ тепсэлъыхт, куэдым щыгъуэзат, лейуэ дзэлэшхэн зыфIэфIхэми ящыщ-тэкъым. КIэщIу жыпIэмэ, ар дэ ди дежкIэ щIэнэгъэри, акъылрэ щэн дахэм и пщалъэри зыдэпльягъу нэхъыжь тэмэмт, ныбжъкIэ куэдыщэкIэ дыкъыкIэрэмыхуми, бгъэдэль щIэнэгъэмкIэ куэду жыжъэ ди япэ ища-уэ. Ауэрэ, зэман дэкIри, дызэммынбжъими, ныбжъэгъу дызэхуэхъуащ абырэ сэрэ.

Нобэр къыздэсым сцIэркъым апхуэдэ гулъытэр сэ, хамэ щIалэжь цIыкIум, къыщIысхуицIауэ щытам и щхъэусыгъуэ хъуар – бэлэбэн-фэ къызиплья, хъэмэрэ сэри езым къыхиха щIэнэгъэ къэхутэнэгъэхэр си натIэ зэрыхъунур къигурыIуа. КъигурыIуа-къигурымыIуами, сэ си гъуэгур къыхэсхынымкIэ къысхуэщхъэпахэм а зэIущIэри ящыщ зыщ.

ЖыхуэсІа щхъэусыгъуитІри зэхэлтүү къышІэкІми гъэшІэгъуэн сцыхъунукъым. Ауэ мыри Іуэхум хэлъщ: зэман дэкІыу ар аспиранту здэшыІа институт дыдэм сэри сыйцеджэну Москва сыйцыкІуахэм щигъуэ, зэкъым, тІэукъым «Мыпхуэдэ тхыль къысхуегъех, уэри си хъэкъкІэ зы шэджагъушх щІы», – жиІэурэ тхыль зыхуейм и уасэм хуэдитІ-ши хъун ахьшэ нригъэху зэрыштытар. Мыхъэнэншэ хуэдэ? Устуденту зыгуэрхэр щІэгъэкъуэн къыпхуэхъуми, уцыаспирантим деж балигь дыдэ ухъуаш, уи унагъуэми, уи благъэхэми, нэгъуэшІ гуэрхэми уацыгугъын хуейкъым. Абы щыгъуэми, аспирант стипендием уи щэр куэдрэ къигъевэнукъым. Мис апхуэдэм деж езым зыгуэр зыхуигъеныхъуэрэ уэ зы сомкІэ къыпхуэупсау щыта дэтхэнэри уи гум гуапэу къонэж.

Ар Хъэмид и льым хэлтүү къышІэкІынущ – хузэфІэкІ машІэмкІэ нэгъуэшІым сый щыгъуи зыщІигъэкъуэн хуейуэ ильйтэжу. Апхуэдэу щыжысІэр си гум иджыри зы къэхъугъэ къинэжаши араш. Зэгуерым, дэ псоми фІыуэ тлагъу икІи ди нэхъыж лъапІэ, дезыгъэджа, ильэс куэд хъуауэ Хъэмиди къыдэлэжья Сокъур Мусэрбий и Іуэхухэр зыІыхъэш, зы пхэнж гуэр хъури, лэжъапІэри фІэкІуэдауэ, дэхуэхауэ, и унагъуэр зэрипІын къудей имыІэжу ныджэм къытенауэ щытащ. Иужым Мусэрбий сыйхуэзауэ къызжиІэжат мыпхуэдэр. «Ильэс ІэджэкІэ сзыІута кафедрэм къышыздэлэжъахэм ящышу зыми Алыхъым и ней къышыхуэ жесІатэкъым, псори зэхуэдэу фІыуэ слъэгъуахэт, сыкъялъагъужуи къысфІэцІырт, зыгуэрхэри си кІуэгъужэгъу щытат, сэбэп сзыхуэхъуай яхетащ. Ауэ сэ сыйцыгъунльэм, зыри къахэкІыжакъым псальэ гъущэ къызжезыІэн мыхъумэ, зыгуэркІэ зыкъысщІэзыгъэкъуэну. Зэи згъэнныбжъэгъу пажэу щымыта, зэи зыри зыхуэзмыщІа Хъэмид закъуэ псальэ куэдым хэмэтути си Іэблэр иубыдщ, лъэннык'уэкІэ сришэкІри: «Мусэрбий, – жиІаш, – мы уи Іуэхум сэ куэд хэсційхыфынукъым, ауэ слъэкІынуращи, гъуэтыгъуэ гуэр уихуэхункІэ къыпхуэшхъэпэну мы тІэкІур сІых, – ар жиІэри ахьшэ зэкІуэцІылтыфІ си жыпым кърильхъаш. – Умыгузавэ, мыр зыгуэр зыщызгъашІэу си улахуэм къыхэсхыркъым, модэ къуажэм си пхъэшхъэмыщхъэр мы гъэм схуэбэгъуат, ар си ныбжъэгъухэм зыхуей хуагъэзэжыфати, уафэм къысхуехуэхам хуэдэу Алыхъым къызитащи, дэдзыхауэ щыльщ. Къышызэптыжыф къызэптыжынщ, къызумытыжыххэми, уи хъэлэлщ». Ар къызжиІэри мыпхуэдэу иухыжащ Мусэрбий: «Уи ныбжъэгъур хэт, жаІэрэ къызэупшІ хъумэ, япэу къисІуэнур абдежыраш сэ къышысцІар».

Абы лъандэрэ ильэс пщы бжыгъэхэр дэкІаш, езы Сокъурми, абы лъакъуэпшІэдэз къыхуэзыщІу щытахэм я нэхъыбэми, ныбжъэгъу нэпцІу къыхуашыта куэдми я щІы Іыхъэ ягъуэтыхжри, псори аддэ щызэгъэжащ. Абы къызжиІауэ щытар сэ иджы къэзмыІуэтэжмэ, зыщІэж щымыІэжыххэнкІи мэхъу. Сэр-сэру согупсысыжри, къышэрысщыхъумкІэ, кафедрэм щылажъэ адрейхэри гу щІыІэрэ нэпсей защІэу арагъэнтэкъым, абыхэми гудзакъэ гуэр яхэлтүү къышІэкІынут, ауэ цІыхур уи щхъэ еплъытэр уи мылькум – хъэмбэрэбовэу щымыт уи мыльку машІэм! – къыхэпхрэ, уэ зыхуэбгъэныхъуэу нэгъуэшІым хуэбгъэкІуэтэфын щхъэкІэ Къэжэр Хъэмид хуэдэу ущтын хуейщ – хамэм и гунык'уэгъуэр уэ уи лажъэм хуэбгъэдэфу. Я уэркъыгъэр яхурикъуу псоми ар ялъэкІыркъым. НэгъуэшІ абы зыри думылъэгъуами, мы къэсхъа щапхъэ тІэкІур ирикъункъэ зи гугъу сцЫыр адыгэлІ нэсу зэриштыр кърибгъэлъэгъуэну!

Иджы тІысыжау щысми, ар лекцэ къеджэу щыща зэманхэм щыгъуэ студентахэм я гум къызэринэжар егъэджакІуэ Іэзэущ, ущиякІэ

Іущабэуц. Сэ абы и лекцэхэми семинархэми зэи срихъэлІакъым, аүэ студентхэм яхэпсэльыхь, щІэнэгъэ конференцхэм къынцыпсалъэу зыбжанэрэ седэІуащи, Хъэмид фІуэ ильягьбу авторым щытепсэльыхьм деж и макъыр уэрэд къришым хуэдэ мэхъу, и псальэми макъамэ дахэм и пальэу узыщІегъэдэІу. Апхуэдэхэм деж абы и макъыр зэрыхуэпсыгъуэри, и тепльэкІэ нарт Сосрыкъуэу хъэмэрэ Андемыркъану зэрышмытыри зэуэ мэкІуэдри, зи псальэм бгы хуэкъутэну лы уардэу, езыри хыбыарыжхэм къахэкъыу тельыджаагъэ гуэркІэ уи пащхэм къихута лыхъужь, хуэмышІэнрэ зыщымыгъуазэрэ щымыІэу уи нэгум къыщІоувэ. Зытепсэльыхьри дуней дахэу, лыгъэшхуэмрэ цІыхугъэшхуэмрэ я дунейуэ уегъэльгъуф. Абы и псальэр иуха нэужыц дэ тхуэдэ къызэрыгуэкІхэр щызекІуэ дунейм укъынцытехутэжыр.

Къэжэрым и лекцэ едэІуа студентым литературэр фІуэ имылъягьун щхъэкІэ ар дахагъымрэ Іэзагыымрэ хуэдэгурэ хуэнэф дыдэу щытын хуейщ; зы хэлъэт гуэр уиІэххэмэ, абы и псальэхэр уи щхъэм щІэнэгъэу имытІысхъэнкІэ Іэмал иПэкъым. Сэ зэгуэрым си фІэщу хэзгъээыхьат Хъэмид, узыхэммытын ухэммыту, ди институтым накІуи, студент хуэмыху къыумыхуэкІуу, гупсэхуу щІэнэгъэ-къэхутэнэгъэм зетыж, уэ ущІэнэгъэлІш, лъэпкъ литературэр къэпшытэным куэд хэплъхэфынущ, егъэджакІуэ уэрыншэуи щыІэщ, жысІэри. АрщхъэкІэ къысхутегъэхъакъым. «Сэ зэгъаджэ авторхэмрэ езгъаджэ студентхэмрэ сепцІыжыфынукъым, – къызжиІауэ щытащ. – Уэ плъэгъуакъым а «хуэмыху» зыхужыпІа студентхэм уадэлажъэм-уадэлажъэурэ, уэр дыдэми зэрыхъуар умыщІэжу, абыхэм Іуэхум хуэшэрыуэ еджа къазэрыхэцІыкІыр, пиІэркъым егъэджакІуэм и гур абы зэрыхигъахъуэр. Ар къэгъанэу си ІэнатІэм дауэ сыпэрыкІын?».

Апхуэдэр жызыІэнур егъэджакІуэ-узэшІакІуэ ІэнатІэм пэрытыныр езы Тхъэшхуэм зи натІэ къритхауэ лъэпкъым и щІэблэр узэшІынным хуалъхуа зырыз дыдэхэраш. Ауэ щІэнэгъэ Іуэхум ухыхъэми, абы Іэзагышхуэ къылъыкъуэмыхыу къанэркъым. БлыщІ гъэхэмрэ ищІхэмрэ я зэпылъыгъэ лъэхъэнэм абыре сэрэ ІуэрыІуатэ текстхэм дызэделэжын хуей хуати, ІуэрыІуатэр зи ІуэхушІафэу щыт сэ Хъэмид сыкъригъэкІуэтрэ сигъэукІытэжу, сзыщымыгъуазэ гуэрхэми гу щылъызигъэтэж къэхъуауэ щытащ. Иджыпсту, ди жагъуэ зэрыхъунци, сылитеруроведц жызыІэ гуэрхэр дэ, фольклористхэм, литературэ проблематикэм хэдгъэгъуэзэн хуей щыхъу щыІэщ.

Сыт хуэдизу Хъэмид мыузэцІакІуэшхуэми, зыкІи нэхъ машІэкъым абы и литературэ критикэмрэ къэхутэнэгъэхэмрэ мыхъэнэуэ яІэр. Литературэм щыгъуазэхэм зэдыдошІэ ди критикэр узыншэнным лъэпощхъэпо куэд зэрыхэлъыр. Зэрылъэпкъыу зы ІэмышІэ из ущымыхъум деж, мор усакІуэ хъуркъым, модрейм и прозэр сигу ирихъакъым, жыпІэу утыку къиплъхъэну уи дзэр мэш, а уи псальэр зэхэзыхынухэми ягургъэІуэгъуейщ. Ауэ критикэ узыншэ зимыІэ лъэпкъ литературэми къижынышхуэ щыІэкъым. Арати, критикэм и ПІэм фошигъупсыр къувэ. Псальэ гъэлІахэм зыгуэр зыхузэфІэкІыну щыта авторыр ягъэблэрыгъри, езыр ямылейуэ ткІий дыдэу зыхущымытыжмэ, сый ихми тельыджа гуэрү, сый ищІэми езыр нэхъ захуэу къыфІэшІыж мэхъу. Дауи, критик жыхуаІэри Алыхым и пащхъэ къынчимыкІакІэ, ари щыщыуэ щыІэщ, ауэ щыгуэми, гъуашэми, и гум илтыр къехъэкІ-нехъэкІ хэмыльу жиІэфу щымытмэ, литературэ псом и пшинальэр бгъунлъэнэр зы напІэдэхъеигъуэш. Ар фІуэ зыщІэ Къэжэр Хъэмид хэти тегъепсэльыхь, хуэфащэу имыбжу, фэрышІагъым къыхихыу, зими пхущыт-

хъунукъым, ауэ зыхуэфащэу кылтытэм щхъекІи пасльэ ІэфІ Ѣысхынукъым. Абы и щапхъэ зыбжани ди литературэ тхыдэм къыхэнэжац.

Ильэс зы тІоцІ ипекІэ сэси пщэ къыдэхуаэ щитац адыгэ литературэм и тхыдэр къэзыпшытэ монографиешхуэ гъэхъэзырыныр къызэзгъэпэшын хуейуэ. Ар гупышхуэм хузэфІэкІын къудейуэ арат, адыгэбзэ вариантым и закъуэ томитІ хъунут, урысыбзэри апхуэдизт. Япэу сигу къекІар Хъэмид къесшалІэу, адыгэбзэ Йыхъэм абы и унафэм щІету егъэлэжынырт. Ауэ ижъ зыхуэсщІами, сэмэгу зыхуэсщІами, къысхутегъэхъакъым. Ар си жагъуэ хъуват. АрщхъекІэ, земан дэкІауэ, Хъэмид и ІэдакъещІэкІ тхыльтыщІэ, «Уэрэд щІаусыр. Литературэ портретхэр. Эссе» зыфІища, къыщысІерыхъэм, сэ къызгурыІуэжац абы сыкъызэригъещІехъуар щхъэрыгъажэ пщІы зэрымыхъунур.

Ди жагъуэ зэрыхъунци, литературэ критикәми, къэхутэныгъэхэми, езы литературэ тхыгъэ-усыгъэхәми земан гуэрим ягъуэтауэ щита гултытэм и Йыхъэ плІани иджы къэнэжакъыми, жыхуэсІэ тхыльым гу лъызытар закъуэтІакъуещ. Нэхъыбэу щитамэ, абы хуэдэ тхыгъэ куэдкІэ адыгэ литературэ щІэнэгъэмрэ критикәмрэ зэрымыбейр посоми зыхащІэну къыщІэкІынт. Лъэпкъ литературэм и тхыдэр нэгъэсауэ къэпшытэу ар лъэпкъ щэнхабзэм и зы пкъыгъуэу хэбгъэувэжыныр Іуэху тыншкъым, ауэ Къэжэрыр къыддэлэжъэну къыщезгъэлагъэм ди гупым къыщІихъэмыхъар хъэльзагъым щышынауэ аракъым, икІи еzym итха тхыльыр абыкІэ щыхъэтщ. Пэжщ, ар плъыфэ посомкІи къэпшытэрэ зы пкъыгъуэу зэгъэкІужаэ литературэ тхыдэкъым, ауэ литературэм и купщІэр авторхэрауэ щитмэ, Хъэмид къэбэрдей литературэм хэльхъэныгъэ нэхъ ин хуэзыщІа автор гупышхуэм я шыфэлІыфэр тхыльеджэм я пащхъэм кърильхъац. Абы зи гъашІэмрэ тхыгъэхәмрэ зэпкърих тхакІуэ-усакІуэхэм яхэтщ нэгъуещІ критикхэм, щІэнэгъэрылажъэхәм Хъэмид ипекІэ къэхутэныгъэ зыбжанэ, уеблэмэ тхыль зыбжанэ, зытратхыхъа. Апхуэдэхәщ ЩоджэнцІыкІу Алий, КІышокъуэ Алим сымэ. Мы тхыльым ипекІи гултытэншэу къэнауэ пхужыІэнукъым Нало Ахъмэдхъан, КІэрэф Мухъэмэд, Нало Заур, Тхъэгъэзит Зубер сымэ. Ауэ Къэжэрыр абыхъэм щатетхыхъкІэ, адрейхэм гу зылъамытэу къэна куэд къеульэпхъэшри, дымыгъещІэгъуэнкІэ Іэмал имыІэу къыдбгъэдельхъэж. Гу зылъытапхъэращи, Хъэмид и тхэкІэр нэхъыбэр дызэса къэхутэныгъэ стилистика зыкІи техуэркъым. Ар, пасльэм папщІэ, ЩоджэнцІыкІу Алий и гъашІэмрэ усыгъэхәмрэ щитепсэльхым деж еzym и тхыгъэри усэм щыхуэкІуэж къохъу. НэгъуещІу жыпІэмэ, абы и къэхутэныгъэр езыр гъуазджэм и зы лІэужыгъуэши, усыгъэм я нэхъ дахэм хуэдэу узыІепешэ. Гукыдэж зыщІу тхыль къэзыштэр машІэ щыхъуа ди земаным псэр къызэрыдэпхъэхыфынур апхуэдэхэрауэ къыщІэкІынущ. Апхуэдэу, нэри пэри зыхъэхуц Хъэмид мы тхыльым хигъэхъа дэтхэнэ зы очеркри. Ахэр ятеухуац, ищхъекІэ зи цІэ къисІуахэм нэмыщІ, Къашыргъэ ХъэпащІэ, Тубай Мухъэмэд, Шэвлокъуэ Пётр, Сокъур Мусэрбий, КІурашын БетІал, Елмэс Іаулдин, ХъэкІуашэ Андрей, ЩоджэнцІыкІу Нинэ, КхъуэІуфэ Хъэчим сымэ. Абыхъэм яхэтщ нэхъыбэм яІэшІэгъуипшыкІыжай, зэи хуэфэшэн гултытэ зымыгъуэтыхъаи. Псалъэм щхъекІэ, ди земаным зыщІэж щІагъуэ щыІэжкъым Тубай Мухъэмэд драматург нэхъ Іэзэу ялъытэу хэкум исахэм ящыщ зыуэ зэрыштиар, абы лъэпкъ театрым зиузэшІынымкІэ фІышІэшхуэ зэрыбгъэдэльыр. Ещхыркъабзэу, нобэ умыгъуэтыхъин жыхуаІэхэм ящыщ КІурашын БетІал бгъэдэль фІышІэр зыщІэжри. Ауэ щыхъукІэ, ар яхэташц пасэрэй адыгэ узэшІакІуэхэм я гъашІэмрэ творчествэмрэ къэхутэн

ләжыыгъэр зэхэзыублахэм, лъэпкъ Йуэры Йуатэ тхыжыным хәләжыхъаҳэм, япэу утыку къихъа театральнэ критик нэхъ Йэзэхэм. А псом я щхъэжу КIурашыныр республикэм и тележурналистикир лъэ быдәкIЭ зыгъевахам и япэ иту яхеташ. А псори зэрытфIЭкIуэдым хуэдэурэ, нэгъуэцI гуэрхэри зэмамын хәшүпсүхъыжынут, Къэжэр Хъэмид и фIыгъекI тхыльхэм къахэмьинэжатэмэ.

Хабзэ тхуэхъуаши, критикэм нэхъыбэу и гулъытэр зыхуэгъэзар тхакIуэ, усакIуэ, драматургхэращ, литературэм и теорием, и тхыдэм, и нобрей щытыкIемрэ къыпэшыль проблемэхэмрэ къэзыпшытэхэм, литератор кадрхэр лъэпкъым къыщIэгъэхъуэнэр зи пщэ дэзылъхъэжахэм я ЙуэхущIафэм куэдрэ дытепсэлыхыфыркъым. А щыщIэнныгъэри куэдкIэ нэхъ зэгъэзэхуэжа щохъу Къэжэрым и тхылтым. Мыбдежым япэ итищ ди республикэм литературэ критикэр щызэпэшынымкIэ пашэу щыта Нало Жансэхъу таухуа очеркыр. Абы къыкIэлтьокIуэ нобэ адыгэ литературэ щIэнныгъэм и вагъуэ зэшищу Сокъур Мусэрбий, Нало Заур, ХъэкIуашэ Андрей сымэ я гъашIемрэ ЙуэхущIафэхэмрэ таухуа тхыгъэхэр. Куэду гуапэш, ныбжкIэ фIыуэ нэхъышщIэми, зи ЙэдакъэцIекI купшIафIэхэр щIыпIэ Йэджэм щагъэлъапIэ, щIэнныгъэрылажъэ икIи егъэджакIуэ Йумахуэ, КъБКъУ-м и профессор ЩоджэнцIыкIу Нинэ абыхэм зэрабгъуруувэр.

Дауи, ди литературэм псэ хъэлэлкIэ хәләжыхъыр, литературэ критикэми щIэнныгъэм зезыгъэузэцIхэр Къэжэрым и тхылтым ихуахэм нэхъэр IэджэкIэ нэхъыбэц, а псори къызэцIиубыдэну авторым и пщэ дильхъэжакъым. Ауэ мы тхылтым зы автор закъуи ихуакъым езы Хъэмид и псэм хуимыхъу, фIэмылъапIэу икIи абыхэм я творчествэр тхыльт еджэну зыфIэфI псоми яригъэцIыхуным щIэмыхъуэпсу. Дэ ди къэхутэныгъэр том хъэлъитIу зэдгъэпэшри къыдэкIыжащ, къалэн къытхуагъевам ипкъ иткIэ ди къэхутэныгъэм къэхъугъэ псори, авторхэри дигу ирихь-иримыхъкIэ къыхэдмышыпыкIыгу гупсэ еплъыкIэр едгъэкIуэтэкIэр, акъыл къудейкIэ псори къызэцIэубыдэнэр япэ идгъэшү. Дэ дыхуитакъым дызыхуейр къыхэтхрэ дигу иримыхъыр гулъытэншэу къэдгъэнэну. Хэт шэч къытрихъэн апхуэдэ ләжыгъэм лъэпкъым дежкIэ мыхъэнэшхуэ иIэн зэрыхуейм? Ауэ Хъэмид и тхылтым хуэдэ а дыдейм имыгъуссажмэ, ди лъэпкъ литературэм и тепльэр нэгум къызэрыцIыхъэнур куэдкIэ нэхъ фагъуэущ.

Абы нэмыщI, дэ ди Йэдакъэ къыщIекIар нэхъыбэкIэ информацэрэ анализрэш, Къэжэрым и тхыгъэр апхуэдизу эстетикэ гъэпсыкIэм тетщи, ар езыр художественнэ тхыгъеу жыпIэми ущыуенукъым. Си гугъэмкIэ, хэдэн хуей хъумэ, ар тхыльеджэ нэхъыбэм къыхахынуш, куэд къышыIуэтэжаяуэ зэрыштым нэмыщI, икIи нэхъ гурыIуэгъуафIэщи. Абы щыгъуэми, зыр адрайм и пIэ иувэу иригъэкIуэтынкIэ Йэмал иIэкъым, тЧуми къалэн зырыз ягъэзацIэ, дэтхэнэри уимыIэнкIэ Йэмал зимиIэжц.

Темэ щхъэхуэ ирокъу Хъэмид и поэзиер. Абы и Йэдакъэ къыщIекIаш усэхэр, прозэу тха усэхэр, балладэхэр зэрыт тхылъигъу. Апхуэдэш «Гъуэгум и бгъуагъ», «Усищэрэзырэ», «Гъатхэпежьэ», «Нобэ», «Иджыпсту», «Усыгъэхэр», «Прозэу тха усэхэр», «ГъэунэхупIэ» жыхуиIэхэр, нэгъуэцIхэри. Абыхэм лъабжэ яхуэхъур гъащIэм и пэжырщ, нобрей цIыхум и гурыгъу-гурьицIэхэмрэ ар зыщIэхъуэпсымрэш.

Хъэлэмэтц Къэжэрым и усыгъэхэм къахэц мышхуэдэ Йуэхугъуэр. Ар и ләжыгъекIэ фIы дыдэу зыхэгъуэза европей УзэцIыныгъэ лъэхъэнэм и идеалу литературэм къыхэшцыжымрэ адыгэ лъэпкъым

къыдекІуэкІыу лІыфІ нәщэнэ идеалхэмрэ күэдкІэ зәщхуу къышІокІ. Зәмыйшхуу дощІри, Хъэмид и поэзием а ІуэхугъуитІыр щызэхэухуэнаш. Зы лъэнныкъуэкІэ уепльмә, абы и усэхэр темэрэ идеекІэ пасэрей европей усакІуэхэм я Іәужыхэм яподжәж. Ауэ я образ узэдыкІэр, лІыхъужыхэм я психологиер, гъашІэм зәрыхущытыр къызыпкърыкІыр адигэбзэм и дунеймрэ адигэ Іуэху зехъэкІемрәц. Апхуэдэу зы мәхъури зәхошыпсихыыж лІәщІыгъуэрыбҗэ тхыбзэ культурэм и щыгуу Іеташхъэ бгъэн хъуа щІэнныгъэ лъагэмрэ Тхъэм къызэригъяшІауэ псэу жъэрыІуатэ тхыдэм къыхэхъукІа щэнхабзэм и идеалхэмрэ. Ар науэу къахощ гъашІэм, дуней зәхэлъыкІэм уезыгъэгупсыс, сәмэркъяу щабэ ўыщІэль, макъ зәпәджәжхэмрэ акъыл жанагъымрэ зәщІаузэда лирикә усэхэм.

*Си телевизорым
уәфІ гүгъу къысхуещі.
Щхъэгъубжәм сыйэпльмә,
слъагъур нэгъуәшІиш.
Диктор щІаләшхүэр
дахэу погуфІыкI,
Уафэр мэгъуагъуэ,
шынагъуэу хохъуэтскIыкI...*

Мы пасальхэр, дауи, ди гидрометеорологхэр зәзэмымзэ зәрыххеу-куэми хуэпхыынкІэ къахуэт щыІекъым. Ауэ абыхэм ящІэль щІагъыбзэри науэш: «дуней жэнэтыр доухуэ», «мис иджыщ гъэггуу щыІэм я нэхъ пәжыр къышыхэтхар», «иджы дофІекІуапэ» – жаІә защІэуэрэ, дыкъагъэгутгъэурэ, дапицэрэ дыкъагъэпцІа, къэралым нэхъ цІыху хъэлэлу исыр дапицэрэ ягъещхъэрыуа – а телевизорым пыгүфІыкІыу исхэм «уәфІ гүгъу» фІекІа ямышІурэ!

УсакІуэм ар къеІуатэ гушыІэ щабэр хэльу, езы лирическэ лІыхъужыыр жыІэзыфІэшүу зәрыщытыр щІимыхъумәжрэ и щхъэри машІэу ауан ищІыжу. Апхуэдэу пыдыхъэшхыкІыныр, дауи, европей авторхэу Хъэмид и «уэршэрэгтүхэм» – Мольер, Гейне, Честерфилд, Уайлд сымэ – я гупсысэ гъэпсыкІэми тохуэ, абыхэм я жыыр ди авторым къызэрышІихуари къигъэнахуэу. Апхуэдэ дыдэу, ар и усэ гъэпсыкІэмрэ образхэмкІэ адигэ усэкІэ күлтурэм къыгуэх имыІэу зәрышыщІар мыбдежым къыхошыж. Пэжш, а хэкІыпІитІым ешанэу езы усакІуэм и гупсысэхэр зыкІи щІэмыхъумауэ къышыкІуэр машІекъым:

*ИгъашІэм къагъапцІэу щытар
Иджыри къагъапцІэу йокІуэкІыр,
Пэжыну псальз зытам
ПиІы eups, къимыгъанэу лъэкІыр...*

Псом хуэмыйдэу Къэжэрим и усэкІэр европей литературэу зригъаджэм күэдкІэ зәрышыщІар науэу къахощ абы и балладэхэм. Япэрауэ, балладэр езыр жанр хэхауэ къышежъяр къухъэпІэ лъэпкъхэм я дежш, икІи абы езым и тхыдэ иІэжш. Нобэ сюжет укъуэдия зиІэ дэтхэнэ зы усэ мыкІыхь-мыкІэшІими балладэ фІаш хъуаш. Хъэмид и балладэхэр классикэр тепшэу щыщыта лъэхъэнэм абы жанр гъэнахуэу иНахэм тету зәхэлъхъаш. АбыкІэ нобэрэй адигэ усакІуэм усыгъэ тепльэ и ІуэхукІэ гъуазэу щытыпхъэхэр дигу къегъэкІыжри, ди зэманным

къргъэзэгъыж. КъинэмьщIауэ, абы нэгъуэщI зы хъэлэмэти къыдокIуэ. ЗэрытиIэщи, балладэм и гупсысэ нэхъыщхъэр зыхэлтыр езы сюжетрац – къэхъукъащIау къыщыIуэтэжарац. Абы тхыльеджэ къызэрыгуэкIыр, таурыхъым дихъэхам хуэдэу, къехъэху икИ лирикэ медитациехэм нэхъэр нэхъ гурыIуэтгъуафI мэхъу. Мис ар икъукIэ яхуэщхъэпэу къыщIокIзи акъылыр зэтевэгъуэ пIальэм нэса ныбжъыщIэхэу 6-9-нэ классхэм щеджэхэм! Къэжэрым и балладэхэр бзэ дахэкIи тхац, сюжет удэзыхъэхкIи узэдац, ущие псальэ емыбэкIыщэри, къыхэмьшиикIыу, хэгъэзэгъэжац. ЖыпIэ хууну къысфIошI абыкIэ усакIуэм еzym и тхыльеджэ хэцхъэхукIа гупыфI игъуэтауэ.

Мы Iуэхугъуэм икъукIэ мыхъэнэшхуэ иIэщ, сыту жыпIэмэ, зи гугъу сцIа ныбжым ит сабийхэм яхуэтгъэзауэ нобэкIэ дэ литературэу диIэр машIэ дыдэц. Зи школ кIуэтгъуэ мыхъуахэм, пэщIэдээ классхэм щеджэхэм хухахауэ ди бзэкIэ тха усэхэри, къебжэкI цыкIухэри, хъыбар хъэлэмэт цыкIухэри дэ мимашIау диIэщ. Хэбгъэзыхъмэ, хрестоматие пэлтытэу къыдэкIауэ тхыльхэри ѢIэщ. Абы хуэдэу, школакIуэ нэхъыжхэм ятеухуауэ усэуи прозэуи зыкъом ди тхакIуэхэм я Iэдакъэ къыщIэкIау ѢIэщ. ЖанркIэ ахэр нэхъ зэмьлIэужыгъуэщ, романимрэ поэмэрэ щегъэжкауэ, хъыбар кIэщI цыкIухэмрэ лирикэ усэхэмрэ ѢIэщIитIыкIыжу. Темэрэ идеерэ жыпIэми, дзыхь зыхуэпциI хъун Iэджи яхэтщ. Аүэ педагогикэм пыщIа псоми зэдащIэ школым ѢIыкIуагъащIэхэм ѢIгъуэ зи гур еджэным къыхуитхъэшIыкIауэ ѢIыта Iэджэр ильэс 11-13-хэм я ныбжыр ѢIынэсым ирихъэлIеу қуэдкIэ нэхъ IэубыдьшIэншэ зэрыхъур. Абы ѢIгъуэм деж сабийм и зэхэцIыкIым зехъуэж, ар зы ѢIэ гуэрхэм хуэныкъуэ мэхъури, и псэр зыхущыщэр ѡимыгъуэткIэ, тхыль еджэнри Iэпэдэгъэлэл фIохъу.

Сэ схужыIэнукъым а зи гугъу сцIым къыдэкIуэ проблемэр зэужуу Къэжэр Хъэмид и балладэхэмкIэ зэфIэха хууну, аүэ къысфIошI зи къэжэхъыгъуэ ныбжыщIэхэр тхыль еджэнымкIэ, пэжым тетынымкIэ, дахагъэр нэсу зыхащIэнымкIэ абыхэм сэбэпынагъышхуэ къахыну. Хъэмид и балладэхэм яхэтщ а Iуэхугъуэм хузэхалъхам хуэдэу гъэпсауэ зыбжанэ – удэзыхъэх сюжет гъещIэгъуэныр я лъабжьэу, бзэ зэрытхар гъэхуарэ шэрыуэу, идеекIэ пэжигъэм, лъыгъэм, хабзэ дахэ зехъеным хуэузэдауэ. Апхуэдэц, къапштэмэ, «Налкүүт ѢIхуантIафэ», «ГъэунэхупIэ», «Псалтэ зеиншэхэр», «ЩIегъуэжар», «Медан лъапIэ» балладэхэр. Абыхэм ящыц гуэрхэр сатыр тошIырыпциI хуууэ арац, адрейхэр поэмэ хуэдизу кIыхыщ. Аүэ псори зэцххуу уэзыгъэлъагъур ищхъэкIэ къыжысIа фIагъыу дэтхэнэми хэлъырщ. Шэч къытесхъэркъым ахэр зыхуэтгъэпса ди ѢIэблэм гунэс зэращыхъунум, гъэсэнгъэрэ ѢIэнэгъэкIи псэр дахагъэм къыхуэтгъэушынымкIи мыхъэнэ хэха зэрэIэнум.

ЩIэнэгъэрылажъэм, егъэджакIуэ-узэщIакIуэм, усакIуэм, псэзыIуту дунейм къытехъуа дэтхэнэ зыми – ар қуэдрэ псэуами, и гъащIэ гъуэгур кIэщIу пыбзыкIа хуами – и пшалъэр лъэужуу къигъянэрац. Хъэмид еzym зэрыжиIэщи, гъуэгум и бгъуагъыр и кIыхыагъыц. Ильэс 80-р гъуэгуанэ кIыхыщ, абы гуныкъуэгъуэ Iэджи, гухэхъуэтгъуи къызэдиубыдац. Аүэ сыйт хуэдизу мыкIыхыми, ар пшэдэй хэгъуэтгэжын лъагъуэ Iушэнашэкъым, и кIыхыагъым нэхъэр мынэхъ тIасхъэу а гъуэгур бгъуфIэ ящI Iэзагъым, цыхугъэм, гуапагъым. Си ѢIхъэкIэ сэ Къэжэр Хъэмид сохъуапсэ, зэплъэкIыжмэ, «eI, бетэмал!» ѢIыжиIэжын ѢIыуагъэ IэщIэнемьщIэу, мыгъуагъэу къыпэшылъахэми къамыгъэшауэ, и гуапагъымрэ цыхугъэмрэ фIэмыхIуэдауэ, игу къитхъэщIыкIар япэ



иту нобэм къызэрысам щхъэкІэ. Лъепкъыр лъепкъыу дунейм тезыгъетыр и бзаджэр хуэфащэм хуигъэзэфрэ и фыр зэрыхуэфэшэн хуэдэу игъельэпІэжыфмэ аращ. Хъэмид лъапІэнгъэ зылтысыпхъехэм ящышц, сыту жыпІэмэ, зылI хульэкІын и ІэнатІэм щилэжьащи, щэн дахэм, уэркъыгъэм я щапхъэу цЫхум яхэтыфши, и ЙуэхушІафэхэмкІэ и Хэкур, и лъепкъыр зэригъэлъэпІэн пылтү и гъашІэр ехьри.

ГЪУТ Іэдэм,
филологие щІэнныгъехэм я доктор

Үсэхэр

КЪЭЖЭР Хъэмид

ЛЪАКЬУЭХЭР. ИЭХЭР. ЩХЬЭХЭР

Лъакъуэ. Лъакъуэ. Лъакъуэ...
Лъакъуэ қуэдыкІей
сэ тызолъагъуэ нобэ мы дунейм.
КъакIухь.
Къажыхь.
Дольеий-къолъых.
Зэм эралъафэ,
Зэми къофэ.
Лъакъуэ. Лъакъуэ. Лъакъуэ...



Иэхэр қуэдкІэ нэхъ машІэш:
лъакъуиш къэс зы Іэ хуэээн-хуэмыйзэнц.
Абыхэми
автомат пищепкъыр
е бащырыбэ къурмакъеир
быдэу ялыгъыу.
ХуэдишкІэ нэхъ машІэжэ
я сэбэпри нэхъ машІэжу...
Ауэ щхъэхэр...
Щхъэхэр машІэ дыди –
Лъакъуэ қуэдыкІейм,
абы я Йыхъэ щанэ фIэкI мыхъу Иэхэм
зэээмыйзэххэ зы щхъэ гуэрхэри щахэплъагъуэ щыIэу...
Армырауэ пIэрэ езыр
ди нобэм и сэфэтыр?

* * *

Узижагъуэныр бжъэуэ къытиухьи
мы дуней гугъусыгъум:

дэнэкIэ зигъазэми —
дыдж зээз
е зыгъэлIэн гын...
Дэнэ иджы абы,
а хъарып щIыкIу мыгъуэм,
дэнэ къыздрихынур IэфI зышIэлъ,
фо къыхищIыкI хъун хуэдэу?
... НэхъыкIэжи усакIуэм и Iуэхур.

УСАКIУЭМ И ГУР

УсакIуэм и гур уIэгъэ пшIанэш.
А уIэгъэр щIэмьичэу ельэс
гуауэ зиIэм щIагъэж нэпс гуашIэм.
Апхуэдизыр зыгъэв усакIуэм,
и дзэр зэтрикъузэми,
и псэм къыпхев пшIэнтIэпс пштыр.
Ар тхылъымпIэ къабзэм зэрытеткIуэу —
усэ сатыру къогъагъэ, —
аращ усэр къызэральху щIыкIэри.

19

АБЫ ЗЭРЕДЖЭР

ГъушIыр къэзыгъэш,
шэри зылъешIэмыхъэ,
хъэуам епсынщIэкI,
кIэрэ пэрэ зимыIэ зэманри зыпэмымлъеш,
льэшыгъэр зиIэм къигъешIа псори зыгъээджыэдж,
сымаджэри къызэфIэзыгъэувэж,
ажал жыхуаIэр зымышIэ,
блэкIамрэ къэкIуэнумрэ гугъу демыхъу зэпызышIэ,
щIалэгур лыжьым къезит,
дуней дызытетым и IэубыдымпIэ,
абы зэреджэр сыйт жыпIэмэ -
псалъеш.

* * *

Бгыр угъурлыщ,
бгырысыр насыпыфIеш:
зэ худоплъейри бгым —
щхъэроху и пыIэр;

екIуэкIыурэ
щхъэрыху-къищтэжу —
щхъэрымыхужу мэхъу иужькIэ.

* * *

Дыгъусэ изу щыта мазэр,
мес, нобэ машIэу хэIэжай.
Сэ мызэ-мытIэу срохъэлIэ
Зэ жиIа псальэм епцIыжа.

ЩIэх-щIэхыурэ зэблахъур джани:
Псалъэр псэм и уэрэдщ, лIэун!
Псэм къебл уэрэдыр уэ жыIэфи,
Дыгъэр къепсыхукIэ ар псэунщ.

* * *

Си пхъэр къикIат мис абдеж,
сыунат зы маxуэ унэу:
удз цыкIухэр къысхудэплъейуэ,
жыгхэри къызэхъуапсэу,
Сэ
цыхуу сыйкъышалъхам.

Си пхъэр къикIат мис абдеж,
сыунат зы маxуэ унэу:
тафэтесхэри къысхукъуэплъу,
къумырысхэри къысхуеплъэкIыу,
Сэ
къурш куэцIым сыйкъышихутам.

Си пхъэр къикIат мис абдеж,
сыунат зы маxуэ унэу:
цыхуу дунейм тетым я нэхъ лъагэм —
къуршырыс вакIуэлIым —
и унагъуэм,
сымышIэххэу, сыйкъышралъхам.

АХЫН, АПХУЭДЭУ...

— Ахын, апхуэдэу щхъэ уткIыбжь уэ?
— Адыгэ нэпсыр къызобэкIри.

— Ахын, апхуэдизу щхъэ уфыцIэ?
— Адыгэ Йуэхум согупсыри.

— Ахын, апхуэдэу щхъэ угыэрэ?
— Адыгэ гъыбзэм сегъэгуIэ.

— Ахын, ушыгъуэу щхъэ епхъэкIрэ?
— КъысцIэплъэт: си щIэр адыгэкхъи.

— Ахын, сыйт плъапIэу къыпхуэнэжыр?
— Сэ адыгагъэм сышогугъ...

КУЭБЖЭМ УДЭПЛЪМЭ...

Пищэдджыжым қуэбжэр зэIубодэри,
удэплъу, қуэдрэ ушытц.
НтIэ, сэхитIым я зэхуакум
дэплъагъуэр сыйт?

ИщхъэрэкIэ къыцыс гъунэгъум
унэшхуэ щIэуэ къигъэуваи.
Къэнжал хужьыбзэ, нэр щыджылу,
унащхъэми трибзэжай.

А къэнжал хужьыр фыцIэ пщыхъуу,
щиухрэ уи дунейр абдеж?
Хъэмэ — абы къытешцIэ уафэр
Плъагъуfu утет мы дунейм?

* * *

Цыху кIуэм и
вакъэм уемыплъышэт:
аракъым Йуэхур.
Ар хуабжыу кIуэрэ,
хуэму кIуэрэ
е абы и лъэгудыгъуэм
гъуэгушхуэ щIэшыхъя, —
ари мыIуэху.
Псом ящхъэр —
Цыху кIуэм
и гупэр здэгъэзарщ.

* * *

Пшхын и пэ къихуэу, мыІэрысэм
нэцхъыфІэу уеплъмэ, мэхъу нэхъ ІэфІ.
Пщэдджыжым уафэм удэплъеїрэ
ущыгуфІыкІмэ — мэхъу уэфІ.

МывэкІэ къоуэм пластэ Йыхъэ...
Псалъэжым жиІэр, дауи, пэжщ.
Ауэ, мывэм мыІэбэ щыкІэ,
ІэшІэлъхъэт щыхум пластэ уэ, —
ар пэжу щыІэм я нэхъ пэжщ.

Итланэ, мывэ къыхэмыхъэу,
фи Іуэхур дахэу зэфІэкІынщ;
гужьгъэжь кыфІыжым зигъэзэнщи,
гуапагъэр, дыгъэу, къышІэкІынщ.

* * *

22

ТІэкІу къепсэпсауэу нэху къекІамэ,
уэфІ мыхъужыну къыпщымыхъу.
«Ерэхъуу» жала псом ефІэкІыу,
«хъэуэ» щыжали куэдрэ къохъу.

Хъыдджэбзым «хъэуэ» къыбжила克Іэ,
уи пыІэр къапштэу уемыжъэж,
жыІэзыфІэшү «ерэхъу» дэжэр
класэІуэ хъуауэ зэ щIогъуэж...

Мыри щызгъунут:
уи жагъуэгъум
уэ нобэ ІупщІэ къыпхуища?
УзэрэфІэкІыр и нэм бжэгъуу
щIэуэжри — куууэ хурищІаш!

* * *

Насыпыр лыгъэкІэ къамыхъми,
уэ лыгъэ зыхэгъэлъйт, къуэш.
Сыт лыгъэр?
Лыгъэр, укъэмыйскІэу,
сыт щыгъуи жыпІэфынырщ пэж.

Ауэ жыпIам утемытыжмэ —
«Сэ жысIэр щIэ, умыщIэ сщIэр» —
уэхиййуэ уафэм укъехами,
уи псальэм зэи иIэнкъым пщIэ.
Пэж жыIэ, пэжуи псэуфи —
ар лыгъэ нэсщ.
ЗэгъащIэ, апхуэдэм и псальэрщ
ящыхъур бэм гунэс.
Насыпыр лыгъэкIэ къамыхъми,
лыгъэм уемыпцIыж, ущIегъуэжу;
насыпыр, къуэш, къыпхуигъэфащэрщ,
лыгъэр — уэ зыхуэбгъэфэщэжырощ.

* * *

Дэ тщIэ-дымыщIэми, дунейм
тетщ тхъэIухуду қуэдыкIей.
А тхъэIухудхэм я нэхъ дэгъуэм
иIэнкIэ хъунукъэ зы дагъуэ!

23

НэгъуэщIым хуэщI уешыхукIэ дагъуэ
е фIэщ, уфIэфIмэ, дахэкIей,
Сыт фIэпщыжынур фIыуэ плъагъум?
Ар фIыуэ плъагъуу аркъудейщ...

* * *

Хъэуэ, хъэуэ, сэракъым а махуэм
уэ щэху дыдэу «ерэхъу» зыжепIар;
а пщыхъэщхъэм, мазэщIэу, гуфIэжу
сэромыра, сэромыра къыпIушIар.

Хъэуэ, хъэуэ, сэракъым, сэракъым
нэ къуэлэнхэм я хъуэпскI зылъысар;
гъатхэ хадэм, уи Iепэр иIыгъыу,
сэромыра, сэромыра уизышар.

Ауэ а гъатхэ дахэр фэеплъу
щIалэ гуэрым уэ игу къыпхуинаи...
Хэт ар, жыпIэрэ укъызэупщIмэ,
ар сэращ, ар сэраи...

* * *

Унэм ущIэсмэ, дызэфIонэ,
уээрьщIэкIыу сыпхуозэш.
Сыутщ щхъэгъубжем, синыппэплъэу:
ПсынщIэIуэу, си псэ, къэгъэзэж.

СыкъызэщIэплъэм, псальэ пштырыр
сыпцимысхыыжу узоутIыпиц.
СыщIегъуэжауэ, соупщицужри,
сэ сошэчыж птесльхам хуэдипицI.

Ауз, си тIасэ, ухей дыдэу
уэ цIыкIуми уимыгугъэж:
сэ си нользIуу схужумыIэм
иужькIэ уэ укъытохъэж!

Дауи, нэхъ тынш ди Iуэхур хъунти,
уесатэмэ дэпчыхыу зэ:
нэхъ кIащхъэу уэ укъыиспэувмэ,
сэри нэхъ щIэхыу къэзгъэзэнт!

Ди Iуэхур нобэкIэ хэплъэгъуи:
зэрылъагъуитI зэгурымыIуэу!..
ЗдэшыIэм «лъагъу», — сэ согъешIагъуэ, —
щымынэхъ машIэу пIэрэ «гъэгъур»?

СИ ФIЭЦЦ МЫХЬУ

Сыбужэгъуауэ къызжепIами,
сыкъыумылъагъуу си фIэщ мыхъу.

Ди гъуэгур тIууэ зэхэкIами,
сыпхуэмымызэну си фIэщ мыхъу.

Мы гъатхэ махуэм и дахагъэр
уэ зыхыумыщIэу си фIэщ мыхъу.

Мо пIащхъуэ цIыкIур нобэ си гум
къымылъетауэ си фIэщ мыхъу.

Абы къриш и уэрэд гуапэр
уэ зэхыумыхыу си фIэщ мыхъу.

Нышхъебэ вагъуэм си хъыбар уэ
къыпхуамыщыну си фIэш мыхъу.

МазэшIэр, машIэу уигъэкъуаншэу,
къомышхыдэну си фIэш мыхъу.

Пщэдей дыгуфIэу дызэгъусэу
демыжъэжыну си фIэш мыхъу!

ДАУЭ ЗЭРЫБГУЭШЫНУР?

Дауэ зэрыбгуэшынур:
Паркым ит ди шэнтжьеийр
дауэ зэрыбгуэшынур?
ПхъэхкIэ тIууэ ээпытхъу,
ныкъуэ-ныкъуэу етхъэжъэжыну?
Дауэ,
дауэ,
дауэ
зэрыбгуэшынур мо мазэр?
Вагъуэу здэдбжахэр дауэ,
дауэ зэрыбгуэшынур?
ТIууэ дгуэшыну уафэр?
Дгуэшыну мы жэш мазэгъуэр?
Хъэуэ, ар слъэмыйкIыну,
дызэгъэкIужи нэхъыифIщ!

* * *

Хэт а зууэ дыжын башкIэ
си щхъэгъубжэм къеуIуар?
СыкъыщIэкIмэ, гъатхэ жэшым
хуэмыхыр уи хъыбарщ.

Мазэр си нэм къыщIолыдэ:
«Сыту гуакIуэ а уи Нагъуэр!
А уи Нагъуэм хуэдэу дахэ
дуней нэхум тезмылъагъуэ!»

«Сэри фIыуэ сыщыгъуазэш!» —
жыыбгъэм сэ зыкъысхуегъазэ.
Удэхэм къызжайэ гуапэу:
«Дэри, дэри дыщыгъуазэш».

«Дэри дошлэ, дэри дошлэ!» —
жайлэ жыгхэм япыт пшлашэм.
«Сэри, сэри» — щабэ дыдэу
псылэрьшэр мэйущэ.

Си щхьэр сээтрэ сыйдэпльеиймэ,
нащхьэ сэ къысхуацлри вагъуэм:
«Дэ дымыцлэ йүэхум хэлъкъым —
Нагъуэм фыгуэ укъелъагъур».

Сыт иджы уэ жылэжынур?

МЕДАН ЛЬАПИЭ

Балладэ

Хъаныжьым хуещленафэ
и везирим: «Пшэдей
мор-мыр жыхуалэ хэкулхэм
я къуэхэр къэгъес си дей!»

26

Хъаным жилар унафэш,
везирэр дапшэщи хъэзырш
(унафэм кэлъэф хээзылъхэ
везирэр мывезир!)

Арыххэу, етиланэ махуэм
къызэхуос щилэ бжыхь:
уахэплъену гухэхъуэш,
яхэмьт мигурыхь.

Щилэхэр къызэеплъыхьри,
хъаныжьым жеилэ мыр:
«Фышлалэ къеклу зашлэш,
хэбдзыну зы фхэмьт!

Ауэ... сэ сыхуеийш къэсшлэнү:
фэ фышышу лыхьу нэсыр хэт?
Дыгъужьыгур зышхауэ,
къимыклуэтин фэ фхэмьт?

Мес, шордакъым къисш Къундузи,
абы хэт ирикун?

Тегушхуэу, хъаным и пхъум
хэт ба хуищыфын?

Къызэрехыж нэхъ хэмилъу
щхъэпылъэр къыпопльэ абы.
Арш уасэу хуэзгъэувыр
Къундуз дахэкIей и зы бам».

Щалэхэр зэрыхогъапльэ,
запIытI-захузу зэхэтц.
Ауэ, тегушхуэу, зы бакIэ
гъашIэр зытынур хэт!

Хъаным ешI унафэшIэ:
«Палъэ имыIэу, пшэдэй,
дзэм хэту хъуа псори
жыгуэ къэгъэс си дей!»

Хъаным жиIар унафэш.
Везирыр дапшэщи хъэзырщ
(унафэм кIэлъэф хэзылъхъэ
везирыр мывезир!)

ДээлIхэр къызэпелъыхъри,
хъаныжьым жеIэ мыйр:
«ФыщIалэ къекIу зашIэш,
хэбдэйну зы фхэмыйт...»

... ДээлIхэри зэрыхогъапльэ,
запIытI-захузу зэхэтц.
Ауэ, тегушхуэу, зы бакIэ
ГъашIэр зытынур хэт!

Хъаным ешI унафэшIэ:
«Палъэ имыIэу, пшэдэй,
лъахэм щIалэу исыр
жыгуэ къэгъэс си дей!»

Хъаным жиIар унафэш.
Везирыр дапшэщи хъэзырщ
(унафэм кIэлъэф хэзылъхъэ
везирыр мывезир!)

ЦШалэхэр къыззепелъыхьри,
хъаныжьым жеIэ мыр:
«ФыщIалэ къекIу защIэш,
хэбдзыну зы фхэмыйт...»

... ЦШалэхэр зэрыхогъапльэ,
запытI-захузу зэхэтщ.
Ауэ, тегушхуэу, зы бакIэ
ГъашIэр зытынур хэт!

... Арыххэу, зы щIалэшIэ,
псори еплъу, къахокI.
Шордакъым ныдокIуеййри,
дахащэм ба ныхуещI.

А дыгъужьыгур зышхауэ,
зи лыгъэр Iуашхьэу ин!
Ар — хъаным и бжэныхъэ
щIалэшIэ Сэрэждинт.

Iэдэбу къегъээжри:
«Зи щIыхыр лъагэу хъан!
СыбзыщIыркъым, куэд щIауэ
Къундуз сыйдихъэхат.

Ауэ Къундуз дахащэ,
хъаным ипхъу тхъэIухуд
бжэныхъуэм дежкIэ уафэт
(уафэм дэплъеи щыт!)

Абы зэ ба хуэсщIынуи!..
Медан лъапIэу а зым
си гъашIэ псор щIэстыну
куэд щIауэ сыхъэзырт.

А си хъуэпсапIэ щэхум
нобэ сыйтIэбащ!
Дауи, гъашIипщI я уаси
Къундузым и зы бар!..

Дэнэ щыIэ щхъэпылъэр?
Абы сыхуэхъэзырщ.

Сэ къыслысам си гъашIэр
щIэстыну сыарэзыщ».

Хъаныжым быну иIэххэр
Къундуз дахэкIейт.
Езыр кхъахэ хъуати, и пхъур
лЫи иритыну хуейт.

Малъхъэ хуэхъум хъаныгъуэр
къыхуигъэнэну хъэзырт.
ЩIэхъуэпсырт ильагъужыну,
мылIэ щIыкIэ, а зыр.

Дауи, япэ къес щIалэр
абы малъхъэ хуэмыхъунт!
Къундуз хуэфащэ щауэ
дэнэ къипхынт?

ЩIыкIутэкъым и хъаныгъуэр,
щIалэ къудани щIыкуэдт.
Ауэ и пхъум хуэфащэ закъуэр,
а зы закъуэр хэт?

Иджы ар къихутаци,
жъышхъэ махуэу зебжыж.
— КъакIуэ мыдэ, — йоджэ и пхъум, —
шордакъым къехыж.

Зэхэтхэм захуегъазэри:
— Иэгу-жи! Вгъэзджыздж дунейр!
Къундуз хуэфащэ щауэр
нобэ къэхъуащи сэтей!



УсакIуэ Къуныжъ ХъэИишэт ильэс 70 ирокъу



30

«СИ УСЭХЭР ЖЫНУКЬЫМ МЫВЭУ, СИ ПСАЛЬЭХЭР, БЗУУЭ, ЩХЬЭХУИТЩ»

Къуныжъ ХъэИишэт Мурадин и нхъур Шэджэм районым хытхээ Шхъэлыкъуэ къуажэм 1948 гъэм майм и 5-м къышалхуащ. Курьит еджсанIэ нэүжъым Максим Горькэм и цIэр зезыхъэ Литературэ институтын щIотIысхъэ. Лэжсыгъэ ИэнатIэ зэхуэмыйдэхэр ирихъэкIаш; Мэзкуу дэт институтхэм языхэzym, КъБР-м и радиом, щIэныгъэ-къэхутакIуэ институтым Ѣылжъяаш. А лъэхъэнэхэм Къуныжъым и япэ тхыгъэхэр дунейм къытхъэу хуожъэ. Ахэр «Ленин гъуэгу» газетым къытхуащ, апхуэдэүи урысыбзэкIэ зэдзэкIауэ «Поэтессы Советского Союза» сери-ем хэту 1971 гъэм Мэзкуу къышыдэкIаш, 1975 гъэм «Истоки» альманахым (Мэзкуу къышыдэкIыу Ѣытащ) къытрадзащ. А гъэ дыдэл дунейм къытхъяаш Къуныжъ Хъ. «Япэ уэс» зыифIища и япэ усэ тхылтыр. Абы къыикIэлхыкIуащ нэгтгүэшIхэри: «Къру гъуэгу» (Усэхэмрэ поэмэхэмрэ, 1984), «ГъацIэм и сурэт» (Усэхэр, 1991), «Горсть солнца» (Стихи, 1993), «Хъэрхъуп» (Усэ тхылъ, 1996), «Псэм и губгүэ» (Усыгъэхэр, 1998), «Зэман гъуэща» (Усэхэмрэ поэмэхэмрэ, 2003). УсакIуэм и тхыгъэ нэхъыифIхэр Ѣызэхуэхъеса «Удзынэ тхэлэлэIу» тхылтыр 2015 гъэм «Эль布鲁с» тхылъ медзапIэм къышыдэкIаш.

Къуныжъым и усэхэр адыгэбзэкIи урысыбзэкIи къыдокI. Лирикэм нэмийцI, усакIуэр лиро-этикэми Ѣолажъэ: абы и Иэдакъэ къышIэкIаш поэмэ

зыбжанэ – «Шылэ удзхэр», «ГъашIэ уагъэ», «Си Алий» (ЩоджэнцIыкIу Алий и фэеплбу). Апхуэдэүи ар ныбжьыицIэхэм яхуусэ, и тхыгъэхэр щIэх-щIэхыурэ «Нур» сабий журнальм къитохуэ.

* * *

Къуныжь ХъэИишэт и ИэдакъэшIэкIхэм щытепщэр усыгъэм сыйт хуэдэ зэмани къыдекIуэкI темэхэрщ (урсысыбзэкIэ «вечные темы» жыхуаIэхэрщ). Апхуэдэш хэкум, лъэпкъым, анэм ятеухуахэр, лъагъуныгъэ, пейзаж мотивхэр, гъашIэм и лъэныкъуэ псори къызэшIэзыкъуэ философие лирикэр. Ахэр зы усэм щызэхэуухуэнауэ ХъэИишэт и тхыгъэхэм ущрихъэлIэ куэдрэ къохьу, икИи аращ усакIуэм и художественнэ Иэзагъым и нэцэнэу, и хъэтIым и щхъэхуэныгъэу къэлъытапхъэр.

Къуныжь Хъ. и граждан лирикэр, хэкур фIыуэ лъагъуным ехъэлIа мотивыр и усыгъэм щытепщэхэм ящымыщми, щIыпIэ хэха щеубыд. УсакIуэр псэ къабзэкIэ и лъахэм зэрыгъэдэтым и щыхъэтиш абы зэрызыхуигъазэ мыпхуэдэ сатырхэр:

*УзимыIамэ, сыйтум си дунейр,
 СимиIэу псэху
 ЗгъэлъанIэ си щIыналъэ?
 Пицэдэй сихунум уи гум,
 Къэбэрдей,
 ИреувыIэ нобэ
 Си тишиналъэр.
 («Си щIыналъэ»)*

31

УсакIуэм и лъагъуныгъэ усэхэр пицэдджыжь акъужьым хуэдэу къабзэш, гуапэш, литературэджым, критикым и нэкIэ уеплъмэ, щIэныгъэр и лъабжьэу зэпкърыхмэ – образ щIэццыгъуэхэр къышыгъэшIац, гупсысэ къэIуэтэкIэ гъэшIэгъуэнхэмкIэ зэшIэузэдаш. «Си лъагъуныгъэр езгъэпщэнут...» усэм и лирикэ лъыхъужьыр, псэм щигъафIэ гухэлъым и дахагъыр, кууагъыр, лъэшагъыр къиIуэтэн папщIэ, ар зыхуигъэдэн, зригъэпщэн дунейм щимыгъэту гупсысанIэ йохуэ: «уэгу вагъуэм хуэдэ мыIэрысэм» иригъэпщэнути, ар «бжыхыхъэм жыы къепщэнум ихынущ игъуэ нимыгъесу»; «жъэгум хъуаскIэ къыдэлъэтым» хуигъэдэнут, «щIымахуэр къэсрэ жыым къимыхъу щытамэ уэс щIыIэр, бзийр иппхъуватэу»; «пицэдджыжьым уафэм къихъэ дыгъэм» иригъэпщхынути, «дунейм имыхъ сыйт щыгъуи бзыгъэу...», нэгъуэшIу жыпIэмэ дыгъэри пишэм щыкъуильяфэ къохьу. ИкIэм-икIэжым, лирикэ лъыхъужьым къыгуроЙуэ лъагъуныгъэ къабзэр зыхуэбгъадэ хъун зэрышымыIэр, щIыху къэс езым и гухэль щIыкIэ зэриIэжыр, дэтхэнэми и гухэлъыр и псэм и плъыифэу зэрыштыр. Ар зи гугъу тщIы усэм художественнэ бзэ дахэкIэ къышыIуэташ:

*НэгъуэшI ар зэцхь темыт мы щIыгум –
 Си лъагъуныгъэр ешхъыжисц си гум.
 («Си лъагъуныгъэр езгъэпщэнут...»)*

Лъагъуныгъэ мотив къызыпкърыщ усэу Къуныжь Хъ. и Иэдакъэ къышIэкIахэм зэдыщIэкIу зы щхъэхуэныгъэ япкърыльщ – гухэлъыр къабзэш, ар зыпкърышыпсиха псэр итхъэшIыкIац. Аращ усакIуэм и

лъагъуныгъэ лирикэр «къабзэ», «лыд» «нур» псалъэхэмкІэ зэшІэуэзауэ щынцытым и щхъэусыгъуэри. Къэтхыныц щапхъэ зыбжанэ: «*Уи тепльэ сывэжьеэр къихъэн нэхъей, / Лыдыжу щхъэгъубжэр солъещІ*» («Си натІэм, си Іупэм я ныбжыр зытель...»); «*Лъагъуныгъэ тхузілари уэ зым фІэкІ / Темытлъену, мазэ нурым кІуэцІашыхъ*» («Уэрам захуэмунэ папцІэхэр къытощ...»). Абы щыгъуэми, мазэмрэ дыгъэмрэ хуэдэу, ХъэИишэт и усэхэм къыхэц лъагъуныгъэм лъэныкъуитІ иІэш; и зы лъэныкъуэр гуапэмэ, адрейр – гуауэц. Гухэлтыр нэхъ къабзэхукІэ, къару лъэши хэлъыш икІи нэхъ гуашІэш. А гурышІэр сый щыгъуи гуапэу, ИфІу зэрышымытыр Къуныжым «Сымымазэ, сымыдигъэ...» зыфІища усэм ІупцІу къыхоц: «*И щІопц гуашІэм лъагъуныгъэм / Чыным хуэдэу сэгэлбей...*».

Къуныж Хь. и пейзаж лирикэр и творчествэ псом щынэхъ лъэш дыдэхэм, щытепшэхэм ящищ. УсакІуэм и дэтхэнэ усэми щыуэпсым и тепльэ зэхуэмыдэхэр хэухуэннац. Абы щыгъуэми, лирикэ лъыхъужым и псэм щыцІэхэм, и гурышІэхэм дунейм и щытыкІэр пэшІэгъэувакъым, атІэ поджэж: щыуэпсым и образхэмкІэ цыхум и зэхэшІыкІыр, гухэлтыр, гупсысэр къэІуэта мэхъу. «Зы гъатхэр тІуми...» усэм деж фІыуэ зэрылъагъухэм гъатхами закъыдещІ, къахуогуфІэ, къопсэлтылІэ, абыхэм я гурышІэм и плтыфэ фащэкІэ дунейр зэшІехуапэ:

32

*И лъагъуныгъэм
КъытхуищІаш и гугбу,
Дэ тІум ди лъагъуныгъэр
ТхуигъэлъапІэу.
КъишищІэм тІуми
Шейтэяуэ дигу,
Хыхъащ жыг хадэм
ТхъэмтэкІэ ихуапэу.*
(«Зы гъатхэр тІуми...»)

ГъашІэм ехъэлІа гупсысэ қуухэр къыщиІуатэкІи Къуныжым щыуэпсым и образхэр Іэзэу къегъэсбэп. Абы и усыгъэр щыхъэт зэрытехъуэщи, дунейм и щытыкІэр къетхэкІыныр машІэш, ар цыхум и гупсысэ-гурышІэ гуэрхэм ехъэлІауэ щытыпхъэш, цыхупсэм и гүуджэу увыпхъэш. Нэхъыщхъэжрачи, усакІуэмрэ щыуэпсымрэ псэкІэ зэпышІаш, зороцІэ: «*Цыху гуэр сфиоцІ хуейуэ / Си гущІэгъу, / Жыы щылІэ ябгэм / СыищІэхукІэ*», – щетх абы «Жыы щылІэр жэщми мыгъуэлтыж...» зыфІища усэм.

Къуныж Хь. и усыгъэм гъашІэм и философие куу хыболъагъуэ. УсакІуэм къигъэшІа илъэсхэри, игъэва гурыгъу-гуршишІэхэри, акъылрэ псэкІэ зыхуэкІуа гупсысэхэри зэхыхъэжри, а псом къыхудэкІуа Іущыгъэр и тегъэшІапІэу, еzym и дуней еплтыкІэ и усэхэм къыщигъэшІыжин лъэкІаш:

*Мырауэ сфиоцІ и лъабжъэр гъашІэм:
Зым хуэхъур хущхъуэ зым и щхъухъиц.
ТІум яз хэмымтмэ – гуапэр машІэш.
ТІум яз хэмымтмэ – гуауэр кІыхъиц.*
(«Зэ хъуамэ псылІэ пэшхъэку яжъэр...»)

Мы сатырхэм усакIуэм щIагъыбзэу щIильхъэр гъашIэм IэфIри дыджри зэрышызэшIэлтырыш, гуфIэгъуэри гуауэри зэрышызэлъэпагъырыш, ер умыгъэунэхуау фIыр зэрызыхуумышIэриш.

Къуныжь Хь. и усыгъэм къыпкърыш псэр къуэпс быдэжIэ адыгэм и тхыдэм, пасэрей хабзэхэм, нарт эпосым, IуэрыIуатэм, уэрэдыхъэм зэралышIар усакIуэм и лъэпкъ зэхэшIыкIыр зэрыльагэм и щыхъэтш. Абы щыгъуэми, тхыдэм щыхуэусэжIэ, ХьэIишэт и усыгъэм цIыхухуу хъэл къещтэ – и псальэр быдэу егъэувыф, и къэIуэтэжIэм ерышыгъэ хельхъэф, и гупсысэр къару къэмалэнджешIэ епсыхыыф. ЖытIам и зы щыхъэтш тхыгъипI къызэшIэзыубыдэ «Уэрэд» усэ Iэрамэр. Абыхэм языхэзым адыгэм ижь-ижыж лъандэрэ къыдекIуэжIа хъэл-щэнэр екIуу къыцыгъэлъэгъуэжащ. Мыраш, усакIуэм пэжу зэритхымкIэ, адыгэр къызэрыгъуэгүрүкIуар, зэрихъа хабзэ-бзыпхъэр, псэзэпшылъхъэпIэ ихуами, IэшIыб ирамыгъэшIыфу къыдекIуэжIа псэукIэр:

*Къыхуепсыхамэ хъэшIеу хамэр,
Къэмыхъут хуимышIу хамэм дзыхъ.*

<...>

*Гурышхъуэ щIыныр имыхабзэт,
Къарум, акъылым яшIт хэмышт.
Хыхъамэ зауэм – хуэдээт шабзэм,
Мэш губгъуэм хисэмэ – емышт.*

*ХамэшI имыхъэт ихъунищIэну,
И лъэпкъ нэмисыр ихъумэжст...
(«Си лъэпкъ настыр зи гуращэм...»)*

33

Щабэш, гуапэш, акъужь къабзэ къызыхихууц Къуныжь Хь. и усэхэр. Ауэ, апхуэдэу щытми, лъэпкъым и блэкIар зы узыфэ IэпапIэу къапхощ абыхэм. А тхыдэр усакIуэм «гугъу» жыхуиIэ эпитетымкIэ егъэбелджылы.

«Тенджыз ФIыцIэм и Iуфэм» фIэшыгъэм щIэт усэм лъабжъэ хуэхъуар ИстамбылакIуэриш, Кавказ зауэм и кIэухуу XIX лIэшIыгъуэм икухэм адыгэхэм я лъахэр зэрырагъэбгынауэ щыта Iуэхугъуэриш, Тырку щIынальэм щагъэIэпхъуэм, тенджыз ФIыцIэм ди лъэпкъэгъукуэд зэрыхэпIуэдарш:

*СыщымыIа ТыркущIым,
Чэбэр сымыллъэгъуа.
Я гуауэм сегъепIыщIэ
И щагъ тенджызыым хъуам.
(«Тенджыз ФIыцIэм и Iуфэм»)*

УсакIуэм къигъэлъэгъуэж лъэхъэнэ лъандэрэ лIэшIыгъуэрэ ныкъуэрэ дэкIыжами, нобэр къыздэсым тхыдэм и гуауэр ужыхакъым, усакIуэпсэми ар гуашIэу зыхешIэ:

*Узыбгынахэр, Хэку,
ЩИгъуауэ зы лIэшIыгъуэ,
Ягу къытищIэбэгъу
ҮэркIэ, мес, мэшыгъуэ.
Хэкужым икIыжахэр*

Зэрогыуэт,
Адыгэ бынищ...
(«Узыбгынахэр, Хэку...»)

Къуныжь ХъЭИшэт и усыгъэм и щхъэхуэныгъэхэм ящыщиц езым и хъэтI, и дуней еплъыкIэ зэрийэжыр, къыхиха гъуэгуанэм тезышыфын зэрышымыIэр: «Сыщыхасэм сыкъыицикIыу, / Уэ, зэгъацIэ, – сымыдзэл, / Си къудамэр къыгугащIыкIым, / ГүэшIыкIыпIэр си анэлиц» («Сыщыхасэм сыкъыицикIыу...»). Зи гугъу тщIы а гупсысэм къыпашц эусакIуэмрэ усыгъэмрэ я зэхуштыкIэр къызыхэц усэхэм. Усэ зытхыр и усыгъэм, и IэдацьэцIэкIхэм я тепщэу, художественнэ псальэр здыхуей лъэныкъуэмкIэ иунэтIу тфIэцIми, абы къыпэцIуэу еплъыкIэ Къуныжь Хь. и «Усэ сэ стхыркъым...» тхыгъэм дышрохъэлIэ:

Усэ сэ стхыркъым,
Езы усэм си гъацIэр зэхелхъэ,
Зерегъэзахуэ си хъэлыр.
(«Усэ сэ стхыркъым»)

Къуныжым и усэхэм я поэтикам – зэрытха бзэм, ритмикэм, строфикэм, абыхэм къыщыгъэсэбэпа рифмэ лIэужыгъуэхэм, н. – щхъэхуэу къытеувыIепхъэц. Псом япэу къыхэгъэшыпхъэраши, усакIуэм анэдэльхубзэр Iэзэу егъабзэ, абы и Iэмал гъэцIэгъуэнхэр и усыгъэм IэкIуэлъякIуэу хеухуанэ. Нэхъыбэрэ абы узыщрихъэлIэхэм ящыщиц зэгъэпщэныгъэ, метафорэ, къэгъэпсэуныгъэ Iэмалхэр, эпитет гъэцIэгъуэнхэр, егъэлеиныгъэхэр. Къэтхыниц щапхъэ зыбжанэ: «Уэшхым къыхыхъяуэ, дыгэ бзийхэр къоффэ» («Укъысхуэзэну арагъэнщ»), «Сыножье сэ бэшчу, лIэм и гүунэу, / Щы зэгүэчар зэрежсээм хуэдэу псым» («Сыножье»); «Адэ ѢииниыфIици, гүгзэм, / Сыщыхэтми бэлыхъ, / ШыицIэм хуэдэу, гъатхэ губгүуэм / Емызэшу къыщежыхъ» («Гүгъэ»); «Еплъыт, пшеплъыр, бацлъыкъ плъыжыу, / ЕдзэкIаш бгы дамэм. / Псыри хуэдэш бгырыс хъыжьэм / Игъэпса гүуэгуанэм» («Дахагъэ»); «Зэманыр, шыфIу, кIуэрт мыпIашIэу, / <...> / Гу лъыдмытэххэурэ, ди гъацIэр / Ди сабий щхъэцхэм, уэшхыу, тыжст» («Зэманыр, шыфIу, кIуэрт мыпIашIэу»); «ШыицIэм пшIэхэл дыжын уээджынэу, / Уи фIицIэ жыгытм мазэр фIэлъщ» («Сыцалхуа лъахэ»); «Мазэр, хуэдэу кхъуейхъэл ныкъуэм, / Пшэ шэжытсым ныхоткIухъ» («Мазэр, хуэдэу кхъуейхъэл ныкъуэм»), нэгъуэцIхэри.

Къуныжым и усэхэм ритмикэ шэцIа яIэц, языныкъуэхэм укъышеджекIэ макъамэ Ѣэлбу зыхыбоцIэ. Мис, псальэм папщIэ, щапхъитI:

Къыдыхъэжам я жъэгум,
Къахохъэри къару,
Къыщоффэ гүфIэу уэгум:
«Къору, къору, къору».
(«Къору гүуэгу»)

Дышытсэу, дытсысэу
Дихъэжми уафэгү,
Къэдгъанэ гупсысэр
Щыблэнур ди жъэгүүц.
(«Дышытсэу, дытсысэу...»)

Жъантэ

Рифмэ лIэужыгъуэхэм ящишу ХъэIишэт и усэхэм нэхъыбэ дыдэрэ къыщыгъесэбэпар кIэух рифмэ зэблэдзарц:

*Зы щIалэгъуэш ѿыхум иIэр...
Илъэс къескIэ уэсыр къос.
Щымахуа щащыху щIыIэр
ИгъэткIуну дыгъэр къонс.
(«Сымымазэ, сымыдыгъэ...»)*

ИщхьэкIэ къэтхья щапхъэм деж рифмэ зэблэдзакIэ зэпыщиаш япэ сатырымрэ ещенэмрэ (*иIэр – щIыIэр*), етIуанэмрэ еплланэмрэ (*къос – къонс*) я кIэуххэр. Апхуэдэуи зи гугьу тщиIы усыгъэм сатыркIуэцI рифмэм и щапхъэ дахэ ушрохъэлIэ: «*Си нэбгъузым Ѣоджэгу уафэ нэзыр*» («УсакIуэ гъащIэ»). Мыбдежым сатырым и пэщIэдзэмрэ и кIэухымрэ «нэбгъузым – нэзыр» жыхуиIэ рифмэ къулеймкIэ зэпыщиаш.

Гу зыльтыатапхъэхэм ящищ ѿсэхэр зэрыгъепса строфикэр. Адыгэ усыгъэм нэхъыбэрэ къигъесэбэп сатыриплI строфам нэмыщи, Къуныжым и усыгъэм сатыр бжыгъэ зэхуэмидэу – сатырихыу, сатырибу, сатырийуэ – зэхэль строфахэм ушрохъэлIэ. Псалтьэм папщиIэ, «Ди уэрэдыхъэр» усэр сатырихыу зэхэль строфакIэ тхащ:

*Адыгэ уэрэдыхъэм я макъамэр,
Кхъузанэм хуэдэу, си акъылым ез.
Си бзэ шэщIар хъыринэ иргэгъащIэ,
ИмьицIа куэди си гум къргэгъащIэ,
Темылъа куэди си псэм къытрелхъэ,
Хэль дэп жъэражъэм махуэ Iэджи сфиIес.
(«Ди уэрэдыхъэр»)*

35

Сыт хуэдэ гъэпсыкIэ-ухуэкIэ ямыIами, Къуныжь Хь. и усэхэр зыжыпхъэ гуэрым е гупсысэ щхъэхуэм ихузауэ щыткъым: абыхэм псэяIутщ, я щыIэкIэ-псэукIэ яIэжщ, купщиIэкIи фащэкIи заужь зэпытищ. Абы щыхъэт тохъуэ усакIуэм и IэдакъеэщIэкI мыпхуэдэ сатырхэри:

*Си усэхэр жынукъым мывэу,
Си псальхъэр, бзузэ, щхъэхуитщ.
(«Си усэхэр жынукъым мывэу...»)*

Зэрыщыту къапштэмэ, Къуныжь Хь. и усыгъэ дунейр псальэ зыбжанэкIэ пхуэгъэбелджылынуущ – «дахагъэ», «гуапагъэ», «щIыуэпс», «нэхуш», «лъагъуныгъэ», «гущIэгъу». Зи гугьу тщиIы гурыIуэнныгъэхэр дэтхэнэ усакIуэ нэсми и тхыгъэхэм образ гъэщIэгъуэнхэмкIэ хэгъэткIухуау щыт хабзэш. Сыт а къалэн мытыншыр Къуныжьми къышIехъулIэр? – УсакIуэм и псэр дунейм щытепщэ дахагъэм, гъашIэм хэль гуапагъэм и плтыфэщи, щIыуэпсым хуэдэу щхъуэкIэплъыкIэщи, акъужьым хуэдэу къабзэщи араш! Дэ дызэреплъымкIэ, эстетикэ лъагэм и щапхъэш мы сатырхэр:

*Дыжыныху макъыр хэлбщ нэхуущим,
Дыщафэ пишэлъым дыгъэр хэлбщ,
Дунейм дахагъэу къышыуши
Сэси псэм зыхипищэну хэтщ.
(«Дыжыныху макъыр хэлбщ нэхуущим...»)*



Мы едзыгъuem зэрыцынэрылъагъущи, усакIуэм и IэдакъэшIэкI-хэм я нэцэнэ нэхъыцхъэхэр усыгъэ лъагэм и пшалъэу щыт гуры-
Iуэныгъэхэрщ. Апхуэдэ нэцэнхэм дэ шэсыпIэ драгъэхэ Къуныжь Хь.
и усэхэм гъашIэ кIыхь зэраIэнумкIэ.

ХЬЭВЖОКЬУЭ Людмилэ,
филология ѢIеныгъэхэм я кандидат

Үсэхэр

КЪУНЫЖЬ ХъэIишэт

СИ ЩЫНАЛЬЭ

Ди къурш щхъэ тхъуахэр
Нэхъри ирельапIэ,
ПшIымыгъум лъахэр,
ЩIыхъыр сыту пшIын!
НэхъыфIт
ДунейуцIэпIу къамылъхуам
Зи щIыхъыр лъахэм нэхъ
Зыгъэнэхъ лъагэр.
УзимыIамэ,
Сытыт си дунейр,
СимыIэу псэху,
ЗгъэлъапIэ си щынальэ?
Пшэдэй сихунум уи гум,
Къэбэрдей,
ИреувыIэ нобэ
Си пшынальэр.
ЩхъэцI нальэу,
Гъуэгу спэшылъри зэпреч,
Гугъэ нэхъыфIри
ПшIыхъу сшырегъупшэ —
КъызжепIэ псальэм
КъыхэзгъэкIым упшIэ,
Пшынальэ згъабзэм
КъыхуозгъэшIым шэч.

СЫЩАЛЪХУА ЛЪАХЭ

ШыщIэм пшIэхэлъ дыжъын уэзджынэу,
Уи фыщIэ жыгым мазэр фIэлъщ,
Уи тхыдэ гугъур сигъэджыну
КъызэIущащэу зэролъэлъ.



Щыналъэ дахэу Къэбэрдейми
Сэ япэ дыдэу сышикIам,
Сльэгъуат мы щыншхуэм и пщэдейри,
Сигу фыгъуэ защIац къыхуэкIар.

Уи акъужь къабзэм, схуэгуэпэнү,
Губгъуэ джэдгыным и мэр хэтц.
Мы щынхуэм и пхуэзгъэдэнү
НэгъуэщI зы лъахи щызмыгъуэт.

* * *

Анэшхуэр унэм щIацт, щызэхихам
Жым щIигъэхье жыг къудамэ макъыр.
Ар къыфIацт бзу мэжэлIам и макъыу.
Тхъэмпэ морафэ жыгым къыпынари
Бзу гъубажэ щыкIуу и нэм къыфIацт.
Унэм къыщIацт, зы гуэдэз Иэбжыбы и Ыыгъууи,
И щхъэцыр зэрыйхъуар щыгъупщэжауэ,
Хуэдэу сабийм, уэс хужыыр иритхъуэкIри,
Щын фыщIацт гуэдэз Иэбжыбы трикIутац.

37

* * *

Си анэм и таурыхъхэр жыг баринэщ,
Зэманым, хуэсакъыпэурэ, етхъунцI.
Ар къоущацт: «Уэ къызэдэз хъырини,
Уи сабииплым жыауэ сахуэхъунц».

Къудамэхэр си анэм къедэхацIау,
Щымысху гукъэкIыжхэр къагъэхъеий,
И махуэхэр Иульэтми, хуэдэу пщIацтэм,
И бжъыхъэм ИоощIацт мамэ мынэщхъеийу.

Дунейм иIехукIа жыгыр таурыхъ кIасэу,
Си анэм имыIэнү гуауэ, зэш...
Бжъыхъэ дыгъэшхуэр ещI уэрэдым Иэси,
Гъусэ фIэкIуэдхэм игукIа хуегъээж.

* * *

Зэманыр, шыфIу, кIуэрт мыпIацIау,
ТаурыхъкIа ди псэм зедгъэтIыжт.



Гу лъыдмытэххэурэ, ди гъашIэр
Ди сабий щхъэцхэм, уэшхыу, пыжт.

А уэшх макъамэр, шыкIэпшынэу,
Си гъашIэ псом насыпу хэльщ.
«ЗгъэкIуэдым» жысIэуи сышынэу,
Бэлыхь минищэхэм сыхэтщ.

Гур дахъэхыжкъым сабий шыпсэм,
Акъылым куэд зэхегъэкIыф...
Ауэ зэгуэрим сабиипсэр
ЗыIыгъа шыпсэхэр нэхъыифIт.

ЯПЭ УЭС

Япэ уэс хужыр псынщIэу,
Шэ тхъурымбэу,
Къэбырыбауэ
Ди губгъуэшхуэм тельщ.
ЗыщIумыуфэ,
ШхыIэн зытумыпIэ,
Унэм къыщIэкIи,
МыткIуж щIыкIэ еплъ.
ЩIыIэм уисынкIэ
Уэ умыгузавэ,
Гупсысэм,
Губгъуэ хужьу, зегъэшщI.
Уэ усэ птхыми,
Е къэбгъэкIми гъавэ,
Уи щхъэцыр гъашIэм
Уэсым хуэдэ ещI.



ДАХАГЬЭ

Еплъыт, пишэплъыр, бацлъыкъ плъыжьу,
ЕдзэкIаш бгы дамэм.
Псыри хуэдэш бгырыс хъыижьэм
Игъэпса гъуэгуганэм.

Дыгъэ бзийхэр, псым щыдджэгуу,
Хогъуэщэжыр пшагъуэм.
А дахагъэм ухуэдэгумэ —
Уэ умыщIыху щIагъуэ.

* * *

МылIэжын къуршхэр си гум къихъэм,
Абы си гъашIэр пызольыт —
Нэхуущ бэмпIам и пшагъуэ Йыхъэш,
Псы уэрым ихь зы пшахъуэ цЫкIуш.

Ильэс мин ипэ ункIыфIахэу
Вагъуэ лъэужьу тхуэблэ минхэм
Си гъашIэ тIэкIур сэ еслъитым —
Сабийм хуагъаблэ хъэрэфинэш.

Ауэ зы гъатхэм щыщIэдзауэ
Бжыхъэм нэсиху псэу хъэндырабгъуэм
Си гъашIэ машIэр еплъитамэ, —
СыцIыхуущ, сыкъуршиц икIи сывагъуэш.

* * *

Губэзыгъагъир къамышэху,
ГъашIэ IэфIым ар и тыгъэш,
ГъашIэм и щIэр къегъэнэху —
Абы иIэкъым ухыгъэ.

39

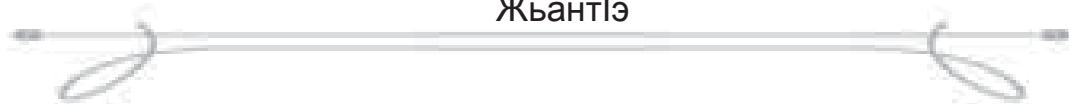
Хъэлэлагъри къамышэху,
ЗэIухащ абы и Iэгур,
Яужь иту кIуэм и гъуэгур
Жэщи махуи къегъэнэху.

Лыгъэр зыми къимышэху,
Ар лы нэсым и дамыгъэш,
Лыгъэ зиIэр махуэу бзыгъэш,
Къыхэмышт апхуэдэр лIэху.

Хэлъущ а псор ди лъэпкъ уэрэдым,
Ди гущэкъу уэрэдми хэлъущ.
Ахэр гъуэгум щыпфIэкIуэдмэ,
Уэр фIекIа зи лажъэр хэт?

ТЕЛЪЫДЖЭ

Федерико и зы усэ
ЗэздзэкIыну сэ къесцташ.



Хэлъ макъамэм гур щеIусэм,
И пштырагъым къигъэсклащ.

Апельсинхэр нуру маблэ,
И къамылхэр щыту малIэ.
И гитарэм и джэ макъыр
Джэрпэджэжым ешхуу мэIур.

Мазэ нурыр тельщи ныдджэм,
Зэхызохыр сэ зэшыдджэу...
ИспаныбзэкIэ тельыиджэр
АдыгэбзэкIи тельыиджэш.

УКЬЫСХУЭЗЭНУ АРАГЬЭНЦ

Гъатхэм дуней дахэр дошIеращIэ –
Ар укьысхуэзэну арагъэнц.
Бзухэм я уэрэдыр щагъэтын мыпIашIэ –
Ар укьысхуэзэну арагъэнц.
Уэшхым къыхыхауэ, дыгъэ бзийхэр къофэ –
Ар укьысхуэзэну арагъэнц.
Лэгъупык'ур гуапэу къысхуогуфIэ –
Ар укьысхуэзэну арагъэнц.
Щы мэракIуэ IэфIу псальэм Iупэр есыр –
Ар укьысхуэзэну арагъэнц.
ЩытемыпыIэжыр си гupsысэр
Уэ сыныпхуэзэну арагъэнц...

* * *

Си натIэм, си Iупэм я ныбжыр зытель
Щхэгъубжэм хэлъ абджхэр сольэшI,
Жэшыбгым сыхепльэу гу пштырыр плейтейм,
Си усэ сатырхэр сошэшI.
Гъатхэпэр къесамэ, гу жейр къегъэхъей,
Акъылым тэлайкIэ полъэш...
Уи тепльэ сывэжьэр къихъэн нэхъей,
Лыдыжу щхэгъубжэр сольэшI.

ЖЭП КЪЫТЕХЭМ...

Жэп къытехэм, дыджылжкъым зэрыдджэр,
IэфIагъ гуакIуэр къыхохъэ, мызээ...



КъыхэкIащи мэз Йувым семыдджэу,
Сэ си гъашIэм жэц бзыгъэу зеузэшI.

Вагъуэр хээмэ, жэц кIыфIри тельыдджэц,
Къытехами бжыхъэпэм и жэп.
Цыплъэгъуар уэ мэз Йувым зэрыдджэу,
Си щалэгъуэ бэшэчым и дэпиц.

СЫМЫМАЗЭ, СЫМЫДЫГЬЭ...

Псынэ къабзэм хуэдэу, гъашIэр,
КъибгъэхъуэхукIэ, из мыхъуж,
Жыг баринэу гъатхэм гъагъэу,
Бжыхъэ къескIэ зэ мыгъуж.

Зы щалэгъуэш цыхум иIэр...
Ильэс къескIэ уэсыр къос,
Цымахуае щащыху щыIэр
ИгъэткIуну дыгъэр къопс.

Сымымазэ, сымыдыгъэ,
Уэс си лъэгум щIэкIутам,
КъыслъэIэсмэ зэ ухыгъэр,
Сыхетаи, сахэмытаи...

Сымымазэ, сымыдыгъэ,
Сэ цыху псом сырамылей.
И щIопш гуашIэм лъагъуныгъэм,
Чыным хуэдэу, сегъэльей...

41

Адыгэ уэрэдыхъэм я макъамэм,
Кхъузанэм хуэдэу, си акъылым ез.
Си бзэ шэцIар хъыринэ иргэгъашIэ,
ИмыщIа куэди си гум кърегъашIэ,
Темылъа куэди си псэм къытырельхъэ,
Хэлъ дэп жьэражъэм махуэ Iэджи сфиес.

Адыгэ уэрэдыхъэм ящIэль псальэм
ПхузэфIэмыкIыу нэпсыр кърегъакIуэ,
ЗышIегъури гупсысэм, зекIуэ макIуэ —

Адэжъхэм я сурэтим лъыхъуэжыну,
Я гурылъ щэхухэр къигъэушыжыну.

УЭРЭД ХЕЙ

МафIэм исым хуэдэу,
Жыгхэр хъуаши плъыжь,
Зы жыг закъуи щхъуантIэу
Мэзым щIэмтыж.

Жыг зэхуаку бэджыхъир
Жыыбгъэ жэрым хеш,
ШыкIэм нэхъ нэхъ псыгъуэ
И уэрэдыр хейш.

Щымыгъыж и фащэр,
Пцланэ хъуаш мэз псор.
Сэ слахыжми гъашIэр,
Жыгхэр ирепсэу.

* * *

Сыщыхасэм сыкъышыкIыу,
Уэ, зэгъашIэ, — сымыдзэл,
Си къудамэр къыгуашIыкIым,
ГуещIыкIыпIэр си анэлш.

Си гупсысэр, гугъэр, тхыдэр
Лъахэ уэгум щоджэрэз.
Уэ уи бийкъэ ар зымыдэр,
Умылъагъуми и шэрэз?

Дамэ стетщи, сэ си абгъуэр
ФIыщIэ жыгым тызощIыхъ,
Си псэ тIэкIур, бэлэрыгъуу,
IумышIарэт зы бэлыихъ.

* * *

Бжыхъэ тхъэмпэ, фымышхъышхъ.
Си псэр дзапекIэ щысIыгъкIэ,
КъышIэмыкIыу нэпс сищыгъкIэ
Зэхыизох жызыIэр «цирхъ».



Бжыхъэ тхъэмпэ, фымыщхъищхъ.
Фи макъамэр жыым дэфхуэжу,
Зэмыфэгъу — плъижъу, гъуэжъу
ТІэкІу иджыри къэфлъэтыхъ.

Бжыхъэ тхъэмпэ, фымыщхъищхъ.
Фи къэкІуэнур гъатхэм пыфшІэ,
Гум и гъатхэм тІэкІу схупыфшэ,
Гугъэ сщлащи дыгъуэпшыхъ.

Бжыхъэ тхъэмпэ, фымыщхъищхъ.

АДЫГЭБЗЭ

Адыгэбзэр си псэкъым,
Адыгэбзэр си нэкъым,
Си псэм хуэдэр си анэрш,
Си нэм хуэдэр си адэрш.

Адыгэбзэр псысэкъым,
Іейи сыгупсысэркъым —
Ар си нитІым я нәци,
Ар схэлъ си псэм и псәци..

* * *

Сопсэу сэ си гур зэIухауэ,
ЖызмыIэу си щхъэр нэхъапэжш,
Адыгэ фащэр зыщысхами,
Адыгэ псальэм сыхуэпэжш.



МЫЗ Ахьмэд

ДЫЩЭ ЖЫГ

Повесть

ЕПЛІАНЭ ЫХЬЭ

Дзэ къулыкъум ираджэжу зэрышы¹ мазит²ыр ильэсит³у къышыхъуат Бесльэн. Иэнат⁴ищ⁵э зыпэрагъяувам гу щимыхуэу, мэкъумылапхъэр хаса къудейуэ, дашат. Председателыр, телефонк⁶э зыпищ⁷эри, ельэ⁸уат военкоматым и нэхьышхъэм, – «кхъы⁹и, мыбы и гугъу мызэк¹⁰ къевмыщ¹¹, гъатхасэр йок¹²уэк¹³», – жери, арщхъэк¹⁴ модрейм, – «жып¹⁵э хъэдэгъуэдахэр сыйт, армэр¹⁶ йуэху джэгукъым, империалистхэм пщэдэй зауэ къыдащ¹⁷ыл¹⁸иэмэ, гъатхасэ уагъельга-гъунщ¹⁹», – жи²⁰эри тридзэжат трубкэр.

Иджы мис, мазит²¹ыр къиухауэ къо²²уэж и адэжь хэкум. Къо²³уэж Минвод къик²⁴ автобусым ису. Мыгувэу ар къихъэжынущ мазит²⁵ енк²⁶э зыпэ²⁷ищ²⁸у щыта, и псэр зыхуээшша и щынальэм. А здэшы²⁹ам, Сыбырым, абы къыхуихуатэкъым щызэшыну. Махуэ къэс губгъуэм дашурэ нэцанэ ирагъауэрт, казармэм къэк³⁰уэжамэ, лекцэхэм щы³¹эсын хуей хъурт. Бесльэн щы³²эрыш³³у зригъэш³⁴жат автоматыр нап³⁵иэзып³⁶иэм зэрызэпкърахри, зэрызэпкъральхъэжри, танкым ит пулемётимрэ топымрэ зэрагъауэри. Махуэм сыйт хуэдизу мыльэуджыджеими, жэцхэм щы³⁷агъуэу езэгъыртэкъым – абы и гупсысэр сыйт щыгъуи щы³⁸эт и къуажэжым, я губгъуэм...

44

Мис, къэсигжащ и адэжь щынальэм. Автобус абджымк³⁹э дэплтуу здэшысым къельлагъу гъущ⁴⁰, бетон дэш⁴¹еям к⁴²эрыльт пхъэбгъум тет «Къэбэрдей-Балькъэр Республика» псальехэр. И гур къильэтынным хуэдэу, нэхъуенишшэу зргъэлтагъу нэм къиубыдыр. Гъуэгубгъум йут жыг гъэгъахэм, удзыщ⁴³э къызэш⁴⁴иэрыуам, къэк⁴⁵ыгъэш⁴⁶иэхэр къызытеува хъэсэхэм щы⁴⁷алэм и нэгур нэхъ зэлты⁴⁸улаш, и псэм Иэф⁴⁹ыгъэ гуэрхэр щыз хъуаш, уеблэмэ маш⁵⁰иу и нэпсыр къыиф⁵¹ек⁵²уаш. Автобус мыхъуу, машинэ псынщ⁵³э исамэ, къик⁵⁴ынти хуиту зригъэлтагъунтэкъэ а дахагъэ къомыр, и хэку щы⁵⁵ум и хъэуа Иэф⁵⁶ымк⁵⁷э бэуэнтэкъэ и гум щызу, и псэм зигъэнщ⁵⁸ыху. Сытхэр щыхъыбару Пэрэти⁵⁹ и къуажэжым? «Переподготовкэ» жа⁶⁰иу щы⁶¹эрыш⁶²у дашыжу къызэрыта мазит⁶³ым абы письмо Тэу ф⁶⁴ек⁶⁵а къитхатэкъым. Зыр и анэм, адресир и шыпхуу Индирэ деж. Гупсысэхэм апхуэдизк⁶⁶э гъэр ящ⁶⁷ати, Налшык къызэрысыжам Бесльэн гу щылъитар автобусыр къэувы⁶⁸иу абы исхэм зыкъя⁶⁹ету хуежья нэужьщ.

И къуажэгъу гуэр къы⁷⁰ищ⁷¹эльэгъуэн и гугъэу зиплъыхъа щхъэк⁷²э, Бесльэн апхуэдэ гуэри йууакъым. Я жылэм к⁷³уэ автобусыр тек⁷⁴ынним иджыри и⁷⁵эт сыхъэтим щы⁷⁶игъу. Апхуэдизрэ тесыфынт вокзалым, такси къиубыдщ, уасэмк⁷⁷э зэгүрү⁷⁸иэри, ежьаш...



*К⁷⁹иэухыр. Пэщ⁸⁰иэдзэр 4-нэ номерым итищ.

Прозэ

Мис, къоблэгъэж и жылэжым. ГукъуэпскIэ зыпыщIа и къуажэжым.

Ильагъу хуэдэц и анэр къызэрыIущIэнур. Индирэ-щэ? ИэплIэ къыхищIынщ, зыкъыцимыгъэнщIу. «Письмо зэ фIэкIа кысхуэптих-къым», жиIэу зыкъыхумыгъэгусэну пIэрэ? Сэнят-щэ? Сэнят... МазитIкIэ здэшыIа щIыпIэм абы къышыгурIуат и губамIэр къызыхэкIыр, жейм щIагъуэу щIемызэгъыр. Хъэкъуу пхыкIат а хъиджэбзым зэрыхуэныкъуэр. Хуей-хуэмейми, куэдрэ и нэгу къыфIыщIыхъэрт пщащэм и щхъэц гуэдз хъуам и щхъэмыйжыр зи теп-льэр. Ар игу къышыкIкIэ, и псэр нэхъ щабэ хъурт, дамэ къытекIэу, и псэм щигъафIэм деж лъагъунльагъу лъетауэ къызыфIигъэцIырт. Ауэ Мухъэдин хъиджэбзым и ужь зэритым и гупсысэр хуэкIуэжа нэужь, хъэдэ изыхауэ, нэшхъей къехъужырт.

Къуажэм къыдэлъэдэжыним куэд имыIэжу, Бесльэн таксир къигъэувыIещ, фIыщIэ хуищIщ, ахъшэ IещIильхъэри иутIыпщыжащ. ИкIи и хъуржыныр зыпIэхильхъэри, я унэм пэмижыжъащэу блэкI, губгъуэм ухуэзышэ лъэс лъагъуэм теуваш. Абы къыфIэшIаш щхъуэкIэплъыкIэу зыкъээзыхуэпа жыгхэри, къуалэбзухъэри, пшэ гуэрэн пытхъахъуэхэм лъэныкъуэгъэз защIу, уафэ лъашIэр хуит зыхуашIа дыгъэри къыпэлльяуэ, къыпежъяуэ, гуфIэжу кърагъэблэгъэжауэ.

Жыгымрэ чыцэмрэ щIагъэна джабэм зэрынэсу, къоувыIэри йотIысэх.

Иджы хуэдэ зэманым, майм и пэцIэдзэхэм, сыту IэфI губгъуэ хъэуар. Сыту гунэджышихуэ къыуатрэ джабэ нэкIур щIэзыгъэна мэз цIырхым зээмызэ къыхэIукI къуалэбзу макъ зэмифэгъухэм. Уэс Iэтэ фIэкIа умыщIэну, аддэ бгы щигум къытетIысхья пшэ Iэрамэшхуэри-щэ? И хъуржыним альбомыр кърилтхъэжа щхъэкIэ, къэрэндащ зэмыфэгъу къомыр къыщыгъупщат къыздиштэжыну. Бетэмал, ар дауэ IещIэхункIэ хъуа? Къэрэндащхэр иIыгъамэ, нобэ къызыхэхута дуней тельиджэм сурэт трищIыкIынтэкъэ. Школым щыщIэс зэманым Бесльэн сурэт ирагъэцIу щытащ, «художник къыпхэкIынущ», жаIэрт абы и IэдакъэцIэкIыр зыльагъухэм. Ублэмэ а IещIагъэм хуеджэну тезыгъэ-гушхийхэтт и егъэджакIуэхэм. Ауэ епщIанэ классыр къыщиухым, сурэт щIыным Бесльэн и гур нэхъ щIыIэ хуэхъури, агроному еджэн хисэпкIэ кIуат университетым. АрщхъэкIэ конкурскIэ пхыкIатэкъым. Армэ нэу-жырыш щыщIэтIысхьяэфар. Дзэ къулыкъуми къыщыхуэсэбэпышат сурэт щIыным зэрыхуэIэрыхуэр. Абы иджыри IещIыб ищIыпатэкъым а Iуэхур. Зээмызэ къицтэрт альбомымрэ и къэрэндащ зэмифэгъухэмрэ. Ауэ нууж ильэсхэм, Бухъариid и дэIэнпыкъуэгъуу лэжъэн зэрыщIидээрэ, а Iуэхур лъэныкъуэгъэз ищIат. Хъэуэ, хыфIидзэ хъунукъым абы сурэт щIыныр. Мис, и хъуржыним ильщ армэ здыдашыжам щиуцIырхъа сурэт къомыр зэрэйт альбомыр. Ублэмэ Сэнят уэрэд жиIэу губгъуэм иту, и щхъэцыр жым зэкIэцIипхъяуэ. ГъэцIэгъуэнщ, сыйтит Сэнят жиIэнур, а сурэтыр ильэгъуамэ? ЗыкъицIыхужыну пIэрэт?

45

«ЖэцкIэрэ си нэгум
ПицIыхъу уэ ущIокI,
Сэри си щIалэгъуэр
Уэ синожъэу иокI». –

Сэнят губгүүэм щыжиIа а уэрэдыр зикI игу ихуртэкъым Бесльэн. Шальэ кIэшIкIэ здыдашыжа дзэ ктулык'ум ар сыт щыггуи гукI щыжиIарт. Псом хуэмыйдэу нэшнэ еуэну полигоным яша нэужь. Лъэныкъуэ зригъэзынти, уафэм дэпльеийүэ, а уэрэдыр Сэнят жиIэу и нэгу къыщIигъэхъэу щысынти. Ауэ, хуей-хуэмейми, пщацэр игу иримыгъэхуу хъунукъым. Абы иIэш щIалэ, Мухъедин... Езыр къэтыху, ар дэкIуами-дэмыкIуами ищIэркъым.

Къуалэбзу макхэм я гугьу умыщIмэ, джабэ нэкIум кIэрыйт мэзыр Iэуэлъяуэншэт. Школым щыщIеса зэманхэм машIэрэ къакIуэрэт ар мы щыпIэм, хъэблэдэс сабийхэм ящIыгъуу. Псом хуэмыйдэу щымэракIуэм и хъугъуэм. ЗэрымэжалIэри ящыгъупщэжауэ, махуэ ныкъуэкIэ мыбдэж щыджэгурт, жыгхэмрэ къуацэ-чищэхэмрэ яфыщIыжауэ. Джабэм дэжейуэ-къежэхъижу. Шындырхъуюхэр кърахуэкIыу. Жыг мэракIуэ машIи щишка абы мы щыпIэм, мэзыдэ машIи къышыпича. Иджы сыт, щымэракIуэри кIуэдащ, тутейхэри щыIэжкъым. Уеблэм хъэблэ сабийхэри къэкIуэжкъым мы щыпIэм.

ГукъекIыжхэм Iэпхлъэпх ящIауэ, Бесльэн зэманыфIкIэ кIерысац удзыпIэм иуфэбгъуа джабэ нэкIум. Лъэс лъагъуэм тету уэршэру къыдэкI цыихубзитIыр щилъагъум, зыкъиIэтыжри и гүэгү тевэжащ.

* * *

46

Лъагъунлъагъу къэкIуа и Iыхъыхэр, гъунэгъухэр зэбгрыкIыжа нэужь, Бесльэн иунэтIац Бухъаридхэ я унэмкIэ. Иужь тхъэмахуэ зы-tIум абы тIэкIу зигъэIыхъыхъауэ, сымаджэшым къыщIатхыкIыжа къудей-уэ къыжкрайат. Бесльэн ищIэртэкъым и бригадэм и Iуэху зытетыр. Езыр къэтыхункIэ гупым дэлэжъэну и пщэ иралъхъат колхозым и ревкомис-сэм и унафэшIым. Ар нэхъапэм щытат бригадиру.

Хъэ банэ макъ щызэхихым, унэгуашэр къыщIокI унэм. Бесльэн къышильагъум, IэплIэ кърешэкI гуфIэжу:

– Къохъусыж, си щIалэ, къэт жебгъэIа!

– Дауэ фыщыт, Масирэт?

– Тхъэ, лъыжым тIэкIу зыкъытхуегъафIэ, армыхъумэ... НакIуэ, ныщIыхъэ. Алыхъ, уэ ухъэшIэ дыдэм.

Сенэм зэрышIэбакъуэу, унэгуашэр япэ йошри, пэш пхыдзамкIэ щIалэр ешэ. Бжэр ныкъуэIух ешIри:

– А лъыжь, хъэшIэ къытхуэкIуац. ХъэшIэ лъапIэ!

Бухъарид зигъэукIурияуэ щылтъ, газет IэшIэлтъу. Бесльэн къыщIыхъэу щилъагъум зыкъиIэтащ:

– КхыIэ, укъэмыйтэдж, Бухъарид. Уэ...

АрщхъэкIэ модрейр къызэфIэувэри, бидэу IэплIэ къыхуищIац.

– Уэ къохъусыж, къохъусыжыпэ! Уэлей, пэжым ухуейм, дыпхуэзэшатэм. КъэтIыс моуэ.

Шэнт къыхуагъэувам Бесльэн зэрытетIысхъэу, Бухъарид абы пкърыупщIыхъын щIедээ:

– НтIэ, дауэрэ къепхъэкIа уи армэр?

ЩIалэм къыжриIэнум пэмыпльэу, бжэшхъэIум деж щыт щхъэгъу-сэм зыхуегъязэ:

– ИIэт, ушымыту къэгъэхъэрычэтыт дызэдзэкъэн гуэрхэр.

– Хъеуэ, Бухъарид, сизэрышхэрэ қуэд щIакъым.

Прозэ

— Сыт «хъэу» жыхуэпIэр? Армэм къикIыжам хабзэ кIэлзыумыхъэу...

— Сыт и армэ абы? МазитI къудейщ... Уэ дауэ ущыт, Бухъарид? Усымэджауэ зэхэсхати. Сыт нэхь укъыхэзыгъэзыхъыр?

— Аууей, дохутырхэм Iэджэ жаIэ. Уэ нэхърэ нэхъ узыншэ цымыIэми, узыфэ мин къипхуагъуэтнынущ. Жы ущыхъуакIэ, зыгуэри къоузынщтIэ. Тхэ сыгыIэ, абы хущхъуэу сызрагъэфамрэ сыкъыщыцIэкIыжым схуватхамрэ ди жылэ псом яримыкъум.

— Уэрей, Бухъарид, жы жыхуалIэр уэ пхуэмыйдэ.

— Куэдщ, и гугъу думыгъэшI абы. И чэзу дыдэу укъэссыжащи, ар хъарзынш. Нартыху сэнэм махуэ зы-тIукIэ щIадзэну я гугъэш. Уэлбанэм я нэр игъаплъэркъым губгъуэм итхэм. Нобэ махуэ етIуанэ хъуэ аращ уафэм и нэшхь зэрызэхихрэ. ЩIыр иджыри псыфщ...

Күэд дэмыкIыу Масирэт унэкум къригъэуващ лыцIыкIулыбжьэ, Пастэ, нащэфIэIу зытель Iэнэ лъяк'уищыр.

— А шкафым дэт абджыр къэхьыт, фызыжь.

Масирэт Iэнкун щыхъум, Бухъарид къыпещэ:

— Дохутырим жаIэ псом уедаIуэмэ, уэлей, уи гурыгъыр ижынмэ. Ягъэ кIынкъым си ныбжъэгъу нэхъыцIэм сэрэ стэчан ныкъуэ зырыз дебукIэ.

— Бухъарид, пэжу, дыхуумыгъэт абыхэм. Уэри сэри абы дызэрыдимыхъэхыр...

— СощIэ, сощIэ, ауэ... хэт ищIэн, дяпэкIэ къытхуихуэжыни къитхумыхуэжыни бжээ зырыз здэтIетыну?

— Сыт апхуэдэу щIыжыпIэр? Мухъэдин къишэмэ...

— Аууей, а щхъэгъавэм, уэлей, и Iуэхур къыбгурымыIуэну. МашIэ къыхуагъэлъэгъу абы, зыри игу иримыху аращ и анэм жиIэр. Езыр зыхуейхэм къыщызэрэмпыэскIэ... ИтIанэ, уэ дэнэ сыпхыыжын, тIэкIу щхъэхуещэIуэ хъуаш ар. А зи унэр бэгъуэн, си хэтыркIэ зоотехникиу ягъэувиинти, уи Iэли уи уди, дыхэзэгъакъым. Гугъу зrimыгъэхьу, ауэ сывти гуэту псэуну хуейц. СцIэркъым ар къыздикIар. Си къуэ нэхъыжьитIым жыжьэрэ гъунэгъуу ешхъкъым. Iеийуэ сицьиуаш си щIалэ нэхъыжьыр щхъэхуэу щызгъэтIысыжам. Мырат дэзгъэкIын хуеяр... Ауэ, пэжщ, зэрыпсэун Iуэху зэрехуэ. Ди жыгхэр, дэбгъуэн щымыIэу, зэрехьэ. Ахьшэ къыпэкIуэну ищIэмэ, гугъу зригъэхынущ.

Бжээр тIэурытIэ яIэта нэужь, Бухъарид къригъэжьаш:

— «Мухъэдин къишэмэ», жыбоIэ. Бесльэн, уэ-щэ? Уэ сывт уи къан гъэшхэгъуэр? Фэ тIур фызэнэбжьщ. И щхъэ течауэ бжесIэнущи, бидэу къызэдаIуэ. Уи адэм сэрэ шыгъуПастэ машIэ здэтшахакъым. Ап сывт хуэдэлIт. Ильэс хыщIи къигъэшIакъым тхъэмьшкIэм. Ихыыжааш зауэм къриха уIэгъэм. Сэ, Алыхым и шыкуркIэ, къалэм дэс си къуитIым ейуэ, щIалишрэ хыддэбзитIрэ сиIэц, зэрыпщIэнчи. Уи адэм иIэкъым къуэрыльху. Уи шынэхъыжьитIыр я щIалэгъуэ-дахэгъуэу маршынэм иукIри... Къысхуэгъэгъу, усабийуэ уи псэм къытхуа уIэгъэр къызэрызгъэетэжам щхъэкIэ. Ауэ си гум иль гупсысэр нобэ пхуээмыIуатэу хъунутэкъым. Уэ сывзэрыпхуущытыр бощIэ, си къуэхэм уапездзыхыркъым...

Бухъарид зыкъомрэ щысащ, хэпльэу.

— Уи адэшхуэм хуэдэлI жылэм дэсауэ къыщIэкIынкъым. Абы и хыыбар зэхэпхагъэнщ, дауи. Сэ фIыуэ сощIэж ар. А зэманым, щэцI гъэхэм икухэм, ильэс пщIыкIутIхэм сицагъэнщ. Лы бжыифIэ, лы

къекІут. Адыгэ цейр сыйтым хуэдэу екІурэт, сыйт хуэдэшт зытесри. Шы пцІэгъуэпль абрагъуз. Си нэгум щІэтщ нобэ хуэдэу а шыр. Уи адэшхуэр Ѣыбридирт губгъуэм. Зи Ѣхъэм пцІэ хуэзыщыж цыхут. Нэхъ пелуан ди жылэм дэмысауэ ягуатэ. Езыр плЛабгъуэрэ плЛабгъуэу. Абы и шы тесыкІэр, и Іэпкъельэпкъ уардэр уэзгъэльэгъуащэрэт. Мис арат адигэлІ жыхуаІэр. Иджы ди цыхухъу языныкъуэхэм, ди агрономым хуэдэхэм, уи гур ящокІ, фыз лъяшыджэ нэхъей, ныбапцІэ хъужауэ... Аү фыгъуэм ихъаш мо лїы ахъырзэмэныр. Къуажэ унафэшІхэм ящищ зы екІэ и ужь къихъещ, Ѣыхъэт нэпцІитІ къигъуэтщ, властыр иуба хуэдэу пцІы трилъхъери, дригъешаш. Ильэс плЛыщІ хъуа-мыхъуа жыпІэу арат и ныбжыр. Къигъэзжакъым, тхъэм ешІэ и кЛуэдикІар. ПцІэрэ а унафэшІ жыхуэсІэр екІэ абы и ужь Ѣихъар? Фыгъуэм и закъуэкъым. УфІефІмэ, нэхъыщхъери аракъым. Уи адэшхуэм и Ѣалэгъуэр хуэзащ революцэмрэ граждан зауэмрэ я зэманым. ЗэраІутэжымкІэ, властыщІэм и тельхъэхэри властыжым и лъэныкъуэхэри мыйзэ-мыйтІэу къельэІуаш «къытхыхъэ», жаІэурэ. АрщхъэкІэ тЦуми акылэгъу къащыфакъым. А зэманым уи анэшхуэм, Даҳэзилэ, нэхъ хъыджэбэз зэпэш дэсакъым ди жылэр зи къыхъагъым. Набдэ зытельым я нэхъ дахэт, жаІэ. Абы Ѣалэжь машІэ и ужь къита, а уэ пцІэ унафэшІ жыхуэсІэри яхеташ а псэльхъуухэм. Абы Ѣыгъуэ колхози ѢыІэтэкъым. Уи адэшхуэр тІэкІу нэхъ хуэшІауэ псэухэм ящищ. Сытми, къыхузэпещэхэм хъыджэбэзым къахихар уи адэшхуэрш. А унафэшІ зи гугъу сцІыр, властыщІэм и лъэныкъуэ заншІэу хъури, мылицэм хагъэхъаш. Ауэрэ зэман дэкІщ, колхозыр къеунэхуа нэужь, мылицэр жылэм и унафэшІхэм ящищ зыуэ ягъэуври, ищІэр къыхуэгъуу дэсащ къуажэм. Хэт ар жыпІэу укъызэмьупшІ. И пэжыпІэ дыдэр сэри сцІэркъым, ІуэрыІутэжу зэхэсхуа араш... Зи зэран къекІахэр умышІэмэ нэхъыифІщ, а пцІы къыкІэрызыщІэльхъэм я ѢІэблэ дэсщ жылэм. Абыхэм сыйт я лажъэ? Ар блэкІа Іуэхуаш, зыри пхуещІэжынукъым...

48

Бухъарид Ѣым хъури заулкІэ Ѣысащ, и нитІыр плъыизу.

– Егупсыс, Бесльэн, и чэзу хъуаш унагъуэ зэбгъэпэшыну. Хъэбил и къуэпсыр гъуж хъунукъым. Хэт ищІэн, иджыпсту абы и псэм дыкъищІэу къыщІэкІынщ. Ѣы фыцІэм Ѣэзэгъэнкъым, и унэцІэр зезыхъэн Ѣалэ ѢыкІу, абы и лъапсэм къинэн къуэрылъху къыщІэмьувэмэ. Егупсыс. Ар Іуэху джэгукъым... Мес, уи анэри и закъуэу дэсщ махуэ псом. Сэри си нэ къоکІ сыпсэу ѢыкІэ уи гуфІэгъуэ сыхэплъену.

ПшыхъэшхъэхуегъэзэкІ хъуауэ, Бесльэн пцІантІэм къыдыхъэжри, и Ѣыгъынхэр зэрихъуэкІаш. Зи нартыху кІэчан къиштэри, Іуэм ихъаш. Нэжэгужэу къыпежжэжэ танэ ѢыкІум хуишияр ишхыху и пцІэм И дильэри, къэнацІэу къаплъэ жэмым мэкъу Іэмбатэ худилхъаш шхальэм.

– ѢэупшІакІуэ узыхуэкІуар дауэ Ѣыт? – хадэм къикІыжри, набжэм къыбгъэдыхъаш и анэр.

– НэхъыифІщ. Пшэдэй лэжъэн Ѣидзэжынураш жиІэр. Масирэт сиғъэхъэшІаш. Сэ Ѣхъа лейуэ умыпщафІэми хъунущ.

– СыпшэфІакІэш. Уи шыпхъуитІыр лъагъунлъагъу къызэрыкІуэнур умышІэу ара?

– Уэрэй, сымышІэт.

– Бухъаридхэ я дейкІэ бунэтІа къудейуэ, телефонкІэ къэпсалъэри хъыбар къызагъэшІаш.

Прозэ

«Аргуэр а уэ пицээ пластинкэр тралъхъэнц, «къашэ», жайлэнци», – игу къэклаш Бесльэн.

– Сытхэра къынцыг Iуэнур?
– Тхээ, сымыцээ. Ди малхъэ нэхъыжыр, Сүлэдин, лэжьапицээ къызэрикIыжу и маршынэмкээ къежээну араш жайлар.

... И шыпхъуитIымрэ и малхъэхэмрэ ежъэжа нэужь, Бесльэн и пэшым щIыхъэжри, зимытIэццIу гүэлььынIэм зригъэукIурияцц. Абы и гупсысэр, зым хутемыубыдэу, фIызэбгрыжырт. Псом япэрауэ, пицэдджыжж жыгуэ колхоз председателым деж щIыхъэн хуейцц. Правленэр зэхуэмис щIыкIэ. ЩIэмыхъэу хъурэ, и бригадэм и Iуэхур зыIутыр тэмэму ищIэркым. Бжыххэ кIуам хъэцэпэцэ зытрацца хъесэм и щытыкIэр зыхуэдэми щыгъуазэкын. Сэхьид, агрономым, зыхуигъэзами хъунут, ауэ... хъэуэ, абы деж щIэкIуэн щыIэкын. Бригадиру ягъэувыну щагъэлъэгъуам, абы зэрызифыщIыжар зэхимыхъижу къэнэнт Бесльэн. Дауэ дэлжээну а лын? Бухъарид зытримыгъэгушха щхъэкIэ, еzym къытегуплIэну хуемыжьэну Пэрэ? Хъэуэ, Сэхьид хүэдэу зызыгъэкын, ихъу-ипкIыту, къикъуэлтыкIыту дунейм тет гуэрхэм мызэ-мытIэу Iууаш ар. Армэми, еджапIэми. ЖиIэр захуагъэу къильтээмэ, едэIуэнц. Ауэ ешанэ бригадэм и нэхъыжым, Сыхъэтджэрий ешхуу, абы и пашхъэ зынцигъэшынкын...

Ауэрэ Бесльэн и гупсысэр хуэкIуаш Бухъарид. Пэжц абы къыжриIахэр. ФIокI и къэшэгъуэр. И анэми и шыпхъухэми и щхъэр ирагъэужэгъуаш. Къыхукъуагъэплэ къомым ицIыхуу зы-тIу фIэкIа яхэткын. Иужу зи сурэт кърагъэлъэгъуар лъагъугъуафIэц. Абы нэхъ хъыджэбзыифI щымыIэу жеIэ и шыпхъу етIуанэм. АршхъэкIэ и фэр дахэрэ и кIуэцIыр банэу къыцIэкIмэ-щэ? Бесльэн ар зригъэцIыхууну къытехъэнкIи хъунт, Сэнят мыхъуамэ. Хуйтэкын нэгъуещI епсэлъэну ильагъунуи. Ауэ сыйт, Мухъэдин ар къишэну и ужь итиц. И ужь имытамэ, школым IэнатIэ къынцыхуигъуэту къалэм къришыжынт? Арат къызэрысыжу абы Индирэ япэ дыдэу хъыбарыцIэу къыжриIар. Сэнят къалэм егъэджакIуэу зы мазэ фIэкIа щымылэжъауз, Мухъэдин хэлIыфIыхъри, къуажэ школым ягъэувыжат. Иджы езыр лейц. Бетэмал, нэхъ пасэу иужь зэrimыхъа а Iуэхум, Мухъэдин хъыджэбзым нэ иримыц щIыкIэ. Уэши блэкIам щIакIуэ къэлъыпштэжкIэ сыйт и пэрмэн иджы... Дунейм сыйт-тIэ ицIэнур? Хэт псэгъу ицIынур? Индирэ и лэжъэгъу Фарузэ хъыджэбз щэныфIэц, адыгэ унагъуэ тэмээ зэри-щагъэсар бэянц. И адэ-анэри ецIыху. Езырчи, гуапэу къыхуущытц. Индирэхэ я унэ тIэу-щэ щызэрихъэлэти, хъыджэбз хъарзынэ цIыкIуу къынцыхъуат. Ар къыдэкIуэну къыцIэкIынт. Ауэ, къишапэми, Сэнят хуэдэу хуэлъагъуну ар? Къызэрыта мазитIым къриубыдэу зэ и нэгу къыцIыхъакъым а Фарузэр. Сэнятг гупсэхугъуэ къезымытар, и гупсысэм щигъэфIар, и псэр зыхуээшар. Дауи, Бухъарид жыжъэрэ гъунэгъуу и пицIыхъэпIэ къыххэхуэркын и къуэр зи ужь ит пищацэр абы и псэм зэрищигъафIар. Зыми ицIэркын ар. Зыми дзыхъ хуицIыфынукъым и щэхур.

правленэр зэрызэхуэмсыр. Колхоз тхъэмадэр районым ираджауэ, абы я унэ кIуэрт, ар къригъэтIысхьэу гъуэгу теувэну. «Хъалид абы щыгу-вэ хабзэкъым, сыхъэтипцI-пицкIуздхэм фIэмыкIыг дыкъэссыжыну хъунщ», къышыжриIэм, сыйт ищIэнт, губгъуэмкIэ иунэтIаш.

Бригадэм и Iуэхур зытетыр и дэIэпыхъуэгъум къышжриIа нэужь, нартыху зыхасэну ягъэхъэзыра хъэсэр и хъуреягъкIэ къизэхижыхьри, ильэгъуамкIэ игу зэгъяуэ, къежэлIэжащ пицкIэм. СыхъэтипцI нэужьым и машинэм йотIысхъэри, къуажэмкIэ треукъуэдие. БгыцIыкIущхъэкIэ зэджэ тафэм кIуэцIрыкI гъуэгум къизэртельадэу, малпъэри къельлагу Шухьиб и кхъащхъэм деж щыIэбэлъабэу щыт цIыхубзитIыр. Абыхэм сэху иратырт мывэкIэ зэтральхъа кхъэлэгъунэм. «ТекIуэныгъэм и ма-хуэм зыхуагъэхъэзыр», – игу къэкIаш Бесльэн. Махуишт абы иIэжыр. Майм и 9-м мы щIыпIэм щраггъэкIуэкI хабзэт зэхъэзэхуэ зэхуэмидэхэр. Псом хуэмидэу къуажэдэсхэм яфIэфИт шыгъажэм еплъину. Бесльэни зэи зыхигъэн хабзэтэкъым апхуэдэ гуфIэгъуэ зэхыхъэхэм. Хэн хъурэт, и адэри яхэтат нэмыцэм ятекIуахэм. БгыцIыкIущхъэм ерыскъы хъушэ къышцаIэтырт, унагъуэхэр, щхъэж зэрыхуэкъулейм хуэдэу, пицфIэрти шхын къыдахырт. Апхуэдэхэм деж я IутIыжт къуажэ сабийм. Абыхэм гуфIэгъуэу зэрахъэр плъагъуныр Iэджэ и уасэт.

Правленэм нэсц, председателымрэ абырэ зы сыхъэт ныкъуэфI хуэдэ зэпсалтьэри, Бесльэн игъэкIэрэхъуэжащ губгъуэмкIэ. Имыгъэ-зэжми хъунут, пицдэйт сэним щыцIадзэнур, ауэ хъэсэм хыхъэну жы-ласэ машинитIыр лэжыгъэм зэрыхуэхъэзырыр и нэкIэ зригъэлъагъумэ нэхъ къицташ.

БгыцIыкIущхъэм кIуэцIрыкI гъуэгум теувауэ здэкIуэм, и щхъэу-сигъуэм емыгупсысу, игъэшри иунэтIаш Шухьиб и кхъащхъэмкIэ. Кхъэлэгъунэр зыхуей хуагъазэри IукIыжат цIыхубзитIыр. И сабии-гъуэми, школым щыцIэса зэмани мацIэрэ къэкIуа ар мы щIыпIэм. Губгъуэм лъэсу дэкIхэм, къехыжхэм дей щIагъыр я ТIысыпIэ-зыгъэпсэхупIэт. Уеблэмэ фадэ зи нэрыгъ гуэрхэм мы щIыпIэр къагъэу-нэхуауэ, и хъуреягъкIэ птулькIэмрэ тхылтымпIэжыымрэ ясая-уэ екIуэкIаш ильэс зыбжанэкIэ. Къуажэ Советым и унафэцIыр къыдэкIыурэ абдеж щызэххэсхэм щэрэ-плIэрэ ельзIуат, «мы щIыпIэр фымыуцIэпI, емыкIущ, ди щхъэм пицIэ хуэдвгъэцIыж», жиIэу. АрищхъэкIэ аркъэм дишэххэм, абы и жыIэр уэим ящIа мыхъумэ, къафIэIуэхуакъым. Апхуэдэ щытыкIэм кIэ езытар къуажэ ефэн-дирщ. И ныбжкIэ здынэса щымыIэми, ар лы ткIийт. Кхъэ кIуэцIым ушцыуэршэруи тутын ущефэуи идэртэкъым. Жылэм щыщ зы лIыжь щIалхъяуэ кхъэм къыздицIыжым, «моуэ зэ фыкъэдаIуэт», жери псори къызэтригъэузыIаш. ИтIанэ нэщхъеягъуэм кърихъэлIахэм цIыхуиплI къахишри: «Мис мы щIалэжыиплIыращ Шухьиб и кхъащхъэр ефапIэ зыщIар. Дапщэрэ жраIа, уэгъури-чыхури къагурыIуэркъым. Сэри зэрэ-тIэурэ сайльзIуаш. Иджы псори зэхэту быдэу вжызоИ: «Сяэ фиш-мэ, фышIээммыльхъэну фыкъызогъэгугъэ, фяпэ сицмэ, си пIэм иувэну ефэндым уэсят хузоцI фи дыуэцIым ныдэмыхъэну». Абы и ужкIэ па-чащ а щIыпIэм щефэн.

Кхъэлэгъунэм и бгъум щыт деишхуэм и щIагъыр жъауалIэфИт. Ма-шинэм зы джанэжь кърихщ, удзыпIэм щиубгъури, етIысэхащ Бесльэн. Дунейр уэмт. «Уэлбанэ къыттемыхъуарэт пицдэйт», – уафэм дэплье-ящ ар. АрищхъэкIэ зы пишI Ирами къыПэцIэлъэгъуакъым. Здэшысым,

Прозэ

аргуэржыти, и гупсысэр иубыдыжащ Бухъарид къыжриIам. Ауэ сыйт и Iуэхум хэкIыпIэу иIэр? Сыт хуэдэ лъэбактүэ ичынур? Фарузэ къи-шэу, и шыпхъуитIым я жьэр зыкIэригъекIын? И анэри игъетынши-жын? Пшэдэй губгъуэм йохъэжри, къишэпэнуми, бжыххээ пшIондэ хуцIыххэнукукъым апхуэдэ Iуэху зэрихуэну. Жьыуэ дэкIынущ, гуваэ къыдыххэжынущ. Ауэ езыми къыгурыйIэжырт ар щхъэусыгъуэ зэры-мыхъур. И щхъэрт абыкIэ къигъепцIэжыр. Сэняту щытамэ... Къишэнур Сэняту щытамэ, махуэл дихынтэкъым. Сыту пIэрэ а цIыхубз цIыкIум апхуэдизу абы дильэгъуар? Лъагъуныгъэ... ИтIани Зубер лъагъуныгъэ щымыIэу жеIэ.

* * *

Сэнят и дневникым иретхэ.

М. а сизэригугъэм хуэдэу цIыху Iеийуэ къышIэкIынкъым. Абы и фIыгъешхуэ къызэкIащ. Си гуи си пси щызмыгъэтIыль къалэр къэз-бгынащ абы и фIыщIэкIэ. СцIэркъым къисхуицIар зэрыхуэсцIэ-жынур. Езыр си ужь икIыркъым. Хъыдджэбз зыкъомым ягу ирохь ар. Псом хуэмидэу Н. толIэ абы, езыр щIагъуэу къеплъиркъым ахъумэ. ПсэуакIуэш, IэнатIитI зэрыIутым хуэдэу, жыг хадэ бэлыхх зэрехээ. ЩIалэ къекIуущ. НтIэ, нанэ зэрыжиIэм хуэдэу сэри сесэжыну пIэрэ? Хъэуэ, хъэуэ! Сыт делагъэ а сигу къэкIыр? ЗиIысыр къисхуэмыщIэу, схужымыIэу, си гур бгъэдимыгъэхъэу зы хъэл гуэр хэлъщ абы. Ар зы-хуэйр къулыкъу зыIыгъ унагъуэ къулейм япхъущ, итIани сцIэркъым си ужь щIимыкIыр.

Ди унагъуэр къулыкъу зыIэшIэльми къулейми дащицкъым. ТIэу кърихъэжьати, тIэуми трахыжащ. Абы щыгъуэми, етIуанэу къихъар, зэрызэхэсхамкIэ, къэнэну хуейуэ, пыхъэу, залымыгъекIэ щIашыжащ. ЩIашыжри, еzym яхуэфащэу ябж унагъуэ гуэрым я къуэм иратащ. М. къыгурыйIа хъунц къулыкъушхуэ зыIыгъ унагъуэм благъэ къащIыну зэрыхуэмейр. Абы щыгъуэми, къуажэм дэсу. КъулыкъушIэшхуэхэм къуажэр зрапэсрэ? Дауэ щымытми, сэ ар си псэм къицтэркъым. Уи гум фIэмыифIыр дауэ псэгъу зэрыпщIынур? Б. апхуэдэу къисхуущи-тамэ... Ауэ гуапэу къызэпсэлтэа, къызэплтэа мыхъумэ, игу срихьми сримыхьми и нэгум къизджыкIыфакъым. Адрейхэм зэрахущытым хуэдэуущ. Зымахуэ И. «си дэлххур къэсыжащ», жери гуфIэжу хъыбар къызигъещIащ. СцIэххакъым къэкIуэжауи. Собранэ нэужьым концер-тым щIэсу зэрыслъагъурэ зэ закъуэ фIэкIа и нэгу сиплъакъым. Ари къа-лэм сыкIуэу сицежээ махуэ дыдэм. Абы лъандэрэ мазэ дапщэ хъуа... Дауи, Б. сэ сыкъыифIэхукъым. Игу сыкъэкIыххэу къышIэкIынкъым. СыкъыифIэхуху щытамэ, собранэр щыщиIа лъандэрэ зыгуэрурэ зэ зыкъызигъещIэнтэкъэ... Сыту Iуэхушхуэ хъыдджэбзим и Iуэхур. Уигу дыххэ щIалэм зыкъебгъящIэ мыхъуну. Нанэ жиIэм пэж гуэри хэлъу къышIэкIынц. «Уигу ирих щIалэм зыкъебгъещIэнкIэ Iэмал иIэкъым, абы щыгъуэм абы и дей пуд ушыхъунущ», жи. Хэт ищIэн Б. къышIимышэр. Аращ, фIыуэ илъагъуу щытар зэрыIэшIахарщ. Зэшы-уагъэнц и гур. И. и ужъкIэ нэгъуэшIым еплъыжыфкъым.

51

* * *

Колхоз правленэм къышIигъэзыкIыжри, Бесльэн и «Нива»-м итIысхэжас, губгъуэм дэжу хъэцэпэнцэр зэрыхъуамрэ нартыхур

зытращIэну хьэсэр гъущарэ мыгъущарэ и нэкIэ зригъэлъагъуну. Школьным щынэблагъэм гу льитащ пщIантIэ дыхъэпIэм деж щыт гупым Индирэрэ Мухъэдинрэ зэрахэтэм. Блэжын и гугъаш, имыльагъу нэпцI зищIу. АрщхэкIэ и шыпхур гуфIэжу Iэ къыхуищIу къащыхэбэкъукIым къэмыувиIэу хъурэт. КъикIщ машинэми, ябгъэдыхъаш. Зи щыбагъыр къэгъэзауэ щыт хъыджэбзитIым я зыр Сэняйт. Абы и щхъэр ехъэхауэ щытт, Мухъэдин зыгуэрхэр къыжриIэу. Ар щилъагъум Бесльэн и гукуыдэжыр Iэпыхупаш. Аүэ дэнэ кIуэнт, ябгъэдэмыхъэу хъуакъым.

– Уэ къохъусыж, къохъусыж, си ныбжъэгъур! – Мухъэдин къыпекъэри IэплIэ къришэкIаш.

Бесльэн хъыджэбзищри ицIыхурт. Ещенэр Фарузэт.

– Дауэ фыщыт?

– Упсэу, – къыхуэгүфэу и Iэр къеший Фарузэ. Абы и ужъкIэ Сэняти и Iэр къеубыд.

Мухъэдин зыкъомрэ къыпкърыупщIыхыа мыхъумэ, адрейхэм жаIа щыIэкъым. «Урокым щIидзэным иIэжыр дакыкъэ бжыгъэш», жари, цIыхубзищыр школ пщIантIэм дыхъаш, Бесльэни и машинэм итIысхъэжри ежъаш губгъумкIэ.

Хъэцэпэцэр хьэсэм къызэрьеувамкIэ игу зэгъяуэ, Бесльэн кIуаш и бригадэ пщыIэм. ЩIалэр къышилъагъум, хъэ домбейр гуфIэжу къыпожажъэри, и кIэр игъэкIэрахъуэу, зыкъыщихъуэу хуожъэ. Машинэ макъ щызэхихым, унэм къыщIэкIаш хъумакIуэ ТIэхьир. Абы тIэкIу дэвэршэрри, нартыху жылэр зыхасэну лъэнэкъуэмкIэ иунэтIаш.

ЩIыр гъущатэкъым иджыри. НэхъыифIщ емыпIэшIэкIимэ. «Къуэш-роκъэр пIашIэри унакъым», жи. Комиссэ къишэнщи, иригъэплъынищ. Адрей бригадэхэм сэнним щыщIамыдзакIэ, езыри япэ ильэдэнкъым. Нартыху жылэкIи, гъэсыныпхъэкIи, жыласэ машинэ и IуэхукIи бригадэр хуэшIауэ къыжриIаш председателым. И пIэкIэ къэна, ревкомиссэм и председателым щытхъуаш, «укъэтыху хъарзынэу къызэригъэпэщащ», жери.

Машинэм итIысхъэжри зэшIигъэна къудейуэ, Бесльэн и гупсысэр хуэкIуэжащ Сэнят. Абы къыщыхъуаш нетIэ, и Iэр къыщыхуишийм, хъыджэбзым и нэхэр гуфIэу къильдыкIауэ, ямылейуэ къыщыгүфIыкIауэ.

Е къыифIэшIауэ пIэрэ? Хъэмэрэ Сэнят псоми апхуэдэу яхущыт? Мухъэдин къыщыпкърыупщIыхым щыгъуи хъыджэбзыр къызэреплъым гу лъимытэу къэнакъым. Аүэ... зыщымыгугъынэм щремыгугъи нэхъыифIщ.

Мухъэдин зэпсалтьэ, къишэну зи ужь ит хъыджэбзым ар щхъэ игу къыхуэкIыххэрэ?.. ЛъэкIыу къыхуэкIрэ... Дэнэ кIуэми, сыйт имышIэми, и гупсысэр абы щIыгъкIэ, сыйт и Iэмал. Хъэуэ, и насып хэлькъым ар зыщыгугъым. КъыкIэрыхуаш. КъытекIуаш Мухъэдин и насыпир.

* * *

Жыласэр зэфIагъэкIа къудейуэ, пщыIэмкIэ къиунэтIауэ машинэ гуэр къазэрыхуэжэм гу льитащ Бесльэн. Мухъэдин и «Жигули»-р къимыцIыхужу къэнэнт. «И мыхабзэу, сыйту пIэрэ мыр къытхуэзыхъыр?» – игу къэкIаш абы. Машинэр къэсш, къэувыIэри, Бухъарид

Прозэ

къикIащ. Абы къыкIэлъикIащ и къуэри. Зы хъугъуэфIыгъуэ гуэр къыхэхъуа хуэдэ, Бесльэн щыгуфIыкIащ и бригадири щытам:

— Къеблагъэ, къеблэгъапэ, Бухъарид! – пежъащ абы Бесльэн.

— ФIым дыхуиблагъэ, – Бухъарид пшыIэ унэм пэгъунэгъуу щыт щIалэхэм я Iэр иубыдащ. – Уэлей, нартыхур зэрыхасэм сеплынищ, жысIэри мыбы зыкъыдезгъэшам.

— НтIэ, ар хъарзынэкъэ! Уи узыншагъэр сыйт хуэдэ зымахуэ лъандэрэ?

— Сылъэрьеттиц, утхъэусыхэ хъунукъым. Ауэ, уэлей, складым сактыфIыПукIам. Сыувыххэн хуеякъым абы. Ар си IещIагъэкъым. А сэ къэзлэжъар куэдым, уэлей. Ильэс пшыкIуплI сизэрыхъу лъандэрэ губгъуэм ситиц, кIуэ зауэм сизэрыщиа ильэсиплIыр хэдзыжи, сыйт хуэдиз хъурэ ар... Фи сэныр фуха?

— Моуэ сыхъэт ныкъуэ хъуами аращ зэрызэфIэкIрэ. И чэзу дыдэу укърихъэлIащ, шэджагъуашхэ здэтщиынищ.

ПшыIэм пэмыжыжъэу къыщыувиа тракторым къенсиха лыр тетIысхъэпIэм тесхэм къабгъэдохъэ. Бухъарид къышилъагъум:

— Уо-о, хъэцIэ лъапIэ диIи! – и Iэр гуапэу екъузри пещэ: – Уэрэй, Бухъарид, пэжыр бжесIэнчи, уэ дызэрубгынэрэ, Iейуэ дыпхуэныкъуэм. СицIэркъым, зыгуэр тфIэкIуэдауэ, зыгуэр дыхущицIэу къытзохъу гупым. Ар зэрыжысIэм щхъэкIэ ди бригадирищIэм зыгуэркIэ гукъеуэ худиIэу аракъым...

— Пэ зиIэм кIэи иIэш, жи. НтIэ, игъащIэкIэ улэжъэн. А зиунэрэ, си ныбжь хэтыжжыым колхозым.

Бухъарид и псальхэр щызэпигъэум, Мухъэдин абы зыкъыхуигъэаш:

— Сэ сежэхыжынчи зызмыгъэгувэу къэзгъэзэжынищ, дядэ. Документ гуэрхэр райком комсомолым щхъэкIэ...

— Умыгузавэ, Мухъэдин, дэ нэдгъэсыжыфкъэ, – къэпсэльяащ Бесльэн. – УтIыпшыж уи къуэр, Бухъарид.

— Хъунц, кIуэ.

Мухъэдин щежжэжым, Бесльэн абы кIэльопсалъэ:

— УмыпIащIэ, иджипсту хъэзыр хъунущ шэджагъуашхэр.

— Хъэуэ, хъэуэ, фи хъэлэлш.

Шэджагъуашхэр зэфIэкIа къудейуэ, «Москвич» гуэр къыIуолъадэ пшыIэ бжэIупэм. Машинэм къокI нэхъапэм бригадэм пIалъэ кIещIкIэ щылэжья Мушэхьидрэ ТIэхьиррэ.

— Iэу, колхозыр зыгъэунайтIыр дэнэ фыщызэрыгъуэта? – сэлам ярех абыхэм Бухъарид.

— Уэрамым сыщыхуэзауэ, губгъуэм синэгъэс, жиIати...

— Уэлей, ущIегъэжу бригадэм къэбгъэзэжа си гугъам, – пещэ Бухъарид.

— Сыйт щхъа къэзгъэзэжу? Сытыншижай.

— Сыйт-тIэ къалэм щыпшIэр? Сыйт уи IуэхущIафэ?

— Щэн-къэщэхун.

— Тхъэм ешIэ, джэдыкIэ къэпщэху-пщэжу утес хъунщ бэзэрым.

— Уэрэй, джэдыкIэри хэтым а зээгъэкIуэкIхэм. Къуажэм пуду къыщызогъуэтри... Сыйт-тIэ нэгъуэшI пшIэнур? Заводхэм щылажъэхэм ялэжын ямыгъуэту IуагъэкIыж.

Прозэ

— Уэлей, Мушэхьид, а завод жыхуэп! Эхэм дэтхэм лэжыгъэр я щхьэм къэсу я! Эу щытами, уэ абы гуггу зыщебгъэхыну къыш! Эмык! Йынт. Сэ усц! Йыхужыркъэ уэ! Ущхэгъэтнынц. Уи жагъуэ умыш! Ар зэрыбжес! Эм щхья. Уэ узихамэкъым, зэрыш! Ээши.

— Сыт щ! Эсц! Йынур? Рабочэ, механизатор лэжыгъэр тыншу щытамэ, уэрей, си Йуэхутэм къулыкъущ! Эхэм къыплъагъестэмэ.

— Нт! Э, иджы ущихущ! Йыхъэ зэманым сыт пщ! Эр? Ухадэкъым, упш! Аант! Экъым, у! Эшкъым. Тхъэм еш! Э, хъэм и пщэм пщэхъу ибдзауэ къепшэк! Йыу удэт, «гъынц!, гъынц!» жып! Эу сагъыз бгъэныш! Йуу.

— Уэрей, зы сымыш! Э. Хъэи къезмышэк!. Бэзэр Йуэху щызезмыхуэм дей телевизор сопль, паркым, кином сок! Йуэ.

— К! Эш! Йу жып! Эмэ, жэнэтим уисц.

— Сисц.

— Унэ эзететым хэт фэтэрым ущ! Эсу аракъэ?

— Нт! Э, арап.

— Уэлей, сэ апхуэдэ гъащ! Э сыхуэмей. Си гур зэгуэудынти. Ахэр лэжыгъэ хъуркъым, Мушэхьид, къещэху-щэжын жыхуэп! Эр. Адыгэл! Йым къек! Йуркъым ахэр. Нобэ хъарзынэу укъик! Мэ, пщэдэй уи Йуэхур шыпхэ хъунк! Э зыхуэ! Йуа щы! Экъым. Гъепк! Йауэ укъэнэныр бетэмалц.

— Уэрей, сыкъэмийнэн, И! Эмал гуэр щы! Эххэу. Сату Йуэхум и хыхъэп! И и хэк! Йып! Ф! Йыгэ зээгъэш! Йаш. Дяпэк! Э а бэзэр тесынри И! Йыб сц! Йыну си мурадц. Оптовикхэм сыкъагъэгугъаш сзыыхашэну. Къалэшхуэхэм фурэк! Э дык! Йуэурэ хъушэу къитшинуц хъэпшып.

— Хъарзынэнц. Сыт пщ! Эми, уи Йуэху дэк! Мэ, дыщигуф! Йык! Йыну мыхъумэ, нэгъүэш! Къым... Зэрыунагъуэу фы! Эпхъуа къалэм?

— Нт! Э.

— Сыти жы! Э, уэлей, къалэм щап! Амарэ къуажэм къышыхъуамрэ зэхуэмыйдэ. А зиунэрэ жы! Э, си пхъум и щ! Алэ пажэр, школак! Йуэш! Ар, нэгъабэ каникулым къек! Йуэжауэ хадэм щынц зы пак! Э къедгъэт! Йати, махуишк! Э щ! Эссымэджыхыжащ. Щикъхэш къалэм къышалъхуахэр, бадзэ къательямэ, я шхулъэ ипк! Йу.

— Сысейт! Йир Йуэхуншэу дэзгъэсын уф! Эш! Прэ? Дачэ зээгъэпэшмэ, вым хуэдэу изгъэлэжхыынущ.

— Тэмэмц, тэмэм.

И! Йанэ, гупыр щым щыхъум, Бухъарид хъумак! Йуэм зыхуегъазэри:

— Сыт, Т! Эхьир, уи Йуэху дауэ щыт? Бесльэн уи жагъуэ къиш! Прэ? — жи.

— Тхъэуэ ди щхъэшыгум ит, зы мастик! Э къимыш!.

— Къиш! Мэ, хъыбар къэзгъаш! Э, сэ абы хуэф! Сыхъунц. Къызже! Эт, Т! Эхьир, телевизор уеплърэ?

— Сопль... иныкъуэхэм дей.

— Нт! Э, Верховнэ Советым къишта унафэр зэхэпхакъэ?

— Сыт унафэ? Уэи...

— Мыйдей тес псоми зэхахаш, уэ зэхуумыхар пэж?

— Тхъэуэ ди щхъэшыгум ит...

— Пенсэ Йуэхущ зытеухуар. Сыт хуэдиз уи! Эж пенсэм ук! Йуэнэм?

— Ильэсит!

— Нт! Э, си къуэшыжь, унафэр зыхуэдэрахи къеда! Йуэ. Ильэс хыц! Ирикъуа ц! Йыхухъум фыз имы! Йуэ щытмэ, пенсэ иратынукъым. Ц! Йыхубзыращ пенсэ зратынур — унагъуэ ис-имысми.

Прозэ

- Пэжу жыпIэрэ?
- Пэжщ-ТIэ. Ар Iуэху серьёзнэш.
- Тхъэуэ ди щхъэшыгум ит, а депутатхэм цIыхум я IуэхуфI зарамыхуэ.
- Пенсэм умыкIуэ щIыкIэ къумышэу хъунукъым. Ло узыхэпсэукIынур?
- Тхъэуэ ди щхъэшыгум ит, къэсшэнтэм, ауэ хъун хуэдэ гуэр...
- Узыхэмтын ухэмтын, Лалусэ къашэ. Абы пенси кърат, ахьшэ гъэтIылтыгыи дыщэхэкIи и куэду жаIэ.
- Лалуси? Алыхым жимыIэкIэ! Тхъэуэ ди щхъэшыгум ит, си щхъэм щыцIэдзауэ си лъакъуэм нэсиху налкъутналмэскIэ сиблэнуми, сыхуэмый.

ТысыпIэм тесхэри къашхъэшытхэри зэцIэдыхъэшхащ.

- Уэрэй, ТIэхьир, лажьэ имыIэ, цIыхубэхъарзынэмэ, ауэ сыйтии ухушIобжэ ахьумэ, – псальэмакъым къыхыхащ зы щIалэ.
- Си щхъэр умыгъавэ уэри, уигу щрихькIэ а уи фыз къашыргъэпэр игъэкIыжи къашэ, – жьэхэлъящ абы ТIэхьир.

Аргуэру удыхъэшхынумэ, къеблагъэ...

Гупыр зыкъомыфIрэ щысауэ, Бухъарид къэтэджыжащ.

- НтIэ, сэри сежжэжынц. Тхъэ соIуэ, фэ сыйкъизэрыфхыхъэрэ а къызэуз къомыр дэнэ кIуам сымыщIэ. НакIуэ, Беслъэн, седзыхыж.
- Ухуеймэ, хъэцэпэцэр зэрыхъуам уезгъэплъяниц.
- Уэлей, сеплъми содэм.

Беслъэн и «Нива»-р зэцIигъанэри, мэzym ухуэзышэ гъуэгумкIэ ежьаш. Бригадэм и хъэсэ нэхъ пхыдзарат хъэмрэ гуэдзыимрэ бжыххэ кIуам зытращIар. Мэз лъапэм нэсц, къэувыIэри къэкIыгъэшIэм зыкъомрэ еплъу Ѣытащ тIури.

– Хуабжу хъуэпсэгъуэу къитеуващ. И хъер тхъэм фигъэлъагъу, Беслъэн.

- Тхъэм псоми дигъэлъагъу. Уэри уи Йыхъэ хэлъщ мыбы, Бухъарид.
- Сыт Йыхъэ?
- Іагъ, уэращ жылэр хэзысар. Уи Йыхъэр згъэкIуэдын уфIэшIу ара?
- Хъэуэ, зиунагъуэрэ, сыйт жыпIэр? Сэ сыйэрыIукIыжрэ...
- Бригадэм хэт щIалэхэм сепсэльякIэш. Псоми къыздайгъяш. НэхъыфI дыдэу лэжья комбайнерым еттым хуэдизыбэзэ къыплъысынущ. Ухуеймэ, гъавэу уэттыжынущ, хъэуэ жыпIэрэ, тщэмэ, ахьшэу.
- Тхъэрэзэ къыпхухъу.

Машинэм итIысхъэжыну бжэм щыбгъэдыхъэм, мэз лъэныкъуэмкIэ къиIукIыу Iэуэлъяуэ, хъуанэ макъ зэхах.

– Сыту пIэрэ къэхъуар? НакIуэт, дыгъаплъэт.

Мэз щIыхъэпIэм нэблэгъауэ къялъагъу джабэм кIэрэйт шыдигур. Лы гуэр, кIий-гуоуз, шыдым чы къурагъкIэ тоухь. Шыдигум чыбжэгъу цIынэ Iуашхъэу илъти, шыдым къыхудэшыртэкъым.

– Е уанэ махуэ тезылъхъэн, Мухъээ, мы шыдым и фэр щIипхыр сыйт? – машинэм къокI Бухъарид.

Модрейр абы нэщхъкIэ къопыдж:

- Шыдигр зейр сэращ, уэ сыйт абы хуиIуэхур?
- А зиунэрэ, мыбы псэ Iутщ, гуэнхъкъэ? Апхуэдизу щхъэ утецIыбыхъэрэ мы псэущхъэ тхъэмьщкIэм?

Прозэ

— Уэ сэ сумыгъасэу, клубым щIэс а уи къуэ Йуэхуншэр гъаси нэхьыфIщ. Уи Йуэху лъэпкъ къысхэлъкъым. УзиIыхълыкъым, узиIлагъэкъым.

— Си къуэм IэнатIитI зэрехъэ. Уэ сыт, игъашIэм колхозым зы чымпэ къынцыпIэтакъым.

— Сыхуейтэкъыми къынцыпIэтакъым. Уэ лIо, упрокурору ара?

«Аууей, уэ сынопсалъэкIи сыт и пэрмэн», жыхуIэу и Iэр ищIри, Бухъарид машинэм итIысхъэжац. Джабэм зэрыдэжыжу, Бесльэн гулъэф ирет.

— СыкIуэнщи шыдыгум сыкъыдеIэнщ, Бухъарид, армыхъумэ шыд тхъэмшцIэр Мухъэз ныкъуэдыкъуэ ищIынкIэ хъунуш.

— КIуэ, псапэш. Шыдым дежкIэш жыхуэсIэр.

* * *

Май мазэр и кIэм нэсат. Къалэм къикIыжри, шэджагъуэ нэужыфI хъуауэ, я пицIантIэ къыдэлъэдэжац Бесльэн. ХъуэхъуакIуэ щыIат и шыпхъум деж – абы и щIалэ пажэм школыр къиухат тху защIэкIэ. Махуэр апхуэдизкIэ хуабэти, «псыхъум зыгъэпскIакIуэ щхъэ си-дэмыхъэрэ», жиIэу зэми къытхеяц ар. Ауэ, къызыхэкIар имышIэу, щIегъуэжац. «Уэлбанэ дыгъэу пIэрэ?» – уафэм дэпльеяц Бесльэн хадэм здитым. Куэд дэмькIыгу жышихуэ къыкъуэжац. НапIэзыпIэм къызэшIэуфIыцIаш дунейри. Жьапщэр апхуэдизкIэ инти, и гүнэгъум я гуэцьщхъэм тель шиферхэм ящыц зыбжанэ къызэрыридзыхар абы и тхъэкIумэм къиIуаш. Бесльэн унэм къынцихъэжи щхъэгъубжэм IутIысхъац, уэшхыр къынциIутинум пэплъэу. ТхъемахуитI хъуауэ уэлбанэ щыIатэкъым. Пэжу, ауэрэ уэшх ткIуэпс пIашэхэр къызэпхидзу хуежъац. Заул дэкIри, пэгункIэ къракIых фIэкIа умыщIэну, уэшхышхуэ хъуац. «Иджы си Йуэхущ нартыхум псыкIэ зимиgъэнщIми», – и гур фIы къэхъуац Бесльэн. Ар игу къэкIа къудейуэ, уэ хъэдзэхэр, нартыху жылэ хуэдиз хъууэ, къызэпхидзу хуежъац. Уэр, пулемётышэу, къите-льяльэрт щхъэгъубжэм, икъутэнкIэ шынагъуэу.

— Адыдыд, Алыхым гущIэгъу къытхуицI, – Бесльэн и пэшым къынцихъац Хъэжыгуаш. – Сыту шынагъуэ хъуа дунейр!

И анэм жэуап иритыжакъым Бесльэн. Абы и гур занщIэу жац нартыху хъэсэмкIэ. «Насып диIэмэ, губгъуэмкIэ уэр нэсагъэнкъым», – егупсысац ар. ИльэситI ипэкIэ, нобэ хуэдэу, уэшхуэ къынцахат жы-лэм. Абы щыгъуэ ар хъэсэхэм зэран хуэхъуатэкъым. Ауэ нобэ Бес-льэн гузавэ къицтат. Дунейр къынцихъэшIэуфIыцIэм, ар плъят губгъуэ лъэныкъуэмкIэ. Абыи пишэ фIыцIэ гуэрэнир Йуву щхъэшытт.

Сыхъэт ныкъуэ нэхъ дэмькIыгу щигъэтыжац уэлбанэм. Уэс къеса фIэкIа умыщIэну, пицIантIэм дээт уэ хъэдээ тыкъырхэр. Бесльэн унэм къынцихъэшIам, зыри къэмхъуа хуэдэ, къухъэпIэмкIэ зыунэтIа ды-гъэр къыкъуэплъяжат. Күэдрэ мыгупсысэу, и машинэр зэшIигъянэри, щIалэр дэжац пицIантIэм. Нартыху хъэсэм гүнэгъу хуэхъуу, абы и гур гузавэм икъузырт. Икъузынтэкъэ, жыжъэу узыIуплъэ губгъуэр зэры-шыту хужьыгъэт. Хъэсэпэм нэсри, и машинэр къигъэувыIаш. КъикIщ, щIым къитеува къэкIыгъэшIэм Йуплъэри... и нэпсыр къыфIекIуаш. Нартыху цIыкIухэм я нэхъыбэр щIым хэлтэ, уэм хигуауэ. БацэкIэ зы-шыгугь гъавэр хъуакъэ псыхэкIадэ. Еплъ абы къынцихъэшIам. И бригадир

Прозэ

ІэнатІэм зэрыпэрыувэри қуэд мышІауэ. Уи лэжыгъэр зэребгъажэм хуэдэуш, жи, зэрекІүэкІынур. Машинэм зридзэжри, хъесэм и адрес кІапэмкІэ иунэтІаш. ИхъуреягъкІэ къызэхижыхыщ-нызэхижыхыри, къежэлІэжащ хъесэм. А зэригугъам хуэдэу Іей дыдэкъым и Іүэхур. Уэм хъесэкур, гектар зытІущ къиубыду, натІэрыІуалІэ ищІри, къэкІыгъещІэхэр ирищІыкІат, ауэ и нэхъыбэр къызэтенат. Хэплъэу здэштым, Бесльэн и тхъэкІумэм къоІуэ машинэ макъ. Плъэмэ, агроном нэхъышхэм и чэтэнышхэ «Уазик»-рт. Машинэр къэсри, колхоз председателыр къибэкъукІаш. Абы къыкІэлъикІаш Сэхьиди – хъэльэу бауэу, и ныбапцІэр ерагыгу зэрихъэу. Сэлам нэужым Хъалид хъесэр зыкъомрэ къызэппльыхыри, Бесльэн зыкъыхуегъээ:

- Сыт уи мурадыр? ѩІэрыщІэу хэсэжын хуейуэ пІэрэ?
- НэгъуэщІ хэкІыпІэ щыІэкъым, – япэ зыкъригъещащ агрономым.
- Иджы хэпсэжым гъавэшхуэ къууитын, ауэ силосяпхъэ хъунщ, нэгъуэщІ мыхьуми.

– Хъэуэ, – идакъым Бесльэн, – псори щыхэпсэжын щыІэкъым. Уэр и кум ирикІуауэ аращ, Шыхулъагъуэм ешхуу кІуэцІрыкІыу, щы ІыхъэфІ къиубыду.

– Хуэйрэ хуэмейрэ сэ слъагъуркъэ! – къэллыбащ Сэхьид. – Уэ, щІалэ, укъышамыльхум щыгъуэ губгъуэм сitt сэ. Апхуэдиз удын зылъэІэсам сыйткІэ узэрыщыгугъыр?

Хъалид Бесльэн къыхуеплъэкІаш, «сыт абы пэбдзыжынур», жыхуиІэу.

– Сэ хъесэр зэрышту къызэхэжыхыаш, – председателым и нэгум ипльаш Бесльэн, – хуейкъым псори хэсэжын. Ауэ, шэч къитетмыхъэжын щхъэкІэ, пщэдджыжь Бухъарид къыдэсшу езгъеплъын си гугъэш.

– Сыт Бухъарид? – и макъым зригъэІэтащ агрономым. – Мы лыжыыр тысыжамэ, и пІэ итгъэс. Ло, бегъымбар хъуа уи гугъэрэ ар? Дэри пэкІэ псы дефэркъым, зыгуэр хыдощІыкІ мы Іуэхум.

– Хъунщ, – жиІаш председателым, – уигу нэхъ щызэгъэнукІэ, къидэши егъэплъ. Ауэ уи мурадыр пщэдэй къыджецІэжынщ – е Сэхьид, е сэ.

57

* * *

Сэнят и дневникым иретхэ.

Нобэ Б. сыхуэзащ зэрымыщІэкІэ. Мухъедин къызэрыдбгъэдэтам щхъэкІэ абы сепсалъэ и гугъэу пІэрэ? И гугъэми щоуэ. И. си ныбжъэгъу пэтрэ зыри хищІыкІыркъым и дэлхур сигу зэрырихым, абы фІэкІа си псэм къыдыхъэ, слъэгъуарэт, сепсэлъарэт жыхуэсІэ нэгъуэщІ зэрышмыІэм. Езырауэ щытамэ, сцибзыщІынутэкъым. Абы и щІалэри мыгувэу къэсыжынущ, институтыр къиухынурэ. ЗикІ, зызэшагъэнщІыркъым, махуэ къэс жыхуаІэм хуэдэу письмо зэхуатх. Я насыпкъэ апхуэдэу фІыуэ зэрыльагъухэм. Сэ-щэ? Тхъэм ешІэ сэ си Іуэхур зэрыхъунур. Си ужь къитыр сигу къыдыхъэркъым, сзызхуейм, си нэ къызыхуикІым сыкъищІэркъым. СыкъищІапэми, къысхуеину ущыхъэт? Абы фІыуэ илъэгъуар зэрахърэ игу зэшьгуауэ, хъыджэбзхэм епсэлъэн Іуэхуй зэrimыхуэу фэ тетщ. НтІэ, апхуэдизу лъагъуныгъэ гуашІэ хуиІауэ ара І-м? ПщІэнукъым.

Прозэ

— Күнэ, а си нэху, къакIуи шхэ, — бжэр дамэдазэ ищIри къышIэпльаш и анэшхуэр. — Уи анэр ныщхъэбэ тIэкIу къэгувэнущи, уемыжъэ.

— Иджыпсту.

Дневникир зэгуипIэжри, Сэнят пищэфIапIэмкIэ иунэтIаш. Иэнэм, и мэ гуакIуэм узыIэпишэу, тетт лыцIыкIулыбжъэ. Хъыджэбзым фIэфIт и анэшхуэм тIэкIу дэгушыIэн, ехъурджэуэн.

— Тхъэ, нанэ, мы уэ къысхуиплхьам хуэдиз сыгъэшхи, пшэр сыхунщи, самышэу сыкъыдэнэжынмэ.

— Ар куэд-тIэ? Махуэ псом шкIуолым ущыIаш, умэжэлIаш.

— СымэжэлIакъым, нанэ, дэ столовэ диIэш. Шэджагьуэм абы дыщодзакъэ. Нобэ котлетышигIе эзгъэмэрэкIуэха уфIэшIкъэ.

— Аууей, абы уагъэшхым, тхъэ, хъери-махъи щIэлту си фIэш мыхъун. Хъисэпылым къыхэцIыкIа къышIэкIынщ.

— Сытылми сщIэркъым, ауэ псоми тфIэшIыпсу дошх.

И къуэрыльхум и пщыхъэшхъэшхэр и кIэм щынэсым, кIэнфет сэмб Иэнэм кытрильхъаш.

— Мыбы шей дефэ, си нэху, шыкэлад жыхуаIэм хуэдэш мыр.

— Дэнэ къипха?

— Алыхъ, нобэ напэIэлъэцI щэху сыкIуауэ тыкуэним сыщIэту Бухъарид и къуэр ныщIыхъати, зысхуунщIэурэ къысIэшIильхьам. Ауэ къышIиццэхуар уэрауэ шэч сощI. Язалыхъ, си ту щIалэфIыщэ ар. Сытуи щIалэ гуапэ. Апхуэдэ малъхъэ уиIэнныр сиц и уасэ!

«Аргуэру Мухъэдин!» — и гукъыдэжыр тIэкIу нэхъ машIэ хъуаш Сэнят.

— Ар цIыху фэрыщIу араш, нанэ, уи фIэш умыщI...

— Дэнэ къикIа фэрыщI? Абы и адэр сцIыхуркъэ сэ? Езыр щIалэ дыдэу, зауэм къикIыжа къудейуэ, губгьюэм дышигъэлэжъаш. Адрей бригадирхэм цIыхубзхэм бзаджэ жраIэу, зытезышащI яхэту щытамэ, Бухъарид ауэ жыжъэрэ гъунэгъуу абыхэм ешхтэIым. ЦIыхугъэшхуэ, икъукIэ гущIэгъу зыхэль цIыхущ. Апхуэдэм къильхуар Iей хъун?

— ЛыифI къуэфI хуэцкъым, жаIэу зэхэпха, нанэ?

— Зэхэсхаш, тхъэ, ауэ...

Сэнят къэтэджщ, и анэшхуэм и щIыбагъым къыдэувэри зыкъришэкIаш:

— Нанэ, си зы щэху бжесIэнущи, сумыIуэтэж. Мамэ къыумыгъашIэ. ХъунIэ?

— Хъунщ, си нэху.

— Уи фIэш щIы, сэ сигу ирихуу зы щIалэ щIыIэши, а Мухъэдинары абы и лъэпхъуамбэжъакIэм и уасэу къысцымыхъу.

— Ана-а-а, ар сиц жыIэкIэ? Мухъэдин хуэдэ цIыхум...

— Тхъэ, пэж дыдэу жызоIэм.

— Алыхъ, а зи гугъу пищIыр дыщэзэрылэ къышIэкIынмэ. Ар... хэт? Ди къуажэ?

— Ди къуажэц. Ауэ езым сыйчицIэркъым. Хэт жыпIэу иджыпсту сыйхумыгъэзыхь. ИтIанэ, и чэзур къэсмэ, бжесIэнщ. ХъунIэ, нанэ, уи жагъуэ умыщI.

Анэшхуэр къышыгуфIыкIаш:

— Си ту фIыт, Iей, дызэрикъуажэр... Зэт, си нэху, умыгъуэлъыж щIыкIэ уэстынуIащи...

Прозэ

ЩокI, бэлтгокум кIуэцIылъу зыгуэр къышIехъэри и къуэрылъхум къыIэшIельхъэ.

- Сыт, нанэ, мыр зиIысыр?
- Мыр асмыж жыхуаIэраш. Ди танэ дукIам и лъэгуажъэм дей къы-хаха къупщхъэ цIыкIущ. УшыгъуэлъыжкIэ, уи пIэшхъагъым щIэдз.
- Сыт щхъэкIэ?
- ЩIэбдзмэ, узышэну щIалэр пIщIыхъэпIэу болъагъу, жаIэ.
- Сэнят къыщеудри мэдыхъэш:
- Ар уи фIэш хъууэ ара, нанэ?
- Мэхъу, на! Мыхъуу щытам уэстынт.
- Уэ ушыхъыджэбдэсым щIэбдза?
- Алыхъ, щIэздзатэм!
- НтIэ, плъэгъуа узышэнур хэтми?
- Сэ сымылъэгъуами, уэ плъагъункIэ хъунщ, си нэху. ЩIэдз уэ.

* * *

Гъемахуэпэ мазэш. Дунейр зэуэ пIщтыр къэхъуащи, бригадэ бжэIупэм Iут мэракIуей щIагъым щIэт тIысыпIэм зыщызыгъэпсэхухэм хуабэр къатохъэлъэ. Хъэцэпэцэр пызыупщIу хъэсэм хэт комбайнитIым тесхэр дауэ къэнэжэр? Абы егупсысу здэшысхэм, пIщыIэ бжэIупэм къыIуольядэ агроном нэхъышхъэр.

- Дауэ хъурэ? – къабгъэдохъэри, я Iэр къеубыд щIалэхэм.
- Тэмэму дежья хуэдэш, – жэуап къет Бесльэн.
- ДахуэдизкIэ фухын?
- Нобэрэ пIщэдейрэ зэфIэдгъэкIын ди гугъэш, уэлбанэ къыттэ-мыхъуэмэ.

Сэхьид абы къыфIимыгъэкIуу, игъэкIэрахъуэри хъэсэмкIэ иунэтIаш.

КомбайнитIым я зыр хъэсэпэм къышыблагъэм, пожъэри абы тесым Iэ хуещI.

«Сыту пIэрэ къышIриджэр?» – агрономым и мурадыр къигу-рымыIуэу, Бесльэн абы кIэльюокIуатэ.

Комбайнным тесыр къышыбгъэдыхъэм, Сэхьид зыкърегъэзэкIри Бесльэн къыжреIэ:

- СуIэд и комбайнныр къутауэ, зы яхуещIэркъым, мыр абы дей дымыгъякIуэу хъунукъым.

Бесльэн къыжриIэнум пэмыплъэу, щIалэ къыбгъэдыхъам унафэ хуещI агрономым:

- Толэ, уи комбайнным шэсүжи, СуIэд и хъэсэмкIэ псынщIэу екъу. Къыбгурыйуа?

Комбайнер щIалэм и щхъэр ишIри, и бригадирым дежкIэ къеплъэкIаш.

Бесльэн япэшIыкIэ Iэнкун хъуват, ауэ, зыкъищIэжри, агрономым и нэгум ипльаш:

- Сыт жыпIэр, зиунагъуэрэ? Си лэжыгъэр къэзгъянэу, нэгъуэшI бригадэм щIэзгъэкIуэнур сыт?

– Уи лэжыгъэ-си лэжыгъэ жыхуэпIэр сцIэркъым сэ. Дэ дызы-колхозщ. Мы губгъуэм щекIуэкI псоми и унафэр сэращ зыIэшIэлъыр, щIалэ, умыщIэу щытмэ!

Прозэ

Итланэ комбайнерым дежкІэ зегъазэри:

– ЖъэкІэ уктызэплүү щхъэ ущыт? БжесІар къыбгурымыIуауэ ара?

Абдекым Бесльэн игу къэкІыжащ Бухъариd къыжриIауэ щытар: «Ущызахуэм деж зэи укъимыкIуэт. Зэ укъикIуэтамэ, уи гъашІэр пхынущ апхуэдэу – укъикIуэт зэпыту».

– Толэ, зыщІыпIи укIуэнукъым, – макъ хэкъузакІэ жриIаш абы механизаторым, – кIуэи лажьэ. Мы бригадэм и унафэр зыщІыр сэраш.

Комбайнерым дзыхъмыщи-дзыхъмыщиIурэ IуигъээзыкІыжащ. Асыхъету агрономыр къэлэбри, и ныбапцІэр къыжъэхегъяуэ жыпIэу, Бесльэн къыбгъэдэкIуэташ:

– Уэ уи щхъэм куэдыIуэ фIумылъхъэу пIэрэ, щIалэжь цIыкIу? Сыт сэ укъышIыспэувыр? Сэраш главнэ агрономыр, уракъым.

АрщхъэкІэ Бесльэн къыхуикIуэтакъым:

– Сэхьид, комбайнхэр зейр ди бригадэраш, договоркІэ правленэм къеIысхауэ. ХозрасчёктІэ дызэрылажьэр фIы дыдэу бошІэ. Си хэсэр сымуухауэ зыщІыпIи згъэкІуэнукъым.

– Уэлэхьи, уэ щIалэм уи щIыфэр машхэм. Си псальэр тIу ищIу зы бригадир колхозым хэткъым. Уэ дэнэ укъыздикIар? Ауэ умыпIашІэ, сэ пхуэфI сыхъунщ. Бухъариd щхъэкІэ и дзэр шыуэ, дыгъуасэ председателым бригадиру уигъэувамэ, апхуэдэурэ зыщІэбгъэбэлацэр сыйт, уэ пхуэдэ щымыIэ уи гугъэу? Уэ щхъэзыфIэфIыр уи бригадирыгъэм упызмыгъэкІмэ, сэ си-Сэхьидкъым. КъыбгурыIуа?

Бесльэн абы жэуап иритыжакъым.

* * *

ЕджакIуэ цIыкIухэр гъэмахуэ зыгъэпсэхугъуэм яутIыпща щхъэкІэ, егъэджакIуэхэр иджыри хуит къехъуатэкъым. И Iуэхухэр зэфIигъэкIауэ, Сэнят школ пщIантIэм къыщыдигъэзыкІыжым, шокъу жиIэу Индиэрэ Iууаш.

– НакIуэ, Сэнят, умыпIашІэмэ, тIэкIу дыуэршэрынщ.

– ЗыщІыпIи сыпIашІэркъым.

Махуэр хуабэт. Школым къегъэбыдыла хадэм хъыдджэбзитIыр ихъэри, жыг жъаум эшIэт тIысыпIэмкІэ яунэтIаш.

– Дыгъуасэ Мухъэдин къакIуэри къызэпсэлъаш, – къригъэжъаш Индиэрэ. – «Сэ къэсшэн гъунэжу согъуэт», жи, ауэ уэраш зыхуейр. Тхъэ, пэж дыдэу, жызоIэм, мышIалэ Iеий ар. СщIэркъым нэкIи-пэкIи ушIемыпльыр.

«Аргуэру Мухъэдин! – и щхъэр ирихъэхащ Сэнят. – Сыт мыгъуэ хэпIыкIрэ уэ си Iуэхум».

– ЩIалэ Iеийкъым, ауэ...

– Сыт «ауэ»-р?

– Сэ сигу ирихъкъым.

– Тхъэ, сымыщІэ дэбгъуэр. ЩIалэ зэкIужщ, аркъафэкъым, тутынафэкъым, нэгъуэщIкъым. Праздникхэм дей зээмызэххэ eIубу араш. Уэ бошІэ, ар куэдым ягу ирохь. Псом хуэмыдэу Натусэ.

– НтIэ, дрырекIуэ.

– Ар зыхуейр уэраш, Натусэкъым.

– Сэри сыйзыхуей гуэр щIыIэнкІэ хъунщ, ауэ...

Прозэ

— Тхъэ сымыщІэ-тІэ... Мулид уи ужь къитиц-къитри, укъышыхутемгъэхъэм, нэгъуещІ къишац. Абыи сыйтыт и лажъэр? Щалэ зэпэшт, лэжъапІэфІ иІэт. Мухъэдин гүэрэрыз ІэшІэбгъекІмэ, ущІегъуэжынкъэ?

— Хъэуэ, Индирэ, сышІегъуэжынкуцым... Хъунщ, мы темэр тедгъэх. Уэ уи Гуэху дауэ щыт? Дапшэш уи мыгъуэр къышесылІэжынур?

— Июлым е августым. Къизэрысыжу, бжыхъэм фИимыгъекІыу, сишэну жеІэ.

— Зи насып!

— Уэри къыплъыхъухэм уемыпэгэкІыу щытамэ... ХэплъыхъІыхъэншэу укъыдэнэжынущ, жызори сыбогъэгузавэ. Тхъэ сымыщІэ-тІэ, си дэльхум, Бесльэн, уезгъэшэнщ. НэгъуещІ сцІэркъым къипхуэзгупсыныур.

Абдежым Сэнят зэуэ плъыжь къэхъуац. Ауэ Индирэ гу къылти-такъым.

— Ари зыЦурамылхъэж гуэрщ, тхъэ. И шыпхъу нэхъыжыитІми сэри «къашэ» жетІеурэ дужгъури щыдгъэтыхац. А зэпсалъэу щыта фи гъунэгъур, Іэсят, зэрэдэкІуэрэ, зи, хыдгэбзхэм я дейкІэ сплъэкІыжыркъым. Тхъэ, икІэшІыпІэкІэ абы зыгуэр къихуэзмыгъэтуту мыхъуну. И ужь сихъэнщ мы каникулым. И анэм сихуэзэху, «Си къуэм нысэ симыгъэльтагъуу сылІэмэ, жызори согузавэ, уэри тІэкІу и тхъэкІумэр хуэЦуантІэ», жи...

* * *

61

Пцихъэшхъэшхэ нэужьым и анэмрэ и анэшхуэмрэ куэдрэ ябгъэдэсакъым Сэнят, «тІэкІу сыйтхэн хуейщ», жери и пэшым щыхъэжац. Дневникир къищтэри, Индирэ къыжриIамрэ абы кърикІуа гupsысэмрэ иритхэну и ужь ихъат, арщхъэкІэ зы хъэрфи хуэмыхыу куэдрэ щысац, ІэшІэлъ ручкэм и нэр теплъызыауэ. Щымыхъум, имыхабзэу, гъуэлъы-жац нэхъ пасэу. АрщхъэкІэ дэнэт, и жеин къакІуэртэкъым. Хэлъаш Іэджэрэ, и лэжъэгъум, Индирэ, къыжриIар гукІэ игъэнышкІуу. Хъэл хуэхъуауэ, Іэуи-лъауи и тхъэкІумэм къимыIуэу щизакъум дэжт зэхихар е ильэгъуар абы хуиту гукІэ щызэригъэзахуэр. Индирэ и псальэхэм ар зы лъэнныкъуэкІи щыгуфIыкІат, нэгъуещІ лъэнныкъуэкІи игъэнэшхъеят. «Бесльэн уезгъэшэнщ» къищыжриIам абы и гур, къильэтынум хуэдэу, къеуэу хуежъат, ауэ икІэшІыпІэкІэ Бесльэн зыгуэр къыхуигъуэтину зэ-римурадым къыЦуригъэупшIыIуэжат зэрыгуфIар. НтІэ, и гум ильымкІэ дэгүэшэн Индирэ? Дэмыгуашэмэ, иужькІэ хущIемыгъуэжыну узиІэ. Индирэ зыгуэрым и ужь ихъамэ, зригъэхъулІэху бэяу хабзэкъым. Хъэуэ, хъэуэ, ар тІэкІу жъэнахуэIуэш, «Сэнят къыптолІэ», жиIэнщи, къуацэкІэ хэуэнщ. Шэми шхуми ес, жыхуаIэракъэ... Индирэ зыкъримыгъацІэми, иужькІэ кIасэ хъууэ, и щхъэм мыгъуагъэ хуихыижу, и гъашІэр дэгъэ-зенгъуэу имыхыину узиІэ. Езы Бесльэни зыгуэр къизэрыжримыIэ... ГурыIуэгъуэкъэ къищыжримыIэр. Къыхуейу щытамэ... ИтIани иужь щыхуэзам, армэм мазитІкІэ щыдашыжым, «къалэм соIэпхъуэ», щыжриIам ар нэщхъей къизэрыхъуам гу льитат хъыдгэбзым. Ежъа нэужьи къыкІэлъыплъу зыкъомрэ зэрыштари ильэгъуац, автобусым и кІэм иIэ тIысыпІэр иубиду къыщызэплъэкІыжам. Щалэр темыгу-хуэу арауэ пIэрэ-тІэ, «сыкъызэrimыпэсмэ», жиIэу?..

... Сыту тельыиджэ ихъуреягъкІэ! Губгъуэм къыщызәшІэрыуа узд гъэгъа зэмыфэгъу къомыр къахуогуфІэ Сэнятрэ Бесльэнрэ. Сытуи мэ гуакІашэ къапихрэ абыхэм! Сэнят нэхърэ нэхъ насыпыфІэ тету пІэрэ мы щы хъурейм? ИкІэм-икІэжым къехъулІаш и хъуэпсанІэр: Бесльэн къыжриІаш фІгуэ къызэрилъагъур. А тIум зыщагъэнцІыркъым нэм къиубыдыр щІэзыгъэна узд гъэгъа щхъуэкІэплъыкІэхэм, къащыгүфІыкІыу къательэшІыхъ дыгъэ бзийхэм, Іэпкъульэпкъым къедэхашІэу къепшэ акъужь машІэми. «Дамэ стетамэ, сыльтэтэнт», – жеІэ Сэнят. «НтІэ, ар куэдрэ», – Бесльэн къоІэбэ, Сэнят и ІэблитІыр еубыдри, сабий цІыкІум хуэдэу егъэкІэрахъуэ. ЕгъэкІэрахъуэри-егъэкІэрахъуэ, жым зэбгрипхъа и щхъэцым хъыдджэбзым и нэхэр Палъэ-ПалъэкІэрэ щІихъумэу... Ауэрэ, фІгуэ зэрыльэгъуантІыр нос Бесльэн и бригадэ пшыІэм. Абдеж абыхэм къащышэпльэрт Зубери, ар зи пашэ художественнэ самодеятельностри, губгъуэм иль гъавэр зэшІэзыкъуаэ нэщхъыфІэу зэхэс мэк'умэшыщІэхэри. «ИІэ, джэгу зэхэдвгъашэ, – жеІэ Зубер. – Еуэт пшиинэм, Мурадин!» Пшиинэ макъ къызэрыуу, Зубер аргуэру къопсалъя: «Бесльэн, ураш бригадирри, япэ къэфэгъуэр къыплъос. Хэдэ ди тхъэIухудхэм». Къильэтинным хуэдэу Сэнят и гур къоуэ: «Хэту пІэрэ къигъэфэнур?» Бесльэн утыкум къохъэ, самодеятельностым хэт хъыдджэбзхэм, къеувэкІау щытхэм, яблокІри еzym къыбгъэдохъэ. Къыбгъэдохъэри, и щхъэр машІэу егъэшхъ. Я нэхэр зэхуозэ. Арати, укъэфэнумэ къеблагъэ – Іэгур къытракъутэ... Абдежым, къыздикиІари къыздихуари мыгурыIуэгъуэу, хъэ гупым гъунэгъу зыкъыхуашІри, я макъ къызэрихъкІэ банэу щІадзэ. «Къэхъуар сыту пІэрэ?» жиІэу Сэнят а лъэныкъуэмкІэ щыпльэм... къызэшкоу. Тхъэм ещІэ, пшIантІэм джэду къыдыхъат е хамэхъэ къыдэшхъэрыят, я хъэр бандэрт зиукІыжу.

62

* * *

А пшыхъэшхъэм Бесльэн нэхъ жыуэ къыдыхъэжащ я пшIантІэ. Дыгъуэшыхъ Индирэ къакІуэри, «щхъэусыгъуэ лъэпкъ зэхэсхыну сыхуейкъым, пшэдей сыхъэтиблым кином ди гъусэу унокІуэ, билетхэр къытхуашэхуакІэш», жери, и тхъэкІумэр къиIуэнтІат. «Хэт уи гъусэнур?» – жиІэу щыщІэупшІэм, Натусэрэ Сэнятрэ зэрыщІыгъунур, Мухъэдини закъигуидзэнкІэ зэрыхъунур къыщищІэм, зриIуэнтІыхъу хуежъят, арщхъэкІэ и шыпхъум зыкъыхуигъэгусэ хуэдэу зыщищІым, сый ишІэнт, арэзы хъуаш. СыткІэ хуейт ар и гум тель уIэгъэр къигъэ-тэжыну – и гупсысэр зыIыгъ, и жей зыгъэныкъуэ хъыдджэбзым Мухъэдин бгъэдэсу ильагъуну. Хъэуэ, зыщимыгъэгъупшэу хъунукъым Сэнят... Хэт и гугъэнт ильэсипшІкІэ зыдеджа Мухъэдинрэ абырэ зы хъыдджэбз фІгуэ ялъагъуну. Жыжъэрэ гъунэгъуу и пшIыхъэпІэ къыхэхуэнтэ-къым и псэр бэлыхъ хэзыдза апхуэдэ Iуэху къыльыкъуэкІыну. Хэт ишІэн, езыр нэхъапэIуэкІэ и ужь ихъамэ... Ауэ, дауэ щымытми, къэшэн Iуэху зеримыхуэу хъунукъым. Ильэс тІошІрэ ирэ мэхъу, и щхъэцми дыжыныфэ налъэр хэз хъуаш. Апхуэдэурэ кIуэмэ, къыдэкІуэн имыгъуэ-тыжынри хэлъщ. Ауэ хэт къишэнур? МашІэрэ гукІэ щIипшытыкІыжа абы и цІыхугъэ хъыдджэбзхэр, къыхуагъэлъэгъуахэм я сурэтхэри хэту. Ауэ и гур гъэр зыщІын яхильэгъуакъым. Яхильэгъуэпэнуми, абыхэм ящыцу зыми епсэлъакъым. Я гъусэу кIуакъым зыщІыпII.

Прозэ

... Бесльэн клубым щынэсам, абы и бжэIупэм деж уэршеру щытт Индирэ сымэ, Мухъедин яцIыгъуу.

— Уи лъягъуж фIы ухъу! — и Iэр къеший Мухъедин. — Уэрей, бригадир зэрыхъурэ ди ныбжъэгъур зээмызэ фIэкIа дымылъагъуж. Ягъэ кIынкъым кином зэ укъакIуэми.

Бесльэн хъыджэбзхэм сэлам ярехри, псори зэгъусэу клубым щIохъэ. Мухъедин Сэнятрэ Натусэрэ яку дотIысхъэ... Бесльэн и гум масти къыхаIуу къышыхъурт, Мухъедин зригъэзэкIыурэ Сэнят щехъуцацэм деж. «Дунейм, щхъэи сыкъэкIуат, — и щхъэр зыфIиудыжырт абы. — ДяпэкIэ сэ апхуэдэ мыл сытехъэжым си Iуэхуш». Кинор иухыхункIэ Бесльэн щысац псалтьэ жимыIэу, зээмызэ Индирэ зыкъригъэзэкIрэ кино екIуэкIым таухуауэ зыгуэр къыжриIэмэ, пимыдзыжIауэ, и щхъэр ищIу.

Кино нэужым клубым къыщIэкIыжхэри бжэIупэм къыщиэтэувиахэц, а зэпларь къазэрышыхъум тепсэлтыхъыжу. Бесльэн пIашIэрт зричыжыну, ауэ Индирэ къигъянэу дауэ IуигъэзыкIыжынт?

— Натусэ, гъунэгъущи, и Iуэхур щхъэхуэц, — къэпсэлъац Мухъедин, — Сэнятрэ абырэ сэ нээгъэсыжынц, Бесльэнрэ и шыпхъумрэ зыхъблэщи, а тIур гъусэ зэхуохъу.

Клуб бжэIупэр мынэху дыдэми, Бесльэн гу лъитац нэцхъейуэ Сэнят абы къызэрыхуеплъекIам. Сыту пIэрэ а пльэкIэм къикIыр? Мухъедин яцIымыгъуамэ, ишэжатэкъэ иджы я унэ...

Абдежым щIалэжь зыщыплI гъунэгъу къахуэхъуац абыхэм, ину псалтьэу, хъуанэ-цIанэу. Абыхэм тIу яхэтт, Бесльэн фэкIэ ицIыхуу. ТIури мылажъэрэ мышIантIэу, дыгъуэшх-дыгъуэлIу къэгъуэгүрүкIуэу.

— Тутын фIыгъ, къуэш? — зыр къахокIри къабгъэдохъэ.

— Хъэуэ, — жэуап яритац Мухъедин, — дефэркъым.

А къыбгъэдыхъар лъэныкъуэкIэ Iуишри, щэхуу жриIац:

— Мыбдэй хъыджэбз зэрыштыр фольагъу, щхъэ фыхъуанэрэ? ЕмыкIукъэ?!

— Уэрэйт иджы сэ мораль къысчуемыджэжар, — къапхъуэри Мухъедин и джанэбгъэр иубыдац щIалэжым. — Уэ езым куэд щIауэ сипхуэбампIэти, хъарзынэу укъисIэрыхъац.

Мухъединрэ абырэ зэрызелъафэу щыщIадзэм, адрей щIалэжхэм Мухъединых къауххуреихъац.

— Фыбэяу! — Мухъедин къепщэфыIэ щIалэр зэщIиубыдэри къыIуильэфац Бесльэн.

— Уэ уи мыIуэху зумыхуэ, уи щхъэм баш къытехуэну ухуэмеймэ, — жери, зы щIалэжь къыбгъэдыхъэри Бесльэнным тIэкIу къеIунцIац.

— Мыбы ущIедэхашIэр сыйт? — къыIуххам нэхъ пIашэу яхэтэйм зыкъицшэцIри IэштIымкIэ къеуац, арщхъэкIэ Бесльэн и щхъэр лъэныкъуэкIэ IуишикIри, блэукIац щIалэр. Езыр еуэри тIэрабгъуу къриудац къышыхъар. Ар щалъагъум, щIалитI зэуэ къобгъэрыкIуэ Бесльэнным. Хъыджэбзицыр магъ-мэкIий. Мухъедин тIумираудаэ, лъакъуэкIэ кIуэцIакъухуу щилъагъум, къебгъэрыкIуахэм чэзуурэ фIыуэ яхукъуильхъэри, Мухъедин хэзыкухитIым я зыр лъэныкъуэкIэ Iуидзаш. «Iыхъ-сыхъ» жаIэу щIым щылъитIым я зыр асыхъэтэйм къыщопиц, сэ кърех, Бесльэнным и щыбагъымкIэ къыдохъэри зыкъытрешацIэ. ИкIи щIалэм зыкъыщригъэзэкIым и Iэблэм къытохъэ. Хъыджэбзхэм я кIий макъыр зэхэзыха лИтI къыIулъадэ абдей.

Прозэ

ЩалитІым къебгъерыкІуахэм ящиц зыр зиІуантІэ-зишантІэу щылтъ, адресхэм кІэбгъу защыжат. Бесльэн и Іэблэр лым зэшіштауэ щилъагъум, Индирэ гъуэгү щіндзащ.

– ПсынщІэу «Скорэм» къеджэн хуейщ! Натусэ, звонить щы.

Бесльэн и джанэ Іәщхъэр лыы защІэу щилъагъум, Сэнят къызэфІэшІэри, Натусэ дежкІэ пхъуаш.

– Уэри сый мыгъуэ къыпшыцІар? – Натусэ абы и блэр бидэу иубыдащ.

Сытми, Сэнят куэд дэмымкІыу зыкъицІэжри, Бесльэнрэ Индирэрэ къабгъэдэлъэдащ:

– И Іэблэр пыпхыкІын хуейщ, лыы фІэмымкІуэдын щхъэкІэ.

– Сэ бинт сыгъыщ, – и сумкэм зы зэкІуэцІыль къыдихащ Натусэ, – ари сцІэжрэ, сыгузэвашি.

Мухъедини и пэм лыы къижу къабгъэдэйт, бэлътокур Іуилхъэ-Іуихыжу. «Скорэр» мыгувэу къэсащ. Бесльэн и Іэблэм зыгуэрхэр щахуэри, япхащ.

– Мыр е екІуэнкІэ хъунущ. Угъуэлърэ, махуэ зы-тІу ущІэлъмэ нэхъыфІщ, – жиІаш дохутырым.

– Хъэуэ, хъэуэ, – и щхъэр ишІаш Бесльэн, – а тІэкІум щхъэкІэ...

– Мыр Іуеху джэгукъым, щІалэ, – нэхъ хэкъузауэ къэпсэльящ зи ныбжыр хэкІуэта дохутыр бзылхъугъэр, – лыы пфІэкІуэдащ. ИужкІэ ухущІегъуэжынщ. Дэри дыхуиткъым мыпхуэдэу утыку укъиднэну.

– Тхъэ, укІуэнум-тІэ! – и макъым зригъеІэтащ Индирэ. – Сэри синекІуэнущ уи гъусэу.

– Хъэуэ, уэ абы щыпшІэн щыІэкъым, – жиІаш дохутырым, – кІэлындорым утесынура?

– Сытесынущ. Мыр си дэлъхуущ.

– Индирэ, сыхуейкъым... КІуэжи, ди анэм гурыгъаІуэ ныжэбэ сизэремыкІуэлІэжынур. Мы къэхъуар жумыІэ. И гум хуэшэчынкъым. Зыгуэр къэгупсис. ИтІанэ... ныжэбэ ди дей щыІэ. Хъункъэ?

– Хъунщ. Сэ пщэдджа жыгуэ сыкъыплъигъуэзэнщ.

* * *

Пщэдджа жыпэм тІэкІу Іурихащ, армыхъумэ Сэнят а жэшым жеякъым. Ужеифынт а къэхъуам и ужъкІэ – уи гупсысэр зыІыгъ, уи гум щыбгъафІэ щІалэр яуІауэ. Бетэмалу хэкІуадэ пэтащ. Насып иІэти, сэр и Іэблэращ зытехуар. Ар и гум лъэІэсамэ... Ныжэбэ кино нэужым и унэ къышыцІыхъэкам, анэм гу лъитат и пхъум и фэр шэхум хуэдэу зэрыпкІам, зэрышымыт гуэр зэрыхъуам. «Зыгуэр уи лажъэ?» – жиІэу къыхигъэзыхъа щхъэкІэ, «ТІэкІу си жеин къокІуэ, къэхъуа щыІэкъым», – жери, къыфІимыгъэкІыу, шхэнни имыдэу, и пэшым щыхъэжат...

– А си нэху, нобэ шкІуолым укІуэнуІэ? – бжэр дамэдазэ ешІри, унэм и щхъэр къышіешие анэшхуэм.

– НтІэ, – къышольэт Сэнят.

– Уимыхабзэу ухэжеян?

ПшашІэ-тхъытхъыу зетхъэцІ, зызэпельэшІыхъыж, зехуапэри, лъэ псынщІэкІэ дегъэзыкІ пщІантІэм. Сыт хуэдизу мыпшІами, дакъикъэ зыбжанэкІэ къыкІэрыхуаш. Сабийхэр къежъэу зэхэст, унащхъэр трачыным хуэдэу зэрыгъэкІийуэ. ЕгъэджакІуэр къышІыхъауэ ща-

Прозэ

льагъум, псори зэтесабырэжащ. АрщъэкІэ Сэнят урокыр дахэ-дахэу хуегъэкІуэкІыртэкъым. Абы и гур щыІэт Бесльэн здаша район сымаджэцым. Дерсыр зэрызрагъэцІар къицІэн хьисэпкІэ доскам къыдиш ныбжыцІэхэм жаІери зэхихыртэкъым. Сытми, сыхъэтитІыр ера-гъыу ирильэфэкІри, егъэджакІуэхэр зыцІэс кабинетымкІэ иунэтІаш.

– Индирэ фльэгъуа нобэ? – щІэупшІаш ар, кабинетым зэрыцІыхъэу.

– Хъэуэ, больницэм кІуауэ жаІэ, и дэлхуу яуІам дей, – къитащ жэ-уап егъэджакІуэ гуэрым.

Абы зыри пимыдзыжу, здэшыс хабээ тІысыпІэр зригъэгъуэтыхъаш Сэнят. Апхуэдэу заулкІэ щысащ, тегупсысыкІауэ.

– Сэнят, зыри зэхэпхыркъыми, – зы егъэджакІуэ къыбгъэдыхъэри и дамашхъэм къитеІбаш, – уи лажъэІауэ ара?

– Сыт жыпІа? – къыщхъэцыт цІыхубзым къыхудэплъеящ ар.

– ТІэу сыкъоджати, сызэхэпхыркъым. Тхъэ, уэ зыгуэр уи лажъэмэ...

Уплъыржъэрш. КІуэжи нэхъыфІщ унэм.

– Хъэуэ, сэ...

– Урок уиІэ иджыри?

– НтІэ, сыхъэтитІ.

– А уи щытыкІэр уи щытыкІэу, тхъэ, умылэжъэфын. Завучым жепІэрэ, зебгъэутІыпщыжмэ нэхъыфІщ.

– Хъэуэ, Нусэ, зыри си лажъэкъым. Ныжэбэ жайм семызэгъяуэ аращ.

Къэтэджри щІэкІаш. Аргуэру урокитІ, зэрыригъэкІуэкІари сүтри имышцэу, ирильэфэкІри, егъэджакІуэхэм я кабинетымкІэ къиунэтІыжащ.

– Индирэ къэмисыжжауэ пІэрэ, къыфІэцІэлъэгъуа?

– Къэсыжаш, – жэуап къитащ зы цІыхубзым, – моуэ щІэкІа къудейц, урок иІэу.

Сэнят къыщылъэтри, Индирэ здэшыІэ кабинетымкІэ пІашІэу иунэтІаш.

Классыбжэр Іуихри, и ныбжэгъу хъыджэбзым бгъэдыхъаш, урок щрагъэкІуэкІкІэ щІыхъэ и мыхабзэми.

– Сыт? Дауэ щыт уи дэлххур?

– НэхъыфІщ. Лъы хакІаш.

– НакІуэт, коридорын дей...

ХъыджэбзитІыр къицІокІ.

– Шэджагъуэ нэужжым иджыри тезгъэзэнущ, сыхъэтиплІхэм синэсу, гъуэмилэ тІэкІу хүэсхынурэ.

– Индирэ, сэри...

– Сыт «сэри» жыхуэпІэр?

Сэнят плъыжь къэхъуаш.

– Сэри уи гъусэу синэкІуэнт щІэупшІакІуэ. Согузавэ. ЗыгуэркІэ сыйкууаншэу къысщохъу.

– Си щхъэр умыгъавэ, кхъа. Уэ сыйкІэ укъуанишэ? Сэращ псори зи лажъэр. Кином фызышар сэракъэ?

– ИтІани, синакІуэмэ нэхъ къэсцтэнут.

– НакІуэт. Тхъэ, и гуапэ хъунмэ.

– Сытхэм дежъэрэ?

– Щы нэужжым Мухъэдин сришэхыну сыйкигъэгугъаш. Сэри мы урокыр сухмэ, сыйкІуэжынущ унэмкІэ.

Прозэ

«Аргуэрү Мухъэдин!» – и нэгур къызэйуаш Сэнят. Индирэрэ абырэ зэрызэдэштэйгүр ишламэ, апхуэдэ псальэмакь кърихъэжъэнтэкыими... Иджы укъиктэйгүр хъурэ, «сынэктэйгүэнущ» жылгауз.

– Нтэ... сэ фи унэмкіэ сыкъехынищ щыхэм дей, пхъэшхъэмьшхээсит къесцтэнци.

– Дызэгүрүйуаш.

* * *

Халат хужь зырыз сымаджэш щыхъэпіэм деж къышащтэри, щыри – Индири, Сэняти, Мухъедини – щыхъаш Бесльян зыщіэль палатэм. И шыпхъум щыгъуитгүр щилъагүм, щалэм и гур къигуфыкташ. Абы ишлэрт Мухъедин щиэупшактэйгүэнур, ауэ Сэнят...

– Уа, зыбгъафіэу куэдрэ ущіэлтъину? – къышхъэшохъэ абы Мухъедин. – Нактэй, утшэжыну дыкъэктэйгүаш.

– Уэлей, сынектэйгүнтэм, ауэ, мис, зэрыплъагъуши, дохутырхэм гъэр сашташ.

Мухъедин и ужыкіэ Сэнят къыбгъэдохъэри, и тээр къеубыд.

– Сыт жаіэр? Куэдрэ ущіагъэлтъину? – сымаджэм и піэ лъапэм щотысах Мухъедин.

– Махуиті-щы хуэдиз.

Зыкъомыфірэ уэршэра нэужь, Мухъедин къотэджыж:

– Узыншэ тхъэм уищіыж. Хэт ишлэн, си тэйхү хуэхъумэ, иджыри зэс сыйкъыкуэктинкіэ хъунщ.

– Тхъэрэзэ къыпхухъу, Мухъедин. Ауэ умыгузавэ. Жызоіэри – маҳуэ зы-туктіэ сиңищіатхыкіыжынущ.

Мухъедин къотэджыж, Индирэ зыхуегъазэри:

– Нтэ, дэ дежъэжынищ. Уэ уи адэр тху нэужым къытхъэу уишэжыну щыжыпшактэйгүаш... Нактэй, Сэнят.

– Упсэу, Мухъедин, – къопсалъэ Индирэ. – Сэнят сэрэ гъуэмилэр зэкітэйхмэ, ныщіекіыжынищ. Тіектэй къөжээ.

Мухъедин пэшым щиегъэзыкіыж. Индирэ къихъа гъуэмилэр къегъэігъуэ.

– Мыпхуэдиз щхъэ къэфхъа мыгъуэ, – маштэй зыкъытреітыхкі Бесльян. – Мы къомыр хэт зышхынур?

– Къом хъурэ ар? Уи гъусэхэми таубгъэхуэнщ.

– Хъыи, мо кіелындорым тет холодильникым дэлхъэ-тіэ.

Индирэ зэрыщігъэзыкіыг, Сэнят къотэджри сымаджэм гъунэгъу зыхуещі:

– Бесльян, уи тэгъэр... къоузрэ?

Щалэр абы къыхудопльей.

– Хъэуэ, Сэнят, къызэузырхъым.

– Сыту фійт. Сэ абы щыгъуэ зыкіэ сыгузэвати... ар... зэрыжысінур сиңіркъым.

– Упсэу, гузэвэгъуэншэ ухъу. Пэжыр жысінчи, си гушхъэ къекіынтэкъым уэ щиэупшактэйгүэнур. Уи фіещ щы, уэ укъызэрыщіхъэрэ си узыр...

Бесльян и псальэр и кіэм нимыгъэс щыкіэ Индирэ къыштэйгъэжаш.

– Хъунщ-тіэ, сэри сежъэжынищ, – бжэмкіэ иунэтташ Сэнят. – Дяпекіэ къыпшыщіын хъуар абыкіэ зәфіекіауз тхъэм къыштігъекі, Бесльян.

Прозэ

– Тхъэрэзэ къыпхухъу.

... Индирэ сымэ щIэкIыжа нэужь, Бесльэн блынымкIэ зигъазэри ильэггуамрэ зэхихамрэ гукIэ зэригъезахуу хуежьящ. Ар Iыхъэлейуэ щыгуфIыкIат Сэнят щIэупщIакIуэ къызэрхуэкIуам. Псом хуэмидэу Бесльэн и псэр зэхэзехуэн зыщIар хъыдджэбзыр абы къызэреплъя нэхэрт. А нэхэм лъагууныгъи, гушIэгъуи, ИэфIагъи, уеблэмэ... гугъи къащIихырт. Ар дауэ? Пэжу пIэрэ абы и гукъэкIыр? И гупсы-сэхэм зэрышгъяфIэмкIэ, Сэнят шэч ищIауэ пIэрэ? Гурэ гурэ лъагуэ зэхуаIещ, жи. ПщIэнукъым. КъищIагъэнкIи мэхъу. Сыти жыIи, Сэнят къызэреплъя нэм лъагууныгъэ щIилъэгъуат абы. Хъэмэрэ къыфIэшIауэ ара? Аүэ... Мухъэдинрэ абырэ зэщIыгъуу къэкIуэнт, ар пэжмэ. Хъэуэ, и щхъэр къимыгъэпщIэжмэ нэхъыфIщ. Зыщымыгугъын щремыгугъ. ИтIани... итIани и гур гъэр зыщIа гупсысэхэм пэлъэшыртэкъым Бесльэн. Зыщигъэгъупщэну, емыгупсысыну игу ирильхъэ щхъэкIэ къызэремыхбулIэнур иджыт абы хъэкъуу щыпхыкIар. Сэнят щыгуплъам абы къыфIэшIат мазэшIэр уафэм къехъуу пэшым къыщIыхъауэ... НтIэ, сымаджэшым щIэкIыжмэ, тегушхууэ жриIэн фIыгуэ зэрильагъур? ЖриIэ хъурэ, Мухъэдин-щэ? Абы къишэну зи ужь ит хъыдджэбзым уи гурылъыр хуэпIуатэу къаугъэ ухыххэ хъурэ? И напэр текIынк'э! Апхуэдэ делагъэ щхъэ игу къигъэкIрэ? Езы Сэнят-щэ? ФIыгуэ илъагъуу пIэрэ абы Мухъэдин? Имыльагъумэ, а тIур зэбгъэдэту, зэпсалъеу апхуэдизрэ яIущIэнт? Хъэмэрэ зэщIыгъуу нобэ къежъэнт?

* * *

67

Сымаджэшым щIэлъыху, следователыр тIэу къэкIуаш Бесльэн и деж. КърагъэIуэтэжащ Iуэхур къызэрекIуэкIар, хъергъэшыргъэр къызытехъеикIар. КъышIэкIыжа нэужьи, мызэ-мытIэу ираджащ районным, «кхъыIэ, мыпхуэдизрэ лэжыгъэм сыйкытевмыч, а япэм вжесIам щIызгъужын сиIэкъым», жиIэурэ лъэIуа пэтми. СэкIэ къепыджа щIалэм и адэ-анэри дапщэрэ къальхъя я унэми, бригадэ пицIэми, «ди щIалэр евмыгъэгъэтIыс, ди лъапсэр тщэжкамэ, жыфIэм хуэдиз фэттынущ», жиIэу. АрщхъэкIэ Бесльэн «фи ахъши фи бохъши сыйхеекъым, щIалэр фхуэмыгъэсамэ, сэ сыйт си лажъэ, абы и унафэ зыщIынур судыращ», жиIэурэ лъэIуакIуэ къэкIуахэр дигъэкIыжащ. Аүэ, пэжщ, судыр щашIэкIэ, зэрэн хуэмыхъуну къигъэгугъаш. Дауэ щымытми, зы къуажэш. А сэкIэ кьеуар ягъэтIыскIи ямыгъэтIыскIи абы и дежкIэ сыйт – мис, хъарзынэу и уIэгъэр кIыжащ. Хъэуэ, а щIалэр тутнакъ ящIмэ, и Iуэхур нэхъыкIэ хъунуращ. Абы зэрисар дерс зыхуэхъуа, зи дуней еплтыкIэр фIы и лъэныкъуэкIэ нэгъуэшI хъуа цIыху ирихъэлIакъым Бесльэн. ЖаIэуи зэхихакъым. Уеблэмэ, зэраIуатэмкIэ, тэмакъкIэшI хъуауэ, я узыншагъэри мыщIэгъуэжу апхуэдэуц и нэхъыбэр къызэраутIыпщижыр. Сытми, мазитI-щы нэхъ дэмыхъу, судым ираджащ Бесльэн, уIэгъэ щыхъуа пицыхъэшхъэм и гъусахэри щIыгъуу. Iуэхур къызэрекIуэкIам теухуауэ абыхэм къаIуэтэжар зэщхъэшыкIыртэкъым. Прокурорым къигъэуващ щIэпхъаджагъэ зылэжям ильэсиш тельхъэн хуейуэ. Уэчылыр лъэIуаш, «условнэ дывгъэшI, лэжъапIэ дгъэувиш, гуп узыншэ хэхуэнщи, гъуэгу захуэ теувэжынщ», жери. Тезырым теухуауэ Бесльэн и Iуэху еплтыкIэр къищIэну судыщIэм зыкъыщыхуигъазэм, абыи уэчылым жиIар дIыгъяш. Мыри

щИгъужащ, зи суд ящIэм и адэ-анэм мылькукIэ и гур щабэ къашIауэ зэрышымытыр къыхигъещу: «Дамэктухэ я унагуэр хуэшIауэ псэуркъым. Абы нэхърэ нэхъ къулей щымыIэми, ахэм зы сомкIэ сащугугыркъым икIи сыхуейкъым къэзмымлэжба мыльку. Ар яжесIащ мо хъарым ис щIалэм и адэ-анэм. Тутнакъэщым ар гъуэгу захуэ тригъэувэжину си фIэш хъуркъым. Абы къыхэкIыу, уэчылыр зышIэльэIур сфиэкъабылш: условнэ хуэфшIыну сыныволъIу и тезырыр. Ирелажъэ, хъэулейуэ дэмиту. Iэмал имыIэу IэнатIэ гъэувын хуейщ». Лей зытехъамрэ уэчылымрэ жаIэр щызэтехуэм, судри абы я лъэныкъуэ хъури, сэ къыхэзыIуа щIалэм ильэситI тралъхъаш условнэу. Ар щызэхихам Бесльэн къышыхъуащ и плIэм хъэлтээ гуэр дэхужауэ. Щхъэл мывэ шэрхъитIым я кум диубыдауэ икъузу къыфIэшI игури хуиту бэуэжащ абы и ужькIэ.

ЕТХУАНЭ ЙЫХЬЭ

«Нышхъэбэ Iуэху тIэкIу сиIэщи, нэхъ пасэу семыхыжу хъунукъым», – жриIэш и дэIэпикъуэгъуми, и машинэм зридзэри бригадэ пыцIэм къытежыжащ Бесльэн. Ар сый щыгъу губгъуэм къышчикIыжыр псом я ужькIэт. Ауэ нышхъэбэ, тIэкIу бэзэрыфэ зытригъяуэу, мыкIуэу хъунутэкъым и шыпхъум, Индирэ, и махуэ лъапIэм. Нобэ ар ильэс тIошI ирикъурт. Пиыхым зэрыригъэлагъэр къышыжриIам, Бесльэн зрилъэфыхъат, «соукIытэ, шкIашIэм ягъедела танэ хуэдэ, фэ хъыджэбз гупым дауэ сзызэрыфхэсынур? ЕмыкIуш», – жери. АрщхъэкIэ Индирэ и хъэлтыр ищIэжыртэкъэ, иукъуэдиямэ, зэфIэкIат. ИтIанэ и лэжъэгъу хъыджэбз зыщыплIым фIэкIа емыджауэ, «уэ умыцIыхурэ укъэзымыцIыхурэ зыри нрихъэлIэнукъым. Зубери къэкIуэнущ, псори зэхэту зыхыбл нэхъыбэ дыхъунукъым», къышыжриIэм, зихъунщIэжакъым.

Зубер щыщыIэнукIэ, уэршэрэгъу къыхуэхъунут. ИтIанэ... Сэняти къэкIуэну хъунущ. Ауэ Мухъэдини еджамэ, а тIур зэбгъэдэснынущ. Ар игу къизэрэмыкIа. Дауи, Мухъэдин абы зыхигъэнынукъым. Аргуэрү къэетэжынущ и уIэгъэр. НтIэ, щхъэусыгъуэ гуэр ищIу, мыкIуэнрэ? Сыйт дунейм къигупсысынур? Адыгэм иужьрей акъыл жыхуйIэращ, нэхъ пасэу игу къизэрэмыкIа ар? Иджы сыйт... кIасэ хъуаш. Быдэу къигъэгугъащ «сынэкIуэнщ», жери. МыкIуэмэ, игъашIэм къриудэкIыхынщ.

Я унэм дэмыхъэжу, Бесльэн иунэтIащ къуажэ тыкуэнимкIэ. Абы ищIэрт Индирэ зыщIэхъуэps саугъэтыр зыхуэдэр. Хъэпшихэм зыкъомрэ хэплъэри, хъэ хужьышхуэ, уэс чэсейм хуэдэу, къицэхури, тхылъымпIэ къэпышхуэм ирыригъэлъхъаш. Ар и машинэм иригъэзагъэри, ириIуэнтIэхъужащ унэмкIэ.

– Мыр сыйту ужь нобэ? – пшIантIэм къыдэлъэдэжа и къуэм къыпекъащ Хъэжыгуащэ.

– Индирэ и день рожденэш нобэ.

– Алыхъ, къызжепIатэм дыгъуасэ, сIэшIэхужащ.

ЗитIэшIыхыц, ваниэм щIыхъэш, зигъэпскIри и щыгъын нэхъыфIыIуэхэр зыщитIэгъаш. И унэм мыхъуу, школырат Индирэ и Iуэхур шекIуэкIынур. Абы и щхъэусыгъуэри къыжриIат: зэпсалъэ щIалэр

Прозэ

иджыблагъэ къэкІуэт къуажэм, военнэ училищэ къиухри. Ари иригъэблэгъену хуейт Индирэ. АрщхъекІэ модрейм «фи дейхэм яцІэ дызэрзызепсалъэр, дауэ уи унэ снызыэркІуэнур, ар хабзэкъым», жиІэу къышыувым, дауэдашщэр школ шхапІэм щригъекІуэтІыну триухуат.

«ЗыгуэркІэ сеIубын хуей хъумэ», жиІэри, машинэр гуэщым щІигъэувэжри, лъесу ежващ. Пшапэр зэхэуауэ, школ пщIантІэм щыдыхъэм, абы къипежжащ физкультурэмкІэ езыгъаджэ щІалэр.

– Къеблагъэ!

– Фым дыхуиблагъэ, – щІалэм и Іэр иубыдащ Бесльэн. – Сэ зыра фызэжъэр?

– СщІэркъым, уэра си гугъэш къэтыр.

Бесльэнрэ щІалэмрэ зэшІыгъуу шхапІэмкІэ яунэтІ. Езырат япэ итри, бжэр Іуехри щІохъэ. ЗанщІэу гу льетэ Сэнят зэрышыІэм.

– Ура! ТПутІэ къэсаш! – Индирэ къышылъетри зыкъришэкІаш.

ТхылъымпІэ къэпышхуэм иль саугъэтыр къримых щІыкІэ Бесльэн йоупщІ и шыпхъум:

– Сытит уэ саугъету къыуатыну узыхуейр?

– Хъашхуэ, хужьрэ-хужьу.

– УзэрыцІыкІурэ апхуэдэ хъэпшип фІыгуэ зэрыплъагъур сщІэрти, мис, къипхуэсхъаш.

ТхылъымпІэ къэпым ильтыр къриха нэужь, Индирэ аргуэру абы зыкъришэкІаш:

– Уэссыс, сыту хъэ дахэшхуэ! Тхъэ, псанэшхуэ къэпхъам.

Пэшым щІэсхэр чэзууэрэ къыбгъэдыхъэурэ Бесльэн и Іэр къаубыдащ.

ИмыцІыху яхэттэкъым абыхэм. ХъыджеbзиплІыр зэдэлажъэрт, физкультурэмкІэ езыгъаджэ щІалэр етхуанэу. Зубер нэмышщІ, пэшым щІэс адрай щІалэр Индирэ и анэшт. Иужы Сэняйт и Іэр къэзышияри, Бесльэн къышыхъуаш абы и нэхэр гуфІэгъуэм зэрахъэу. Ар зыкІэ гуапэу къеплъащи! Хъуатэкъым къэмыйкІуами. А зы Іуплъэгъуэм щхъекІэ Сыбырым нэс укІуэ хъунти.

ЖъантІэмкІэ дэтІысхья цІыхухъухэр зэпсэльэху, абыхэм жаIэм едаIуэ хуэдэурэ, Сэнят хуиту еплъащ Бесльэн. ЗыкъримыгъашщІэу. НэбгъузкІэ. Хэбдзыну зы хэлъкъым: щІалэ щхъэпэлъагэш, Іэпкълъэпкъ зэкІужщ. Тхъугъэ закъуэтІакъуэ зыхидза и щхъэц дэжьеяр зыкІэ йокІупсри! Абы и нэгум зы нэхугъэ кърехри, зэрыжыпІэнур пщІэркъым. ЗищІысыр къыхуэмышІэу, малъхъэдисым хуэдэу узыщІишэу зыгуэр хэлъщ. Псэлъэрэйкъым, ауэ зыгуэр щыжиІекІэ, къипэрымыуэIауэ, псори зргъэдэIуэф...

– Узэжъэу хъуар къэса? – Индирэ дежкІэ еплъэкІаш Зубер.

– НтІэ. Натусэ хъэшІэ иIэти, къызэримыкІуэфынумкІэ хъыбар сиgъэшІаш. НэгъуещІ кърихъэлІэнIауэ сиpэплъэркъым.

– Абы щыгъуэ фынакІуэ, ди Іэм псы дэдгъэжэхынци, дыкъышІыхъэжынци, армыхъумэ ди биологым, Сэнят, выговор къыдитынкІэ тІэу еплъинукъым.

Псори дыхъэшхаш, Бесльэн фІекІа къэмийнэу. Сэнят абы и лъэныкъуэмкІэ зэ къаплъэри, я нэхэр щызэхуэзэм, укІытэжауэ, и щхъэр ирихъэхыжащ.

«Мухъэдин кърагъэблэгъакъым, – и Іэр итхъэшІыну здэкІуэм игъэшІэгъуаш Бесльэн. – Сыту пIэрэ къызыхъэкІар?» КIэлындорым тет кранхэм зырат псы къызэрыжыр. Зубер и ужъкІэ и Іэр итхъэшІауэ

къынцыIуигъэзыкIыжым, Сэнят напэIэлъэшI къыхуеший. И Iэр ельэшIыжри, «насыныфIэ ухъу», жреIэ. Аргуэрү зэ гуапэу къеплъри, и щхъэр машIэу ищIац хъыдджэбзым.

... Гупыр зэманыфIкIэ щысац къакъэ-пищIыпщIу. Нэхъыбэу псаIъэр ИндиIрэ Зуберрэт. А тIум адрейхэм къылъагъэсиртэкъым щIагъуэу. Псом хуэмыйдэу Зубер. Абы тIэкIу щидзамэ, фIырыфIкIэ и жъэр зэтриIэнутэкъым. КIуэ, еzym нэхърэ нэхъ псэльэрэеиж гуэр хуэмизэмэ. Анекдот хъушэ ищIэти, псори игъэдыхъэшхырт. Бесльэн «пищэдэй жыгуэ губгъуэм сиdэкIын хуейщ, сефэ хъунукъым», жиIа щхъэкIэ, Зубер къыкIэрыхъыжъэри, «уи шыпхъур махуэ къэс ильэс тIошI хъуркъым, ныщхъэбэ машинэ ущимыскIэ, ягъэ кIынкъым», жери, абыи ИндиIрэ къыдежуюу щыхуежъэм, ефэн хуей хъуац.

Бесльэн и пащхъэ къисыр Сэнятти, хэт сый жиIэми и зы тхъэкIумэм къихъэмэ, адреймкIэ икIыжырт. Арат нэхъыбэу зэплъыр. Хъыдджэбзми ар къицIати, зэм плъыжь хъурт, зэми хужь хъужырт. Зэзэмизи къыхукъуэплъырти, и щхъэр ирихъэхъыжырт. Тхъэм ешIи, тIэкIу емыIубамэ, Бесльэн тегушхуэу апхуэдизрэ хъыдджэбзым и нэгу иплъэфыну къыщIэкIынтэкъым. Сэнят къицIауэ пIэрэабы фIэкIа нэгъуещI пIльапIэ зэrimыIэр? КъимыщIапIэр иIэ, и нэр щIагъуэрэ къытргъэkIыркъым.

Зуберт Iэнэм нэхъыжку щысри, гупыр тIэкIу сабыр хъуац къынцыфIэшIым, физкультурэмкIэ езыгъаджэм зыхуегъаз:

– Хъесэн, щIэгъанэт магнитофоныр. Музыкэ щабэ гуэр къэгъуэт. Псори дыкъотэджри тангэ дыкъофэ. Как раз, тIурытI дохъу.

Макъамэ къызэрыIуу, Зубер къотэджри егъэджакIуэ хъыдджэбзхэм ящицIзы къытреши. Абы и ужымиту ИндиIрэ утыку къынцихъэм, зэпсальэ щIалэр къышолъэтри, абы и Iёблэр еубыд. Абдежым Бесльэнрэ Сэнятрэ я нэхэр зэхуозэ. Дэни кърихат апхуэдэ таучэл... Бесльэн напIэзыпIэм къызэфIоувэри жеIэ:

– НакIуэ, Сэнят!

Хъыдджэбзыр хуэм дыдэу къотэджри, и пIэм ижыхъя нэхъей, стIолым къыпэрымыкIыу мэувиж. Бесльэн ар здэштыымкIэ къокIуэкIри, и Iэр хуеший. ИкIи утыкум кърешэри, хуэм дыдэу къызэдэфэу щIадзэ. Сэнят и щхъэр къыхудэхъейртэкъым. ТIуми ящIэртэкъым жаIэнур. Хъэуэ, жаIэн ямыIэу аратэкъым, я куэдт, арщхъэкIэ... тIури щынт.

– Сэнят, пищIэрэ, сэ игъашIэм иджы етIуанэу фIэкIа тангэ сыйкъэфакъым. Уэ-щэ?

– Сэри араш. Школыр къынцыдухам щыгъуэ зэ закъуэ...

– Адыгэ къафэ-щэ?

– Адыгэ къафэ сфиIэфIщ, мыйзэ-мыйтIэу сыйкъэфац – хъэгъуэлIыгъуэ, день рожденэ, жыпIэми. Ди папэ сригъэсау щытац.

– Сэ игъашIэм сыйкъэфакъым. КъэфэкIи спIэркъым.

Хъыдджэбзыр абы и нэхэм къицIэплъэри къыпыгуфIыкIац.

– Себгъэсэн къэфэкIэ?

Сэнят аргуэрү къыпогуфIыкI:

– Губгъуэм синакIуэуи?

– Сый щхъа, клубым...

– Сэ сыхэтыжкъым самодеятельностым.

– НтIэ, спIэркъым, школым пищыхъэшхъэкIэрэ сыйкъэкIуэнщ. Зээмызэ. Хъуну? Псори зэбгрыкIыжа нэужь.

Сэнят абы къыхудэплъеящ, гушиIэрэ и фIэщрэ къыхуэмыщIэу. Ауэ жэуап къритыжакъым. ТIури щым хъури, зыри жаIакъым заулкIэ.

Прозэ

Бесльэн иджы хуэдэ зэмн игъуэтыхынт, и псэм зэрынчигъафIэр Сэнят жриIену, и гурыщIэр ириIуэтыхлIену, ауэ къизэрыргъэжьэнур къихуэгупсысыртэкъым. Нэхъри щIытемыгушхуэр Мухъединт. Абы ишIэртэкъым а тIум яку дэль щитыкIэм и пэжыпIэр. ИтIани, тIэкIу зэрэбам къару кърита, зыкъызэкъуихри:

— Сэнят, пшIэрэ, сэ уэ... куэдрэ синогупсыс.

Хыиджэбзыр абы «хъущт» жиIэу къихудэплъейри, и напIэр ири-дзыхыжац. Абы и ужъкIэ аргуэру щым хъуаш тIури. Бесльэн къы-фIэцIац Сэнят и нэхэм нэпсыр щIэз хъуауэ...

«Сэнят, си гум лыгъэ бэдзауэ, си псэм сыкъызэрырихуэкIыр пшIэрэ уэ?» — хыиджэбзым и нэхэм щIэплъэрэ игукIэ епсалъэу хуежъяц Бес-льэн.

«Уэ нэхъ пасэжу си гущIэм хъуаскIэ къышыбгъэлыдац», — щIалэм жиIенур зыхуейр къигурыIуа хуэдэ, уафэ лъацIэм къиува мазэщIэ къеунэхуам иригъэцхь и нэхэмкIэ къихудэплъеяц абы хыиджэбзыр.

«Ар сый щыгъуэ?»

«Губгъуэм сабийхэм шрахужья машинэр къизэрыбгъэувыIэж лъан-дэрэ».

«НтIэ, сэ ар сцIакъыми?»

«УмыщIами, аращ.»

«Ар дауэ? Мухъедин-щэ? Абы укъишэну и ужь итищ.»

«Мухъедин фIыуэ слъагъукъым сэ».

* * *

Къалэм щэхуакIуэ кIуауэ бэзэр пшIантIэм здрикIуэм, Бесльэн къыфIэцIац сабий хъэпшип щацэм деж щыт цIыхубзыр и цIыхугъэу. «Мыр ди къуажэц, щхъэ къисхуэмьщIэжрэ?» Зыгуэр къизэреплъир къицIати, езы цIыхубри къэплъяц. БлэкIыу лъэбакъуэ зытхух ича нэужь къеувыIэри къизэплъэкIац. Абы и къэплъэгъуэмрэ еzym и плъэгъуэмрэ зэтехуэри... итIанэ Бесльэн къицIыхужац ар. Къигъэзэж-ри:

- Исят...
- Серащ, Бесльэн.
- Си гугъэнтэкъым апхуэдэу зэрымыщIэкIэ дызэIущIэну. ЗанщIэу укъесцIыхужакъым.
- Тхъэ, сэ занщIэу укъесцIыхужам, уи нэгум сывэриплъэу.
- Сыт щIа абы лъандэрэ...
- ИльэсипцI мэхъу.
- Пэжщ, апхуэдиз мэхъу армэм сывэридэкIрэ. Абы лъандэрэ дызэ-ройлъэгъуакъым.
- Сэ Ией сыхъуа щхъа, уэ щIагъуэу зыпхъуэжакъым, кIуэ уи щхъэ-цим тхъугъэ машIэ хидзац ахъумэ.
- Хъэуэ, уэри щIагъуэу зыпхъуэжакъым.
- Си жагъуэ умыщIыну аращ ар щIыжыпIэр... УщыблэкIым, «къеувыIэну пIэрэ хъэмэрэ нэмыплъ къизитыну пIэрэ», жысIэу сыпкIэлъыплъат. Укъизэтемыгушхуэртами, укъизэмьпсэльами, схуэфэ-щэпст.
- Хъэуэ, зиунагъуэрэ, сый жыпIэр? Апхуэдэу...
- Армэм укъышникIыжам, си фIэщу тезухуат синэкIуэну, зыми имышIэу, щэхуу зыпхуэзгъазэу си Iуэхур къизэрекIуэктар гупсэхуу

Прозэ

үэсІуэтылІэну, ауэ сегупсысыжри, «дыдейхэм зыгуэркІэ сыкъашІэм, псальэмакъ узыхуэмей къикІынц», жысІэри къэзгъэнэжащ. Си губампІэр псэкІэ згъевыжащ, бэлыхь стельу. Ауэ уэ сыйт уи лажъэ, сэращ ди насыпыр зымыхъумэфар. Нобэ къызгурыІуэр абы щыгъуэ къызгурыІуэу щытамэ, си адэм хъэІупс сиціами, а сыздахъам нэху сыкъышекІынтэжъым.

– СоцІэ, Іэсят. Си пащхъэ зыщумыгъэзэхуэжми, гукъанэ... иджы пхуэсцІыжыркъым.

– Тхъэ, пэжыр жысІэнци, Іейуэ си нэ къикІтэм услъагъуну. Ауэ уэшх блэкІам щІакІуэ кІэлъыпщтэжкІэ сыйт и мыхъэнэ?..

– Хъунц, блэкІар блэкІаш, абы къэгъазэ иІэкъым. Дауэ упсэурэ?

– Тхъэ, ди псэукІэр хъарзынэм. Си лыр фермэм и унафэцІц, бынищ диІещ. Тшхын, тцІэн догъуэт. Ауэ... мылькуми былымми сыйт я мыхъэнэ, уи насыпыр щыкъутакІэ... Ар зэи мыкІыжын уІэгъэц.

ЗаулкІэ трури щым мэхъу. Итланэ Іэсят, хэпцІыкІ къудейуэ, и Іупэр затожри:

– ПцІэрэ, уэ къысхуэптиха письмохэр нобэми сохъумэ.

– Ар узыхуэмейщ, Іэсят. Псалтэмакъ къикІынц. ЗэфІэтхъыж.

– Тхъэ, схузэфІэмыхъыжыну. Аддэ шкафыщхъэм щызгъэпщкІуауэ тельщ. Си лым ешІэ зэрысхъумэр. Сызихъам щыгъуэ езгъэльэгъуауэ щытащ. СельэІуауэ, мазэ зы-тIу и пэкІэ шкафыщхъэ лъагэр къыщезгъэльэцІым, письмо зэкІуэцІыпхахэр ильэгъуати, «иджыри къэс зыбохъэри», жиІеу игъэцІэгъуа мыхъумэ, абы къифІигъэкІакъым.

– ЦыхуфІщи аращ.

– Тхъэ, цыху Іейуэ схужымыІэну... Уэ дауэ ущыт? Сыйт уи лэжыгъэ?

– Колхозым сыхэтщ. Дэнэ укІуэн нэгъуэцІыпІэ. Аращ сзыхуеджар.

– Унагъуэ ухъуа?

– Хъэуэ.

... Къалэм къышІэкІуа Іуэхур зэфІигъэкІыу и унэ нэсыжа нэужь, Бесльэн хадэм ихъэри, псы Іуфэм щетІысэхащ, и нобэрэй махуэр гукІэ зэригъэзэхуэжу. Абы дапщэрэ и нэгу къышІигъэхъэрэт Іэсятрэ езыимрэ я зэІущІэр. Псом хуэмыдэу дзэ къулыкъум къыщикІыжа япэ ильэсым. Ауэ, гъэцІэгъуэныракъэ, и гум щынужыха лыгъэр къэлышындыжакъым. Уеблэмэ ерагъуущ къызэрицІыхужар. Бесльэн игъащІэкІэ и фІещ хъунтэжъым а тIур зэпэІещІэ зыщІын къару щыІэу. Ауэ гъащІэ жыхуаІэрачи, абы узыхуишнту гъуэгур зыми ишІэркъым... ФІгуэ къильгъуу къышІэкІынущ нобэр къыздэсым. Армэм щыщыIам къыхуитха письмохэри ехъумэ. Езыими къыздихъыжат дзэ къулыкъум Іэсят къыхуигъэхъахэр, ауэ зыкъэмийнэ жъэгум пэридзэри игъэссыжат, дэкІуауэ зэрызэхихыу. Иужуу къыІэцІалъхъэжа письмом фІэкІа къэмийнэу.

* * *

ЖейкІэ зимыгъэнцІами, нэху зэрышту къэтэджри хадэм ихъащ Бесльэн.

Зэрихабзэу, бокс ІэлъэшхуитІыр ІэритІагъэц, хадэ пэІущІэм ит хъужьеийм фІэдза цы къэптыр фІгуэ «иубэрэжъри», хадэкум щежэх псы цыхуум и Іуфэм Іухъащ. И бгым нэс зытрикІэри, джанэр щитІэгъэжащ.

Прозэ

КъыщIыхъэжщ, Іэуэлъауэ зимищIыщэурэ пщэфIапIэм щIыхъэри шей къигъэпштырщ, щIакхъуэм фо ТIэкIу трицIэльти дрифащ. Нэхъа-пэхэм Ѣыгъуэ гунэцIу дэкIыу Ѣытат губгъуэм, ауэ «шэджагъуэ пщIондэ уи джийм дзэкъэгъуэ емыхыу уолажъэ», жиIэу и анэр фIыуэ къешхыда нэужь, а хъэлъир зыхимынэу хъуакъым.

ТIэкIу зэГурыуа нэужь, и машинэр щIигъанэри теуващ бригадэ пщIэм ухуэзышэ гъуэгум. Жылэр къызэцIэхъаерт хуэм-хуэмурэ. Хъэблэ-хъэблэкIэрэ я жэмхэр, танэхэр къыдагъэкIыу щIадзат, Іэхъуэр здэшцыIэ лъэныкъуэмкIэ яхуу. Сыхъэтэм еплъри къыгурIуаш жыIуэу къызэрежъар. Тхъэм ешIэ ТIэхъир иджыри жейрэ... Къуажэ командэр топ Ѣыджэгу бгыщхъэ куэцI тафэшхуэм кIуэцIрыкI гъуэгум тельэда нэужь, ижымкIэ егъэши стадионымкIэ еунэтI. Абдэй къышоувыIэ, и моторыр егъэункIыфIри, машинэ абджыр ирегъэжэх. И нэхэм ѩIэГуэтыхъурэ къокIри, жы ѢыIэтыIэм зыкъомрэ хэтщ, и жейр зытригъэун хыисэпкIэ. Сыти жыIи, сыхъэт зытIущ нэхъыбэ жеятэкъым – школым жэшьыг пщIондэ ѢыIат, и шыпхъур къышалъхуа махуэр дигъэлъапIэу. Мы лъэныкъуэмкIэ Бесльэн нэхъыбэу къыщIиунэтIар и закъуэу, зэрэн къыхуэмыхъуIауэ, пщIхъэцхъэ кIуар хуиту игукIэ зэригъэзхуэну арт... ИкIэм-икIэжым Сэнят гуригъэIуаш фIыуэ зэрильягъур. Ауэ езым жэуап къритакъым. Сыту пIэрэ зыри къыщIыпимыдзыжар? Сыт Ѣхъа къыпидзыжын, лют жебгъэIэнур? «Куэдрэ синогупсыс», жриIа нэужь, абы къыфIэцIаш лъагъуныгъэрэ гугъекIэ гъэнщIа нэкIэ хъыджэбзыр къеплъауэ. АдэкIэ-щэ? АдэкIэ сыт ищIэнур? Мухъэдин къишэну зи ужь ит хъыджэбзыр къыIэцIихыну дауэ и ужь зерихъэнур? Имыхъэми, и гур зэгуэудыным нэсаш, фIыуэ зэрильягъуар ѩIихъумэурэ. Езы Сэнят-щэ? Сыти жыIи, и ѢытыхкIэм, и псэлъекIэм, и нэхэм къаIуатэ, къыхуэзэмэ, зэригуапэр, зэрыфIэфIыр. И къеплъыкIэ къудейм къыбжеIэ. Уи гур мынэф дыдэмэ, ар къыбгурIуэн хуейкъэ? УIэгъэ къышацIам, ар зэрыгужьеямрэ Индири ѩIыгъуу сымаджэшым нызэрыкIуамрэ и нэгу къыщIигъэхъэжмэ... НтIэ, тегушхуэу Индири дэлэлу къицтэн? И шыпхъум, зикI, махуэл къыхигъэкIынтэкъым – зэIуигъэцIэнт. Ауэ Мухъэдин-щэ? ГъэцIэгъуэнщ, сыту пIэрэ Индири и пшыхъым ар къыщIемыкIуар? Е жрамыIауэ ара? Апхуэдэхэм Мухъэдин зыхигъэн хабзэтэкъым. Къишэну зи ужь ит хъыджэбзыр здэшцыIэм сыту иримыхъэлIарэ? Индири япэ зэрихуэзэу еупщIынщ. Дунейм дауэ ищIыну? Шэми шхуми ес. Дауэ Ѣымытми, мы Iуэхум кIэ гуэр иримыту хъунукъым. Мухъэдин зыхигъазэу, Сэнятрэ абырэ я Iуэху зыIутыр зригъэцIэн? Арщхъа... къыжриIакъэ къишэну зэри-мурадыр? Ауэ абы Ѣыгъуэ езы хъыджэбзыр къыхуейрэ къыхуэмейрэ къыхигъэшакъым. Хъэуэ, афIэкIа зиIэжъэж хъунукъым. Е тегушхуэу хъыджэбзым жримыIэу хъунукъым абы фIэкIа гupsысанIэ зэrimыIэр. Е, Мухъэдин абы и ужь ѢиткIэ, зыщигъэгъупщэн хуейш. Ауэ... ар хузэфIэкIыну?..

* * *

ЖеинкIэ зигъэнщIатэкъым Сэнят. Жэц Ѣыкъуэм школым къикIыжу занщIэу гъуэлъыжа пэтми, қуэдрэ зигъекIэрахъуэу хэлъя, Бесльэнрэ абырэ тангэ къызэрызэдэфар и нэгу къыщIигъэхъэжу, и Iупэр зэтемыхъэу гуфIэу. АпхуэдизкIэ и гур къигуфIыкIырти, дунейм

Прозэ

фыгъуэу телъыр зэуэ къеуэллауэ къышыхъурт. «Сэ уэ куэдрэ сино-гупсыс...». Сыт щлауэ ежъэрэ ар апхуэдэ псальхэм. Гурэ гурэ льагъуэ зэхуаIәш, жыхуаIәракъэ, икIәм-икIәжым зэрыщлащ ягухэр. Хэт ищIэн, пшыхъ нэужым я унэ щыкIуэжым, Индирэ ящIымыгъуамэ, Бесльэн нэхъыбэ къижриIэну къышIәкIынт. Ауэ и шыпхъум щхъэ щибзыщIуэу?

ТIәкIу едзэкъа нэужь, Сэнят и хьэпшыпхэр зэрильхъэри школым-кIэ ежъаш. И гурыльхэр дзыхъ зыхуищI дневникри къыздиштащ, жэцкIуам и гум къышебла гупсысэхэр япэ урокитIым и ужъкIэ къыхудэ-кIыну зэманым иритхэну. Уэрамым къитехъа къудейуэ, и щIыбагъим-кIэ зыгуэр къеджащ. КъизэпльэкIмэ, и лэжъэгъу Натусэт. «Имыхабзэу, ди уэрамымкIэ сыйту пIэрэ къышIыдыхъар?» – къигурыIуакъым Сэнят.

– ТIәкIу пасэIуэу сыкъыщIәкIати, тхъэ, Сэнят сыхуэзэмэ, и гъусэу-рэ сыкIуэнмэ, жысIэри мыйбикIэ къэзунэтIат, – ИэплIэ къришэкIаш абы.

– Тэмэму пщIаш.

– НтIэ, ныжэбэ дауэрэ евгъэкIуэкIа день рожденэр? Иёйуэ си нэ къикIти, къызэхъулIакъым.

«Араи мыйбикIэ къышIыдэбдзыхар», – егупсысащ Сэнят. Ауэ жэуа-пу иритар нэгъуэшIщ:

– Хъарзынэу дыщысащ. Жэщыбгырщ дыщызэбгрыкIыжар.

– Хэт сымэ щыIар?

Пшыхъым кърихъэллахэр Санят кърибжэкIа нэужь, Натусэ къоупшI:

– Мухъедин сыйту нэмийкIуарэ?

– Тхъэ, сымыщIэ.

– Уэ узэрыщиIэнур ищIамэ...

Сэнят и нэгур нэхъ пшагъуафэ къэхъуаш:

– Сыт, ищIамэ?..

– ИщIамэ, нэкIуэнут Iэмал имыIэу. Уэ абы игу урохь.

Сэнят къыпыдыхъэшхыкI зищIаш:

– Арат жыхуэпIэр! Сэри сигу ирихъ гуэрхэр щыIэу къышIәкIыниш, ауэ Мухъедин абыхъем яхэткъым.

– Пэж дыдэу жыпIэрэ, хъэмэрэ угушыIэрэ?

– Сыт сыщIәгушыIэр?

Натусэ, а зэхихар и фIәщ мыхъуу, зыкъомрэ щымащ. ИтIанэ, Сэня-ти зыри щыжимиIэм, къэувыIэри и лэжъэгъум и нэгум иплъаш:

– Тхъэ, жыпIэр пэжмэ, ушоуэм. Нобэ хуэдэ зэманым Мухъедин хуэ-дэ щIалэ гъуэтыгъуейш.

– Гъуэтыгъуей-гъуэтыгъуафIэм, Мухъедин сэ сыхуейкъым.

– Ухуэмейми, сщIэркъым, ауэ тIу зыфщIауэ фызэпсалъэу тIэурэ-щэрэ фыслийгъуаш.

– Натусэ, иджыри бжызоIэ: Сэ Мухъедин сыйдэкIуэну зызгъэхъэ-зыркъым. Уэ уигу щрихъкIэ, щхъэ удэмийкIуэрэ?

– Тхъэ, иджыпсту сишэми, сыйдэкIуэнтэмэ, ауэ ар зыхуейр сэра-къым.

– НтIэ, сэ пхужесIэнц уигу зэрырихъыр.

– Ар езыми ещIэ.

... Япэ сыхъэтитIыр зэрызэфIәкIыу, къыкIәлтыкIуэ урокхэр шригъэкIуэкIынум зэманыфIиIэти, Сэнят егъэджакIуэхэр зыщIэс каби-нетышхуэм и кIәмкIэ Тысри, жэцкIуам тэухуауэ и гум щигъэтIыгъуэу

Прозэ

хъуар иритхаац и дневникым. Ар и сумкэм дильхъэжауэ кабинетым къыщыцІэкІым, бжэцхъэІум деж шокъу жиІэу Индирэ щыІуоуэ:

– Зы общэ тетрадь щІэрыпс уиІэмэ къызэт, Сэнят, нышэдибэ къиздэсштэну къысщыгъупщац. Пщэдэй къыпхуэсхыжынц.

– Кхъа, къызумыгъэгъэзэжу, мо си сумкэм къыдэх.

Сэнят щІигъэзыкІа нэужь, Индирэ и ныбжъэгъум и хъэпшипхэр зыдэль сумкэр къещтэ. Тетрадь Іувыр къышилъыхъум, гу лъетэ дневник гъещІэрэшІам. «Мыри сыту пІэрэ?» – жери къыдехри, лъэныкъуэкІэ мэтІыс. Дневникир къызэгуеҳри... хуэмыгъэтІыльыжу итым ирожэ, мо зэджэм хуиту щимыгъэсу, зэми къэтэджрэ етІысэхыжу, зэми къыпхуфІыкІыу, зэми и нэпсыр щІилъещІыкІыу. АпхуэдизкІэ зэшІиубыдат абы итми, тетрадь Іув къыдихуу зыгуэрхэр иритхэн зэрыхуейр щыгъупщэжат.

Зи чэзу урокыр зыуха егъэджакІуэхэр кабинетым къыщІыхъэжу щыхуежъэм, Индирэ дневникир псынцІэу зэгуипІэжри, сумкэм дигъэзгъэжац. Тетрадь Іувыр къыдихри тІысыжац здэшысам деж. И дэлхум Сэнят къыхуицІа лъагъуныгъэм теухуауэ дневникым къриджыкІар абы и гум хыхъэцати, зэрыщымыт гуэр хъуат.

– Индирэ, къэпшта тетрадыр?

Хъиджэбзыр иджыри къиутІыпшатэкъым а зэджам.

– Сыт уи лажъэр, Индирэ, сывэхэпхыркъыми?

Къидэплъеймэ, Сэнят къыщхъэшытиц.

– І-ы? А-а, нтІэ, мис...

Сэнят абы къеплъац, къыгурымыІуэІауэ. Мо сый щыгъуи нэжэгүжэу, хъэуэжыгуу Ѣыт и лэжъэгъур зыгуэрим хигъаплъерт.

– Тхъэ, Индирэ, уэ зыгуэр сцыбобзыщІым. СщІэркъым, утормозиц нобэ.

Индирэ къэтэджш, зэи и мыхабзауэ Сэнят быдэу зришэкІри:

– Упсэу, тетрадыр къыпхуэсхыжынц, – жиІэри щІэцІэфтац.

Абы и ужъкІэ Сэнят гурышхъуэ ищІаш, «си дневникым итыр Индирэ имылъэгъуауэ узиІэ», жери.

75

* * *

Шэджагъуэ нэужым Бесльэн машинэм итІысхъэри пщиІэм къитежыжац. Колхоз правленэм Іухъэн хуейт ІуэхукІэ. ИтІанэ, Сэнят урокыр щиухымрэ и школ къыдэкІыжыгъуэмрэ зригъэцІати, еджапІэм щыблэжкІэ е къыщигъэзэжкІэ «зэрымыщІэкІэ» абы ІущІэну игу ирильхъат. Правлен эунэм щІыхъэц, щІэкІуа Іуэхур зэфІигъэкІри, еджапІэмкІэ хуэмурэ ежъац. ПщэдджыжъакІуэ цЫкІухэр къакъепщиІаш къыдэкІыжырт, еджэныр яухауэ. Бесльэн хуэм зицІри блэжаш, арщхъэкІэ а къыдэкІыжхэм Сэнят яхильэгъуакъым. КъуажекІэм нэс ежэхц, къигъэшыжри напІэзыпІэм къыдриІуэнтІеижаш. Аргуэр зыхуей хъыджэбзыр яхильэгъуакъым школ пщиІантІэми, дыхъэпІэми уэршэру Ѣызэхэт егъэджакІуэхэм. Блэжш, правленэм нэс кІуэш, тІэкІурэ зиІэжъэш, къигъэкІэрэхъуэжри еджапІэмкІэ хуэмурэ къежъац. Школым щынэблагъэм, мапльэри и щІыбагъымкІэ къецІыху пщиІантІэ дыхъэпІэм деж Ѣыт Мухъэдин. Абы и плІабгъуэм щІихъумат зэпсалъэр. Машинэм нэхъ хуабжь зргъэшІри, гъунэгъу щахуэхъум къельагъу: Мухъэдин зыбгъэдэтыр Сэняйтт. Абдэжым и щхъэм лъыр доуэри, Бесльэн нэхъ хуабжь зешІ. Уеблэмэ

Прозэ

гъуэгум дэжэхри, унагьуэ гуэрүм я пцЛантІэ дыхьэпІэм щыхъуакІуэ къазхэр иригъэукІ пэтащ...

А махуэр и кІэм дауэ нигъэсами ицІэркъым Бесльэн. Губгъуэм дэжыжц, зыми къамылтагьуу кІэнаум и Іуфэм зыщигъэукІурыйри, шэджагъашхэ къудей имышІу, пцыхъэцхъэ пцЛондэ щыльщац, и щхъэм мыгъуагъэ хуихъыжу.

Сыту Іейуэ къепцІауэ къышІэкІа ар. Гуапэу къызэреплъым, Инди-рэ и пшыхым къызэрышыдэфам щхъэкІэ и тугъяц Сэнят и гур къы-хуэмгъуэу. Иджы псори гурыІуэгъуещ: Мухъэдинц абы къыхихыр. Арыншамэ, щхъэхуэ зашІу, зэпсалъэу зэбгъэдэтынтэкъым. Сымаджэ-щым щыщІэхуам а тЦур зэгъусэу щІеупцІакІуэ къызэрыхуэкІумкИи щхъэ имышІарэ къызэрыхуэмейр? Араш, дыгъэм зыщІифа пцэдджыжъ уэсэпсу ткІужац и гугъэр... Сыту гуцІэгъуншэ мы гъашІэр. Зэпсалъэу, фІгуэ къэзылтагьуу щытар нэгъуэшІым допсэу, еzym фІгуэ ильагъур, и гур хъэшыкъ зыхуэхъуар, и псэм къилтыхъуэр нэгъуэшІым псэгъу ищІынуущ... НтІэ, сыйт иджы адэкІэ ищІэнур? И гум Сэнят къридза лыгъэр дауэ зэригъэункІыфІынур? Сытыр и Іэмал?

Бесльэн игу къигъэкІыжац махуэ зыбжанэ и пэкІэ Іэсят зэрыІушцар. ИкІи а тЦур зэригъэпцащ: дэтхэнэрауэ пІэрэт нэхъыфІу ильэгъуар? Шэч хэммылту, Сэнятц. Іэсят и япэ льагъуныгъэш. Араш и псэр япэу зыкІэрыпцІар. Ублэмэ Іэсятиц япэ льэбакъэ зычар, зыкъезыгъэшІар. Ауэ, сыйти жыІи, Сэнят хуэдэу, и гур абы хъэшыкъ хуэхъуатэкъым. Пэжц, армэм щыдэкІам увыІэгъуэ ямыІэу зэхуэтхащ тЦури. Іэсят дэкІуауэ къышцицІам, япэ льэхъэнэм абы иринэцхъеями, хуэм-хуэмурэ ІэшІэхужат, зэээмэзэ фІэкІа и гupsысэхэм къыхэмыхуэ-жу. Ауэ Сэнят дэкІуэмэ... фІэшхъугъуейщ ар и гум хуигъэхуну. Хъуа-къым, къытеункІыфІац дуней нэхур. Зрильэфыхъурэ, таучэл имы-щІурэ ІэшІокІ и псэм щигъафІэр, и пцэдэйр зыгъэдэхэну, и гъашІэр ІэфІ къышызыщІыну зыщыгугъыр...

А пшыхъэцхъэм кІыфІ хъуауещ Бесльэн я унэ къышекІуэлІэжар. КъыздэкІуэжам, и анэмрэ Индирэрэ уэршэрэ зэбгъэдэст.

– Ныщхъэбэ сыйту нэхъ зыкъэбгъэгува? – пэшым щыщІыхъэжым къэпсэлъац Хъэжыгуашц.

– Ущыгуви къэхъункъэ-тІэ.

– Сыту Іейуэ узэІуу? Уезэша хъунц.

– Ари хэлъщ.

Индиэр къыбгъэдыхъэри зыкъришэкІац, и нэгур къигуфІыкІыу, и Іупэхэр зэтемыхъэу.

– ФыкІуэ пцэфІапІэмкІэ, лыбжъэр хъэкум тетщ хъэзыру. Индиэр схуэмыххэу щысц, уэ къожъэри.

ПцэфІапІэм щыхъэхэри Іэнэм пэрытІысхъац. Бесльэн, и гур зыІыгъ гupsысэ хъэлъэхэр зыІэшІигъэхун хъисэпкІэ, и шыпхъум дежкІэ зргъэзэкІ:

– Сыйт, Индиэр, уи хъэм бажэ къиубыда? Уи нэгур къолыдыкІри нобэ?

– СыщІэгуфІэн сиІэщи араш.

– А-а, къызгурыІуац, Алыхым ещІэ, уи щІалэм ушишэну пІальэр къыбжиІа хъунц.

– КъэпцІакъым-тІэ.

– НтІэ, сыйт?

Прозэ

— СцIэркъым ар бжесIэ хъунуми, абы сыкъищIэмэ, сиIэнцIэ-
кIуэдэнуущ. Аүэ, итIани, бжезмыIэмэ, си гур зэгуэудынуущ.

— Хэт зи гугъу пшIыр?

— Си лэжэггу хъыдджэбзым и щэху къесцIаш, сымыщIэххэу и
дневникир къиспэцIэхуэри.

— НтIэ, абы и щэхум сэ сыйт хузIуэху?

Индиrэ къотэджри и дэлъхум и щIыбагъымкIэ зыкъышрешэкI:

— Е си дэльхушхуэ, сыйту гукъэкIыншэу укъышIэкIа! А жыхуэсIэм
уэ фIыуэ укъельтагьу. А дневникым итым укъеджамэ, ужэнти шубэ
къисхуэпшэхунт.

— Уэрей, зы къызгурымыIуэ, сыйт дневник?

— Жызори — лЭнкъэнэну фIыуэ укъельтагьу зыгуэрим, уэ
пшIэркъым ахъумэ.

— Хэт зи гугъу пшIыр?

— Уэри боцIыху ар. Тхъэ, абы нэхь нысэфI сэ сыхуэмей.

— И цIэр жыпIэ хъунукъэ?

— Сэнятц.

Бесльэн Iэнкун къэхъуаш.

— Ар... дауэ? Мухъэдин ар къишэну и ужь иту зэхэсхаш.

Индиrэ ину мэдыхъэш:

— Сыйт Мухъэдин? Сэри си гугъаш а тIур зэпсалъэу. Ауэ сыкъэпцIауэ
къышIэкIаш. Сыти жыIи, и щэхур ехъумэф Сэнят. Нобэр къиздэ-
сым зы мэскъалкIэ зыкъызигъэшIакъым. Иджыри зыкъызигъэшIену
къышIэкIынтэкъым, зэрымыщIэкIэ и дневникир къиспэцIэмыхуамэ.
БжызоIэри — уэращ фIыуэ ильтагьур... КъызжеIэт пэжу, уигу ирихыр-
къэ Сэнят?

Бесльэн зыри жимыIэу къэтэджш, шкафым дэль альбомыр къы-
дихри иригъэлтэгъуаш и гур хъэшцыкъ зыхуэхъуа хъыдджэбзым и сурэт
ищIауэ щытар. Абы щепльям Индиrэ и нитIыр къицIыщхъукIаш:

— Япэм сищепльям зызбгъэумысатэкъыми мыр зэры-Сэнятыр
щыбжесIам. Мис иджы къызгурыIуац. Ей, фэри фэ! ТЦуми зыфхуэз-
гъэгусэну къыволэж, фи лъагъуныгъэр къызэрышызвзыщIам щхъя...

Индиrэ щIэкIыжка нэужь, шхыным зэрыхэIбай щымыIэу, и
пэшымкIэ щIыхъэжри, зимытIэнцIыжку гъуэлтыпIэм зригъэукIурияш
Бесльэн. И шыпхъум къижриIам ар ныжэбэ щIэх игъэжеину
фIэшхъугъуейт.

* * *

Пшэдджыжым бригадэ пшIэм щынэсам Бесльэн лъэтэ-
ным хуэдэт. И Iэпкъульэпкъыр псынщIэт, и гур дэрэжгъуэм иIыгът,
къыфIэнцIырт ихъуреягъкIэ щилъягьуу хъуар — ирежиг, иреудз,
ирекъуалэбзу — псори къыдэгүфIэу, «сыйту унасыпыфIэ», жаIэу
къыхуэбзэIэфIу. Хъэзырт дуней псон IэплIэ иришэкIыну. ПшIэ
бжэIупэм Iут жыгхэм япыс къуалэбзум я макъыр зэи хуэмыдэу
псэм и щIасэт. ТIэхыр сэлам ириха нэужь, Бесльэн бригадэ унэм
къышIигъэзыкIри псы здрижэ кIэнауэмкIэ иунэтIаш, и гупсысэ-
хъуэспалIэхэр кърикIутыну. Нышхъэбэ фIигъэкIынкъым. Пшапэр зэ-
рызэхэуэу, Индиrэ щIыгъуу кIуэнци къыдригъэшынщ Сэнят. ЖриIэнц
иджыри къэс и гум щызэтрихъа къомыр. АдэкIэ зигъэгувэ хъунукъым.

Прозэ

Іэсят хуэдэу имышІэххэу яхьмэ... Абдежым Бесльэн зыхэт гупсысэм къыхишац хъумакІуэм и джэ макъым:

– Бесльэн, телефоныр къоджэ!

«Пщэддажыжь нэмэзым хэту Пэрэ къысхуей хъуар? Председателира къышІэкІынц. Ар жыы дыдэу макІуэ правленэм».

Бесльэн къегъэкІэрэхъуэжри, лъэ псыншІэкІ унэм щІохъэ:

– Алло! СынодаІуэ.

– Зуберщ ар. Ныжэбэ унэм синекІэпсэуэнут, ауэ жэшьбгым фІэкІати, сыпшысхьац, къэзгъэушынкъым жысІэри. ХъыбарышІэшыІэш.

– Сыт? ЖыІэт.

– Ныжэбэ ди ныбжъэгъум, Мухъэдин, къыхуэтхья уфІэшІкъэ!

«Сэнят» – телефоныр ІэшІэху пэтац Бесльэн. И тэмакъыр шиубыдыкІри, зыри къыхудэшеякъым.

– Зыри жыпІэркъыми? ПщІэрэ хэтми? Фыгуэ боцІыху ар. Школым Ѣолажьэ, уи шыпхъум щыгъуу.

Ауэ Ѣыт шэнтүм Бесльэн ештэтэхац.

– Бухъарид сымаджэш-тІэ, боцІэ. «Сыпсэу щыкІэ, фызыжьым нысэ къыхуашауэ слъэгъумэ, солІэ жысІэнтэкъым», ѢыжиІэм, езы Мухъэдини тегушхуац.

Аргуэру Бесльэн зыри Ѣыпимыдзыжым, Зубер трубкэм къикІияш:

– Зэхьумыхыу ара, Бесльэн? Ныжэбэ Мухъэдин нысацІэ къыхуэтхьац.

– Зэхьизох, – ерагъуу къыдришеяц Бесльэн.

– ПщІэрэ хэтми? Натусэш...

* * *

«Индиэрэ дэмыкІ щыкІэ», жиІэри, нэхущым губгъуэм ихья Бесльэн сыхъетийхэм деж къуажэм къыдэлъэдэжац. Я унэ Гульэдэжри, машинэм епэшшэц хуэдээрэ пэплъяц и шыпхъур пщГантІэм къыдэкІыху.

– Нышэдибэ сыйту угуга? – Индиэрэ къыбгъэдыхьац абы.

– Си моторым тІэкІу зигъэкъынтІэшынтІэти...

– НтІэ, дыгъуэшшыхь бжесІам теухуауэ сыйти уи мурадыр? УкІуэну Сэнят дей свидание? Күэдрэ зумыльэфыхь, яхьмэ, сыкъэпшІэнц.

– Дауэ сыйэркІуэнур? Кыгуэслээфу...

– Сыйту узыГурамыльхъэж уэ. Уи ныбжье ирикъуакъэ хъыдэжэбз убгъэдыхьэу уепсэлъэну? ДыкІуэнц зэгъусэу. КъышІэсшынци, фэ тІур фыкъызэхуэзгъэнэнц. Школым Ѣыгурзыгъяуэми хъунут, ауэ... Хъэуэ, имышІэххэу я унэ дыГухъэмэ нэхъыифІш. ЛэжъалІэм ѢыжесІэмэ, укІытэу Ѣыхъэусыгъуэ гуэрхэр ищІынкІэ тІэу еплъынукъым.

«Алыхырразэ зыхуэхъун, си гум укъишихыдыкІай».

– Зыри жыпІэркъыми?

– Хъунц. Пщыхъэцхъэ пшапэ зэхэуэгъуэхэм дей... КъитІысхъэ, школым унэзгъэсүнц.

... Сыйту кІыхыт нобэрэй махуэр. Бесльэн губгъуэм дигъэзыкІыжа ѢыхъэкІэ, и пІэ изагъэртэкъым. Хэт сыйт къыжриІами, а зэхихам емыгупсысющэу и Ѣыхъэр ищІе «хъунц» жиІэ мыхъумэ, и гупсысэр зэтар ныщхъэбэ къыпэшылъ Гуэхурт. И шыпхъур мыхъумэ, ар фырыфІкІэ

Прозэ

тегушхуэну къышIЭкIынтэкъым Сэнят хуэзэну. Индирэ къыхуишIар сыйтIЭ ишыныжыну абы?

Шэджагьуэ пицондэ ерагьыу ирильэфэкIащ Бесльэн. Абы и ужкIещ шыгьушыпсыпIэм щыхэхуар. КъыфIещIырт зэманыр къэувыIауэ, и пIэм иуджыху. Ныщхэбэрэй Iуэху къыпэплъэм зыхида гупсысэр зыIэпигъэхун и мураду, пицIэм къышIЭкIырт, нартыхур щыпаупицI хъэсэм хыхъэрт, и гупым я лэжыгъэм зыкъомрэ кIэлльшлъырти къигъэзэжырт. Зэми кIенауэ Iуфэм Iухъэрти зыкъомрэ Iуст хъэмбыIуу. Ауэ, дэнкIЭ имыгъазэми, Сэнят зэрыIущIэнум и гупсысэм къиутIыпциртэкъым. Хуэзэмэ, сыйт жриIакъэ и гупсысэм куэдрэ къызэрыхэхуэр. Абы псори къикIыркъэ?.. И Iэпщэ сыхъэтэм аргуэру еплъащ Бесльэн. Игу къэкIыжащ и армэ къикIыжыгъуэр. Иужьрей махуищыр абы зыкIЭ къытехъэлъати... Ауэ нобэрэй махуэр нэхъ хъэлъэжу, и пIэм инауэ, къышыхъурт. Сэнятрэ абырэ Индирэ щызэхуигъэзэну зэманым нэхъуеиншэу пэплъэми, тIЭкIуи гузавэрт. НэгъуещI хъыджэбзхэм, Индирэ и ныбжъэгъуцIыхугъэхэм е колхозым хэт бзылхугъэ щIалэхэм ар хуиту епсалъэрт, тIЭкIуи щадэгушыIЭ къыхэхуэу, ауэ Сэнят, щэрэ-плIэрэ IущIати, Iэнкун хъури жриIашхуэ щыIэтэкъым...

И щыгъын нэхъыфIуэхэр щитIагъэри, Индирэхэ я дежкIЭ пишапэ зэхэуэгъуэм екIуэкIащ Бесльэн. И шыпхъуми зихуапэри, къышIЭкIахэш.

– КъызжиIакъым жумыIэж, дахэ-дахэу епсалъэ Сэнят, – и дэлхум дежкIЭ зыкърегъэзэкI Индирэ. – Уэ уи жъэм къурт жъэдэлъщ. УкIытэхщ, хъыджэбзым ешху.

– Умыгузавэ, си шыпхъушхуэ.

... Индирэ зэээмэзэххэ фIЭкIа къакIуэртэкъым я уни, и лэжъэгъур къышыщIыхъэм, Сэнят игъещIэгъуащ:

– Уимыхабзэу, сыйтум укъытхуихъя? ФIы тхъэм къытхудигъакIуэ, – къышыгүфIыкIащ ар Индирэ.

– Еплъыт мыбы! – щIыхуэ зытригъэхуакъым Индирэ. – Мыщэм дыгъужь фIэбэлацэш, жыхуаIэракъэ. Уэ дапщэш иужьу си дей унышыкIуар?

КъышыгүфIыкIа мыхъумэ, Сэнят абы къыпидзыжын игъуэтакъым.

– НакIуэ, зыхуапи ныщIЭкI, тIЭкIу къэткIухынщ, дыуэршэрынщ. Тхъэ, жэцьыр кIыхыщи сышIэмизагъэ... Мы фи унэри сыту уэм. Сэ уэрамын дей сынышыпэплъенщ.

– УмыпIащIЭ, шей дызэдефэнши...

– Сыйт шей? Сэ сыкъэбэкхъяуэ сызэгуюуд, шей гуэрээр абы хэгъэхъэжи... ИтIанэ, сэ гъусэ сиIещ... Уэрамын дэтщ къыспоплъэри.

– Хэт? Уи щIалэра?

– КъэпщIащ.

– НтIЭ, сэ сылейкъэ?

– Улейкъым. НакIуэ, куэд жумыIэу.

Сэнятахэ я куэбжэм Индирэ и закъуэ къыдэкIыжауэ къыхуэкIуэу щилъагъум, Бесльэн и гур Iэпыху пэтащ.

– Дэнэ щыIЭ-тIЭ?..

Прозэ

— Умыгузавэ, иджыпсту къыдэкІынущ. Аращи, зэрбжесІауэ, дахэ цЫкІуу епсальэ. Сэ сокІуэж унэм. Сэнят къысщІэупшІэмэ, клубымкІэ дэкІуеящ жыІэ, и щІалэр и гүсэу.

Индири ІуегъэзыкІри, дахъикъэ бжыгъэ нэхъ дэмыкІыу Сэнят къыдокІ пицІантІэм. КыфІ хъууэ хуежьат. Зеплъыхъри, Индири къыІэшІэльягъуэркъым. И лъэныкъуэмкІэ къиунэтІауэ щІалэ гуэр къыхуэкІуэу гу щылтийтэм, къызэтуювыІэри поплъэ, «хэту пІэрэ», жыхуиІэу. Лъэбакъуэ зыхыбл нэхъ я мызэхуакуу, гъунэгъу къыщыхуэхъум, Сэнят, лъэмымкІыу, зыкъречри щІалэм къыпожажъэ:

- Бесльэн...
- Сэращ, Сэнят...

КІЭУХ ЙЫХЬЭ

Бжыхъэсэ жылэр хасэн зэраухыу, шэджагъуэ нэужым, Бесльэн къыдэлъэдэжащ я унэ. Мы гъэм щІымахуэр нэхъ пасэу къэкІуэну зэхихати, мыІэрысэр къыпычыжын хуейт. Зы гъэ къыщыщІам ешхъу, щІыІэм писхъэнкІэ зыхуэІуа щыІэтэкъым. Машинэр гуэцым щІигъэлъадэш, зитІэшІыжщ, щыгъыныжь зыщидзэри хадэм ихьаш. Сэнят пкІэлъейм тету къыпичырт мыІэрысэр.

80

— Дянэр слъагъуркъыми? — бгъэдыхъаш абы Бесльэн.
— Мамэ и дэлъхум дей кІуаш щІэупшІакІуэ, тІэкІу зигъэсымаджэу къыжраати.

- А зиунаагъуэрэ, сэ дэсшенинти. Абы нэс дауэ лъэсу...
- Къалэм къикІ автобусымкІэ дэкІуеящ.
- Күэд щІа?
- Моуэ укъыдыхъэжын и пэ итІысхъа къудейщ.
- Абы щыгъуэ нэхъ пищыхъэцхъэхуегъэзэкІыу сыйдэжеинци, къесшэхыжынц. АпцІондэху щыІэну хъунц.
- Телефон яІэтэкъэ абыхэ?
- А-а, яІэм, уэрэй. Сигу къэкІыжтэкъыми.

Сэнят къохыж пкІэлъейм.

- Уимыхабзэу, нобэ сыту жыгуэ укъыдыхъэжа?
- Бжыхъэсэр зэфІэдгъэкІаш. МыІэрысэ къыбдыпышынци, жысІэри...

— УмэжалІэ хъунц, накІуэ, никІыж, лыбжъэ хъэзыру щыІэш.

Бесльэн и Іэр щхъэгъусэм и дамацхъэм трильхъаш:

— Хъэуэ, сыхуейкъым, шэджагъушхэ тицІаш.

Сэнят абы и Іэр хуэм цЫкІуу кърехъэхыж:

— ЕмыкІущ, гъунэгъухэр къаплъэмэ...

Бесльэн и щхъэгъусэм гуапэу йоплъри, хадэкумкІэ еунэтІ:

— Псы тІэкІу зыдэзгъэжэхынци, щІэздзэнц.

Күэд дэмыкІыу къегъэзэжри, и щхъэгъусэр зытеувэжа пкІэлъейм гъунэгъу зыкъыхуещІ:

— Нышэдибэ лъандэм уит хъунц, къех, тІэкІу зыгъэпсэху.

— Хъэуэ, сешакъым, — Сэнят нэцхъыфІэу къоплъых пкІэлъейм.

Прозэ

— Уэ къех. Сэ и щхъэкІэм зыгуэр есщІэнц, уэ и лъабжъэм пыт узыльІесхэр къыпич.

Сэнят пкІэлъеишхуэм къехри, пэгун Іубам тетІысхъя и щхъэгъусэм щхъэштыуващ:

— И, Бесльэн, сыноупицЫинц жысІэурэ сІэшІохуж, мо псы цЫкІум и адрес Іуфэм къыПут жыг закъуэр, пхъэхуейр, езыр-езыру къэкІа хъэмэрэ хэфсауэ ара?

— Уэрэй, хэдмыса. Псым адэкІэ нэхъапэм къуацэ-чыщэу, хъэ хъэулеймрэ дзыгъуэшхуэмрэ я тЫсыпІэу щытащ. СоцІэж ар. Абы щыгъуэ школым сышІест — ешанэрат е еплІанэрат сышеджэр. Зэгъунэгъухэр сельсоветыра хъэмэрэ колхоз председателыра зи дей кІуар, «зыри имысбэпу щЫир мэхъэулэй» жаІэу, сыйми, хуит къашІри, я хадэхэм къыпагъэхъуэжат. Абдей иту хъуар зыкъэмьинэ дядэм зэшІигъэкъэбзащ, ауэ мо жыгынцІэ пкъы лантІэ цЫкІур фІэгуэнхъя хъури, ириупицЫкІатэкъым.

— Еплъыт ар дыгъэм зэрыпэлыдым! Жыжъэу укъапльэмэ, псоми къахолыдыкІ, и лъагагъкІи, и дахагъкІи. Фи дей сыкъызэрыкІуэрэ гъунэгъуу сыбгъэдыхъяны, псым сикІы.

— НакІуэ-тІэ, уеплъынц хуиту...

Сэнят жыгым Иэ дильэри, Бесльэн къыхуеплъэкІаш:

— ЗэрыжыгынцІэр и пхъафэмкІэ къыбоцІэ. Ильэс тІоцІ и ныбжын-и мыныбжынц.

— КІэшІу жыпІэмэ, фызэныбжыщ.

Сэнят къыпигуфЫкІаш. ИтІанэ тхъэмпэ зытІущ къыпечри Бесльэн хуеший:

— Еплъыт мы тхъэмпэ цЫкІухэм я къабзагъэм, я щабагъэм, бжынхъэ дыгъэм дыщафэу илауэ.

Бесльэн пшІашэхэр и щхъэгъусэм къреІыхри зэпеплъыхь:

— Уи щхъэцым ешхыщ.

Сэнят щхъэгъусэм и нэхэм гуапэу щІоплъэри, и Іупэр зэтож:

— ПшІэрэ иджыпсту сигу къэкІыжар? Зэгуэрым ди дадэрэ папэрэ мэкъу еуэу мо мэз пэІущІэм дей щыІэти, гуэмылэ хуэтхри дыкІуат нанэ сэрэ. Абы щыгъуэ япэ классым сышІест. Бжыхъэку мазэт, иджы хуэдэу. Дыкъыщехыжым, мо фи гъунэгъу чыщэ гуэрэним мыбы ешхыу жыг зытІущ къахэлъидыкІыу щыслъагъум, си анэшхуэм соупщи: «Нанэ, мор дэхуэдэ жыг? Сыт къыпигуфЫэр?» — жызори. Си анэшхуэм пхъэхуейм сыбгъэдешэ, тхъэмпэ гъүэжэ цЫкІу зытхух къыпеч, къыс-хуэшийри къызжеІэ: «Мыр дыщэ жыгщ, си нэху. Плъагбуриэ, дыщэ тхъэмпэ къыпокІэ, уи тхъэгъу цЫкІумрэ уи щхъэцымрэ я фэм ешхыр-къабзэу...» СщІэркъым, абы лъандэрэ пхъэхуейр, зыхуэсхь щымыІэу, адресийхэм нэхъэрэ нэхъыфІу сольагъу.

81

* * *

Бригадэ пшыІэм тет щІалэхэр щхъэж и къалэним зэрыпэрыхъэу, щІэупицІакІуэ зэрыкІуэр и дэІэпкъуэгъум жриІери, и «Нива»-мкІэ губгъуэм къригъэзыкІыжащ Бесльэн. Дыгъуэпшыхъ къиж-раіат Бухъарид нэхъ хъэльэ зэрыхъуар. Сэнятрэ езымрэ я хъэгъуэлЫгъуэр зэрызэфІэкІрэ мазэ нэблэгъати, абы лъандэрэ лЫжым я дей дыхъатэкъым, нобэ-пшэдэй жиІэурэ. ТелефонкІэ щІэупицІэну къы-

хуегъээгъыртэкъым, унагъуитIыр зэрызэпэмыхыжъэм къыхэкIыу. Нэхтыбэу щIэмыхIуэр къишагтащIэу мо лыжым и пашхээ ихьэну къызэрыхуемыгъэкIурт.

– Къеблагъэ! – Масирэт къыпежъэри, ИэплIэ къришэкIаш.

– Уи благъэ куэд ухъу. Дауэ щыт Бухъарид?

– Тхъэ, нэхъ сымаджэ къэхъуам. Бэльницэм дгъэгъуэлъинути, уи Иэли-уи уди – дыхэзагъэрIым. Дохутыр махуэ къэс къакIуэрэ къопль, масти къыхелхъэ, «ахьшэ тIэкIу ПэшIэтлъхъэнщ», жытIэри дельяIуаэ. Щалэм пищыхъэшхъэ къэс районым къреш, ешэж... НакIуэ, ныщIыхъэ.

Пэшым щIыхъэу Бухъарид зэрыIупльэу, Бесльэн къыгурыйIащ абы и Iуэхур зэрымыщIагъуэр. Молы фафIэу щытам иджы и фэр гъуэжыбзэт. КъышIыхъар щилъагъум, Бухъарид къызэфIотIысхъэ:

– Къеблагъэ.

– Фым дыхуиблагъэ. КхьыIэ, укъэмыйтэдж, Бухъарид.

– Умыгузавэ, сэ щIэх-щIэхыурэ сыкъызэфIотIысхъэ... Уэ дауэ ущыт?

– Дыхъарзынэш.

– Тхъэм жы фыздыщи, Бесльэн. Уи фIэщ щIы, зы хъугъуэфIыгъуэшхуэ гуэр къысхэхъуам хуэдэу, хуабжыу сыщыгуфIыкIам унагъуэ узэрыхъуам. Фэ тIум, ди щхъэгъумым уэрэ, къызэрывмышэр си гукъеути, иджы си псэр тыншыжащ.

– Тхъэрэзэ къыпхухъу.

– Иейуэ си нэ къикIырт уи гуфIэгъуэм сыхэтинуи, къызэхъулIакъым. Уэлей, уфIэфIмэ, синэкIуэну тезубыдэри зысхуапэу щIэздзатэм, «нэгъуэщI мыхъуми, зы сыхъэт ныкъуэ сыщысынщ», жысIэри. Мес, фызыжым пцIы сигъэупсынкъым, ауэ сытегушхуэжакъым, си щхъэр унаазу, си лъэр щIэщIэу хуежъэри.

А тIум япэмыхыжъэу щыт Масирэт дежкIэ Бесльэн йопльэкI:

– Шхыным дауэ хуущыт?.. ТIэкIу...

– Алыхъ, сешхыдэурэ си жъэр ешам. Хъэнтхъупс тIэкIу еIуб мыхъумэ, тхъэ, нэгъуэщI зыIумыгъахуэ.

– СлIо, зызгъэшIагъуэ уфIэщIрэ? СыбгъэшIэнур сыйт, си гур хуэкIуэркъым, схуегъэхыркъым. Абы Иэджи жиIэнущ. Уэлей, псанэ къэпхъам, Бесльэн. Пэжым ухуеймэ, махуитI-щы хъуауэ синаплъэрт, къышIыхъэну Пэрэ, жысIэу. Уэри губгъуэри сигу фыкъекIат. Ауэ... зэфIэкIаэ къышIэкIынущ сэ абы сизэрыкIуэнур.

– Сыт жыпIэр? Апхуэдэу щхъэ...

– СощIэж ар сэ щIыжысIэр.

Бухъарид башыр къещтэри къотэдж:

– НакIуэ, Бесльэн, хуэмурэ щIыбымкIэ дыкIуэнщ.

– КхьыIэ, ущIэмыкI, – къыпоув и щхъэгъусэр. – ДэкIуеипIэм ущыдджэлэнщи, дыбгъэунэхъуащ.

– Кхъя, жумыIэн жумыIэ уэри. Бесльэн щысщIыгъукIэ...

Бухъарид и блэ лъэныкъуэр Бесльэн иубыдри, пицIантIэм къыдыхъахэш. Фызыжым шэнт щабитI къахущIехри, жыг жъауэм щIегъэувэ.

– Сыту махуэфI нобэ, – и нэгур зэлтыIуокI Бухъарид. – Иэджэ нэхърэ нэхъ къесцтэнт ди пицIэм иджыпсту сыкъыщыхутэну.

– НтIэ, ар куэдрэ. Си машинэм уизгъэтIысхъэнщи...

Прозэ

— Хъэуэ, хъэуэ, сыкъэзылъагьум «мы лыжь ныкъуэл!эр емынэм къихъа мыйбы», жа!энц. И!эт иджы, мы гъэ бжыхъэм фи Йуэху зэрыхъуам и гугъу къысхуэц!ыт. Вэныр фуха?

Я лэжкыгъэр зэрек!уэк!ам, я гъавэр зыхуэдам Бесльэн и гугъу иш!а нэужүж, Бухъарид нэхъри нэцхъыф!э къэхъуаш:

— Сыту ф!ыт. Си гур бгъэзэгъаш. Сыщыуатэкъым уэ си п!эк!э укъагъэнэну сыщылъэ!уам щыгъуэ. Тхъэм ухуц!игъэхъэ.

— Упсэу, Бухъарид. Укъызэф!эувэжауэ, мы башри хыф!эбдэжкауэ тхъэм дигъэлъагьу.

— Насып защ!э ухъу. Ауэ... сэ си Йуэхур зэф!эк!ауэ къыщ!эк!ынуш.

— Апхуэдэу жумы!э, Бухъарид, уэ ильэс хыщ!рэ тхурэ ф!эк!а...

— Ильэс бжыгъэра Йуэхур здэшы!эр? Мес, Хъэмзэт иш!ым щхъэдэхачи, вы гъэшхам хуэдэш. Игъащ!эм гугъу зригъэхъакъым. Гуэтү, лажъэ хуэдэу ехь и дунейр. Сэ зэрысщ!эжрэ колхозым зы белы-пэ къыхуит!акъым, зы мэкъу аргыни хупиущ!акъым. Налогхэхыу, иужьк!э хъумак!уэу къэгъуэгурлык!уаш. Зауэми дашакъым, маш!эу зэрещ!экъуаум щхъэц!э. Сыпартизанащ, жери нэмыцэр дэк!ыжа нэужъ къыдыхъэжащ жылэм, и бгъэр къригъэц!ыу. Абы къипартизанар узотым, уэлей, уэ. Мэзым гъэпшк!уауэ щ!эсащ, пхъашэ к!уэ лыжъхэм гъуэмылэ хуахъу. Езым хуэдэ шынэкъэррабгъэ зыщыпл! щыгъуу. Сэ пыцык!уйий ф!эк!а сыхъуатэкъым нэмыцшэ къыщыстехуам... Я гугъакъым сыкъельну. Зы госпиталым сашэм, нэмыцэр гъунэгъу къызэрыхъуу, нэгъуэц!ып!э садзурэ, мазитхук!э сыш!элъащ сымаджэшым. Сыхъужри, фронтым си!уухъэжащ. Тхъэмахуит! нэхъ дэмык!ыу ет!уанэ гуэру гранат къутахуэ къыстехуэри, абы и ужък!э къэзухаш си армэр... Сыту щ!эхы!уэу ежэк!рэ зэманыр. Дыгъуасэ хуэдэш а псор къыщыхъуар. Абы лъандэрэ маш!э щ!а... Зэрык!уар сымыщ!эурэ ежэк!аш ильэсхэр.

Сыхъэт ныкъуэф! хуэдэ зэбгъэдэсауэ, Бесльэн зыдигъэ!эпыкъуурэ Бухъарид къотэджыж:

— Күэдщ дызэрышысар, уэри губгъуэм удэк!ын хуейщ.

— Сэ Йуэху блэк! си!экъым, Бухъарид, уэ къыптемыхъэлъэмэ...

— Губгъуэм Йуэху пш!эн ущимы!эу зэи къэхъуркъым. Сэри аращ сизэрышысыфиинур. Шэджагъуэ нэужъым аргуэру, тхъэм жи!эмэ, зэ сыкъыщ!эк!ынц.

Дэк!уеип!эм нэса нэужъ, Бухъарид аргуэру зэ къызоплъэк!ыжри уафэм доплъей:

— Зик!, нобэрэй махуэм зыщыгъэнц!ыркъым. Сэ схуэдэу къыщ!эк!ынц жыы хъуа псоми мыпхуэдэ махуэ уэф!ыр къазэрышыхъур: мы бжыхъэк!э мазэр сыту гъуэзэджэ. Уэф!у, дыгъэр мыдзакъэу... Сц!эркъым, си гум же!э аф!эк!а мыпхуэдэ махуэ сымылъагъузыну. Си гум сыкъигъапц!эу къыщ!эк!ынукъым...

* * *

Сыт щыгъуи хуэдэу, бригадэ пыцы!эм псом япэ нэсащ Бесльэн. И нэм щ!э!уэтыхъурэ хъумак!уэр къыщ!эк!ри, бригадирим и !эр къиубыдаш.

— Сыт, Т!эхьир, жейк!э урикъуакъэ?

— Тхъэуэ ди щхъэшыгум ит, сримыкъуа.

– Къэхъуар сыт? Щхъэ уемызэгъарэ?

– Мо зэптыр зыхуэкIуэн хъэжьым сигъэжеякъым. СщIэркъым къынчицIар, нэху щыху къугъац. МэжалIэ си гутгъэу, лы тыкъыр естаси, ауи епэмакъым.

Чэтэныцхъэ зытель хъэлээзешэ машинээр мыгувэу къэсри, бригадэм хэт щIалэхэр къикIаш. Абыхэм я ужь кIэшIу иту къесац Бесльэн и дэIэпыкъуэгъу щIалэр – я гүунэгъум и «Москвич»-мкIэ зыкъригъашэри. Гупым гукъыдэжыфI яIэт. Гъэр хъарзынэу кърахъэлIат – губгъуэм иль гъавэри зэцIакъуэри, вэнри и кIэм нагъэсъяжат. Иджы къапэшцыльыр я тракторхэм, комбайнхэм хуэм-хуэмурэ епэшэшынарт.

– Къохъусыж! – и дэIэпыкъуэгъур къацыххъэм, абы щыгуфIыкIаш Бесльэн.

– Упсэуж.

– НтIэ, дауэрэ къепхъэлIа сессиер?

– Сессиер зыгуэр хъунт, ауэ сыйкъыдэкIын и пэ хъыбар гуауэ зэхэсхац. Бухъарид щыIэжкъым. Нышэдибэ нэхумынц...

Бесльэн къынчицхъац и гур IэдэкIэ быдэу якъузая. И нэпс къыифIеар щIалэхэм яримыгъэлтагъун щхъэкIэ къэтэджри кIэнауэ лъэнныкъуэмкIэ хуэм дыдэурэ иунэтIаш. Ар дауэ? Вэсэмахуэти я унэ кIуэуэ щызэбгъэдэсар. Уеблэмэ дыгъуэпшыхъ телефонкIэ щIэупщIат. Бесльэн ищIэрт Бухъарид куэд къызэрхуэмынэжар, ауэ апхуэдэу зэуэзэпсэу... Арати пшыIэм тель хъэр ныжэбэ щIэкъуэгъар. Ар хъэпшыр цIыкIуу къихъауэ щытат Бухъарид. Хъэр апхуэдизкIэ бригадирим естаси, дэнэ кIуэми, и ужым икIыртэкъым. «Тыс», жриIэмэ, Тысырт. «ГукIи, модэкIэ кIуэ», жриIэмэ, щэху цIыкIуу ГуигъэзыкIырт.

И гур зыхуз гупсысэм тIэкIу къиутIынца нэужь, Бесльэн къигъекIэрэхъуэжш, адрайхэм машинэхэм зрагуашэри, зэрыгупу дыуэцI кIуаш, хъумакIуэм фIэкIа къэмийнэу...

ЖаIэкIэ Бесльэн и фIэц хъунтэкъым – си ту цIыхушхуэ къекIуэлIа дыуэцIым. Машинээр къэгъенауэ, цIыхур уэрамым дэхуэртэкъым. Бухъарид и бынхэм, псом хуэмыдэу и пхууитIым, яукъуэдият: «ГузэвакIуэ къекIуэну ди благъэ жыжъэхэр нобэ къэмисыфынкIэ хъунци, пшэдэй щIэтлъхэмэ нэхъыфIиш», жари. АрщхъэкIэ ефэндым идакъым, «Мы тхъэмисицIэм и псэр бэлыхъ щIыхэддэзэн щыIэжкъым. Дунейри хуабэши, апхуэдизрэ хъэдэр щагъэлъ хабзэкъым», жери.

«ФIыгуэ плъагыу цIыхум и кхъаблэм ушIэувэну псапэц, езыми и псэр къынчицхуэгъар, жаIэу зэхихати, Бухъарид щыдахым, Бесльэн тIэурэ-щэрэ къаIихац кхъаблэр. Бетэмал, апхуэдэу щIэхуу дунейм зэрхыхынур ищIамэ, телефон Iуэху хэмийту, дыгъуэпшыхъ кIуэнти тIэкIу бгъэдэсъяжынти. Сыти жыIи, адэм хуэдэу къыхушытац. Абы и дежш губгъуэ лэжъыгъэм и щэху псор щызригъэшIари. Псом ящхъэрэши, уи щхъэм пшIэ хуэпшIижу, унафэцIхэм я пашхъэм зыщумыгъэшу ущытын зэрыхуэйр къыхэзэльхъар Бухъаридш. Щапхъэ хуэхъуац абы и дуней тетыкIэр, и цIыху хэтыкIэр. Дауи, апхуэдиз цIыху дыуэцIым къекIуэнтэкъым, пшIэшхуэ иIэу щымытамэ. ИфI мыхъумэ, и зэрэн цIыхум екIауэ зэхихакъым. Къэралхъан и дей псапэу къынчицхъар урикъуни, нэгъуэцI хэмийти. И цIыхълытэкъым, и благъэтэкъым, итIани, еплъ абы хуицIам. Быни къынчалхуаи имыIэу я жылэм зи закъуэу дэс цIыхубз гуэрым и унэжъыр къэуэнным нэсати, абы и фIыгъекIэ, унэцIэ екIу цIыкIу хуацIаш. Колхоз председатели

Прозэ

акылалгъу къицІш, езыри районым кІуэри пхъащхъэ, чырбыш, кхъуэшын жыпІэми, адреј зыхуениу псори пицІэншэу къыдихри, щІыхъэху защІекІэ унэр къыхудращІеящ. Убламэ я бригадэр зэрыштыту тІэурэшэрэ кІуаш щІыхъэхум... Араш, цІыху хуэдэ цІыхуу дунейм тетати, зэхээзыхауэ хъуар къекІуэлІаш. Жьи хъуватэкъым Бухъарид, ильэс хыщІрэ тхур гъатхэм хуагъэлъэпІа къудейт. Ауэ уз Ием зэ натІэрыІуапІэ укъицІамэ, ныбжым еплърэ...

ИЛЬЭСИПЛІ ДЭКІАУЭ

Пластэр хъэзыр щыхъум, шыуаныр дакъэмкІэ игъэкІуатэри, Сэнят тебэшихуэм хуэфІу лы изу хъекум тригъэуващ, лыцІыкІулыбжъэ ищІыну. ДжэдитІ игъэжъакІэт. Шэджагъуэ лъандэрэ ар щІэтт щэфІапІэм, щхъэгъубжэр ІугъэуэшІыкІа пэтми, тІэкІуи къэпщІэнтІауэ. «СыщІэкІынци, хадэм тІэкІу сыщыбэуэнщ», жиІэу игу къэкІа къудейүэ, и гуашэр къыцІохъэ:

– Зыкъом щІауэ пицыІэм сопсалъэри, телефоныр къыттрахырІым. И, нысащІэ, трактор макъ гъунэгъуу къоІу. Ди хадапхэм ищхъэкІэ щыІэ хъесэр явэ си гугъэш. Джабэм удэктІрэ, а тракторым тесым Бесльэн хуебгъэІуэхуамэ хъунт хъещІэ къызэрыйтхуэкІуэнур. Сэ сыкІуэнт, ауэ джабэм сыдэкІын къызохъэлъэкІ, си лъакъуитІыр...

– Сэ сыкІуэнщ, мамэ, ауэ лыбжъэр тезгъэува къудейщи...

– КІуэ уэ, сэ сыкІэлъыпльынщ.

Сэнят унэм къыцІокІ. ПицІантІэм джэгуу дэт и къуэм ар къыци-лъагъум, къыбгъэдолъадэ.

– Хъесэн, умызэранию дэт. Сэ игысту сиІэкІуэжынщ.

– Сэи, сэи!

– Хъеуэ, уэ абы унакІуэ хъунуІым.

Щалэ цІыкІум и гъынанэ макъыр щызэхихым, Хъэжигуаш щхъэгъубжэ зэІухам и щхъэр къыдегъэж. Иджыт абы гу щылъитар нысэм щыгъ бостей плацІэм и ныбэр хэпщІыкІуу къыхэш зэрыхъуам. Тхъэмахуэ и пэкІэ абы пицІыхъэпІэ ильэгъуат хъыдгэбз цІыкІу и ИэплІэм ису. «Си пицІыхъэпІэр нахуапІэ хъуну пІэрэ-тІэ?» – и нэгур нэхъри зэлтыІукІаш фызыжым. И пхъуитІми, и къуэми щІалэ цІыкІу фІэкІа зэрамыІэм щхъэкІэ, куэд щІауэ абы и нэ къыхуикІырт хъиджэбз цІыкІум. «Алыхъым къыдипэсымкІэ сыарэзыш, щІалэ цІыкІуу къыцІэкІмэ, Хъесэн къуэш иІэнщ». Сабийр и анэм щыкІэримыкІым, Хъэжигуаш щхъэгъубжэм дэпсэлъыкІаш:

– Ягъэ кІынІым, здэшэ.

Сэнят щІалэ цІыкІум и Иэпэр иубыдри, зэнэзэкъуэр хадэмкІэ кІуэцІрыкІаш.

Джабэм дэкІуейщ, гъущІ сеткэм хэлъ бжэ цІыкІумкІэ икІри, хъесэ-пэм деж къышызэтеувыІаш. Хъесэм хэтт тракторитІ вэуэ. Зыр гъунэгъуу къаашхуэхъум, Иэ хуишІри, трактористым и щхъэр кабинэм къригъэ-жааш.

– Сыт ухуейт, ди шыпхъу?

– Бесльэн пицыІэмкІэ щыІэу пІэрэ?

– А-а, ди бригадирым и щхъэгъусэр уэрагъэнщ. Хъеуэ, мо тракто-рым тесщ. Ар зейм тІэкІу зигъэIыхъыхти, абы и пІэкІэ мавэ. Пэплъэ, куэд мышІэу мыбдей къэсынуущ ар.

Дакъикъэ зыбгъупщи, зы пыкIутху нэхь дэмийIыу хьэсэпэм къэблэгъац трактор етIуанэр. Абы къельтар къышильагъум, щIалэ цыкIур щIопхъуэ:

– Папэ! Папэ!

Къыбгъэдэльэда и къуэр Бесльэн IэплIэкIэ къищтэц, тIэу-щэ дри-дзейри, Сэнят къипежьац:

– Сыт, щхъэ сыкъэфльыхъуэрэ?

– Мамэ сыкъыдигъэкIауэ арац, «зимыгъэгувэн щхъэкIэ хуэIуэху», жери. Хъесэн нобэ илъэсиц зэрыхъур пыгъупщэжа?

– Уэрэй, сцымыгъупщэжа!

– ХъэцIэ къытхуэкIуэнухэц пыхъэцхъэ.

– Хэт сымэ?

– Уи шыпхъуитIыр, уи малъхъитIри ящIыгъуу. ИтIанэ си анэмрэ си дэлхъумрэ.

– Хъарзынэц. Ауэ хъыбар евгъацIеу вгъэгүзэвэн хуякъым.

– Тхъэ, едмыгъэцIа. Езыхэрац къэзыIуэхуар, «фыхуей-фы-хуэмейми дынэкIуэнущ», жаIэу.

– Хъуниц, зэ сыкъекIуэкIынчи, мо къэна тIэкIур нэзгъэсыжмэ, сы-нехыжынщ.

Бесльэн щIуигъэзыкIыжым, щIалэ цыкIум зыкъыкIэрищIац.

– Хъэуэ, уэ aby укIуэ хъунуIым, – и къуэм и Iэблэр иубыдац Сэнят. – АбыкIэ дыгъуж щIэц.

Сабийм быдэу зыкъышишэкIым, Бесльэн aby и Iэпэр еубыд:

– И гугъу умыщI, нрырекIуэ. Мо тIэкIурац къэнар. Зыри къэхъун-къым.

– Мамэ... шхыдэнIэ?

Бесльэн къыпыгуфIыкIри, щхъэгъусэм и дамэм щабэу къитеIэбаш:

– Шхыдэмэ, сэ къыстельхъэ.

И щIы ныкъуэвэр и кIэм нигъэсыжри, пыцIэм пэмыжыжьэу къыщцувиIац Бесльэн. И къуэр тракторым къыхуикIын имыдэу, ерагъуущ къизэртыгъэхъар. «Модрей машинэм уизгъэтIысхъэнщ», жимыIамэ, тыншу гурыIуэну къыщIэкIынтэкъым. И «Нива»-м бгъэди-шэц, рулым IуигъэтIысхъэри, пыцIэмкIэ иунэтIац.

– Сэхьид укъельхъуэ, – къипежьац aby и гупым щыщ зы щIа-лэ. – «Къизэрьсыжу, къэгъэпсалъэ», жиIац. Ийуэ къэгубжья хуэдэц.

«Сыту пIэрэ агрономым и пэм кърихур? Ар мыкIий-мыгуоуэ, зэПIэзэрту псальэу слъэгъуац сцIэжыркъым. Арыншамэ, и шхыр и дзажэ дыхъэркъым», – унэм щIыхъэри телефоным Iэбаш Бесльэн.

– Уа, уи местэм щхъэ уимысрэ уэ?

– Ди зы щIалэ гукъыдэмыйжи, сутIыпцижац нышэдибэ. Абы и пIэкIэ...

– Уи помощникир тебгъэтIысхъэ хъунутэкъэ? Абы хъэдэ игъейрэ?

– Ар, еджапIэ кIуауэ, сессие щIэц.

– Убригадиринумэ, бригадир, щIалэ. Хъэуэ жыпIэрэ, трактористу лажъэ. Сыт уи зэрэнкIэ сэ бэлыхъ сыщIыхэтын хуейр?

– Къэхъуар сыт?

– Районым отчёт жари сыкърахуэкI, сэ уэ узгъуэтыркъым.

Агроном нэхъыщхъэр зыхуей бжыгъэхэр жриIа нэужь, Бесльэн пыцIэм къыщIэкIыжри, и машинэмкIэ иунэтIац. ГъэцIэгъуэныракъэ, Сэхьид къизэрхуильяр aby и жагъуэ хъуакъым, япэхэм хуэдэу. И

Прозэ

щхъэгъусэмрэ и щІалэ цЫкІумрэ къыкІэлтыгъуэзауэ щильэгъуам, и гум, и псэм щыз хъуа дэрэжэгъуэр абы хуеудыхакъым.

* * *

Хъэсэн хъэпшип цЫкІу зыкъом къыхузэхуахъесат а пщыхъэшхъэм. Псом хуемыдэу сабийр зыщыгуфІыкІар Сэнят и анэм къыхуихъа лъа-къуэрыгъажэ шэрхъицьырт. Гъуэлтыгъуэ хъухункІэ къахутекІакъым абы, унэ кІуэцІу яІэр къызэхижыхъу. Бесльэн и Йыхълы-благъэхэр кІыхъу щысақъым. Пишэдджыжым псори лэжъапІэ кІуэн хуейти, замыгъэгувашац эзбгрыкІыжац.

... Жэшьыг хъуа пэтми, Бесльэн и жеин къакІуэртэкъым. ЗэцІэдэІукІри, къищІаш Сэняти зэрымыжейр. ИкІи щэху цЫкІуу еджащ:

- Сэнят.
 - Сыт?
 - Щхъэ умыжейрэ?
 - СцІэркъым. Уэ-щэ?
 - Сэри сыжеинфкъым. Уэмщ, щхъэгъубжэр Іусха пэтми. Сы-щІэкІынчи, хадэмкІэ сихъэнщ. АбыкІэ хъэуар нэхъ щыщыІэтыІэш. НакІуэ, ухуеймэ.
 - СынэкІуэнт, ауэ... Хъэсэн къэушрэ, «мамэ дей», жиІэмэ-щэ?
 - Ар ныжэбэ кІасэущ щыгъуэлтыжар. Нэху щыху къепІэтиІуэну си фІэш хъуркъым.
 - Ари пэжш.
 - ЗэцхъэгъуситІым захуапэри, замыгъэІэуэлтьяуэрэ хадэм ихъащ.
 - Пэжш, мыбыкІэ тІэкІу нэхъ щыІэтыІэ хуэдэш, – къэпсэльаш Сэнят.
 - Мо хадапхэр... джабашхъэрэрат нэхъыфІыр. НакІуэт, дыдэкІынти.
 - Сошынэ, – и лым и Іэблэр иубыдащ Сэнят.
- Бесльэн дыхъэшхащ:
- Мо, дыгъужь щыІэ уфІэшІрэ? НакІуэ уэ.
- Джабашхъэм дэклэ нэужь, Бесльэн и кІагуэр иубгъури, тІуриетІысэхаш.
- Тхъэ, пэжу, мы щыпІэр щыІэтыІэфІым, – и щхъэр щхъэгъусэм и дамэм иригъэшІаш Сэнят.
 - Мыбдэй диван тету ущыжеину сыт и уасэт, – къыпидзыжащ Бесльэн.

Джабашхъэм зыкъомрэ тесащ а тІур, Іэджэ ягу къагъэкІыжу, адэ-кІэ-мыдэкІэ къиІукІ хъэ бандэ макъхэр нэхъ кІашхъэ зэрыхъум щІэдэІуу, унагъуэ уэздыгъэхэр чэзууэрэ зэрагъэункІыфІыжым, къуажэр жейм зэ-рыхилъафэм еплъу. ИтІанэ Сэнят япэу къэтэджыжащ:

- НакІуэ. Уэ пишэдджыжь жыгууэ удэкІынущ, жейкІэ уримыкъуаэ.
 - Уэри жыгууэ жэмыр къэпшиын хуейш, жеинкІэ зумыгъэншІауэ.
- Сэнят тІэкІу къэпІыщІауэ къыщыфІэшІым, Бесльэн кІагуэр фІыуэ иутхыпшІри, и щхъэгъусэм и плІэм триубгъуащ. Джабэм къехыжу я унэ щыІыхъэжыхуکІэ, зыри жаІакъым. ФІэцхъугъуейт а жэшьым а тІум нэхъ-рэ нэхъ насыпыфІэ уафэм и щІагъым щІэбгъуэтэну...

ГУКЪИНЭ ПЩОХЪУ

Джатокъуэ Юрэ күэдым фIыуэ ялъагъу усакIуэш. Абы и Iэдакъэ къышIеклаш усэ жанхэр щыззехуэхъеса тхылъ зыбжанэ. Юрэ и усэхэр кIэшI дыдэш, сатыр кIэшIхэми къышеIуэтэф гүпсисэ куу. Ар щыхъэт тохъуэ Джатокъуэр гъашIемрэ дунеймрэ фIыуэ зэрышыгъуазэм, абыхэм нэ жанкIэ зэрыхэплъэфым, зэринаабдзэгубдзап-лъэм. Ди зэмнамытIагъеу хэлъхэр сэтей къэзышIа усэхэр, зэ уеджамэ, гукынэ тицохъу, къыбдогъуэгурьикIуэ, дэтхэнэ зы сатырри чэндэжэш щихъэнэ къызыхэтины губзыгъагъэш. Апхуэдэ фIыгъуэ къигъеэшIыну хузэфIэкIаш Джатокъуэ Юрэ.



Джатокъэм и усыгъэхэр щызэхуэхъесауэ, иджыблагъэ дунейм къытхъяац «ГушиIэхэмрэ ауанхэмрэ» тхылтыр. Шэч хэлкъым цIыхухэр гуапэц абы зэрыIушIэнум.

Нэгъуэштхыль хъэлэмэти къышІэкІаш Юрэ и къалэмьтэм – «Фамильная энциклопедия рода Гетоковых», нэгъуэшту жытІэмэ, Джатокъуэхэ я лъэткъым и тхыдэ. Апхуэдэ тхыль зыхуэфащэр, зэрыгурьшүэгъуэши, зи тхыдэр къулей, жыжье дыдэ къышежье, зи цІэр фІыкІэ Іуя лъэнкъ лъэрызехъерш. Юрэ и тхылъым ди фІэш ешІ Джатокъуэхэ зэриапхуэдэ лъэткъыр. Мы цІэрышүэ күэд къахэкІаш а лъэнкъым, абыхэм ящищ усакІүэ, тхыдэтх Джатокъуэ Юрэ.

КЪЭРМОКЪУЭ Хъэмид

ПІАСКІУЭР УСЫГЬЭ ЩЫПКЪЭЩ

Сэ сизэджэн тхылъ си күэдыхкIейш, къэбэрдеибзэкIи, адыгеибзэкIи, урысыбзэкIи, украиныбзэкIи, ауэ нсоми сыкъеджэну зэманыр схуриктуур-къым: лэжъэни хуейш, жеини хуейш, зыгъэпсэхүни хуейш, дауэдапицэхэми ухэмьты хъуркъым...

Джатокъу юрэ и «Джэрпэджэжыр» къышызитам си гуапи ишІаш икІи «сытым Ѣыгъуэу пIэрэ, земан къылдэзгъахуэу, мы тхылъым сыще-джэнур?» – жысІэри сиғъегупсысащ. АришхъэкІэ пыыхъяэшхъяешхэ нэу-жыым тхылъыр зыхуэдэм сеплъину къызэгүэсхаш. Сыкъеджэу Ѣіэздзэри, и кIэм сыйнэсиху, згъетIылъыжыфакъым. Сыдэзыхъяхар усэхэр ем и бийрэ фIым и төлхъяу зэрыцунэтIа къудейракъым. Сэ сыйнтихъякъуар юрэ и усэхэм я пIэскIуэкІэращ: зэнIэскIухэм хуишIеу, итгъеузу йопIэскIу, йопIэскIу Ѣхъяхуещэхэм, Iужажэхэм, хабзэншэхэм, къинэмшиIхэми уа-щегъедыхъяешхри чатрэгъакIу; зыдэгүшIапхъяхэм ядогүшIэ.

Джатокъүэм и сәмәркәүхәм угуу къагзакъылай, балбутаңынан көбүнчөлүк.

тэ, сыт щхъекІэ жынІэмэ, хъуэрым философиер и купицІэщи. А сэмэркъэу
пІэскІуэрейхэр зэрыкІэшІми я къарур хегъахъуэ икІи ехъумэ. Сэмэркъеур
кІыхъ хъумэ, и хъуэрыйр мэкІуэд.

Юрэ и талантлыр, и зэчийр фІиуэ къагурыIуащ ди усакІуэ цІэрыIуэ-
хэм – Тхъэгъэзит Зуберрэ Уэрэзей Афликрэ. Ар си ту гуапэ!

Си гугъещ мы тхылъым ди тхылъеджэхэри арэзы къицІынү.

ПласкІуэ, Юрэ, уемызэшу пIаскІуэ: ар икІи псапэш, икІи гуапэш!

НАЛО Заур.
2010

Үсэ кІэшІхэр

ДЖАТОКЪУЭ Юрэ

ТУРЭ И КУЛЬТУРЭ

Зэфэну псым тепшэч хетхъэшІэ Турэ, —
Аращ абы здынэсыр и культурэр.

ЛЫКЪУЭ БЮРОКРАТЫМ

Үэсым хуэдэу и щхъэр тхъуащ
Зы жэш закъуэм Лыкъуэ:
ПшІыхъ шынагъуэ ильэгъуащ —
Иуахуу и къулыкъум.

89

ЧЭФЫМ

«Си Іуэхущ къизгъыхъэм ди щІынальэм «НАТО»-р:
Къызэфтыт, — жеIэр, — мыдэ зы гранатэ».

УЭЧЫЛЫМ

Яыгъым щхъекІэ бзауэ, дауэ,
ПыIэшхъэрыхъу уэри уагъэдауэ.

ЛУТИ И ВАЛЮТЭ

Бгыр къегъакІуэ и деж ЛутІэ:
Къаруушхуэ иIэш и валютэм.

ГЪУЩЫМ

«Сыхуейкъым, жи, — сэ зэи сыдыщэнү:
Үдышэмэ, щхъэхуещэхэр къоцшэнущ».

БИЗНЕСМЕН ЛУТИЭ

«Сыхэфх иджы, — жи, — депутату», — ЛутIэ,
И жыпым из ишIауэ инвалютэр.

ДЫГЬУЖЬ МЭЛЫХЪУЭМ

Иритауэ мэлхэм кIэ, мэлыхъуэм
Бжэнхэм деж лэжьапIэ къышелъыхъуэр.

ШЫМ

«Къулыкъу къызатмэ, — жеIэр шым, —
Естынц узыгъуэр къамышым».

ІУЖАЖЭХЭМ Я ДЫУЭЦІ

ГъирнэIу зашIауэ,
Даш машинэ «МАЗ»-кIэ,
Къалэм и мэрым
Лащи и хъэмаскIэр.

90

ШОФЁРЫМ

ЖрэгъэIэфри и машинэм «тIутI»,
«ЗэрызбгъэцIынур сыйт, — жи, — институт³»

ГУВАЦІ

Бэлыхъ дешэчыр бжэгъум Шакъым:
Ар щычым щыгъуэ къигъэшакъым.

ДЖЭДЫГУУ БГЬУ...

Джэдыгуу бгъу зыщыгъыр, гуншэм,
Егъэпсэуфыр либгъур джэдыгуншэй.

УНАФЭЦІ ФЭТЕХ

Унафэ пхэнжц
КъытхуицIыр Гъацтэм:

Іэ ижъкІэ къатштэ хъунур
СэмэгукІэ фІэкІ къыдимыгъаштэ.

ЩЫБАГЬ ЗИІЭ БАГЬЫМ

Етыф экзамен тыншу Багьым,
Суфлёр къыдэтмэ и щЫбагьым.

МУРАД

Зэрегъэпэцыр ахъшэ куэду Турэ,
Хыхъену хэтци властхэм я структурэм.

ФО ЗЕЗЫХЬЭМ

Фо зехъэн щегъэтыр Іэпэр зейм,
Ар и Іэпэм ирамыгъэбзейм.

АХЪШЭНШЭ ЛАЦЭ

«НэхъыфІщ уимиІэм ахъшэ, — жеІэр Лацэ, —
Ар уиІэмэ, пфІихъынущ, — жи, — инфляцэм».

91

МЫЛЭ

Акъыл иІэу зельйтэжыр Мылэ,
Пэшх ишІащи делэм и гъуэммылэр.

ХАМЕЛЕОН

«Ээманным декІур лыифІщ», — жи, —
Бюрократым,
ЗышитІэгъау и фащэ
Демократым.

ТУРЭ И ПРОКУРАТУРЭ

Къыхуогъур фыцІэм, дыгъуэм Турэ:
Щолажъэ и Йыхълыр прокуратурэм.

САМОПАЛЫМ ТЕКІУЭДАМ

Хузэхэхужкъым нобэ Шурэ
Лэпс зэфэр шыугъэрэ мышыурэ.

НАПЭНШЭМ

Абы и нэкIур лэч IувыжькIэ лат:
ХымпIар имышIт, кърахми пу нэлат.

ЗЕБЖЫЖ ТАЛАНТ ИIЭУ ЛИНЭ

«ЗыгуэркIэ мыфI щымыIэ», — жеIэ Линэ,
Иыгьши, игъекIыргьыу мандолинэр.

«ИЭШАГЬЭЛ»

Шы хъэлым хъырц хищIыкIым Турэ:
Шыд щэнц щиджар аспирантурэм.

ХЬЭМИД

Хъэмиd, зигъэхъуми, хиубыдащ
ЕкIуэкI мы эпидемием:
Ахьшэшхуэ щIитри, щIигъэхуащ
И шыдыр академием.

ДУНЕЙР ЗИ ЩЫПЭЛЬАГЬУМ

ХуэмыIуэтэж и нэгу щIэкIахэр Хъупэм,
ФIэкIати зэ ТIрашэ и шкIэ хъупIэм.

ЧЫЛ УЭЧЫЛ

Еzym и щхъэм бадзэр хутехужкъым Чылым.
Сыт мыгъуэр и махуэ ар зи уэчым?!?

МАЦЭ И «ЛЪАГЬУНЫГЬЭ»

Цинэ, Цуцэ, Быцэ, Цацэ...
Ар зыкъомым ѿхъуцацэ.

ТИАРЭ ГИТАРИСТ

ИIуэнтIащ зэманым ТIарэ:
ПщIэншэу пхуеуэркъым гитарэ.

ДЖЭДУМ

Хъыбар щIэрыпсхэр къеубыд и рацэм,
ЩопхъанкIэри район администрацэм.

ГУАЩЭНЕЙ

Ихуами мацэм ар щэней,
Іущ мыхъу иджыри Гуащэней.

БАРЭ

Шихакъым фIы, дыгъуамэ Барэ:
КъоIукI лъэхъуещым и хъыбарыр.

ТИОРЭ И КОНТОРЭМ

КъекIухь, дэгъэзэяуэ и пэр, ТIорэ:
Шолажъэ ар Шарашкин и конторэм.

«УНАГЬУЭ ПЕДАГОГИКЭ»

ХагъэтIысхъэр ПытIэ данэм,
ИшIыжамэ и заданэр.

ЩХЬЭЗЭ ИЩIАШ

Утхъуаш зэманыр — къыхуэмьщIэ Къыпым
Здигъэзэнур и нэмээзыкъыпэр.

ФЫГЬУЭМ

И лъатэм нэскъым ишхыр фыгъуэм,
Ар хэсу щытми хъугъуэфIыгъуэм.

МЫСТ

Сыт илэжьми икъукIэ игъуэш:
Иджыпсту абы и уэлиигъуэш.

ДЫД ЗЫЫГЬ ДЕЛЭМ

Ираташи, делэм дыдыр,
ЖыдегъэIэ уэды-ды-дыр.

МАЛЪХЪЭМ И ПСАЛЬЭ

Укъалъагъур фыуэ щыкъум,
Жыы иубдымэ уи щлонщыкъум.

ХЬЭЩЫКЪ ХЪУА ПІШАЩЭМ

Хэмитми едэ усэм рифмэ,
Зытхар а усэр Музэрифмэ.

ХЬЭУЛЕЙ

Иуэхуншэу гъашIэр ихьмэ Цу,
Абы къошIыкI уэрэм хъэцу.

УГЬУРСЫЗЫМ

Къышохъу и Иуэхухэр тэмэм хъуауэ,
Зыгуэр илъагъумэ унэхъуауэ.

ЗИ НЫБЭ ИЗ ЖЭМЫМ

Егъуэт Иусыпхъи,
Хуэмей ар композитор Бахи,
А уэ зи гугтуу пішIы
Людвиг Фейербахи.

БОРИС ПАЩТЫХЫМ

И кIэр бжыхьым дихуэжати нацэм,
Үэ ущащIа махуэм коронацэ!

ЩЫПУБ ПЕНСИОНЕР

Къимыплъу исщ иджы ар и гъуэм,
Ешхыжри къильэфар и уэлиигъуэм.

БАБЫЦ ЗЫЗЫГЬЭГУСАМ

ХъэIупс ищIаш
И гъунэгъу къазыр Уакъым:

ЩыжиIэм «уакъ»,
И «уакъым» къежууакъым.

ДЫГЬУЖЬ НЭША

Щимыгъуэтыжт щишхын мылицэм, —
Хыхващ налоговэ полицэм.

ДИНЭ И АРГЕНТИНЭ

ЙокIуэкI урок. Бгъэдэтци картэм,
Фыдыдэу еджэу къаашыхъу Динэ,
Европэм къышелъыхъуэ Аргентинэр.

ЛИНЭ И МАНДОЛИНЭ

Бийүэ иIэм я нэхейкIэ, Линэ
Къицэхуащ, хуэмейми, мандолинэ.

РЕЦЕНЗЕНТЫМ И ЕПЛЫКІЭ

«Си фIэцхъуркъым, — жи, —
ПхагъэкIыну и трактатыр ТлатIэ:
Хигъэувакъым текстым, гукъекI ищIу,
Топтыгин генералым и цитатэ».

95

ХИЛЬЭФАКЪЫМ

Ишхати тIэпIу райпом къаша рисыр,
Райфом Iетащхъэу ягъэкIуащ Борисыр.

ХЬЭРЭМЫШХЫМ

Абы и дежкIэ гъэри мыгъэ,
Имышхыу щытмэ хьэрэммыгъэ.

МЫХУЭ ДЕПУТАТ

Хэтха щхъэкIэ депутату Мыхуэ...
Мыхуэ и щхъэ Iуэхум къыдэммыхуэ.

МАХЬСИДЭ

«Еу-уей мыйгуэ!
Ехыр, — жеIэр, — си дэр»,
Псым итхъелэу ирехъэхри,
Нэпсежь Махьсидэ.

ТЫХЪУЭМ

ХуэIээ хъуаш дыгъуэкIэм
Юрист Тыхъуэр:
«Утетуи хабзэм, мэхъур, — жи, — удыгъуэ».

АДЫГЭЦІЭ ДИН

Пщыл «хъарзынэ» къигъуэташ
АдыгэцIэ Дин:
Тутыныхъэ игъэкIуаш
И адэ Хъэбэдин.

96

ТЫКЬУЭМ И ПРОГНОЗ

Ди улахуэр и чэзум
Къыдатыну
Шэс йохъэжыр Тыкъуэр:
«Фегупсысыт. Къэблэгъаш, — жи, —
Зэман Iэ Iэтыгъуэр...»

НАПИТЫМ

«Ди хэкур лъэш дывгъэцI», — жызыIэ КIутIэ
И жыпхэр къэрал ахъшэкIэ екудэ.

РИРЭ И ЧЭНДЖЭЦ

«Матэ щIэдэауэ упсэуну
Ухеийуэ щытмэ, — жеIэр Рирэ, —
УкъимыкIуэту дежьууф
Зи гупкIэ уисым и «уэрирэм».

ЛЭГЬУПЭЖЬУ ЛЭЖЬА ХЪУПЫМ

Ишац ныбжьэгъу куэдыщэ Хъупым,
Лы хэлъу лэпс итыхукIэ и лэгъупым.

ДЭЛЭЛ ТІУРЭ

«Къызэт закъуи ахъшэ куэду, —
ЖеIэр дэлэл ТIурэ, —
Щэзгъэхуэнц а уи гуэгушри
Сэ аспирантурэм».

ТІУРЭ И ПЭЖ

«Къулыкъушхуэ къызатынут
Сэри, — жеIэр ТIурэ, —
Сыхэтау щытамэ япэм партноменклатурэм».

БЕРДРЭ БИБЕРДРЭ

Къыхуеижкъым зыцкIэ
И ныбжьэгъур Берд:
«Мерседес» дыгъуасэ
Къиццэхуаш Биберд.

97

ДАХЭУЭС ФЫГЬУЭНЭДЫМ

Езым нэхърэ фIэнэхъ хужьши
КъесагъашIэ уэсыр,
Сабэ къицтэурэ трепхъэ
Уэсым Дахэуэсым.

ИНАЛ И НАЛ

Нарт Сосрыйкуэ и Тхъуэжьеийм
ЩэлъынкIэ хъуну щыта налым
Тритхыхац и диссертаций
Аспирантурэр къэзыух Иналым.

ЛЪЭХЬЭНЭМ И СУРЭТ

Литературэдж-щIэнныгъэлIхэм гу льатэ ХХ лIэцIыгъуэм и кIэухым къигъещIа поэзием цIыхубэ зэхэтыкIэм ехъэлIа гукъекIыр хэпшIыкIыу зэрышыкIуэшIым. «ЦIыхубэм къулык'у яхуэшIэнным епха гупсысэхэр токIуэтри, дахагь, тепльэ гүүээджэ къэгъещIынным лъыхъуэнэр нэхь щхъепэу къоув». Цензурэр зэрышымыIэжым, щхъэж и Iуэху еплъыкIэ иIэжыну хуитыныгъэ зэрагъуэтам куэдкIэ зргэхъуэж усакIуэм и гупсысэкIэми. УсакIуэ-бэгъымбарым и щэнныр, гукъинэжу урыс литературэм къышыунхуар, адыгэ поэзиеми куэдкIэ екIуалIэу жыпIэ хъунущ. Ар къуэпс быдэкIэ пышIаш усакIуэ-джэггуакIуэхэм. Нобэрей гъацIэм жьабзэмрэ жьэ нахуэмрэ я мыхъэнэр куэдкIэ нэхь фагъуэу къуегъэлтагьу, уеблэмэ языныктууэхэм деж мыгурыIуэгъуафIэ дыдэу къипшигъэхъу. Апхуэдэ щытыкIэм наIуэу къыхохщхъэхукI Мыкъуэжь Анатолэ и лирикэр. ЦIыхубэм яхуэгъэза гупсысэм мыбдеж увыпIэшхуэ щеубыд. Абы теухуауэ Бештокъуэ Хь. и псальхэр къэралым я Iуэху зытетым уи гур хуэмийгъуэу, ар уи творчествэм къышкърышу усэ птхыныр – икъукIэ гугъущ. Абы щыгъуэми, политикэмкIэ, риторикэ жыхуаIэмкIэ уримыхъэкIыу». Пэжщ, нобэрей гъацIэм хэль гугъуеххэм щытепсэлтыхъкIэ, Анатолэ риторикэми зыдригъэхъэхырк'ым, и усэбзэ макъми егъэлеяуэ зригъэIэтырк'ым. Абы и щхъэусыгъуэр, дэ дызэреплъымкIэ, мыращ: усакIуэм и псальэр япэу зыхуэгъэзар цIыхугъэрщ, ди гъацIэм хэль ныкъусаныгъэхэр къэзышэ дуней зэхэлтыкIэ пхэнжхэрщ: *Уи хабээз пхэнжхэм щIэмыйчэу / СыкъагъэуIэбжь, дунеижь.* («Удз дахэр мысэм IэшIолъхъэ...») А дуней зытепсэлтыхым и хабзэхэм ящищ гуфиIэгъуэм и кIэшIагъыр, я нэхъыбэм ар нэпцIуи къызэрыщIэкIыр; абы щыгъуэми гухэцIыр палъэ кIыхъкIэ къызэрызтеувыIэр, насып къышхуэкIуам уасэшхуэ щIэптыжын хуей зэрыхъур, хъэрэмыгъэншэм лей зэрытехъэр, нэмьсыншагъэмрэ пцIымрэ тыншу гъуэгу зэрагъуэтыр, «хейм и фацэр мысэм зэрышитIагъэр».



ЗэхъуэкIыныгъэм и Iэужь псэукIэцIэм бэр IэнатIэ гутгу зэры-Иуигъэувар, игъацIэ лъандэрэ цIыхум къыдекIуэкI лъапIэнныгъэхэр къазэрыфIэмыIуэхужыр, псэм и къулеигъэмрэ мылькумрэ я зэхуштыкIэр, нобэрей цIыхум и гурыгъу-гурыщIэхэр, ар зыгъэпIейтейр, зыгъэгуфIэр, зыгъэгузвэр – ахэращ Мыкъуэжым и IэдакъещIэкIхэм я нэхъыбапIэр зытеухуар. Апхуэдэ гупсысэ хъэлъэхэми, ахэр къызэриуатэ образхэми нэшхъеифэ къытрагъауэ Анатолэ и усыгъэм. «Сыхуейт сэ зэхэслхъэну Iэджэ щIауэ...», «Ди кхъухыр», «Си лъепкъэгъухэм я деж», «Фадафэ», «Махуэ къэсыхункIэ – нэкIу фэрыщI...», «ГъацIэ-мафIэгужь» усэхэм къагъэлъагъуэ цIыхупсэм егъэлеяуэ лей къытезыгъэхъэ иджырейр псэукIэм и тепльэхэр. УсакIуэм а псоми зэдай фIэшыгъэцIэу яритыр «дунеижь и хабзэхэрщ». Гу лъытапхъэш, Анатолэ дунейм и зэхэлтыкIэр къэзыIуатэ образхэм, суфффикс – **жы** зэрыпигъэувэрэйм: «Зэману зэманыжь ябгэм / Ди гүцIэр къызэпеуд»;

Литературэ щIэнныгъэ. Критикэ

«Шэрхъ гудзэншэу дунеижь абрагъуэр»; «ГъащIэ-мафIэгүжсым гүжсуу дызэредзэ». Ар гупсысэ пыухыкIахэм я нагынцэу плтытэ хъунуш. ЗылъеныкъуэкIэ, усакIуэм быдэу къыгуроIуэ мы гъащIэм щекIуэкI хабзэхэр ныбжъкIэ езы дунейм къызэрыкIэрымыхущэр. Апхуэдэу а Iэмалым дигу къегъэкIыж иж зэманым пыщIэнныгъэ зэрыхудиIэри: «Дунеижьыр щымыджэмэтицIэу, щылъэ щхъуантIэр щызэтцIагъашIэм». Псом хуэмыйдэу а гупсысэхэм нэрылъагъуу зыщаубгы «Дунеижь» усэм. Сатыр къэс къыкIэльыкIуэ рефреным – «Уей, дунеижь» – пасэрей адыгэ шыналъэр уигу къимыгъэкIыжынкIэ Iэмал иIэкъым:

Е-щхъэзыфIэфIыр зи жъантIэдэсу,
Уей, дунеижь!
Цыхугъэ нэсэир зи бжэкъуагъкуэту,
Уей, дунеижь!
АкъылыфIагъэр зыфIэделагъэу,
Уей, дунеижь!
ФэжьIужсь делагъэр зыхуэхъужауэ,
Уей, дунеижь!

Ауэ **жыы**-м мыбдеж къынчигъэльагъуэр дунейм ныбжышхуэ зэриIэм и закъуэкъым, атIэ абы и хабзэхэр гум зэrimыдэр, зэрижагъуэр наIуэ къытищцI. Апхуэдэ къабзэу усэхэм языхээзим фIэшыгъэцIэ хуэхъуа «гъащIэ-мафIэгүжь» образым зыщIишауэ жыпIэ хъунущ усакIуэм щыпсэуну къыхуиуха зэманым и хъэлъир. Мыбдеж занцIэу гу льыботэ КIыщокъуэ Алим и «МылIэжыныгъэм и мафIэгур» уигу къэзыгъэкIыж зэпэджэжым:

ГъущI гъуэггуу тIуащIэр къигъэпсалъэу,
МакIуэр, макIуэр мафIэгүр псынищIэр,
МылIэжыныр зэдинIальэу.

Мыбдежым мафIэгур щхъэмыгъазэу кIуэ зэмани цIыху гъащIэми я дамыгъэц. Ар хъуэпсапIэ, лъягапIэ нэху гуэрым хуэкIуэ къарущ. КIыщокъуэм къынхъэшцыкIыу, Мыкъуэжым и мафIэгум и тепльэр къызэрыгүэкI дыдэц – ар гужым иргэгъэшх. КIыщокъуэм и усэм къыщыгъэльэгъуа мафIэгум гъущI гъуэгур къигъэпсалъэмэ, Мыкъуэжым ейм макъ жагъуэр егъэIу, гущIэр зэреггъэш:

ГъащIэ-мафIэгүжсым, гүжсуу, дызэредзэ,
ГъащIэ-мафIэгүжсым гүщIэр зэреггъэшх,
ТфIэфI-тфIэмыифI жыхуэпIээр щайуэ къримыдзэу,
ЩхъэрьутIытицу макIуэ, пхэнжурэ егъэши.

Апхуэдэ зэгъэпщэнныгъэм IупцI дыдэу къегъэльагъуэ зэпэмыжыжъэ лъэхъэнитIым я щэн зэхуэмыдэхэр: зым мурад, гъуэгу хэха иIэмэ, адрайм здэжэри щIэжэри ищIэжыркъым, гугъэ пыухыкIаи иIэкъым, исхэри зыкIи къыфIэIуэхукъым. ГъащIэм и тепльэ зэмийлэужыгъуэхэри, цIыхухэм ягъэнэхъапэхэр зэрызэмыщхьри («шэй зылъысым, шэй зэIешцIэ», «хэт щхъэгъубжэм Iутц, хэт домином дехъэх», «хэт щхъэукиуэу дэсц плланэпэм», хэти мэдыхъэшхыр, фадэм и гур жан ищIауэ») хабзэр зезыгъакIуэ къарум и нэIэм щIэту къегъэльагъуэ КIыщокъуэм:

Литературэ щIэнныгъэ. Критикэ

*А мафIэгум имысылхъэ
Ису пIэрэ, жиIэу, месыр,
Контролерыр псынищIэу къосыр,
Гъуэгу тхылъ зиIэр зригъашIэу.*

Мыкъуэжым и усэм а Йуэхугъуэр кIэшIу икIи пыухыкIауэ що-
кIуэкI – хабзэншагъэр мыбдежым хабзэ нэхъышхъэ щыхъуаш:

*ГъашIэ-мафIэгужьым псэр щызэхаутэ,
Ельытауэ мылъкум, щашIыр зэхэгъэж.
НэхъыфIати, жыпIэу, сыйкимымтIысхъатэм,
ГъашIэ-мафIэгужьым уигу зргэгъэбгъэж.*

Апхуэдэ гъашIэм, дауи, кIыфIыгъэр щытепцэш, ауэ апхуэдэ щытыкIэми гугъэр щыфIэкIуэдыркъым усакIуэм – машIэ дыдэ фIэкIа мыхъуми, нэху ктыидизын хуэдэу, бжэр дамэдазэу къегъянэ. Бештокъуэ Хь. зэрыжиIаши, «Гугъэм, хъуэспапIэм я закъуэкъым усакIуэм и тхы-
гъэм къыхэтэджыкI лирическэ лыхъужым и псэм и щIэгъэкъуэныр. Абы и дежкIэ щIэгъэкъуэнышхуэш лъагъуныгъэ къабзэр, пэжыр». Ап-
хуэдэу щытми, Мыкъуэжым и лирикэм тепщэ щыхъуа дуней ткIийм ерыщу пэцIэт къару нэхъышхъэр езы лирикэ лыхъужым и щэн бы-
дэрш, и зыIыгъыкIеращ. ЖиIэм шэч лъэпкъ къытрыуигъэхъэкъым усакIуэм, гъашIэм зэреплэ щIыкIэм хэлт захуагъэр апхуэдизу наIуэщи. НехъэкI-къехъэкI хэммын, къытргъазэурэ жеIэ дунейм и хабзэжь-
хэм зэрыхуэмыарэзыр, ауэ абы и гугъу зэрищIыр сыйти дежи а и хъэл зэпIэзэрьтым итуущ; шынагъэ лъэпкъ къыхэмьшу, губжвауэ мыхъушIэу, и макьми зrimыгъэIту:

*Си хужьыр фIыцIэу жыбоIэ,
Си фIыцIэм фIыбоцыр хужь.
Уэ дэрэ дыздемыкIуну
Иухагъэнш, дунеижь.*

Мыкъуэжь Анатолэ и лирикэ лыхъужым дэплъагъу хъэл-щэн бы-
дэм зыгуэркIэ уигу къегъэкIыж КIыщокъуэ Алим и творчествэр. АбыкIэ жытIену дызыхуейр Мыкъуэжым и усэхэм хэт лирикэ лыхъужым и гурыщIэм и зыужыкIэм нэхъ пасэу адигэ поэзием щыува хабзэхэм къызэрыпащэрш. Ауэ а зи гугъу тицIы гурыщIэ къэгъэлъэгъуэкIери КIыщокъуэм и лирикэри щIыпIэ нэщIым къитэджыкIыркъым. Абы-
хэм дунейпсо щэнхабзэм усакIуэм лъигъэс гупсысэхэм щыщ Iэджэ зыщIашащ. Ижь-ижыиж лъандэрэ поэзием къигъэшI дунейм усакIуэр пэжым и тельхъяу, абы и лыхъуакIуэу къегъэлъагъуэ. Абы щхъэкIэ сыйт хуэдэ хъэзабри ишэчниу хъэзырш ар. Араши, усакIуэр захуагъэм псэемыблэжу щIобэн, и гурыщIэри псом япэу зыхуэгъэзар цIыхурш. КIыщокъуэм «СоIэтыр усэр сэ Iэшэу» и сатыр цIэрыIуэм поджэж Мыкъуэжым и «Згъэбзэнущ усэр майсэу» псальэхэр: «Гуаэр, гуа-
нер, фи мурадыр – / Ар датцэши IэгүкIэ сохъ» (КIыщокъуэ А.); «ЦIыхум мелуанхэм я гуаэр згъэвьину къысхуухащ». (Мыкъуэжь А.) ЦIыхухэм ятель бэлыхъым щыщ гуэр трихиин папщIэ, щхъэузыхъ яхуэхъуну хъэ-
зырш усакIуэр. КIыщокъуэм:

*Жъэгум дэлж мафIэр мыункIыфIу,
Си гъашIэр есыр, дэп имыцIу,*

Литературэ щIэнныгъэ. Критикэ

*Щымахуэм щышу е гъемахуэу
Къэнэнкъым махуэ имылышIу.*

Мыкъуэжым:

*Езыр зыс мафIэм цIыхухэр игъехуабэм,
Ибжынущ къехъулIауэ и хъуэнсанIэр.
УсакIуэр делэгъуафIещ икIи Iущиц,
УсакIуэм и гур щIым и щыблэIушиц.*

Къышокъуэ Алим и лирикэм усакIуэ къалэныр мылIэжыныгъэм хушIэкбуным быдэу пыщIаш, абы и нэкIэш «льэхъэнэр зэрыплъэр», абы и вагъуэращ имыжынур. А гупсысэм щыщ гуэрхэри Мыкъуэжым и лирикэми къыхоощ, аүэ зэцхъэшькIыныгъэ нэхтышхъэр зыхэлтыр мылIэжыныгъэм «и нэфI» зыщигъэхуэну ар зэрыхэмтырш. Лъэхъэтнэм и макъымкIэ псэлъэныр и щхъэм хуимыхьми, лъэхъэнитIыр зэрызэпищIэр кууэ зыхешIэ:

*Сэ зэманыжьым срикIэухши,
Сэ зэманыщIэм срищIэдзапIещ.
Сэ лЭщIыгъуитIым сралъэммыжиц,
Сэращ къекIуэнум и кхтухь тедзапIэр.
(«Сэ зэманыжьым срикIэухш...»)*

Мыбдежми гу щыльятахъэш усакIуэм и макъыр сыйтим щыгъуи хуэдэу зэпIэзэрыту къызэрынэм. Апхуэдэ дыдэущ ухыгъэм (ажалым) епха гупсысэми Анатолэ и лирикэм зэрызыщиужьыр («СымыщIэххэу, сэри махуэ гуэрим...», «Ажал ябгэм джакIуэ къызэрищIу...» усэхэр). ЛIэныгъэм и пашхъэм къышихутэм дежи, гъашIэм «и пашхъэм» щитам хуэдабзэу, бэлыхху хъуам текIуэну щыIэ къаур лIыгъэрш, щэн быдэрш. Ухыгъэм ехъэлIа гупсысэхэр усакIуэхэм я творчествэм увыпIэ хэха щызыубыд темэш. Ар философие Iуэху еплъыкIэр нэхъ зыпкърышыпсэхэм ящыщ зыщ, ди лирикэми нэхъыбэу абы зыкъызэрышигъельзагуэр а еплъыкIэм бгъэдэммыкIыщэурэш. Псэ зыIут гуэрим и теплъэм ит хуэдэу ажалыр къышихэгъэшхъэхука щапхъэхэм закъуэтIакъуэрэш узэрышрихъэлIэр лъэпкъ усыгъэм. Арагъэнц абы занщIэу гу щыльяштэри. Апхуэдэ теплъэхэр зэбгъапщэу ухуэжъэмэ, лIэщIыгъуэ зэпэблагъэхэм я щэнхэм зэрызахъуэж хабзэ гуэрхэр къыхэпльзагуукIыфынущ. Къапштэмэ, Мыкъуэжье Анатолэрэ Къышокъуэ Алимрэ я IэдакъещIэкI зи гугъу тщIахэм хэпщIыкIыу къыхэгъэбелджылыкIаш зы лIэщIыгъуэм къриубыдэ псэукIэм зэрызижуэ щыкIэри, Iуэхугъуэ нэхъышхъэхэу къигъэувхэри.

101

КЪЭЖЭР Иннэ,
филология щIэнныгъэхэм я кандидат

АДЫГЭ ПСОРИ ЗЭПЕШІЭ

Дунейпсо Адыгэ Хасэм и Хасащхъэм хэтхэм я зи чэзу зэIущIэр 2018 гъэм мэкъуауэгъуэм и 30-м Анкара щекIуэкIац. Абы кърихъэлIац Тыркум, Сирием, Иорданием, Израилым, Европэм хыхъэ къэралхэм, Къэбэрдей-Балъкъэрым, Къэрэшней-Шэрджэсым, Адыгейм, Краснодар, Ставрополь крайхэм щылажъэ Адыгэ Хасэхэм я лIыкIуэхэр.

Къызэхуэсахэр Анкара дэт КАФФЕД-м и унэм щрагтьэблэгъац япэ мацуэм икИи зыкъом щIауэ зэрымыльэгъуа зэльэпкъэгъухэм фIэхъус гуапэ зэрахац, абдеж хъэшIэхэмрэ бысымхэмрэ щызэдэуэршэрац, Анкара зэрыщылжъяну программэр яубзыхуац, зи гугту ящIыну Iуэхугъуэхэр ягъэнэхуац. Адыгэм и нэхъыбэ дыдэр щыпсэу къэралым, ди лъэпкъэгъуу мелуани 7-м щIигъу зэрыс хэгъэгум ушызэрылжъагуунымрэ ушызэдэпсэлжэныимрэ куэд и уасэт. Ар я нэгу кърихырт къэрал зэмымIэужыгъуэхэм къикIа ди къуэшхэмрэ ди шыпхъухэмрэ.

Анкара щылажъэ КАФФЕД-м и унэр сыйт хуэдэ Iуэхуми хуэшIац. Абы цIыкIухэр щраггаджэ, къэфэнэм щихуагъасэ, адыгэ хъэпшигхэр щашэ тыкуэн, шхапIэ, хъэшIэ къегъэблэгъапIэ иIэшц. Адыгэ жъэгу, хъэшIэш хуэдэу ди лъэпкъэгъухэм яIэ унэш ар, лъэпкъ шхынхэр щап-щэфIрэ адыгэ хабзэр щызэрахъэу.

Ильэси 150-м щIигъуауэ хамэ хэку щыпсэу шэрджэсхэм адыгагъэ зэрахэлъыр, я анэдэлъхубзэр зэрагъэшэрыуэр, къыдэкIуетей щIэблэр лъэпкъым хуэфащэу зэрагъасэр, а псоми гурэ псэкIэ зэрытелажъэр щытльэгъуац КАФФЕД-м и унэм. Апхуэдэуи пэш Iэхуитльэхуитхэр зиIэ унэ къекIу щIэуэ зэращIар дагъэлжъагуац, ибгъухэмкIэ «Гупсэрэ» «Си псэрэ» зи цIэ шхапIэхэр иIэу.

102



Хасащхъэм хэтхэр Ататюрк и мавзолейм и пицIантIэм дэтщ.

Хасащхъэм хэтхэр зэхыхъэм ипэ къихуэ мацуэм щыIац Тырку Республиком и къызэгъэпэшакIуэ, абы и япэ президент Мустафа Кемаль (Ататюрк) и мавзолейм икИи протоколым тету, ДАХ-м и тхъэ-

мадэ Сэхъурокъуэ Хъэутийрэ КАФФЕД-м и унафэцI Хъэгъундокъуэ Яшаррэ узд гъэгъя Іэрамэр тральхьаш Ататюрк и кхъашхъэм. Дунейпсо Адыгэ Хасэм и тхъэмадэ Сэхъурокъуэ Хъэутий мавзолейм хъэцI эхахэм папщI щIэлъ тхылъым и гупсысэ иритхааш, и Іэри щIидзыжааш.

«Аныктабир» мавзолейм апхуэдэ ІуэхукIэ ирагъэблагъэр къэрал лIыщхъэхэмрэ махуэшхуэ пыухыкIахэм хэтхэмрэц. Тыркум ис лъэпкъхэм бжыгъэкIэ ещенэу къалъытэ адыгэхэмии пщIэшхуэ къыхуашIаш, Дунейпсо Адыгэ Хасэм къыбгъэдэкI лIыкIуэ гупым апхуэдэ Іэмал къратри. Гупым музейм зыщаплъыхьаш, Ататюрк еzym къигъесбэпа хъэпшыпхэр, къыхуашIа тыгъэхэр, и гъашIэр къызэрекIуэкIам, и унагъуэ сурэтхэм, нэгъуэцI куэдми къаутепсэльхьаш.



КАФФЕД-м и къызэргъэпэшакIуэхэм ящиц Хъэткъуэ Аслъэн.

НэхъыжыфI зимыIем нэхъыцIэфI иIэкъым жыхуаIерати, но-бэрэй Хасашхъэм и унафэцIхэр пщIэ хуашIу и унагъуэ ихьаш Тыркум щылажкэ Кавказ Хасэхэм я федерацэр къызээзыгъэпэшахэм яхэта, ильэс күэдкIэ абы и тхъэмадэу лэжъя, хэхэс адыгэхэм я Іуэху дэгъэкIынам, хамэхэм яхэмыхIуэдэжынам зи гъашIэ псор тезуухуа Хъэткъуэ (Ары) Аслъэн. Сэхъурокъуэ Хъэутий къыхигъэшаш Аслъэн иригъэкIуэкIа лэжъыгъэ куум и хъыбарыр хэхэсхэми хэкурысхэми зэращIэр, и Цэр фIыкIэ къызэрэрыаIуэр, и гуашIэр куэдым щапхъэ зэрахуэхъур. НэхъыжыфIым къилэжъя пщIэм пэкIуэу, ДАХ-м и Щыых тхылъымрэ дамыгъэ нэхъыщхъэмрэ Хъэткъуэ Аслъэн хуигъэфэшаш Сэхъурокъуэм.

ДАХ-м и Хасашхъэм хэтхэр шыпсэу щIыналъэм езыгъэблэгъя КАФФЕД-м и унафэцIхэр зэчэндэжэши, зэIущIэшхуэр Анкара пэмыйжыжьэу щыт Нарт-къалэ адигэ жылэм ѢрагъэкIуэкIыну траухуаш. Зэхуэсым Ѣзызпсалтьэу зэбгъэдэкIыж къудей мыхъуу, унагъуэхэм исыныр, зэкъуэшхэр нэхъ гъунэгъу зэхуэхъуныр нэхъ къаштэу, жылэ цIыкIум дагъэтIысхъаш хъэцIэхэр.

Нарт-къалэ зыхуэдэ ѢымыIэ жылэш, сыту жыпIэмэ, мыбы дэсыр адигэ унагъуэ защIэш. Я бзэ, я хабзэ, я тхыдэ зэрахъумэжын Iемалу къагупсыса хэкIыпIещ мыйр – зэлъэпкъэгъухэр зэрыугъуейри, я мыльку зэхалъхъери, унэ зэцхъхэр ирагъэшIаш. Хэкужымит адигэ къуажэ дыдэм хуэдэу зэхэсц мыхэр, адигэ ерыскъыхэр ягъэхъэзыр, лъэпкъ макъамэхэр къышоуэ, уеблэмэ унэ кIуэцIхэр адигэ хъэпшыпхэмкIэ гъэцIэрэшIаш.

Жылэдэсхэм я гуапагыымрэ псэ хуабагыымрэ къызэрбгъэлъэгъуэжын псальэ гъуэтгъуейш, дэтхэнэри хъэцIэм ѢыгуфIыкIрэ зэригъяфIэр фIемашIэу елIалIэрт. Гъунэгъухэм адигэ шхыныгъуэ-

хэр яыгъыу пщэддджыжышхэм, пщыхъэцхъэшхэм ирихъэлІэу къекІуэкІырт, я бзэкІэ зэпсальэрэ хэкужьым къикІахэм зыщамыгъэнцІу зэхэст.

Лъэпкъым бгъэдэль хъугъуэфІыгъуэхэр яхъумэжын папщІэ ящІа жылэ цыкІум куэбжэ хэльщ, и цІэр ину тетхац, абы и лъабжъэм кІэцІэтц «1864 гъэм зи хэку кърахуа адигэхэм я бзэр, я хабзэр, щэнхабзэр яхъумэжын папщІэ яухуа жылэц» жиІэу. Ильэсиц къудей хъууэ арац мы Нарт-къалэр зэраухуэрэ, итІани адигагъэм и ІэфІагъыр щызыхэпщІэу ди лъэпкъэгъу унагъуэ 90-р щызэхэсц – зылI и быну зэрыІыгъэрэ адигэ жъэгур ягъаблэу.



Хасацхъэм и зэІущІэр йокІуэкI.

ЕтІуанэ махуэм и пщэддджыжым Хасацхъэм и зэІущІэм щІидзац. Хасацхъэм хэтхэм нэмыцI, абы кърихъэлIат КАФФЕД-м хыхъэ хасэ къудамэхэм я тхъэмадэу къалэ зэмылІэужыгъуэхэм къикІахэри. ЗэІущІэм Іуэхугъуи 10-м щІигъум щыхэплъац.

Абы увыпІэ нэхъышхъэ щызыбуыдар блэкІа палъэм ГъээцІакІуэ гупым бзэм теухуауэ зэфІигъэкІахэмрэ иджыблагъэ Урысей Федерацэм и Къэрал Думэм и депутат гупым лъэпкъыбзэхэм ятеухуауэ къыхалъхя законопроектынрэц. Курыт еджапІэхэм щІэсхэм я анэдэлъхубзэхэр езыхэм я фІэфІыныгъэм тещІыхъауэ фІэкІа ямыджми хъуну къызыхэц законым и проектым куэд игъэпIеитеяц, абы иригузэваш хамэ къэралхэм щыпсэу ди лъэпкъэгъухэри.

ДАХ-м и комитетым и унафэцI **Щоджэн Іеминат** и къэпсэлъэныгъэр къызэрыцІидзар ГъээцІакІуэ гупым и зэІущІэ блэкІа лъандэрэ екІуэкІа палъэм бзэм теухуауэ зэфІагъэкІа лэжыгъэхэрц. Адыгэ тхыбзэр зы щыным теухуауэ Къэбэрдей-Балъкъэрым и Парламентым къишта Унафэр Адыгейм ейми къыдиІыгъыну АР-м и Іеташхъэ КъумпIыл Мурат зэрызыхуагъэзар жиІац Іеминат, икИи абы адэкІэ

унафэ гуэр трицІыхыну зэрышыгугъыр къыхигъэщац. «Дунейпсо Адыгэ Хасэм и архив къызэгъэпэшынам иужь диххауэ жыпІэ хъунущ, дэ къэрал зэмымІэужыгъуэхэм щыІэ ди лэжъэгъухэм захуэдгъэзац адыгэм теухуауэ дэнэ сыйт къышыдэкІами зэхуахъэсу къытхурагъэхынү».

Иёминат зи гугъу ищІахэм къыпищэу, **Табыщ Мурат** къышыпсалъэм жиІаш Къэбэрдей-Балькъэрым щызекІуэ адыгэбзэмрэ Адыгэ Республикаэм щызекІуэ адыгэбзэмрэ макъ зэшхъу хэтыр тхыбзэ зэтэхуэм игъээгъэным теухуа лэжъыгъэри зэрекІуэкІыр, ар къайхъулІэмэ, адыгэбзэми адэкІэ нэхъ зиужыну къызэрилъытэр.



105

Хасэ тхъэмадэхэу (сэмэгумкІэ къышегъэжъяуэ): Лымышкъуэ Рэмэзан (АР), Хъэгъундоккуэ Яшар (КАФФЕД), Сэхъуроккуэ Хъэутий (ДАХ), Аслъэн Алий (КъШР), ХъэфІыцІэ Мухъэмэд (КъБР).

— Мыбы теухуа еплъыкІэр адыгейхэм къыддаІыгъ хуэдэу, ауэ унафэ трамыщІыхыурэ екІуэкІащи, дяпэкІэ Іуэхур нэхъ кІутэну къытшохъу. Сыту жыпІэмэ, КъумПылым зэрызыхуэдгъэза тхыльым кърикІуаш, Иётащхъэм АР-м и щІэнныгъэ институтым зэущІэ къышызэрагъэпэшу Іуэхум теухуа гупсысэ пыухыкІа къащтэну къалэн зэрашицІар.

Къэбэрдей Адыгэ Хасэм и тхъэмадэ **ХъэфІыцІэ Мухъэмэд** ДАХ-м и архивым теухуауэ къыхигъэщац адыгэхэм ятеухуауэ дэнэ сыйт хуэдэ тхыль къышыдэкІари, тхыгъэхэри дуней псом щикъухья шэрджэсхэм къахэкІа цыху цЭрыІуэхэм я сурети, Иэрытхи, нэгъуэцІхэуи мин бжыгъэ ильэс 50-м щІигъуауэ зэрызехуихъэсар, ахэр щІэх-щІэхыурэ зэригъэльтагъуэр, зы музей къызэІуахыу и хъэпшыпхэр, гъэтІыльыгъэхэр щІалхъэну зэрыщІэлтэІуар. Абы ипкъ иткІэ, нэхъыщІэхэм ХъэфІыцІэм чэнджэц яритац, етІуанэ лэжъыгъэ ямыщІэу, а щыІэр зыхуей хуагъэзэну.

— Зы тхыбзэм тет анэдэлхубзэм ди Іуэхур куэдкІэ нэхъ тынш зэрицІынур къыхэзгъэшыну сыхуейц, — жиІаш Сэхъуроккуэ Хъэутий. — Мыр къышэдгъэпэшыфамэ, дунейим адыгэу тетыр зэшхъу тхэ-

нут, абы гугъу иригъэхынүтэкъым дэнэ щыпсэу ди къуэшри. Сэ къызэрыслытэмкіэ, зы тхыбзэм ди льэпкъыр нэхъри зыпицІэжынуш, зэрипхыжынуш, зэгуригъэІуэнуш, къару нэхъыби къытхильхъянуш. Гугъущ мы Іуэхур, ауэ ткІийуэ иужь уихъэмэ, пхузэфІемыкІын хэлтэкъым.

Щоджэн Йумит:

– Тыркум зы псэльяфэ яІэщ: зы лы гуэр унащхъэм къехуэхати, зым «дохутыр фыкъыхуеджэ», зым «псы къыхуэфхъ», адрайм нэгъуэшІ зыгуэр жиІэу щхъэшти, лыр къэспальэри: «кхъыІэ, унащхъэм къехуэхати зыгуэр фыкъыхуеджэ», – жиІаш жи. Шальэ зыщІэ, хэкІыпІэ зыщІэ къильтыхъуэу арат, и Іуэху зэрыхъунур къицІэну. АбыкІэ жысІэну сзыыхуейр мыращ: дэ, хамэ къэрал щыпсэу адигэхэр, хэкурысхэр нобэ зыгъэпНейтей Іуэхугъуэм тепцІыхъмэ, фи япэ жыгым дыкъе-хуэхац. Хэхэс гъашцІэр ди натІэ хъури, ди бзэр тІэшІачац, ди льэпкъ хуэхуэфІыгъуэхэр тхуэхъумэжкъым, нобэ ди сабийхэр пшІым нэс бжэфмэ, я цІэр адигэбзэкІэ жаІэфмэ, абы дышцогуфІыкІри дызэхэсц. Мис абы Іуэхур нэмисын папшІэ, дэнэ щыпсэу адигэри дызэктүэвгъэуви ди бзэр дывгъэхъум.

Думэн Йумит къыхигъэщац хэкурысхэр зы мэскъалкІэ къикІуэт зэрымыхъунур, УФ-м ис льэпкъ цІыкІухэр я бзэр зэрахъумэжынным Іэмал имыІэу иужь итын зэрыхуейр. «Бзэр щымыІэмэ, льэпкъри щыІэнукъым, фэ жэуаплыныгъэшхуэ фи пшэ къыдохуэ ди анэдэлхубзэр тхъумэжыннымкІэ. Дэ мелуан бжыгъэкІэ Тыркум дис щхъэкІэ, ди къа-рур машцІэш, дэ плъапІэу диІэр фэращ, нобэ ди бзэкІэ дыпсэлъэннымкІэ, ди хабзэ зетхъэнымкІэ къару тхуэхъур фэращ», – жиІаш Думэним.

Хъэгъундокъуэ Яшар:

– Дунейм зы къэралыгъуи тету къыщІэкІынкъым, и бзэм зrimыгъэужку, ипэ иримыгъещу. Дэ дызэрыс къэралри аращ, тыркубзэ фІэкІа дунейм тригъэтынтэкъым. Урысейми урысыбзэращ япэ ирагъэшци, шэч хэмилтү. Дэ а псом ди Іуэху хэлькъым, дэ ди къалэнэр адигэбзэр зэрытхъумэн Іэмалхэр къэгъуэтынырц. Адыгэбзэр къэралыбзэу къы-щалтытэ щыналтэхэр дышицІэкІэ, зы сабии и бзэр зrimыпэссыжу е зrimыгъашцІэу исын хуейкъым абы, лыгъэкІэ еджэн хуейщ сабийр и анэдэлхубзэм. Ар Іэпэдэгъэлэл тцІырэ щхъэж зэрыхуейуэ дэувэмэ, ди Іуэху къикІынкъым.

Бзэмрэ хабзэмрэ дывгъэхъумэ, маржэ хъужыхэн. Цыиху мелуани-блым нобэ бзэр ящыгъупшэмэ, адигэжкъым, дэ дыхуэныкъуэш адигэб-зэр езыгъэджыфын ІэшІагъэ, щІэныгъэ зиІэ цыихухэм, ди сабийхэр ед-гъэджэн хуейщ. Бзэр тІурымыльмэ, абыкІэ хэкур къыддэмыІэпкъумэ, егъэджакІуэрэ зэрдэгъэджэн тхылкІэ хэкум зыкъытцІимыгъакъуэмэ, дыхэкІуэдэжынуш, ди къару къихынукъым зытхъумэжыну, ди щІэблэм адигэбзэ яІурылтуу къэдгъэхъуну.

Бырс Реджай тепсэлъыхац Адыгэ, Къэбэрдей-Балькъэр, Къэрэшай-Шэрджэс республикэхэм зыгъэпсэхуакІуэ къакІуэ, хамэ къэрал щыпсэу адигэ сабийхэр хэкужым зэрыщиІэ палъэр къызэгъэпэща зэ-рыхъум. «Абы мыхъэнэшхуэ иІэш, – пищац Бырсым. – Иджыри къыз-дэсэм ахэр санаторэхэм щІагъэс, хэкужым и щыпІэ нэхъ дахэхэм яшэ, я нэгу зрагъэужь, ягъафІэ. Ар хъарзынэш. Ауэ абы нэдгъакІуэхэр адигэ къуажэхэм дэсмэ, адигэ унагъуэхэм ятевгуашэрэ а махуэ бжыгъэм яхэвгъэсмэ, куэдкІэ нэхъ сэбэпинагъ къыпэкІуэну къыдольытэ. Дэ ды-

къапштэмэ, курит ныбжым итхэм бзэр нэхь шэрыгуу щЫгIурыльыр Узун-Яйла ит къуажхэм дыкъызэрышыхъуаращ. Къуажэрят ди анэдэлхүбзэр кыышыIур, адыгэбзэкIэ дышызэгурыйуэр.

Хэкум нэдгъакIуэ сабийхэри, къатемыххэльэну щытмэ, ныбжышиIэ зэрыс унагъуэхэм ятевгуэшамэ, зэньбжьэгъу цЫкIухэр адыгэбзэкIэ зэдэуэршэру, зэдэджэгуу зэхэсамэ, бзэр нэхь зрагъэшIауэ, адыгэ гъашIэм нэхь дихъэхауэ, адыгэ къуажхэр къацЫхуауэ къэкIуэжынт жыдоIэри, абыкIэ дыныволъэIу.

Сэхъурокъуэ Хъятуий диIыгъац Реджай жиIахэр, икIи гугъуехыншэу апхуэдэ Iэмал къызэрызэрагъэпэшыфынур къыхигъэщац, мы гъемахуэм къэкIуэну цЫкIухэр унагъуэхэм ирагъэсыну унафэ зэрытращыхъар жиIац.

ХамэшI щыпсэу адыгэ щIалэгъуалэр Урысейм ит еджапIэ нэхъыщхэхэм зэрыщдэжэнум теухуауэ къыщыпсалъэм **Щоджэн Иумит** жиIац Хэкужым щеджэнымрэ нэгъуэшI къэралхэм щIэнэгъэ щызрагъэгъуэтинымрэ зэрызэшхъэшыкIыр щIалэгъуалэм зэхагъэкIыфу егъесэн зэрыхуейр. «Ильэси 150-рэ ипекIэ дыкъызрахуа адэжь щIинальэм ди бынхэр еджакIуэ щIэдгъэкIуэжым щIэнэгъэ зэгъэгъуэтиним нэмыщи, нэгъуэшI щхъэусыгъуи зэриIэр ди щIалэхэм яжетIэн хуейщ, а гупсысэр щIалэгъуалэм ябгъэдэтльхэным ДАХ-ри, абы хэт хасэ къудамэхэри елэжын хуейщ. Абыхэм хэкум къыздрахын хуейр щIэнэгъэмрэ IэшIагъэмрэ я закъуэкъым, атIэ лъэпкъ зэхэшIыкIыр, адыгагъэр, адыгэбзэр шэрыгуу яшIэн, яхэлтын хуейщ. Мыбы къэкIуэжа нэужь, лъэпкъ хъэлэр яхэлтын, зи адыгагъэмрэ зи бзэмрэ зыхъумэжхэм яхэдбжэн щхъэкIэ», – жиIац Иумит.

Тыркум щылажьэ Кавказ Хасэхэм я федерацэм и лэжьыгъэр къызэгъэпэща зэрыхъум теухуауэ къэпсэлъац **Хъэгъундокъуэ Яшар**. Абы жиIац КАФФЕД-м и конгрессыр ильэситIым зэ зэрызэхашэр, абы тхъэмадэмрэ щылэжъэнухэмрэ щIэуэ зэрышыхахыр, зытетыну жыппхъэхэр зэраубзыхур.

– Иджыблагъэ зэхэта зэIущIэм къыщытища программэм дытету долажье. Мы гъэр адыгэбзэм и ильэсу хэтхащи, иджыпсту гулъытэ нэхъыбэ зыхуэтщIыр араш, – жиIац Яшар. – Хасэ псори къызэхэткIухьурэ адыгэбзэр ирагъэджынымкIэ яIэ Iэмалхэр къыдопщытэ, защIэдгъакъуэурэ я лэжьыгъэм тыдогъэгушхуэ. Къэралым къыдита хабзэм теухуауэ, сабий нэхъыбэ адыгэбзэм къызэретшэлIэным иужь дитиц. Фэ зэрыифщIэши, Дюзджэ университетым АдыгэбзэмкIэ факультет къыщызэIутхауэ мэлажьэ, абы нэгъабэ цЫху 15 къыщIэкIац, ахэр хасэхэм Ѣолажьэ. Къайсэр лъэныкъуэмкIи щыIэ университетым мы гъэм къацтэнущ бзэм, Ѣэнхабзэм хурагъэджэн студентхэр.

Бзэр машIэу ягъэшэрыгуу, ауэ тхэкIэрэ еджэкIэрэ ямыщIэу куэд дыдэ исщ Тыркум. Ахэр едгъэджэфамэ, куэд къыдэхъулIэнут. КъицынэмымыщIауэ, гъемахуэм сабийхэр хэкум ныдогъакIуэ, ильэситIиши хъуауэ абы сабийхэр къыдошири, зэрыдогъэшIыху, программэ пыухыкIам тету идогъэкIуэкI апхуэдэ зекIуэхэр. Гъемахуэм Тыркум адыгэ Ѣэнхабзэ фестивалхэм ѢышIедзэри, артистхэр къыдогъэблагъэ, абы цЫхухэр зэхуешэс, адыгагъэр къеIэт, лъэпкъ зэхэшIыкIыр къегъэушыж.

Щоджэн Йумит тепсэлтийхьац КАФФЕД-р, нэхъапэм КАФДЕР-у щытар, ДАХ-р кызыэрэзрагъэпэшрэ зэрыдэлажьэм, икИи Тыркум ис адигэхэм я нэхъыбэр кызыэрэзхяа зэгухъэныгъэр сый и пщэ кызыдальхъэми, Іэмал кызыэрэхуигъуэткІэ, зэфІигъэкІыу кызыэрэгъуэтгүрүкІуэм.

ЗэIущІэм щытепсэлтийхьац Сирием щыпсэу адигэхэм я Йуэху зытетымрэ абы къикІыжу хэкужым къэкІуэжа ди лъепкъэгъухэр адэжь щынальэм щекІуэкІ гъащІэм зэрыхэзагъэмрэ. Апхуэдэуи **Сэхъурокъуэ Хъэутий** кыйтеувыIац ДАХ-м и XII Конгрессыр кызыэрэзрагъэпэшынум, зэрекІуэкІынум, Дунейпсо Адыгэ Хасэм хыхъэну хуей жылагъуэ зэгухъэныгъэцІэхэр зэрыщиIэр, абыхэми зэхуэсышхуэм унафэ зэрыщытрацІыхынур.



108

Сэхъурокъуэ Хъэутий Хъэгъундокъуэ Яшар тыгъэ ирет.

Къэбэрдей Адыгэ Хасэм и тхъэмадэ **ХъэфІыцІэ Мухъэмэд** Йуэхугъуэ зыбжанэ кызыщихильхьац зэхуэсым икИи ІэIэткІэ ахэр дайгъац: Нарт эпосым и махуэ гъэувиныр; Къэнжал зауэр зэриухрэ 2018 гъэм ильэс 310-рэ зэрырикъур, Къуэдзокъуэ Лэкъумэн кызыэралхүрэ ильэс 200 зэрырикъур, Темыркъян Юрэ мы ильэсым и кІэм ильэс 80 зэрыхъур гъэлъэпIенныр, Кавказым щыщ адигэ усакІуэхэм я Іэда-къэцІекІхэр тыркубзэкІэ къыдэгъэкІынныр.

ЗэIущІэм и кІэухым, абы кърихъэлIа хэхэс адигэхэм я упщІэхэм жэуап иратац Хасацхъэм хэтхэм.

НЭШЦЭПЫДЖЭ Замирэ

ГУП ЗЭКЬУЭТЫМ И ПАШЭ



Ди республикэм и къалащхэ Налшык дэт курит школ №27-р езым хуэдэ Йүэхүщлэг нэхъыгъэдэжэнныгъэ-гъэсэнныгъэ Иэнатлэг яшынц. Абы и унафэцц ёгъэдэжэнныгъэ-гъэсэнныгъэ Иэнатлэг илтгээс 30-м нэблэгъяуэ пэрьт Шэрий Мадинэ Аслъэнбий и пхъур. И къулыкъум зэрыпэрыувэрэ ильэс 2-м щигъяуэ арами, куэдым я дежкээ нэрылъагъуц Йүэхүщлэг фыилъенжъуэгээ зэхъуэгээ нэхъыгъэ зыбжанэ зэригъяутар. Шэрий хуэжыджэрц сабийхэм я еджэныр нэсу къызэгъэпэццыным епха Йүэху псоми. Щээ и лъыхъуакуэ

унафэцц щыпкъэр хүщлокъу и пщэрэлъхэр къызыхуэтиншэу зэригъэзэццээним, Йүэхум щээшыгъуэ гуэрхэр хилъхъэурэ, ар зэрыригъэфлэгээ нуми йоллалэ.

Зи сабийгъяэр Тэрч щынальэм щезыхъэгэа бзыльхугъэм Курп Иппэ курит школыр къышциуха нэужь, КъБКъУ-м и филология къудамэм щээшыгъэ нэхъышхэ щызригъягъятац. Урсыбзэмрэ литературэмрэ сабийхэм яригъэджу, абы 1991 гъэм лэжъэн щыщидзац мы зэманым зи пашэ курит школ №27-м. Зэрысабийрэ зэхъуапсэ егъэджацкуэ лэжыгъэм занщэу дихъэхашц Мадинэ икИ щэхьу хэзэгъяац. Егъэджацкуэ ныбжыщэм щэгъэкъуэн къыхуэхъуац зыхэхуа гупым и унафэццхэр, Йүэху зехъэгээ и щэхухэм щыгъуазэ егъэджацкуэ нэхъижхэр. Шэриймрэ и гъэсэнхэмрэ зэгъусэу щээшыгъэм и лъагаплэхэм хүщлэгъурт: Мадинэ егъэджэнныгъэ-гъэсэнныгъэ лэжыгъэм хүэлэгж хъурт, еджацкуэ цыклюхэри, я унэтлакуэ и щапхъэм ириккуэу, къапэццыль къалэнхэр зэрагъэзэццээним хүщлэгъурт.

– А лъэхъэнэр сэ хуабжыу сэбэп къысхуэхъуац егъэджэнныгъэм и Иэмалхэм щыгъуазэ зысщыннымкээ. Къыхэгъэццыхъэцц ёгъэджацкуэм бгъэдэлтэ Иэзагъым хэгъэхъуэним гъунэ зэrimылэр, нэхъ тэмэму жыллээмэ, абы щэдзаплэ илэш, ауэ и къэухыр плъагъуркъым. А нэщэнэр Иэшлагъэ куэдым я «натлэш», ауэ щэблэм я гупсысэр узэшынным, абыхэм щээшыгъэ ябгъэдэлхъэним, махуэ къэс зызыхъуэж гъаццэм хуэхъэзыру хэгъэхъэним хуэлажье егъэджацкуэм и дежкээ абы мыхъэнэшхуэ илэш, – жеиэ Мадинэ. – Йүэху зехъэгээ дахэкээ щэрийгээ мы еджацплэм щеккуэхэр хабзэхэр, Иэшлагъэлхэм я къалэнхэм хуалэжэуаплынныгъэр занщэу нэрылъагъу сщыхъуац икИ абыхэм сазэрыдэхъуним сыпылъац.

Фыгуэ ильагъу Иэнатлэг пэрьт дэтхэнэми хуэдэу, Мадинэ Иэнатлэшлэм есацц зэман къэшцым къриубыдэу. Зи бзэр дахэ, зи щээшыгъэр куу, гъэсэнныгъэ екту зыхэлтэ егъэджацкуэ жыджеэрым а псомкэи къыдихъэхашц иригъаджэ цыклюхэри. Ма-

динэ гъуэгугъэльягъуэ хуэхъуаш а лъэхъэнэм абы и унафэш^Цу щытахэр, егъэджак^Цуэ нэхъыгъхэр. Егъэджак^Цуэм къилтыхъуэрт лэжыгъэр нэхъри зэребгъэф^Цак^Цуэ хъуну Иемалхэр, абыхэм хэплъыхъурэ, я нэхъыф^Цхэр и дерсхэм къышигъесэбэпьрт. Егъэджак^Цуэ-къэхутак^Цуэу, егъэджак^Цуэ-жэрдэмщ^Цак^Цуэу, егъэджак^Цуэ-къызэгъэпэща^Цак^Цуэу зыкъэзыгъэльэгъуа Шэрийм бгъэдэль зэф^Цак^Ц лъагэхэм щыгъуазэ хъуаш егъэджэныгъэмк^Цэ къалэ Иенат^Цэм и Иещ^Цагъэл^Цхэр. Ар ирагъэблагъэу хуежъаш департаментым къызэригъэпэш^Ц къалэпсо зэхыхъэхэм, егъэджэныгъэ методикэр егъэф^Цак^Цуэным епха нэгъуэш^Ц зэиущ^Цэхэм.

Абы щыгъуэ Мадинэ иригъэк^Цуыу щыта дерс зэиухахэм нэрылъагъу щыхъуаш егъэджак^Цуэмрэ абы и гъесэнхэмрэ яку дэлъ зэпыш^Цэныгъэр зыхуэдэр, абы ябгъэдилхъэ щ^Цэныгъэм и кууагъыр здынэсыр, нэхъыжым нэхъыш^Цэхэр зыхуиущий гъесэныгъэ мардэхэр. Абы и нэээм щ^Цэтхэр дапщэщи жыджэру хэтащ еджап^Цэм къышызэрагъэпэш^Ц Иуэху псоми, ехъул^Цэныгъэф^Цхэр зы^Цэрагъэхъэу. Егъэджак^Цуэм бгъэдэль апхуэдэ зэф^Цак^Цхэм къапэк^Цуаш зыхэт гупми, иригъаджэхэми, абыхэм я адэ-анэхэми къабгъэдэк^Ц пш^Цэрэ нэмисрэ. Къинэмьш^Цлауэ, Шэрийм къыхуагъэфэщащ егъэджэныгъэмк^Цэ къалэ департаментым, министерствэм къабгъэдэк^Ц щыхъ, фыщ^Цэ тхылхъэр. 2010 гъэм абы къыифашащ «УФ-м егъэджэныгъэмк^Ц щыхъ зи^Ц и лэжъак^Цуэ» ц^Цэ лъап^Цэр.

2013 гъэм къышыш^Цэдзауэ ильэси З-к^Цэ Мадинэ къызыхүэтыншэу ирихъэк^Цлащ еджап^Цэм и унафэш^Цым егъэджэныгъэгъесэныгъэ лэжыгъэмк^Цэ и къуэдээ къалэныр. Япэш^Цык^Цэ ар щылаш Налшык дэт гимназие №13-м, иужьк^Цэ, 2015 гъэм, курыт школ №27-м къагъэк^Цуэжащ. Лэжъак^Цуэ гумызагъэр къык^Цэлтык^Цуэ ильэсүм ягъэуващ а еджап^Цэм и унафэш^Цу.



Шэрийр зи зэф^Цак^Цым, щ^Цэныгъэм, бгъэдэль Иэзагъым хэзыгъахъуэ зэпыт, зи Иещ^Цагъэр дапщэщи зи щэшыгъуэ, абы темызашэ лэжъак^Цуэш. И Иенат^Цэм зэрышэрийтм хуэдэурэ, абы

зригъэгъуэташ егъэджэнүүгъэм и менеджмент Іәш҃лагъэри, щеджащ Егъэджэнүүгъэмкіэ Урысей академиет егъэджэнүүгъэм зегъэужынымкіэ и институтми, КъБР-м Іәш҃лагъэм щыхахъуэ и центрми. Мадинэ ящышц и къаруи и зэмани емыблэжу зи пщэрэлхэр зыгъэзащ҃хэм, цыхур фым хуэущиниыр, абы и акъылым зегъэужыныр, щіблэм гъэсэнүүгъэ екIурэ щІэнүүгъэ куурэ етыныр зи къалэн нэхъышхъуэ къэзылъытэ унафәшI щышкъэхэм. Пащэм допльей школым и егъэджакIуэхэри гъэсанкIуэхэри. Апхуэдэу школ унафәшIым сый щигъуи и дэIэпыхъуэгъущ и къуэдзэхэу, лэжъакIуэ пашэхэу Шортэн Маргаритэ, Апэнэс Риммэ, Дегтярёвэ Людмилэ, Лу Хьэнифэт, Тохаевэ Мэржан, Жэмыхъуэ Людмилэ сымэ, нэгъуэшIхэри.

– «Уи быним щІэнүүгъэфI игъуэтнымкіэ сый нэхъышхъуэ къэплъытэр?» – упшIэр зэпт дэтхэнэ адэ-анэми, шеч хэмылъу, жиIэнур зыщ: «Мыхъэнэшхуэ Иэш ар щІэнүүгъэ гъэгум тезишэ и егъэджакIуэм». Ар пэжш. Дэри дыхушщокъу ди школым и Іәш҃лагъэлхэм жылагъуэм пщIэ лъагэ, лъытэнүүгъэ, нэмис щаIэным. А псори къышыпхуэхынур уи ІэнатIэм хъэлэлу, жэуаплыныгъэр зыхэпшIэу упэрытмэш, – жеIэ Шэрийм. – Ди деж щолажъэ егъэджакIуэ Іэзэхэр зи щапхъэ гуп узыншэ. ЕджапIэр иrogушхуэ «КъБР-м щыхъ зиIэ и егъэджакIуэ», «УФ-м щыхухэм щІэнүүгъэ егъэгъуэтнымкіэ и отличник», «КъБР-м и егъэджакIуэ нэхъыифI», нэгъуэшI цIэ лъапIэхэри зыхуагъэфэща, щІэнүүгъэ зэмьлIэужыгъуэхэм я кандидат хъуа лэжъакIуэфIхэм. Абыхэм куэдкIэ я фыщIэш урсысийко зэпеуэхэм, Егъэджэнүүгъэ лъэпкъ проектым мызэмийтIэу дыхызэршихэжаныкIар, дыхэрыштикеIуар. Ди егъэджакIуэхэм я гъэсэнхэри яхуэфэшшэжш: ди щІэблэр, щІэнүүгъэ куу къагъэлъагъуэу, дапщэши хэтш къалэпсо, республикэпсо, къэралпсо зэпеуэ зэмьлIэужыгъуэхэм, конференцхэм. Апхуэдэу ди еджакIуэ щыкIухэр хъарзынэу полъещ къызэррапшытэ лэжыгъэхэми школым къызэршишIэкI экзаменхэми. Иужьрейуэ ята ЕГЭ-хэм, ОГЭ-м наIуэ къызэрашIамкIэ, ныбжьышIэ 11-м къэпшытэнүүгъэхэмкIэ къахыфащ балл 91-м къышышIэдзауэ 100-м нэс, щыху 20-м щигъум я лэжыгъэм балл 70-80 хуагъэфэщащ. Школыр къэзыуххэм я нэхъыбапIэм я щІэнүүгъэм щыпащэ ди щынальэм, хамэ щыпIэхэм щыIэ еджапIэ нэхъышхъэхэм.

Лэжыгъэм и къызэгъэпэшакIуэ ІэкIуэлъакIуэ Шэрийм и жэрдэмкIэ ар зи пашэ школыр япышIаш ди республикэм и еджапIэ нэхъышхъэхэм, щэнхабзэмкIэ, узыншагъэр хъумэнүмкIэ ІэнатIэхэм, ветеранхэм я зэгухъэнүүгъэм, нэгъуэшIхэми. Абы хуэгъэпсащ «Социальнэ ехъулIэнүүгъэм и школ» фIещыгъэр зиIэ, Инновацэ зылужыныгъэмкIэ программэ хэхар. 2016 гъэ лъандэрэ IуэхушIапIэр долажъэ «Русское слово», «ДРОФА-ВЕНТАНА» тхыль тедзапIэхэм, «Российский учебник» зэгухъэнүүгъэм. Урысийм и тхыдэмкIэ, урыс литературэмкIэ абыхэм къышыдэкI электрон тхыльхэмкIэ йоджэ школым екIулIэ ныбжьышIэхэр, къэралпсо гъэунэхуныгъэм хэту. ЩІэблэр зэ-

ребгъаджэ хъуну тхылъ нэхъыфIхэр убзыхуным теухуат школым иджыблагъэ къышызэрагъэпэща республикэпсо методикэ семинарри. Къинэмьшцауэ, ЙуэхущIапIэм щIэх-щIэхыурэ ѢокIуэкI Ѣыналъэпсо зэхыхъэхэр. Апхуэдэт иджы дыдэ абы Ѣызэхаша «Урысейм и егъэджакIуэ нэхъыфI-2018» къэралпсо зэпеуэм и республикэ Йыхъэри.



112

Жыжъэ кIуэцIрыплъ школ унафэшЦыр хушЦокъу егъэджэныгъэм и фIагъыр езыгъэфIэкIуену Iэмал псори езыр зи паш IуэхущIапIэм къызэрыщиgъесэбэпыным. А мурад лъагэм хуэгъэпсауэ школым Ѣолажъэ ныбжышиIэхэм ябгъэдэлъ зэфIэкIым нэхъри зезыгъэужь творческэ, спорт гупжьеихэр, предмет зэмьлIэужыгъуэхэм нэхъ кууэ Ѣыхурагъаджэ факультативхэр. Шэрийм гулъытэ хэха хуещI еджапIэ пэшхэр мультимедийнэ IэмэпсымэхэмкIэ къызыхуэтыншэу къызэгъэпэшыным, технологии пэрытым и зэфIэкIхэр егъэджэныгъэ-гъесэныгъэм и лъабжъэ Ѣыным. Зы ильэси къанэркъым IуэхущIапIэр гъэ еджэгъуещIэм зэпэшту иримыхъэлIэжу. 2017-2018 гъэ еджэгъуэм и пэшIэдзэм екIуэкIа еплъыныгъэ-къэпщытыныгъэм ипкъ иткIэ, курыт школ №27-р халъытащI лъэхъэнэшIэм сыйкии хуэшЦауэ ирихъэлIэж къалэ еджапIэ нэхъыфIхэм.

Егъэджэныгъэм пыщIа лэжьыгъэхэм къадэкIуэу, Мадинэ хуэнабдэгубдзаплъэц Ѣэблэм лъэпкъ, хэкупсэ гъесэныгъэ екIу егъэгъуэтынми. Школым Ѣолажъэ Зауэ Ѣыхъым и пэшыр къалащхъэм ѢынэхъыфIу къалъытащI икIи къыхуагъэфэшаш

Налшык къалэ администрацэм егъэджэнүүгъэмкIэ и ІэнатIэм къыбгъэдэкI щыхъ тхылъыр. Апхуэдэ щыхъ, фыщIэ тхылъхэр и машIэкъым Шэрийми ар зи пашэ еджапIэми. Абыхэм яхэтщ школыр зыхэта къэралпсо псапашIэ Йуэхугъуэхэм къапэкIуахэри, хэхыныгъэхэр къызыхуэтыншэу егъэкIуэкIыным егъэджакIуэхэм хуашIа хэлтхъяныгъэр къызэральтахэри, щыуэпсыр хъумэним, ветеранхэм гултыйтэ яхуэщIыним, къэралпсо мыхъэнэ зиIэ семинархэр тэрэзу егъэкIуэкIыным, нэгъуэщI Йуэхугъуэхэм жыджэру зэрыхэтам папщIэ къратахэри.

Зи ІашIагъэ мытыншым гурэ псэкIэ бгъэдэт бзылъхугъэм унагъуэ дахи иIещ. Абырэ и щхъэгъусэ Аулэдинрэ (ар ухуакIуэщ) зэдапIаш, щэнүүгъэ нэхъышхъэ, я псэм фIэфI ІашIагъэ ирагъэгъуэтащ я хъыджэбзхэу Дианэрэ Алинэрэ.

ЕхъулIэнүүгъэхэр зи Іепэгъу Шэрий Мадинэ, унафэшI щыпкъэм, лэжьыгъэм и къызэгъэпэщакIуэ ІэкIуэлъякIуэм, бзылъхугъэ гуакIуэм, дохъуэхъу узыншагъэ, ехъулIэнүүгъэ, насып и куэду, нобэ хуэдэу жыджэру иджыри илъэс куэдкIэ лъэпкъым хуэлэжъэну, и унагъуэ дахэм ящхъэштыну.

ЖЫЛАСЭ Маритэ



АДЭЖЬ ХЭКУМ КЬАГЬЭЗЭЖ

Тыркум, Иорданием, Сирием щатхыжса адыгэ ЙуэрыIуатэхэр илъес 60-м ѢИигъуауэ адэжь Ѣынальэм кърахъэж. Псом япэ ар зи фIыцIэр Елбэд Хъэсэн, ГъукIемыхыу Iэбубэчыр, КъардэнгъущI Зырамыку, Пышибий Инал сымэш. Абыхэм зэхуахъэсыжса лэжсыгтэ Ѣхъэхүэхэр итиш «Адыгэ ЙуэрыIуатэхэр» (1970), «Гукъинэж» (1993), «Адыгэ ЙуэрыIуатэ» (1998) тхылгхэм, «Адыгэ псальэ», «Адыгэ макъ», «Черкес хэку» газетхэм, «Iуашхъэмахуэ», «Нур», «Зэкъошныгт» журналхэм традзащ.

Иujжрэй илъес 25-м дунейм къытхеяац тхылъ зыбжанэ, хэхэс адыгэхэм я ЙуэрыIуатэм и лЭуэжсыгтухэр иту – псалъэжсъхэр, уэрэдхэр, хъыбарыжъхэр, псысэхэр, гъыбзэхэр, къебжэкIхэр, н.къ. Ахэр ятхыжсац ХъэфIыцIэ Мухъэмэд («Адыгэ мамлюкхэр», Налишык, 1994 гъэ), Чуякъуэ Нэфисэт («Къээзыгъэзэжса налквутналмэсхэр», Мейкъуапэ, 2002 гъэ) Унэрокъуэхэ Раэрэ Мирэрэ, Зэхуэс Айдемыр («Тыркум ис адыгэхэр. ЙуэрыIуатэ», Мейкъуапэ, 2004 гъэ), Тымыжъ Хъэмьишэ («Хэхэс дуней», Налишык, 2004 гъэ).

Хэкум ираха ЙуэрыIуатэм нэмьишI, нобэ фи пащхэ идолъхэ илъеси 100–150-рэ и пэкIэ Тыркум, Сирием, Иорданием Ѣызэхалхъа хъыбарьхэр, уэрэдхэр, гъыбзэхэр... Ахери, гу зэрылъытэгъуафIэши, адыгэхэм ижсъ-ижъыж лъандэрэ къадэгъуэгурлыкIуэ ЙуэрыIуатэм и фащэхэмкIэ, и хабзэхэмкIэ гъэнпасац. Чуякъуэ Нэфисэт, Унэрокъуэхэ Раэрэ Мирэрэ, Зэхуэс Айдемыр сымэ ятхыжса текствхэр къаIуэтэжсац Цей Сание, Нэпсо Орхъэн, Мэт Фикрет, Хъэпышт Хъэмэд, ХъуэкIуэнхэ Шукриерэ Сабриерэ, ХъэцIыкIу Зия, Тэхъу Софие, ТЛэшу Хъэуа, нэгъуэшIхами. Къэбэрдейшэрджэс диалектым текствхэр изыгъэзэгъар зэдзэкIакIуэ Iэзэ Къэрмокъуэ Хъэмидщ. ХъэфIыцIэ Мухъэмэдрэ Тымыжъ Хъэмьишэрэ къаугъуеижса текствхэр къаIуэтэжсац ЖыркIагуэ Хъисэ, Сэмгуэгту Иэмин (Сирие), Шурдым Ахъмэд, Шупашэ Джэудэт (Иордание), Жэткэр Айтэч, Думэн Кэмал, АфэцIыж Иэмин, Едыджхэ Нихъаирэ Батырайрэ, МэшхуэфI Нэждээт (Тырку) сымэ.

ХЬЭФИЩIЭ Мухъэмэд

ЕМЫКIУ СЫКЪИМЫШЦМЭ

Щалэ гуэр ежъаш: «Си благъэ, си ныбжъэгъу зээгъэлъагъунщ», – жери.

И благы и ныбжъэгъу зригъэлъагъури, гъуэгу къытхеяац къыздэкIуэжым, зы жылэ къыблэкIыжын хуейти, дидзыхаш. Жылэм лы цIэрыIуэ гуэр дэсти, ар зригъэцIыхун мурад ищIац Ѣалэм. ЩIэупщIэри, лы цIэрыIуэм и унэр кърагъэлъагъуаш. Күэбжэм Iухъауэ, зы пщацэ къыIушIац:

– Еблагъэ, ди хъэшIэ, – жери.

Пщацэр къэIебац, шыр Iихыну. Шыр иритакъым.

– Фи шэшцыр сыгъэлъагъу, – жиIац Ѣалэм.

Шыр шэшым ѢИигъэзагъэри, хъэцIэшым ихъац Ѣалэр. Башлъыкъыр зыщхъэрихри, пщацэм иритац, ѢIакIуэри иритац, ѢIопщири Iихыну къэIебати, ѢIопщыр иритакъым. ЩIопщыр еzym блыным фIидзац.

Хэхэсхэм я ЙуэрыІуатэ

Пщащэр хъэшІэшым икІыжри и адэм деж щІыхъаш. И адэм зигъэсымаджэти, хэлтъ.

– ХъэшІэ диІэш, ди адэ, – жиІаш пщащэм.

– ХъэшІэ диІэмэ, хъарзынэкъэ, си хыдджэбз, – къыжриІаш и адэм. – ХуэпщафІэ, Іэнэ хуэхьи, гъэхъэшІэ. Щопщиры зэрыпилъар зэгъэльягъуи, къызжеІэж.

ХъэшІэшым тригъазэри, щІалэм щІопщиры зэрыпилъар зригъэлъэгъуаш пщащэм.

– ЩопщикиІыр ІэнэмкІэ гъэзауэ, щІопщищхъэр бжэмкІэ гъэзауэ пилъаш, – жери пщащэм и адэм хъыбар хуихъыжааш.

– Абы щыгъуэ ар щысын хъэшІэкъым, шхын хъэзыр диІэмэ, Іэнэ хуэхь, – къыжриІаш лым и пхъум. – Іэнэр пхъауэ хъэшІэшым укъышчи-КыжкІэ, пІэм иль щхъэнтэр къэублэрэкІ.

Іэнэр хъэшІэшым ирихъэри, къыщыщІэкІыжым, пІэм иль щхъэнтэр иублэрэкІаш пщащэм.

– Фи унэ сымаджэ иль? – къеупщиІаш щІалэ хъэшІэр, пщащэм щхъэнтэр щІиублэрэкІар къыгурыІуэри.

– Ди адэр сымаджэу хэлъщ, – жиІаш пщащэм.

– Фи унэ сымаджэ щилъкІэ, сэ Іэнэм сыбгъэдэсынкъым. ЕмыкІу сыкъимыщІмэ, фи адэм деж сихъэнурэ сышІэупщиІенуш, – къэтэджыжааш щІалэр.

ЩІалэм и псальэр пщащэм и адэм хуихъыжааш.

– Ар цІыху къильхуаш, адыгэм игъэсац, кърекІуи, къысщІреуп-щІэ – емыкІу сщІиркъым, – жиІаш лым.

Лы цІэрыІуэм деж ихъаш щІалэр.

– Уи ныбжье Тхъэм иригъэкъу, си щІалэ, арэзы сыкъэпщиІаш, – жиІаш лым. – ХъэшІэшым гъэзэжи, ди ерыскъым хэІэбэ.

Лы цІэрыІуэр зригъэльягъущ, я ерыскъы зыІуигъахуэри, щІалэр ежъэжааш, зэман дигъэкІри, лы цІэрыІуэм и пхъум лъыхъуаш. Лы цІэрыІуэм и пхъур щІалэ Іущым къриташ.

115

НЫШ ЗАКЬУЭ

ЗэныбжъэгъуитІ я благъэ зыдэс къуажэ хъэшІапІэ кІуаш. Щхъэж и благъэ и унэ ихъаш зэныбжъэгъуитІыр, къыщыхъэшІэри къежъэжааш. КъыздэкІуэжым, зыр адрейм йоупщи:

– Дауэ къыпІуща уи благъэр, сыйт уагъэшха?

– Сагъэтхъаш, зыкъыстрафищІэжааш си благъэм: къэб шыпси, къэб лыбжий, къэб гъэваи, къэб лэпси сагъэшхри, къэб жыли сагъэІункІаш. ЦІыху тхъэмэ, сагъэтхъаш! – жиІаш зым.

– Сэ къызэрызэгугъуа щыІэкъым: ныш закъуещ ягу пыкІар, – жиІаш адрейм.

ШУУЭ ХЪЭДРЫХЭ МЭКІУЭЖ

Зы лыжь, и ныбжье нэсри, дунейм ехыжааш. Ар зэрылІар щызэхихым, зэман дигъэкІри, щІалэ бзаджэ гуэр къежъаш. Бысымыр щымыІэу зрыригъэхъэлІэри, щІалэ бзаджэр зи тхъэмадэ ла унэгуашэм деж еблэгъаш:

– ХъэшІэ къихъэмэ, фи гуапэкъэ? – жери.

– ХьэшІэ зи жагъуэ ѢыІэ! Еблагъэ! – гуфІаш унэгуащэр, Іэни къыхуишташ.

ЩІалэр шхэуэ здэшысым, унэгуащэр къеупщиІаш:

– Дэнэ укъикІрэ, ди хъэшІэ?

– Хъэдрыхэ сыкъоکІ, – жиІаш щІалэм.

– Дызыхуейуэ укъэдгъуэташ, – гуфІаш унэгуащэр. – Си тхъемадэжъыр нэгъабэ лІаш. Хъэдрыхэ ущримыхъэлІауэ пІэрэ? И хъыбар пшІэрэ?

– СоцІэ, – жиІаш щІалэм. – Махуэ къэси сольагъу.

– Сыт и хъыбар? Жэнэтым нэсакІэ си тхъемадэжъыр?

– Жэнэтыйбжэм Йутц. Жэнэтым щагъэхъ ѢыкІэкъым, – жэуап иритыжащ щІалэм.

– Сыту пІэрэ къыдагъуэр? – гузэващ унэгуащэр.

– Дыщэ хущощІэ, нэгъуэшІ къыдагъуэркъым.

– Дапщэ зыхуущыщІэр?

– Мыпхуэдиз, – жери зыхуущыщІэр жриІаш.

– НтІэ, щІалэфІ, дыщэ тІэкІу диІэщи, хуздэх. Си тхъемадэжъым ѢхъэкІэ дызэблэн ѢыІэкъым, – жери унэгуащэм дыщэ къриташ щІалэм.

– Хуздэсхыинш, Іэрызгъэхъэжыинш.

Зыхуейр зыІэригъэхъэри, щІалэр ежъэжащ.

ЩІалэр ежъэжа къудейуэ, лІыр къэсыжащ. Я дыщэр хъэдрыхэ къикІа щІалэм зэрыритар и лІым жриІаш фызым:

– Уи адэр дыщэ ѢхъэкІэ жэнэт бжэЦупэм дауэ Іудгъэтын! – жери. –

Иджыпсту езгъэжъэжа къудейщ щІалэр.

– ДэнэкІэ здигъэзар?

– МобыкІэ, – жери щІалэм здигъэзар къригъэлъэгъуаш.

Шым зридзыжки, лІыр щІалэм кІэлъежэжъаш. ЩІалэр къызэплъэкІыурэ кІуэрти, шур къильэгъуаш. И ужь къызэрихур къыгүрыГуэнтэкъэ! Зы щІалэ къуйй вэуэ хэтти, абы бгъэдэльэдащ дыщэр зыхыыр.

– Мо шур плъагъурэ?

– Сольагъу.

– Къуйим теплъэ хъуркъым ар. Дэнэ ѢрихъэлІэми, Ѣопщыр тре��ъутэ.

– НтІэ лІо сцІэнур? – къэгүзэващ къуйир.

Гъуэгу Гуфэм зы жыг Йутт.

– Уэ мо жыгым дэпщей, сэ пхъэІэщэкІыр субидынш.

Къуйир жыгым дригъэпщейри, еzym пхъэІэщэкІыр иубыдащ.

Шур къэсаш.

– Лъэс гуэр блэмыкІауэ пІэрэ мыбыкІэ? – еупщиІаш шур пхъэІэщэкІыр зыІыгъ щІалэм.

– БлэкІакъым: укъышилъагъум, мо жыгым дэпщеяуэ тесщ, – жиІаш щІалэм.

Шур жыгым бгъэдэльэдащ:

– Къех мыдэ! – жери.

– Къуйим тхъэр къеуа? Сыт си лажъэр? – жиІаш жыгым тес вакІуэ щІалэм.

– Къуйий сылтыхъуэркъым сэ, къех жысІакъэ!

– Сынхэхынукъым.

– Укъехынукъэ?

– Хъэуэ.

Хэхэсхэм я ЙуэрыЙуатэ

– Уэ пхуэфI сыхъунц сэ, пщафэкIэ укъесльэфэхынци! – жери лыр епсихащ, шы ЙумпIэр щIалэм къыIэшIильхъэри, жыгым дэпщеяц.

Шым зридзри, щIалэр щIэпхъуэжац.

Сыт ищIэжынт лым: и щхъэр къыфIэхуауэ, и унэ ихъэжац.

– Дауэ хъуа? УщIыхъа? – къыпежъац унэгуащэр.

– СыщIыхъац, – жиIаш лым. – Хъэдрыхэ нэс льэсу дауэ згъэкIуэжынт: шым згъэшэсри, сутIыпшижац...

СЫТЫМ ДЫКЬЫХУЭБГЬЭЩА?

Зы абэзэхэ, зы къэбэрдей, зы шапсыгъ, зы убых Тхъэм еупиIаш:

– Сытим дыкьыхуэбгъэшIа? – жари.

– Тхъэр къахэплъэри, абэзэхэм къыжриIаш:

Абэзэхэр пIастэм фыкьыхуэзгъэшIац. Пластэр фи шхыныгъуэш.

Къэбэрдейм къыжриIаш:

– Къэбэрдейр шы дыгъум фыкьыхуэзгъэшIац, ар IэшIагъэ фхузошI.

Шапсыгъым къыжриIаш:

– Шапсыгъыр пишнэм фыкьыхуэзгъэшIац, пишнэ феуэ.

Убыхыр щIэупиIаш:

– Дэ-щэ, дэ сытим дыкьыхуэбгъэшIа?

Убыхым къеплъри, Тхъэм жиIаш:

– Фэри? Фэ дунейм фытетыж си гугъатэкъыми...

СИГУ ЕБГЬЭНУКЪЫМ

117

Нысэр игъэпсэлъэн папщIэ, тхъэмадэм жэм ирит хабзэт, нэгъуэшI гуэркIи хуэупсэрт. Зы тхъэмадэ нысэ къыхуашати, жэм зэшIэс ириташ. Нысэр гуфIэри, жъэрэIурэ хъуац. Ар игу ирихъакъым тхъэмадэм.

– Зэ къэдгъэпсэльцахи, ирикъунц. АфIэкIа къэмыйпсалъэшIэ, сигу ебгъэнукъым, – жиIаш тхъэмадэм.

И УЖЬ ФИКІ

Шагуджхэ ейуэ Шумахуэ жари щIалэ льэрызехъэ гуэр исац Абэзэхэм. Бжъэдгъутишын и пхъур лы иритыри, ар зэхихри, Шумахуэ нысашэ джэгум кIуаш.

Пицым и пхъур, пхъэ вакъэм иту, нысашэ джэгум къыхашэри, пщащэхэм къыхагъувац. Шумахуэ джэгум щIэкIуар арати, пицым и пхъур ирихъэжъэри ежъэжац. И пхъур зэрырахъэжъар жраIаш пицым. Пщащэр нысашэ джэгум яхэзыхыфар зэрымылIыгъэншэр къыгурыIуэнтэкъэ пицым? КIэлъыпхъэрын щыхъум, пицым къажриIаш:

– ФыцIыхъэнукъым. ФыцIыхъэми, къыIэшIэфхыжыфынукъым.

Итани кIэлъыпхъэрац пщащэр езыхъэжъам. Шумахуэ сэрэшым зэпрыкIри, яIэшIэкIаш. Пхъэрыр сэрэшым хэнац, зэпрыкIыфакъым. Пщащэр ирагъэхъри, къагъэзэжац. Я Йуэху зэрыхъуар пицым жраIаш.

– ДахэкIэ ухэмийзэгъамэ, абы IейкIэ къыпшихын щыIэкъым, и ужь фикI, – къажриIаш пицым, и пхъур лыгъэ зыхэль щIалэм зэрихъар и гуапэ хъуати.

МЫХЬЭМЭТ ИЭШЭ ХЬЭЩИЭШЫМ ЙОХЬЭ

ХьэтЙохъущокъуэ Мыхъэмэт Иэшэ жы хури тийссыжвуэ, шы фадыгъуаш. Шыр щахуар жэцьрати, нэху игъэшри, шыдыгъум ялье-жьяш Мыхъэмэт Иэшэ. Зы жилэ нэсауэ, пырхъуэм тет пщащэ Йушлааш.

— Пщащэ жырытэдж, шы бламыхуауэ пIэрэ мыбыкIэ, умыльэгъуа-уэ пIэрэ? — еупшиаш Мыхъэмэт Иэшэ пщащэм.

— Сльэгъуаш, — къыжриаш пщащэм, — лIибл мэхъу уи шыр зыхуар.

— Упсэу, пщащэ, — жиаш Мыхъэмэт Иэшэ. — Къэзгъэзэжмэ, фи хъэшIещ синихъэнщ.

Ар жери, Мыхъэмэт Иэшэ блэкиаш, шыдыгъум ящIыхъэри, и шыр къатрихыжащ, лIиблым яшхэри къышIигъури къигъэзэжаш. Зэрыжиашуэ, пщащэ жырытэджым и хъэшIещим щепсыхащ Мыхъэмэт Иэшэ. ХъэшIещим щIалитI исти, я псэлъекIэки я ЙукIэшIыкIэки игу ирихъакъым Мыхъэмэт Иэшэ. ХъэшIещим зыщишэжъакъым, къэ-шэри къежъэжаш. Къышежъэжым, пщащэм жриаш:

— Уи хъэшIещ ис щIалэхэм лIыжыыр щIэнэкIальэ иремышI. Езыхэр зэрыхъунур хэт ищIэрэ? Ар схуажеIэж.

Мыхъэмэт Иэшэ и псалтьэр щIалитIым ягу техуакъым. Псалтэ къа-хуэзыгъэнар яцIыххуртэкъыми, къежъяш: «Тхуэмыфацэ къытхужиаш, хуэддэнкъым!» — жари. ЩыщIыхъэм, щIопшкIэ къахэуэрэ, щIалитIыр зэрыса хъэшIещим кърихулIэжаш Мыхъэмэт Иэшэ.

— Уэ пхуэдэ пщащэм и хъэшIещ къихъэн яхуэфацэжым мы щIалэ мыгъасэхэм, — къыжриаш пщащэм Мыхъэмэт Иэшэ.

— Тхъэмадэ, зыкъэдгъэцIыху: ухэт уэ? — къельэIуаш щIалитIыр.

— Сэ сыхэтми вжесIэнкъым, мыбыкIэ сыйкъэфцIыхункIэ хъунщ, — жери Мыхъэмэт Иэшэ и Iэр къаригъэльэгъуаш.

P.S. ХъэтЙохъущокъуэ Мыхъэмэт Иэшэ Урыс-Кавказ зауэм хэта лIыхъужьщ, Псыжъ шызауэрэ уIэгъэ хъури, и Iэ лъэныкъуэр къы-дэбзэжыртэкъыми, «Иэшэ» дзыр щIытешIар араш. Зауэм 1847 гъэм хэкIуэдаш, жыы хъуху псэуар пэжкъым — хъыбарыр абыкIэ шоуэ.

АДЫГЭ ХУЭДЭ ДЭНЭ КЪИПХЫН!

Дзэм сыйздыхэтим, зы пэцэ псэлъэгъу сыйхуэхъуаш. Пэцэр ЙуэхукIэ къытхыхъуауэ арати, ежъэжын щыхъум, шы ЙумПЭмрэ лъэрыгыпсымрэ субидри, згъэшэсъяшаш. ТIэкIуи сыйдэкIуэташ. Пэцэр къызэпльэкIри, къызэджааш:

— Мыдэ къызбгъэдыхъэт, — жери.

Сыбгъэдыхъаш.

— Хэт ущыщ? — къызэупшиаш пэцэр.

— Сыадыгэц, сышэрджэсц, Дюзджэм сыйцищ, — жесIаш.

— Сыцыбгъэшэсъяжым, гу лъистащ узэрыадыгэм, — жиаш пэцэм. — Адыгэм фIэкIа, апхуэдэ хабзэ къыпкIэлъызезыхъэн щыIэкъым. МашIэ фыхъуаш, армыхъу адыгэм хуэдэ дэнэ къипхын!

Ар жери, пэцэр ежъэжаш.

ЖЫГ ЗЫХУХАСЭХЭР

Зы лIыжъ жыг хисэрти, щIалэхэр къышIэнэкIаш:

— Жыг щхъэ хэпсэрэ: уи хъэдрыхэ кIуэгъуещ, нобэ хэпсэ жыгым къыпкIэнум щыщ пшхын уи гугъэ?

— Сэ нобэ сшхыр си адэжьым хисауэ щыта жыгым къыпыкІэращ. Си ужь къинэнум яшхынур нобэ сэ хэссэ жыгым къыпыкІэнурш, — жиIаш лыжым.

ЛЫЖЬ НАБГЬЭ

Зы пщащэ ирахъэжьяц. Щалэ гуп кІэлъыпхъерац пщащэр зыхым. Щыхыакъым, я щхъэр фІэхуауэ къагъэзэжац. Жылэм зы лыжь набгъэ дэсти, щалэ хуэмыхухэм къажриIаш:

— Шым сывгъэшэси, гъуэгум ситевгъэхъэ.

Ягъэшэсри, лыжь набгъэрежьяц. Пщащэр зыххэр къызэплъэкIаш. Я ужыр къэзыху шу закъуэр къышалъагьум, пщащэр гъуэгум къытранэри, унэидзыхъэм я щхъэр щахъаш:

— Мы шум дыIэцIэукІэнущ, — жари.

Пщащэр къихыжри, лыжыр жылэм дыхъэжаш. Пщащэр зейм яритыжри, лыжь набгъэр и унэ итIысхъэжаш.

Зыбжанэ дэкIауэ, пщащэр къэзымыхыжыфа щалэхэр егупсысац:

— Иэзэ дывгъаши, лыжым и нэр къэдвгъэгъэплъэж, — жари.

Лыжым деж Иэзэ яшац:

— Иэзэ къодгъэплъинурэ, уи нэр къэдгъэплъэжынущ, — жари.

Лыжым идақъым.

— Сыт къысхувIуэху: си нэр къэвгъэплъэжмэ, фэракъэ слъагъунур? — къажриIаш лыжым щалэ хуэмыхухэм.

СЭ САГЬЭШХЭНЩ, УЭ УАГЬАШХЭ ЩИХЪУАКІЭ

119

Пщи гуэрым зыпхъу иIэт. Пщащэр сэхъуат, щхъэхынэт, и ани, и ади хэзагъэртэкъым.

Щалэ ахъырзэмэн гуэрым и хъыбар зэхихац пщым.

Пщым щалэр къриджаш:

— Зы шыщIэ мыгъасэ сиIэц, схуэбгъэсэн? — жери.

— Пхуэзгъэсэнщ, — жиIаш щалэм.

— Абы щыгъуэ мыри пхуэгъэсэнущ уэ, — жери пщым и пхъур щалэм къритац.

Унэ ихья щхъекІэ, пщым и пхъум и хъэлүр зыхинакъым: зэры-щхъэхынэц, зэрысэхъуам тетщ. Зы махуи, махуитIи, нэхъыби дэкIаш. Щалэр зы пщыхъэшхээ къыдыхъэжри, и анэм еупщIаш:

— Ди анэ, хэт ныщхъэбэ тхуэпщэфIар?

— Сэраш.

— Уэрамэ, уэ къэтIыси, дышхэнщ, — жиIаш щалэм.

НысацIэр Iэнэм къигъэтIысакъым: зэнэзэкъуэр шхэху, плIанэпэм дагъеташ. КъыкІэлъыкIуэ пщыхъэшхъэми ар иращIаш. МахуитI-щы дэкIри, пщым и пхъур къэдзыхац.

— Псыхъэ сыкIуэн, нанэ? — и гуашэм зыхуигъэбэзIэфIаш итIанэ.

— КIуэ, си дахэ, — гуфIаш гуашэр.

КIуэри, псы къихъаш. Жэмыр къишац. ПиIантIэр ипхъэнкIаш. Унэр зэльыIуихац. ЕувалIэри, пщэфIаш.

Пщыхъэшхъэм щалэр къыдыхъэжаш. Iэнэ къагъэувати:

— Ныщхъэбэ хэт тхуэпщэфIар? — жери щэупщIаш щалэр.

— ТIури дыпщэфIаш, — къыжриIаш и анэм.

— Абы щыгъуэ уи нысэри къэгъэтIыси, къыддрешхэ.

Хэхэсхэм я ЙуэрыІуатэ

«Сахыхъэнци, си пхъум и Йуэху зытет зээгъэшІэнц», – жери пщыр къежьаш. И пхъур пежьаш пщым.

– Дадэ, къэпхыІарэ? Зыгуэр къыумыхъмэ, мы унэм ущагъэшхэнукъым, – жриІаш и адэм.

Пщыр дыхъэшхааш:

– Сэ сагъэшхэнц, уэ уагъашхэ щыхъуакІэ, – жери.

АДЭМ И УЭСЯТ

Лыжь гуэрым къуибл иІэт, блыри щхъэхынэти, хуэлажъэртэкъым. Лэн гъунэгъу щыхъум, лыжым и къуэхэр къриджааш.

– Сэ дунейм сохыж, – яжриІаш лыжым и къуэ щхъэхынэхэм. – Дыщэ къыфхузогъанэ. Дыщэр мэшыпкъэм щыцІестІаш. ЗдыщІестІар спцІэжыркъым. Мэшыпкъэр къэфтІимэ, дыщэр къэвгъуэтыжынц.

Лыжыр лэри щІалтхъэжааш. Зэшиблыр мэшыпкъэм зэрыхъаш, бел къацтэри. Мэшыпкъэр зэхатІыхъаш, ауэ дыщэр ягъуэтакъым. Щамыгъуэтым, зэшиблыр хъэсэпэм щетІысэхааш.

– Ди адэм дыхуэлажъэртэкъими, къыдэбээджэкІаш, – жиІаш зэшхэм. – Мэшыпкъэр ттІаш, мэш тщІимэ, ар тхуэхъунц дыщэ.

БЫНЫМ ЯЩІЭНУР

120

Зы щІалэ цыкІу пхъэ фальэ ищІырт. Шу гъуэгурыйкІуэ блэкІырти, щІалэ цыкІум къеупиІаш:

– Сыт пщІэр, си щІалэ? – жери.

– Пхъэ фальэ соцI, – жиІаш щІалэ цыкІум.

– Хэт зыхуэпшІыр?

– Ди адэм хузоцI.

– Сыт уи адэм щІыхуэпшІыр? – игъэцІэгъуаш шум.

– Ди адэм си адэшхуэм пхъэ фальэ хуицІри, абыкІэ игъэшхааш.

Сэри ди адэр мы пхъэ фальэмкІэ згъэшхэнущ.

– Узахуэц, – къыщытхъуаш шур щІалэ цыкІум. – Абы нэхъ пэж жыпІэнкъым.

Адыгэм жаІэ: ебгъэлъагъурааш уи быным ящІэнур.

ФЫЗЫЖЬ ІУЩ

Зы щІалэ пщащэ гуэр фыуэ ильэгъуати, къишэнут, ауэ пщащэм и анэр жылэм зэрафІэбзаджэм щхъэкІэ лыхъун тегушхуэртэкъым. Иуҗым, фызыжь Гуц гуэрым ечэнджешаш:

– Мыпхуэдэ пщащэр къэсшэнущ, и анэр цыхум яфІэбзаджэщи, и пхъур зэрыхъунур спцІэркъым, – жери.

– Зи гугъу пщІы пщащэм я гупэкІэ мей жыгитІ итиц, зэбгъурытыпэу. Шууэ кІуэи, уи шыр мей жыгитІым я зэхуаку пхудэгъэкІимэ, еплъ. Абы ущелІалІэкІэ, пщащэм и анэм укъильагъунци, къыдекІынц. ЖепІэнур уэ пщІэжынц, – къигъэГущааш фызыжь Гуцым щІалэр.

Шууэ кІуэри, мей жыгитІым ирихулІаш щІалэм. Шыр жыг зэхуакум худэмыкІыурэ, зыкъомрэ елІэлІаш. Пщащэм и анэр пщІантІим къыдекІаш:

– Сыт узэлІалІэр? – жери.

Хэхэсхэм я ЙуэрыІуатэ

— Мы си шым и анэр мы жыгитІым я кум дэкІауэ щытащ. Мыр схудэкІыркъыми, араць сызэлІалІэр, — жэуап етыж щІалэм.

— И анэр дэкІамэ, мыри дэкІынщ, — къыжриІаш фызым.

Пщащэм и анэм къыжриІар фызыжь Іущым къыхуиххыжащ щІалэм.

— Абы щыгъуэ, си щІалэ, пщащэр къэзыльхуам хуэдэ хъужынищ. Иджы уэ пщІэнумкІэ ухуитщ, — къыжриІаш фызыжь Іущым.

АНДЕЗ СЩТЭНЩИ

Адакъэр Йуэуэ бжэгъу щхъекІэм здыфІэсым, бажэр кърихъэлІаш.

— Щхъэ зыплІэжрэ, адакъэжь? Сыт ущІэкІийр? — къыбгъэдэкІуэташ бажэр адакъэм, лъапэпцІий зищІри.

— Азэн соджэ, — жиІаш адакъэм.

— Азэн уджэмэ, сыт пщІэнур?

— Нэмэз сцІынущ, — жиІаш адакъэм.

— Уи закъуэ пщІыну нэмэзыр? Гъусэ уиІэкъэ?

— Си закъуэкъым. Гъусэ сиІещ.

— Хэт уи гъусэр?

— ПщІантІэм дэлъщ. Си гъусэр къэуша къудейщ.

Хъэм и макъ къэІуаш.

— Ара уи гъусэр?

— Аращ. Гъусэ хъун уи гугъэкъэ?

Бажэм ІуигъэзыкІыжащ.

— Щхъэ уежъэжа? Гъусэ къытхуэхъу уэри, — кІэлъыджащ адакъэр бажэм.

— Андез сщтэнщи, къэзгъэзэжынищ, — жери бажэм лъэныкъуэ зригъэзыжащ.

121

МЫШАФЭ ІЭРЫМЫЛЪХЬЭ

Пщым и пхъум зы щІалэ лъыхъуащ: «КъыздэкІуэ», — жери.

— СыбдэкІуэнщ, мышрафэ къысхуэпхымэ, — къыжриІаш пщым и пхъум.

И ныбжъэгъу зышІигъури, щІалэр мэzym кІуаш. Мыщэр къаІууэри, щІалэр иubyдащ. Мыщэм щиубыдым, щІалэм лІа нэпцІ зищІаш, и гъусэр жыгым дэлъеящ.

ЩІалэм къепэмц-къепэмри, мыщэр мэzym хыхъэжащ. ЩІалэр къэтэджыжри зэсэбэуащ. И гъусэри жыгым къехыжащ.

— Мыщэр къышопэмым къыбжиІар сыйт? — къеупщІаш щІалэм и гъусэр.

— Акъыл зыхэль къызжиІаш.

— Сыт?

— Мышрафэ Іэрымылъхъэм гуащэр щумыгъэгугь, къызжиІаш.

— НэгъуэцІ сыйт къыбжиІа?

— Къэрабгъэр гъусэ пщІыуэ, мыщэ уемыбэн, къызжиІаш.

АДЫГЭКІЭ УЗЭДЖЭ ХЪУНУР

Зы хъэцІэц дисти, зылІ и псальэм къыхэхуэ зэпытт: «Адыгэ! Адыгэ! Адыгэм хуэдэ щыІэ!» — жиІэурэ.

Хэхэсхэм я ЙуэрыГуатэ

– Хэт адыгэкІэ узэджэ хъунур? – сеупщIаш, и жъэр щымыувыІэм.
Зы къэбэрдэй къытхэсти, абы къыхедзэ:
– Къэбэрдэйрашт адыгэкІэ узэджэ хъунур!
– Шапсыгырашт адыгэр! – идакъым шапсыгъым.
Абэзэхэм жиIаш:
– Абэзэхэрашт адыгэр!
– Хъэтыкъуейрашт адыгэр! – жиIаш хъэтыкъуейм.
Зы нэхъыжь къытхэсти, псоми я псальэм едэIуа нэужь, мыр жиIаш:
– ХъэтIохъущокъуэ Мыхъэмэт Иашэ и хъыбар зыщIэр – ар зы; хэкум дыщисам щхъэж и жылэ здисар зыщIэжыр – ар тIу; лIэужыр бжьиблкІэ мауэри, ебланэ лIэужым нэс къызжезыІэр – ар щы; Сосрыкъуэ щхъэкІэ «лъяпэкІэрыхъ-жэмыхъуэрыльху» щIыжаIэр зыщIэр – ар плIы: мис а плIыр зыщIэрашт адыгэкІэ узэджэ хъунур. А плIыр къызжефІэмэ, фыадыгэш.

Къэбэрдэйми, шапсыгъыми, абэзэхэми, хъэтыкъуейми я жъэр яубыдашт абы и ужъкІэ.

ДОХЪУЩОКЪУЭРЭ КУРГЬУОКЪУЭРЭ

Гъуэгу здыйтетым, Дохъущокъуэ епсыхри, и шыр гъуэгунапщIэ удзым хиутIыпщхъаш, езым зригъещIри, щхъэукъуаш. Заул дэкIауэ къызэшщујмэ – шым зы щIалэ шэсауэ ельагьу. КъызэфІэтIысхъэри, Дохъущокъуэ щIалэм еджаш:

– ЩIалэфI, ар сишищ, и ужъ икI абы! – жери.

ЩIалэр къедэIуакъым: шым ельэдэкъуэри, ежъэжаш.

Дохъущокъуэ зыри жиIакъым, зыкъиIэтри щIалэм и ужъыр ихуаш, и унэ екIуэлIаш, и шыр бом къыщIишыжри, щIалэр къигъэкІэсри къихъаш.

ЩIалэр щIыунэм иридзашт Дохъущокъуэ, ильэскІэ иригъэсаш, шхын хуригъэхъурэ. Ильэс дигъэкIри, щIалэр щIыунэм къришыжаш.

– Ирикъункъэ щIыунэм узэрисар? – еупщIаш Дохъущокъуэ щIалэм.

– Ирикъунщ, – жиIаш щIалэм.

Иэнэ къыхуищтэри, щIалэр къигъэхъэшIаш Дохъущокъуэ.

– Уи цIэр къызжэI иджы, си хъэшIэ, – жиIаш Дохъущокъуэ.

– Кургьюокъуэ, – жиIаш щIалэм.

– АтIэ, Кургьюокъуэ, тIуми ди хъэллыр нобэ щыщIэдзауэ зыхэдгъэн: уэри уи мыш умышшэс, сэри кIэс къэсхъынкъым афIа.

АбыкІэ зэгурыГуэри, Дохъущокъуэрэ Кургьюокъуэрэ зэбгъэдэ-къыжаш, я хъэлри абы щегъэжьяуэ зыханаш.

МЫР ФЭРАКЪЫМ ЗЫУКІАР

Хъырцыжь Алэ и адэр зыгуэрым къиукIаш. Шэч зыхуашI щыIэти, ар яукIын мурад ящIри, Хъырцыжь Алэрэ и шынэхъыщIитIымрэ ежъаш. Шэч зыхуашIим лажъэ иIэтэкъым, ауэ щыхъэт игъуэттыртэкъым, зэшищым я анэм деж кIуаш, лажъэ зэrimыIэр жриIэну.

Лажъэ зэrimыIэр фызыжым и фIэш ищIаш.

– Мы лIым и ужъ фикI, мыбы лажъэ иIэкъым, – яжриIаш фызыжым и къищым.

Хэхэсхэм я ЙуэрыЙуатэ

— Ди унэ исыху, ди хъэшІэш, — жаIаш зэшищым. — Ди унэ икІыжмэ, ди бийш: япэ дышрихъэлІэ дукІынц.

Лыр ежъэжац, и жылэ дэсүж хъунутэкъыми, и щхъэгъусэр зыщІигъури мэзыр псэупІэ ищІаш. И ужь зэшищыр зэримыкІар ищІерти, лыр сакъ зэпытт: Іэшэр жэщи маҳу иғъэтІыльтэртэкъым, жэштыр хъуамэ, и нэбдзыпэ зэтрилхъэртэкъым.

— ЗумыгкІыж, зы жэш жей, уи бийр уи ужь икІа хъунц, — къижриIаш и щхъэгъусэм зыкъом дэкІауэ.

Іэшэр зыкІэрихщ, зитІэшІри, лыр гүэльцац. Жэшцыбг хъуауэ, Хъирцыж зэшищыр къитеуац. Лыр яукІын щыхъум, фызым жиIаш:

— Мыр фэракъым зыгkІар. ЗыгkІар сэраш.

Зэшхэр зэплъыжац:

— Фызым иғъэхутыкъуа лыр дэ дукІынкъым, — жари Хъирцыж зэшхэр ежъэжац.

ЗЫРЫЗ-ТІУРЫТІУРЭ ХЬЭМЭ КЪЭПКІЭ КЪЫПХУЭСХЬЫН?

Ди къуажэ зы щІалэ дэсти, мэз кІуаш, пхъэгъэсын къэсшэнц, жери. Мэzym къыхэкІри, зы мыщэ къыбгъэдыхъаш абы.

— Си лъапэм банэ хэуац, банэр къысхуххэхи, узгъефІэжынц, — къижриIаш мыщэм.

ЩІалэм банэр къыхихац.

Мыщэр мэzym хыхъэжри, бжъэмэтэ къыхихац.

— Мы бжъэмэтэм фор изщ, фыкІэ ушх, — жиIаш мыщэм, — ауэ мыр зэростар зыми жепІэ хъунукъым.

— ЖесІэнкъым, — тхъэ иIуаш щІалэм.

Бжъэмэтэр и дамэм тригъэувэри, щІалэр къуажэм къыдыхъэжац. Пшапэр зэхэуэху зишиIаш щІалэм — мыщэм бжъэмэтэ къызэрыритар ибзыщІаш. Пщыхъэцхъэшх щышхэм хуэшчыжакъым: и анэм жриIаш мыщэм бжъэмэтэ къызэрыритар. Мыщэр щІалэм къыкІэльыкІуауэ къакІэшІэдэIухырти, щІалэр и псальэм зэрепцІыжар зэхихац.

— Пщэдей унэкІуэнкъэ мэzym — сэ уэ пхуэфацэр уэсцІэнц, — жери, мыщэр мэzym щІыхъэжац.

Пхъэгъэсын къихын хуейти, нэху щыри щІалэр мэzym кІуаш. Бажэм япэ зык'ригъэщац.

— Мыщэм уи цыр пхуищынуш, псальэ ептри бгъэпэжакъыми, — къижриIаш бажэм.

— НтІэ, ло сцІэнур? — гузэвац щІалэр. — Мыщэм си цыр иумыгъэш, укъыщІызэлъэIур пхуэсцІэнц.

— Хъунц, — жери бажэр мыщэм пежэжкац, «мэzym щакІуэ къыхыхац, зыпэшІумыгъахуэ», жриIэри мыщэр иғъэштац. Мыщэм и щхъэр щІригъэхъэри, бажэр щІалэм къыбгъэдыхъэжац.

— Мыщэм укъыІэшІэсхац, — жиIаш бажэм. — Сыт къысхуэпцІэнур?

— УкъыщІызэлъэIур пхуэсцІэнц. Сыт нэхъ ухуей?

— Джэд къысхуэх. Джэдыл сигу къихыац.

Махуэ къэс зы джэд хуиххурэ, я джэдэцым джэд къыщІинэжакъым щІалэм. Бажэр къыІэшІэужэгъуац. «Ди джэдыр къыпхуэсхүрэ сухац», жриIа щхъэкІэ, хэзэгъакъым:

— Фи хъэблэм джэд зиIэ дэсыйжкъэ! — жери.



Щалэр и щхэм щІэтІехъуаш:

– Зырыз-тІурытІурэ къыпхуэсхын, хъэмэ къэпкІэ къыпхуэсхын?

– Зырыз-тІурытІурэ къэпхым, къызэмэщІэкІынуш, къызэмэщІэкъуи, къэпкІэ къысхуэхь, – жиІаш бажэм.

– Хъунц, – жери щалэр къыдыхъяаш.

Зы хъэ къарэжь яІети, къэпым иригъэтІысхъэри, мэzym ихъаш. Бажэр къыпэппльэрт, и гурыІупсыр къажэу.

Щалэм къэпыщхъэр щитІатэм, хъэ къарэжьыр къэпым къильри, бажэм жъэхэпхъуаш.

Бажэр джэд къыщІэупщІэжакъым афІэкІа.

МАЛЪХЪЭ

Зы шапсыгъ КІубэх малъхъэ яхуэхъуаш. Благъэ зэрахуэхъу нэхъ палъэ къыхигъэкІакъым: ди малъхъэм хабзэ хэльщ жригъэІэн щхъэкІэ, я цыкІуи я ини нэмис, пщІэ яхуещІ, къапекІухь, яхуимышІэрэ яхуимлэжъэр къигъанэркъым, ар фІэлІыгъэщи.

Махуэ гуэрым, гъуэгу здыдетсям, шапсыгъ малъхъэр зы Іехъушэ прихъэлІаш.

– Мыр хэт и жэм? – еупщІаш ар Іехъuem.

– КІубэх я жэмш, – къыжриІаш Іехъuem.

– Иэгъу! – жери шапсыгъ малъхъэр епсыхааш, и шыр уанэ-кууапэхэнж ишІри, езыр жэм Іехъушэм зы лъэныкъуэкІэ къыщыпэ-рыувааш. Иэхъуэ дыхъэжыгъуэ хъуху КІубэх я жэм Іехъушэм пэрытааш шапсыгъ малъхъэр.

– КІубэх я малъхъэм хабзэшхуэ хэльщ, я жэм нэгъунэ хабзэ якІэлъызэрхъэ, – жиІаш цыхухэм.

АХЪШЭМ НЭСАТЭМЭ

Зы абэзэх хъэшІапІэ ежъаш. Гъуэгу здытетым, хъунцІакІуэхэм ярихъэлІаш, Узун-Яйла нэблэгъуаэ. Абыхэм къаувыхъри:

– Епсыхи, уи шыр къыдэт! – жиІаш.

Епсыхри, шыр яритааш.

– Уи щІакІуэри къыдэт!

ЩІакІуэри яритааш.

– Уи цейри къыдэт!

Цейри яритааш.

– Уи Иэшэри къыдэт!

Иэшэри яритааш.

– Си ахъшэми фыхуей? – жиІаш абэзэхэм.

– Ахъшэм и хъер ульагъу, дэ дызыхуейр къытІэрыхъаш, – жари хъунцІакІуэхэм КІэбгъу защІыжааш.

Джанэ-гъуэншэдж фІэкІа щыгъыжтэкъыми, абэзэхэм и унэ игъээжаш – хъэшІапІэ дауэ кІуэнт?

– Ло къэхъуар? – къеупщІаш зыхыхъэжар.

– ХъунцІакІуэ срихъэлІэри сахъунцІаш: шыми, цейми, Иэшэми, щІакІуэми сыпагъэкІаш.

– Ахъшэр дауэ хъуа?

— Йуэхур ахьшэм нэсатэмэ, уэлэхьи, лъы згъэжэн хуей хъуну къышІэкІынтэм! — жиIаш абэзэхэм.

БЖЬЭДЫГЬУ ХЬЭЩІЭХЭР

Демырджы жылэм Хъэнэфыкъуэхэ я зэшигI дэсац — Хъурыхъурэ Дахэпсрэ. ЗэшигIыр Гёнен къалэ хъэшІапIэ кIуаш. ЗдэкIуар убых унагъует.

— Бжьэдыгьу хъэшІэ къытхуэкIуаш! — жари гуфIаш убыххэр, Іэнэ къыхуащтащ. Іэнэм къытрагъэувар мырамысещ, джэш мывэ хэгъэтІысхаяэ. «Мырамысэрэ джэшрэ зэдашхмэ, деплъынщ», — жиIаш убыххэм, бжьэдыгьу хъэшІэхэр ягъэунэхун мурад ящIати. Іэнэр къагъэуври, хъэшІэшым икIыжауэ, убыххэр къоплъэ-къодайуэ.

Дахэпсыр Іэбэри, мырамысэм джэшыр къыхищыпыкIаш:

— Мэ, Хъурыхъу, къэгуэш, пхъэкIэн дыджехунщ, — жери.

Джэшыр япхъыурэ, пхъэкIэн мэджэгу Хъурыхъурэ Дахэпсрэ. Заул дагъэкIри, убыххэр хъэшІэшым къихъаш:

— ФыкъыттекIуаш! — жари.

Мырамысэмрэ джэшымрэ щIахыжри, убыххэм джэдлыбжьэ къытрагъэуваш, къагъэхъэшІэш, джэгу къыхуащIри, бжьэдыгьу зэшигIыр кърагъэжъэжащ.

НЫСАШЭ УЭРЭД

125

Уэрэдадэу ридадэ,
Уэрэдадэ махуэу ди нысэ!
Ди нысэ хуэди щымыІэу
Мы ди щаум къытхуиши!
Уэрэдадэу ридадэ,
Уэрэдадэ махуэу ди нысэ!
Пшыпхъум хуэфI нысэ Тхъэм уишIи,
Уи гуашэ ныуэхэми уагъафIэу!
Уэрэдадэу ридадэ,
Уэрэдадэ махуэу ди нысэ!
Пшыхэр зыгъэлыду,
Гуашэр зыгъэнэхур
Къытхуашагъи, уэрэдэ,
Дыжыныбгъэ шууэ,
Шу закъуэ лыхъум
Къытхуашагъи, уэрэдэ!

УМЫЦЫХУМЭ, ЗЫРИ ЗЫХЭПЩІЭНУКЪЫМ

(Нэхъыжъхэм жаIэ)

Ди нэхъыжъхэм къыджаIэрэйт: «Цыху тIоцIитIыр зы матэм дигуауэ дыкъикIаш ди хэкум».

Зэхэгуауэ, лъэ увыпIэ ямыгъуэту, хэкум кхъухъкIэ къизэрыраша-ращ апхуэдэу щIыжаIар.

* * *

«Адыгэр зы щЫпIэм щывмыIыгъ, зы щЫпIэм щыфIыгъмэ, фыхущIегъуэжынщ», – жери урыс пащтыхым тырку султIаным апхуэдэ чэнджэц къритауэ щытац хэкум дыкъышрашым щигъуэ. Тыркум дыкъэсри, адигэр дракъухьаш, адэ-мыдэкIэ дыхагуэшац, дызэкъуачын щхъекIэ.

* * *

ЩЫмахуэм щЫпIэм уисынщ, гъемахуэм хуабэм уиукIынщ, адигэ хабзэр зепхъэн хъумэ. УцЫхумэ, аращ. УмыщЫхумэ, щЫпIэри хуабэри зыхэпицIэнукъым.

* * *

Зыр шхэуэ адрейр абы еплъмэ, дунейр къутэжынуущ.

* * *

ФызыфI зиIэр джэгу иремыкIуэ – махуэ къэси и джэгуш. Фыз бзаджэ зиIэр хъэдагъэ иремыкIуэ – махуэ къэси и хъэдагъещ.

АБЭЗЭХЭМРЭ ШАПСЫГХЭМРЭ

126

Зы шапсыгь шууэ гъуэгу тетти, гъуэгум зы абэзэх щыхуэзац. Абэзэхэр лъэст. Сэлам зэраха нэужь, абэзэхэр шапсыгъым щIэнэкIаш:

- Мы узытесир сыйт псэущхъэ, си къуэш? – жери.
- Шыщ. Пльагъуркъэ? – жиIаш шапсыгъым.
- Мыр шыуи?
- Шыщ.
- Мыр-щэ? – жери абэзэхэр лъэрыгъым тэIэбац.
- Ар лъэрыгъщ.
- Лъэрыгъщ жоIэ? ГъэцIэгъуэни... Мыри сыйт? – уанэм тэIэбац абэзэхэр.
- Уанэц.
- Уанэ дэгъуи... Мыр-щэ? – джэрыщIэм еIусац абэзэхэр.
- ДжэрыщIэц.
- Ари гъэцIэгъуэни... Мыри сыйт? – жери абэзэхэм шхуэмымлакIэр иубыдац.
- ШхуэмымлакIэц. Шыр къыжъэдэпкъуэнумэ, шхуэмымлакIэм къекъу, – жиIаш шапсыгъым.
- Хъэлэмэти ари... Ярэби, сыхэзэгъэнкIэ хъуну мы шым? Уи лъэрыгъри, уи уанэри, уи джэрыщIэри, уи нахъутэри дэгъуэц, езы шыри апхуэдэмэ, уехъулIаш. Сышэсрэ сеплъмэ, сыйт къэхъун, си къуэш?
- Зыри къэхъункъым, шэс, – жиIаш шапсыгъым.
- Шым сынчужащи, сыгъэшэсит.
- Сыйт хэлъ абы, – жиIаш шапсыгъым, шхуэмымлакIэмрэ лъэрыгъыпсымрэ иубыдри. – ШхуэмымлакIэр убыди, лъакъуэ сэмэгумкIэ лъэрыгъым иувэ, лъакъуэ ижыр пIэтмэ, уанэ къуапэр убыд, уанэгум зидзэмэ, аракъэ зэрыхъур!

Хэхэсхэм я Йуэры Йуатэ

— Депльынти, — жери, елjalIэ зицIурэ, абэзэхэм уанэгум зригъэтэгъац. — Щопицри къэшит, си къуэш!

Щопицыр зыIэригъэхъя нэужь, абэзэхэр шым хэуэри, зричац.

— УщIихъэнц, къыжъэдэкъуэ! — кIэлтыджац шапсыгъыр абэзэхэм. — ШхуэмымылакIэм и мыхъэнэр бжесIати!

Ар зэхихыжакъым абэзэхэм: шапсыгъыр, и жъэр ущIауэ гъуэгум къытринэри, макIуэ-мэлжэй!

ХЬЭМ ИРИМЫХУЖЬАТЭМЭ

Зы абэзэхэ мэжджытымкIэ блэкIырт.

— Мор мэжджытым къивмыгъэхъэ, — жиIаш мэжджытым щIэс шапсыгъхэм. — Ар мэжджытым къихъэмэ, жэнэтым и бжэм Iувэнци, дэдриггъэхъэнкъым.

Уэрамын хъэ дэлтти, абэзэхэм жъэхэпхъуац. Хъэр къынцыжъэхэпхъуэм, абэзэхэр, гужьеири, мэжджытым щIэлтэдац.

— Фэри хъэм фыкърихужъя? — жиIаш абэзэхэм, шапсыгъхэм яхэплъэри.

«Хъэм иримыхужьатэмэ, абэзэхэр мэжджытым ихъэнутэкъым» псэльяфэр абы къыдежъац.

ЗЭ КЬЭШСЫЖ, СУМЫГЪЭХЬ!

ВытхъэкIумокъуэм и къуажэр мэzym хэсац. Къуажэр зыхэс мэзыр зригъацIэри, Тамбий и къуэ Нашхъуэжьеи урсым хъыбар яхуихъац. ВытхъэкIумокъуэр ежъауэ, дзэр къальхъэри, къуажэр зэрраФхъуац. Дзэм ВытхъэкIумокъуэр къяIууац, яхэлъадэри и анэр къахихыжац.

— Сэ сиIуэхукъым, си щIалэ, уи нэмис иумыгъэхь, — жиIаш фызыжъым.

И анэр иригъэувэхри, ВытхъэкIумокъуэр дзэм хэлтэдац. И щхъэтгүсэр къахихыжауэ, зы сэлэт къеуэри, щIалэм и куэр къызэпиудац. ВытхъэкIумокъуэм и щхъэтгүсэр япхъуатэри, дзэр ежъэжац. И щхъэтгүсэр къеджац:

— Зэ къэшсыйж, сумыгъэхь! — жери.

— Сышэснит, си лъэм сиIыгъкъым, — жери ВытхъэкIумокъуэм и псэр хэкIаш.

127

ДЯПЭКІЭ ИЩІЭНШ

Сэлэчэрий и къуэ Дэгу гъуэгущхьиблыр щызэхэкIым зы щIалэ напщиIэуфэ щрихъэлIаш. И жъэр ущIауэ, гъуэгущхьибл зэхэкIынIэм тетщ щIалэр. Сэлэчэрий и къуэ Дэгу шути, щIалэ напщиIэуфэм бгъэдыхъэри и дамашхъэм щIопицыкIэ теуIуац:

— Уи жъэр ущIауэ гъуэгум щхъэ утет? — жери.

— Си къалэнци сытетщ — уи Iуэху хэль абы? — жиIаш щIалэм.

— Си Iуэху хэльрэ хэммылрэ уэзгъэлъагъунц! — жери Сэлэчэрий и къуэм щIалэр пIэжъажъэу къриудац.

Абдежым вэуэ зылI хэтти, вагъэм къыхэкIри, Сэлэчэрий и къуэ Дэгу къыбгъэдыхъац.

Хэхэсхэм я ЙуэрыГуатэ

— Мы щалэм сыйт и лажьэ: гъуэгур зымыщIэм гъуэгур ирегъэлъагъу, лъагъуэр ирегъэлъагъу. Щалэм уекъуэншэкIаш, Сэлэчэрий и къуэ! — къегиящ вагъэм къыхэкIа лыры.

— Ар къызжиамэ, и гугъу сицIырэт? — жери Сэлэчэрий и къуэр шэсъжащ. — ДяпэкIэ ищIэнц жэуап зэрат. Хуэфащэр есцIаш. ХъэмкIутIей башкIэ субэрэжын хуеящ.

— ХъэмкIутIей баш ди хэку илькъым, — жиIаш щалэм.

— Фи хэку имылъми, си Iэ илъщ, — жери Сэлэчэрий и къуэ Дэгу ежъэжаш.

ГУЭРЭФ

ЗылI гуэрэф къытекIати, тхъэмахуэ хъуауэ дунейм къытехъэртэкъым.

— Си ныбжъэгъужым зыдигъуэр сыйт, дунейкъытехъэ иIэкъым, сицIуэнщи, сицIэупщIэнц, — жери лыым и зы ныбжъэгъу къежъащ.

Щхъэгъубжэм къыдэплъри, и ныбжъэгъур пщIантIэм къызэрыдыхъэр ильэгъуаш лыым.

— Пэм сыхэзыбуыдар гуэрэфц жесIэмэ, си ныбжъэгъум ауан сицIицIынц, — жери лыым и зы нэр щипхащ.

Ныбжъэгъур къыцIыхъэри:

— Щхъэ ухэлъ, сыйт къоуэлIар? — къихуэгүзэващ лыым.

— ВыщIэр къызэпыджри, си нэр ирищIаш — ар уфIэмашIэ? — тхъэмышкIафэ зытргъэуаш лыым.

— Уи нэр выщIэм ирищIа щхъэкIэ ухэлъ хъурэ? — жиIаш щIэупщIакIуэ къыхуэкIуа ныбжъэгъум. — Гуэрэф къытекIамэ, ара хъунц дунейм къыцIытемыхъэр жысIэри, сибгъэгүзэващ.

128

УИ ШЫР АДАКЬЭХЬУЩ, УИ СЭШХУЭМ УДЗ ЕХЬУ

Зы пщащэ псэлтыыхъу и куэдт. Хэт къылтыыхъуми, дзы къахуигъуэтурэ, къригъэкIуэтырт. И Iещэ-фащэкIэ зызэригъэпэшри, зы щалэжьежащ:

— Сэ дзы къысфицифынкъым! — жери.

И сэшхуэр гуэлэлурэ хъун кIырым пхыкIри, щалэжыр пщащэм деж Iухъаш.

— Псоми дзы къахубогъуэт. Сэ сыйт къысхуэбгъуэтын? — жиIаш щалэжьым.

Пщащэр щалэжьым къеплъаш: шы ныбэф тесщ, и сэшхуэм удз ихъуаш.

— Уи шыр адакъэхъущ, уи сэшхуэм удз ехъу, — жиIаш пщащэм. — Нэджыхъуэхэ уашыщ хъунц.

— Сызыщищыр къэпщIакIэ тхъэ соIуэ! — жери щалэжьым къыГуигъэзыкIыжащ.

ЛЫКИУЭ ЩИАЛЭ

Гъунэгъу къуажэм я мэлыхъуэр къафIихъаш Сэлэчэрий и къуэм. Нэхъыж ягъакIуэри, къаритыжакъым мэлыхъуэр. Тхъэмадэ ягъакIуэри, къаритыжакъым — зыри хэзэгъакъым Сэлэчэрий и къуэм. Зыри щыхэмизагъэм, зы щалэщIэ къэуващ:

Хэхэсхэм я ЙуэрыЙуатэ

– Сэ сывгъакІуэ Сэлэчэрий и къуэм деж, мэлыхъуэр къе Йысхыжынщ, – жери.

– Ди нэхъыжы ди нэхъ щІали зыхэмизэгъам уэ дауэ ухэзэгъэн? – ядакъым жылэм.

– СывгъакІуэ, сыхэзэгъэнщ, – икІуэтыхакъым щІалэшІэр. ЩимыкІуэтыхым:

– КІуэ, зэрыхъу тлъагъунщ, – щІалэшІэр яутІыпщащ.

Сэлэчэрий и къуэм деж КІуэри, щІалэшІэр ельэІуаш:

– Ди мэлыхъуэр къызэтыхж, – жери.

– Уэстыжынукъым, – къижриІаш Сэлэчэрий и къуэм.

– Къызэтыхж, Сэлэчэрий и къуэ, – тригъэчыныхъаш щІалэшІэм.

– Уэстыжынукъым, жысІакъэ! – къышІэкІияш Сэлэчэрий и къуэр.

– УщІегъуэжынщ. Къызэтыхж.

– Хъэмэ къильхуа, дапщэрэ бжесІэн хуей зэрэзмытыжынур, – нэхъри къышІэгубжъаш щІалэшІэм Сэлэчэрий и къуэр.

– Адрей уи мыхъумыщІагъэ псоми хуэдэшь мыри, – жиІэри щІалэшІэр ежъяжащ.

Заулрэ щысри, щІалэм лъригъэжъаш Сэлэчэрий и къуэм:

– Къевгъэгъазэ, – жери.

ЩІалэшІэм къигъэзэжаяш.

– КъызжепІам къибгъэкІар сыйт? – еупщиаш Сэлэчэрий и къуэр щІалэшІэм.

– Узыщыхъэн хуейм ущыхъакъым, уздэкуэшын хуейм укуэшакъым, къэпшэн хуейр къэпшакъым.

Ар щыжиІэм, мэлыхъуэр къритыжри, щІалэр къиутІыпщыжащ Сэлэчэрий и къуэм, псальти къипидзыжакъым.

Лы хей иукІри, Сэлэчэрий и къуэр щтапІэ ихъэжаяуэ хэхэст, хуэмифащэ псэжь къишауэ абы бгъэдэсти, араш щІалэшІэм ирихъуэнар.

129

АРИ ПЭЖШ

Зы щІалэ мэз кІуауэ къуэладжэ дыхъаш. МэзылІым Йууэри, лыр иубыдаш.

– СыутІыпщыж, – жери щІалэр мэзылІым ельэІуаш.

– УзутІыпщыжынщ, псальэ пэжищ къызжепІэмэ, – къипиубыдаш мэзылІым.

– БжесІэнщ.

– Сыт къызжепІэн?

– Уэ узыдэс къуэладжэ игъашІэкІэ сыйдыхъэнкъым, – жиІаш щІалэм.

– Ар зы. Узахуэш. ЕтІуанэр-щэ?

– Сыкъыдыхъэрэ сыйдэкІыжамэ, игъашІэкІэ къытезгъэзэжынкъым.

– Ар тІу. АбыкІи узахуэш. Ещенэуи сыйт къызжепІэн?

– Си хъыбар зэхэзыха мы къуэладжэм къыдыхъэнкъым.

– Ари пэжш, – жери мэзылІым щІалэр къиутІыпщыжащ.

ГУР ЗЭРЫГЬУМ...

Адыгэр Тыркум къэсри (Урыс-Кавказ зауэм и ужъкІэ), Дузджэ лъэнныкъуэмкІэ яутІыпщащ:

– Фи нэ къыфІэнэм деж псэупІэ фхуэхъун къышыхэфх, – жари.

Хэхэсхэм я ЙуэрыГуатэ

Тхъэмадэхэр ежьэри, куэдрэ заплъыхьац. Иужым, ягу зэшыгуауэ, етЫсэхаш ахэр. Я щхъэр кыифІэхуауэ, хопльэри щысц.

– Щхъэ фыхэпльэрэ? Фигу иримыхыр сыт? – кьеупцІаш тхъемадэхэм.

– Мы щЫпІэр псэупІэ тхуэхъунукъым, – ядакъым абыхэм.

– Сыт щЫфхуэмыхъунур?

– Итырыгъу фІэкІа, пщІашэ пыту зы жыг дышрихъэлІакъым мы лъахэм. Мыйдэж псэупІэ тхуэхъумэ, дэри араш къыттыщЫнур – дыкІуэдынущ.

– Фи тхъэ фызэрепльщ, – къыжраІаш адигэхэм.

Сыт ящІэнт: абдежым щетЫсэхын хуей хъуш.

Гур зэрыгъум дыгъур ирожэ: абдеж щетЫсэхахэм къащыщар араш.

МАФІЭМ УХЭТЫН ПЛЪЭКІҮНУКЪЫМ

Лыжъ Іущ гуэрым, Щауэ Мухъэрэм жыхуаІэм, кыІуэтэжауэ зэхэсхар мыраш.

Урыс пащтыхыр адигэм я деж къакІуэри, къажриІаш:

– Зы ильэс нэхъ физгъэсэжынукъым фи хэкум: е Уэсмэнлым фыкІуэнц е Сыбырым фысхунц.

Ар къащижриІэм, адигэм я тхъэмадэхэр Уэсмэнлым къагъэкІуаш, сультІан Хъэзизым деж.

СультІан Хъэзизым къажриІаш:

– Ахъшэ фэстынц, щЫгу фэстынц, унэ фхуезгъэшЫнц, Кавказым сыт хуэдиз адигэ исми, си деж кърекІуэ.

Тхъэмадэхэм ягъэзэжа нэужь, зэхэтЫсхъэри мазищкІэ зэхэсац. Инджылызми ягъэкІуаш. Абыи къажриІаш:

– Си деж фыкъакІуэ.

Аүэ ар нэхъыжхэм ядакъым.

– Уэсмэнлым дыкІуэмэ, жэнэтым дихъэнущ, – жаІаш, ар цЫхум я фІэш ящІри, мыйбикІэ къэкІуаш.

Дузджэм итЫсхъахэр кхъухъкІэ къызэпрыкІаш хым. Ахъчэшэхъыр деж хы Іуфэм адигэ куэд щыкІуэдаш, я кхъэлъахэр иджыри уольагъу...

– Урысейм дыкъызэрикІа вакъэкІэ жэнэтым дихъэнкъым, – къилъаш ахэр, я вакъэхэр хым хадзэри, кхъухъым лъапцІэу къикІаш.

Щыр дыгъэм къигъэпльяуэ пштырти, я лъэгур къис щыхъум, шапсыгъхэр губжъаш:

– Мышхуэдэ мафІэм ухэтын плъэкІүнукъым! – жари.

Зайтыжри, Щам лъэныкъуэмкІэ Хъэлэбым кІуаш.

НЫСЭМРЭ ПЩЫПХЪУМРЭ

Нысэм и пшыпхъу пщащэм псэлъыхъу къыхуепсыхынути, пщащэм жиІаш:

– Псэлъыхъур къэсмэ, «си пшыпхъуфІ!» жыІи, къызэджэ. – «Сыт сизэрыфІыр?» жысІэмэ, «дэнрэ бзэнкІэ уфІш» жыІэ – ар зэхегъэх псэлъыхъум.

Псэлъыхъур къэсри, еблэгъаш.

– А си пшыпхъуфІ! – жери джааш нысэр.



Пщащэр къихъаш.

– Сыт сзызэрыфЫыр, си нысэ? – гуфІаш пщащэр.

– Шхэнрэ жеинкІэ уфІщ, – жиІаш нысэм, псэлъыхъум зэхихыу.

ДИ ЩХЬЭМ КЪРИКІУАР

Ди лъэпкъыр БулгъэристанымкІэ къэкІуаш. Дунай къынцызэ-прывкІым, псым куэд итхъэлаш. ИужкІэ Дузджэ къэІэпхъуаш, си адэш-хуэри яхэту.

Хэкум къышрахум, хъэшиш гуэр, Іэщэ-фащэ, дыжын зыІыгъам, шхынкІэ яхъуэжурэ, абы къуэсащ. Адыгэ бзыльхугъэхэр, я сабийхэр я Іэблэм тесу, Булгъэристаным лъаІуэу итащ, сабийр Йызыхым ирату, еп-лъурэ я куэщІым ирамыгъэлІыхын щхъэкІэ...

Си щыкъу адэ Лъэцэрыкъуэ Хъэрүн хэкум къриха дыжын бжэ-мышхыр си унэ ильщ. Зы сэшхуи зээгъэгъуэтыхащ си благъэ фызыжь и фыгъэкІэ. Сабийм къешэкІа хъыданкІэ щІэуфауэ хэкум кърахащ сэш-хуэр. Ар Лъэцэрыкъуэх я унэ ильщащ. Іэщэ-фащэ, дыжын хуэдэхэр тра-хыну унафе щащІым щыгъуэ сэшхуэр блыпкъым хаери яхъумаш. Унэр жыы хъууэ щакъутэжым, сэшхуэр къагъуэтыхащ. Бжэ блыпкъым хаяуи зыщІэж исыжтэкъым унэм. Сэшхуэр тІу хъурти, зыр ягъэкІуэдащ, зырди унэ ильщ.

Пэгъур Ахъмэд жари тыркудзэм адыгэ щІалэ хэтти, Булгъэристаным къикІыжахэр щыІэмрэ мэжэшІалІэмрэ зэтриукІэ щыхъум, зы бзыльхугъэ абы деж кІуаш:

– Уи аскэрым яшхым щыщ гуэр къыдээт, сабийхэр тфызэтолІэ, – жери.

Пэгъур Ахъмэдым шхыни щыгъыни къаритащ, сабийхэр къызэтенамэ, аращ зи фыгъэр.

131

ЕМЫКІУ

Зы бзыльхугъэ, и щІалэ цыкІу щыгъуу, уэрамым дыхъяуэ лыжь къаІушащ.

– Хэт и щІалэ мы цыкІур? – къеупиІаш лыжьыр.

– Ди анэм и пхъурылъхущ, – жэуап итащ бзыльхугъэм.

– Тхъэм къыхуигъэхуу, – жери блэкІаш лыжьыр.

Нэгъуэш зы бзыльхугъи ирихъэлІаш лыжьыр. Абыи щІалэ цыкІу щыгъут.

– Хэт и щІалэ мы цыкІур? – щІэупиІаш лыжьыр.

И тхъэмадэм и цІэ къриІуэри, бзыльхугъэм жиІаш:

– Пщымахуэ и къуэрылъхущ.

Бзыльхугъэм и тхъэмадэм и цІэ къыщриІуэм, ар емыкІу ишІри, лыжьым зыри жиІакъым.

ЩІАКІУИБЛ ЕЩЫФ

Хэекум хъэлыгъуил иридзэри, нысэр псыхъэ кІуаш. Нысэр къэ-тыху, хъэлыгъуилыр жъаш. Хэекум кърихијки, блыри пщыпхъум иш-хащ. Нысэр къыдыхъэжмэ – хъэлыгъуилыр хэекум ильыжкъым.

– Блыри сэ спахаш, – жиІаш пщыпхъум.

Хэхэсхэм я ЙуэрыІуатэ

- Блыри дауэ пшха? — игъэшІэгъуаш нысэм. — Блыри дауэ?
Ар здигъэшІагъуэм, плъэри, нысэм зы шу къильэгъуаш. Шур къэблагъэри, къеувылаш.
— Сыт зи гугъу пшІыр, ди шыпхъу? Сыт бгъэшІагъуэр? — къеупшІаш шур.
— Си пшыпхъум зы мацуэм щІакІуибл ешІыф — араш згъэшІагъуэр, — жиІаш нысэм.
— Пшыпхъу ІэпэІэсэ уиІи! — жери шур ежъэжаш, зэхихар игъэшІагъуэрэ.

ПСЭУПІЭ ЯХУЭХЪУАР

Амасиет и гъунэгъуу зы адыгэ жылэ тІысати, илІыхъаш, щІыри псыри щІагъуэтэкъыми. Унагъуэ заул къэнати, Бесльэнеймрэ Ярбашымрэ яхэтІысхъэжаш. АкІэжхэ ейт ахэр, шапсыгът. Шапсыгъ жылэр зэрысам (Амасиет деж) зыри итІысхъэжакъым иужкІэ, зэрыщІыпІэ нэшІш. Абдеж илІыхъахэм я кхъэлъаххэр зэрыштыш иджыри, «Шэрдже мэзарлыкъ» (кхъэ) жиІэу тетхаяу. АкІэжкуюйкІэ еджэу щыташ. Къэбэрдейхэм кърата щІыпІэр ягу ирихъакъым, дыгъэр щыгуашІэти. «Дэ мы щхъэплъижъхэм (алавитхэм) дагурыІуэнкъым», — жари ежъащ, заІэтыжри. Зы къуэладжэ дыхъэри, дыжын къамэкІэ щІыр къратІыкІаш.

— Ди жылэжкъым и мэ къышыпшІехъэ мыбдеж, — жари къэбэрдейххэр къуэладжэм дэтІысхъаш. ДурачайкІэ йоджэ къэбэрдей жылэм. Гугъуехь куэд яльэгъуаш а щІыпІэм изэгъэху. Иджы Іэшри я куэдш, я гъавэри къохъулІэ.

132

ХЭТ ШЫР ЗЫХУЭФАЩЭР?

Зы азыгъэ (абхъаз) гъуэгү здитетым лъэпагуэ (тырку) шууэ кърихъэллаш. Шыр лъэпагуэм къыІэшІигъэкІын мурад ишІаш азыгъэм.

— Си ныбжъэгъур шы бэлыхъ утеси! — жери лъэпагуэм и шым щытхъуаш азыгъэр.

— Уйамэ, уэри утесынт, — зигъэшІэгъуаш лъэпагуэм. — Шэджагъуэ нэмээ сцІынущ, шыр схуэІыгъ, — къепсыхаш лъэпагуэр.

— Шы дэгъуэш, — жиІаш азыгъэм, шхуэмымлакІэр иубыдри. — Жэр?

— Жэрш, — жиІаш лъэпагуэм, щІопшири къишияш. — Мыри схуэІыгъ, нэмээ сцІыху.

ЩІопшири къишиІэрыхъэм, шым зридзри, азыгъэр макІуэ-мэлъей!
Лъэпагуэр тхъэусыхэри, азыгъэр хеящІэм иритащ.

— Фи шы тесыкІэ сывгъэлъагъу, — къажрилаш хеящІэм лъэпагуэмрэ азыгъэмрэ.

Тури гъуэрыгъуэрэ шэсурэ я шы тесыкІэр хеящІэм ирагъэлхэгъуаш: шым зыщритІэм, лъэпагуэр шыпхэмкІэ къыпыщэташ, азыгъэм шыр иргъэлъри игъэджэгугаш.

— Мы шы дэгъуэм и напэр тепх хъунукъым: шыр зыхуэфащэм Иэрыхъаш, — жери хеящІэм шыр азыгъэм къритащ.

ПСАЛЬЭЖЬХЭР

- Нэм ильгагур щхьэм и уасэш.
- Нэхъижьым жегъэйэ, нэхъицээм егъэйуэтэж.
- Узыхыхъар нэфмэ, уэри уи нэр уфыц.
- Уи ужыр къэзыхум уемыбэн.
- Хээр пщантээм дэмыхуэжмэ, дыгъужьым ехь.
- Шым еуи, вым еубзэ.
- Узышыгугьым гугъэпс ургъафэ.
- Хамэ ующие тхьэмахуэщи, хабзэ хьэху махуицц.
- Щээнгъэншагъэр узщи, Иэзэгъюэ зимыйэр делагъэш.
- Щхьэхынэ и уанэ дэпк'ым федэзэж.
- Зи щхьэ мылажьэм лажъэ къехь.
- Уи фэм уахихъэнц, уи ныбэм уакъыхихыжынц.
- Бзаджэм ущымышынэ, бзаджэрэлтхум щышынэ.
- Уи гъусэ гъуэгум къытумынэ.
- Узышагъэтэджыжын щыпээ ущымытэйс.
- Шыщхъэр пэццэктамэ, шыкээм укэлъымыбэж.
- Фэ псэү яхэбдзэмэ, фэ ныкъуэ къахэпхыжынц.

УЗУН ЯЙЛА ЩАУСА УЭРЭД

Дэ ди къуэпсыр Кавказ къуршхэм къышожьэ.
Мэхькамэжхэр Бахъсэнышхэ щаухуэ.
Хабзэухуэм жылагъуишу загуэш,
Чы гъэшахэр ди щыгъунэм къыхасэ,
Мэухасэри шу шэсынхэр ирагъажьэ.
Дэ псэупэктэжылэ псоми датекийэт,
Зекийэ дгъякуюэм лъэнык'уиц гущэр къалъэшт.
Ди шыбзыжхэр Къурей губгъуэм къыщехъут.
Ди Иэц цыкхэм мо Къущхъэхъур я хъупээт.
Дымыцэхэурэ Истамбылкэ дыножьэ,
«Дин-исльамыр щаухуаш» жытэурэ дынокийэ.
Ди хэкужьым и щыггу дахэр дымыгъуэтых.
Мэлышкиц гущэри, лъэцэсдыгъуэши, зыдохуэ.
Ди мэш тэктэур мэис жэпым тфесыж,
Уэсыр къесым, къанжалыщхэши, мэджыдджэ.
Мэкью зыхуэктээр и паццэктээм щофие,
Жы фий макъым ди гужь бзаджэр тхурех.
Ильэс ныкъуэр, зы къэмэнэу, щымахуэш.
Махуэ закъуэ нэр къигъапльэу къыхэмий.
Мы щыгужьыр дэ псэупээ тхуэмыхъун,
Ди щыггу дахэр пщэ имытэу дгъэктэдэш.
Дызыгъэктэдам щапээ кийэдээр къыхукий,
Урысыжьым щапээ кийэдээр къыхукий!
Мы уэрэдээр дриджеуурэ жыдмытэ,
Мы уэрэдээр догузавэ гущэри жыдои.

КЬАРС ЗАУЭ

Янэрей дунейпсо заузэм Энвер-пэшэм и дзэм хэту ежьеу къэзымыгъэзэжса адыгэ щалэхэм хуаусаш.

Урысей топми, уей-рэу,
Фи чэр къекъутэ, уей,
Мыгъэрэй бжыхъэми къэмыйкутэжмэ,
Дынэгугъэжкъыми дэ.

Шы щхъуантIэжь цЫкIури, уей-рэу,
ЗэрыкIемашIэрэ, уей,
Адыгэ щалэурэ зи гъашIэ машIэхэр
Къарс фагъэкIуа мыгъуи, уей!

ХъэпцIий хъэнтхъупсыми, уей-рэу,
Фыкъырагъафэрэ, уей!
Дэ дызщыгугъхэми Къарсым и губгъуэхэр
Лъым евгъэфа мыгъуи, уей!

Сарыкъамышими, уей-рэу,
Шэр къыдолъялъэри, уей,
Узнейлэ шухэри Сарыкъамышмэ
Щелъэлъэха мыгъуи, уей!

Мо къулэбзухэми, уей-рэу,
Къыздагъээжри, уей,
КъэвгъээжынкIэрэ дэ дыфщыгугъырти,
Гугъэ димыIэж мыгъуэ, уей!

ИСТАМБЫЛАКИУЭ

Ежсу:

Нэрирау рираэрэ, рирарау рира,
Нэриара рирарай, Пицкъан дэгужь, гущэ-ей.

Кхъухъым и бэракъ гущэр жыбгъэми зэрхъэ,
Дызэрызехъэурэ хэкум докIыж, гущэри-ей.

Ежсу.

Псы Iуфэ дзэл гущэр къызэдогъагъэ,
ДызэшIэгъуагэурэ хэкум докIыж, гущэри-ей.

Ежсу.

Хэкум и мэлхэри Къущхъэхъум макIуэ,
Дэ дыкъыздэкIуа гущэр гъуэншэдж лъэпахъуэти,
ПыIэ хъурей, гущэ-ей.

Ежсу.

Хэкум и хъыджэбзхэри джэгум зэрошэ,
Дызэрызешэурэ хэкум докIыж, гущэри-ей.

Хэхэсхэм я ЙуэрыЙуатэ

Ежыу.

Хэкум щыІэ щІалэхэр дыщэм къекъутэ,
Мы хэку къута гущэм дыкъэкІуэжа, гущи-ей.

Ежыу.

Хэкум щыІэ щІалэхэм шагъдийр къагъажэ,
Шыдыр щыщІашІэм дыкъэкІуа, гущи-ей.

Ежыу.

*Мы уэрэдыр зыусар Жухэ япхъущ, и цІэр Жансурэтш. Жансурэт
къынчалъхуар Тыркум щыиц адыгэ жылэш – Къунашейш. А къуажэр Къай-
сери вилайетым хеубыдэ.*

*Уэрэдыр щиусам (1936 гъэм) Жансурэт илъес 22-м итт, зыхуусар
фыуэ илъегъуа щІалэт, – Молэ Хъэжбэчырт.*

*Жу Жансурэт, уэрэдыр дэзыгъэтхыжса Думэн Кэмал зэрыжисІэ-
жымкІэ, пышнауэ Иэзэт, пищацэ дахэт, къабзэт, нэмьсыифІэт. Молэх я
щІалэри хахуэт, щылкъэт. Аүэ зэпсэггүйтЫм я насыт зэхэлбтэкъым.*

ЖУ ЖАНСУРЭТ И УЭРЭД

Данагъуэр данльэкІ щащІыжмэ, сэрмыгъуэ,
Бзуущхъэ хызогъэзагъэ.
ПшэхъягъкІэ зигу мызэгъахэр, сэрмыгъуэ,
ДунейкІэ жыхъэнэмэй!

135

Мэрэшым фи шухъэ Іувыр, сэрмыгъуэ
АтІэ мыгъуэ къызогъэлажъэр.
Си ныбжым къэслэгъуар, сэрмыгъуэ,
А щІалэм сцигъэгъупщаи!

Къайсэрым фи истасьоним*, сэрмыгъуэ,
МафІэгур къызэрытошэ.
Зэпылту зэрымылахэми, сэрмыгъуэ,
Дунейми сыт щалъэгъуа?

Къайсэрым фи электрикри, сэрмыгъуэ,
АтІэ мыгъуэ къызэлъицІонэ,
А щІалэр си гум къыщыкІкІэ, сэрмыгъуэ,
Іэл фыцІэу сыкъызэшІонэ.

Данагъуэу си щхъэцыгъуэшхуэри, сэрмыгъуэ,
Мажъэдзэм схузэгуимых.
ПхъэхкІэрэ сызэгүэфхамэ, сэрмыгъуэ,
А щІалэр сигу имыкІын!

Данагъуэу си щхъэцыгъуэшхуэр, сэрмыгъуэ,
Пш лъапэм щызогъэлъальэ.
АтІэ мыгъуэ къезгъэлъэльэхыурэ, сэрмыгъуэ,
Рэху Алыхъ, пІэ кІуэцІ сокІуэжыр.

* Истасьон – станц, гъущІ гъуэгу къэувыІэпІэ.

Данагъуэу си бохуцей цЫкIури, сэрмыгъуэ,
АтIэ мыгъуэ къыздокIэрахъуэ,
Рэху Алыхь, сыкъекIэрэхъуэкIри, сэрмыгъуэ,
Амбарым сикIэрэхъуа!

Алману¹ си пишнэ фЫщIэри, сэрмыгъуэ,
АтIэ мыгъуэ пхъуантэм щоцыгъуэ.
Рэху Алыхь, жэшиц-махуицкIэ, сэрмыгъуэ,
Амбарым сынчицыгъуа.

Бжъэпсурэ си пишнэ дахэри, сэрмыгъуэ,
Дыгъэпсым хызогъэпсалъэ.
А щIалэм зэ сезыгъэпсалъэми, сэрмыгъуэ,
ДунейкIэ жэнэтыр ейщ.

Жыжьеурэ укъысхууври, сэрмыгъуэ,
ТэрмэшкIэ укъызопсалъэ.
Гъунэгъуурэ дызэбгъэпсалъэтэм, сэрмыгъуэ,
Ди Йуэхухэр нэхъ зэфIэкIынут.

*Щэныбэ Къазий итхъу Хъэжгуашэ къышалхуари къышыхъуа-
ри Къайсэри вилайетым хиубыдэ Щэныбей къуажэри. Ильэс 22-м ит
пищащэ тхъэIухудыр, езыр хуэмейуэ, курд беижь гүэрим иращащ. Ар
зи IэрыйкIыр Къарэкъуй къуажэм и унафэшI, Щэныбэхэ я пхъурылху
Адыгэунэ Къасымт.*

*Щэныбейм ильэс 75-рэ и пэкIэ къэбэрдей унагъушищэ Ѣытсэут. А
жылэм дэс пищащэхэм хүэдэу дахэ къэгъуэтыгъуейт, абы шрагъэкIуэкI
джэгүхэр узэхъуэпсэнт.*

*Хъэжгуашэ дыиаси лъагъунлъагъуи и адэ-анэм деж зэи яхуэ-
кIуэжакъым. Къраха лейр игу имыхуу лIэжаш. Щэныбейм зыгъэзэжар
абы иуса гыбызэри.*

ЩЭНЫБЭ ХЬЭЖГУАШЭ И ГЫБЗЭ

Диабэчыр² гъуэгур уи нэшэкъяшэш, ералыхь,
Си насыпыншагъэм, сэрмыгъуэ дыдэ,
Ералыхь, курдыр къысхуиша мыгъуэш, ералыхь.
Лыгъурхъэблэ губгъуэр, рэууи,
Зэрыпсынэншэ мыгъуэ, ералыхь.
Азалыхым и шэри, сэрмыгъуэ дыдэ,
Ералыхь, Адыгэунэм къытихуэ, ералыхь!

Лыгъур Чыкъалми, рэууи,
Чалымыр³ къешэ мыгъуэ, ералыхь,
Банкънот щийкIэрэ, сэрмыгъуэ дыдэ,
Ералыхь, курдым сыраща мыгъуэш, ералыхь!

Уэр ди къуажэ щIалэхэр, рэууи,
Джэгум зэдокIуэ мыгъуи, ералыхь.
ЯдэмыкIуэжынри, сэрмыгъуэ дыдэ,
Ералыхь, курдым къыхукIуэ мыгъуэ, ералыхь.

¹ Алман – измыцэ.

² Диабэчыр – курд къуажэ.

³ Чалым – зэрышымыту зызышI, зыкъызыфIэшIыжа.

Хэхэсхэм я ЙуэрыЙуатэ

Арди къуажэ хъэжьхэр, рэууи,
Къызэдобанэ мыгъуэ, ералыхь.
Ар сыкъибэныкІыурэ, сэрмыгъуэ дыдэ, ералыхь,
Диабэчыр сашэ мыгъуэ, ералыхь!

Жылэ анэ-адэми, рэууи,
Іэулэдыр къащтэ мыгъуэ, ералыхь.
Ар сянэ-сядэми, сэрмыгъуэ дыдэ, ералыхь,
Ахышэ нэхъ къащта мыгъуэш, ералыхь!

ЗАУЭ УЭРЭДЫЖЬ

Уэрди ныбжым дызытеса щІыгумрэ, уей,
Уэрди ныбжым зетхуа шы гуартэмрэ, уей,
Къэзакъыжхэм щыттырах махуэм, сэрмахуэ,
Къэзэуат хэлтүрэ зыдывгъэгъялІэркъэ?!

Ежыу:
Дывгъэунэ, губгъуэр зиунэхэ!
Дывгъэзауэ зауэр зи хабзэхэ!
Дитхъэ иунэу диунэ лъапІэм, сэрмахуэ,
НапэхужькІэрэ девгъэкІуэлІэжхэ!

Уэр абрэдж бжьэпэурэ дикхъэхальэхэр, уей,
Уэр Ахъмэтыйгыурэ дифо щІэхупІэхэр, уей,
Урысыжхэм къащыхуэнэ махуэм, сэрмахуэ,
Къэзэуат хэлтүрэ зыдывгъэгъялІэркъэ?!

Ежыу.

ПСЫИКЫЖ ГУАУЭШХУЭ (Гыыбзэ)

Урысым и пышишхуэхэр Кавказым къыхуолІэ,
Лыгъэр зэтрахыу жаІэурэ, зауэр къыдащІылІэ.

Ежыу:
ПсыикІыж мы махуэхэр сыту лажьэшхуэ,
Лажьэу къыттехья мыгъуэхэм дигур кърашхыкІ.
Ар къыдээзыщІылІэ гущэри мелуанищэм щІегъур,
ЗэращІылІэ лъэпкъыр Иэбжыбы хуэдиз мыхъу.

Лыящехуагъэу тхэтхэри зэрыгъаблэ нэгухэ,
Былымыжь нэкІухэти, дихэгъэгур ящэ.

Ежыу.

Молэ ныкъуэу тхэтхэм уаз пхэнжхэр къытхуащІыр,
Дэтихээсэу хуэдэу жаІэурэ, леишхуэ къыдахыр.

Ежыу.

Нэдж-нэпцІу тхэтхэм, гущэ загъээшихъышхуэ,
Абыхэм тхъэ Йуэху дащІри, дызэтралъащІэ.

Ежсүү.

Дэ ди хьэдэ пхъэбгъухэу ди щыбхэм ипхахэр,
Ирыдагъэхыжыну жаЙэурэ псори дагъэшынэ.

Ежсүү.

Хым и уае сыйджхэри кхъухь ныбэхэм къоуэ,
ЗэтелА бдэжьеийхэр ди бгъумкIэ щызоуэ.

Ежсүү.

Урысым и пщышхуэхэр IэщэкIэ къытхуолъыр,
Муслымэн хэгтэгу гущэхэр нэфIкIэ къыдоллъыр.

Ежсүү.

АДЫГЭ БЫНХЭРЩ ДИ ГУМ ПЫМЫКІҮР (Гъыбзэ)

Инджылыз кхъухылтатэхэр КъунейтIрэ къыдоуэ,
Дэ ди гум къеуэ закъуэ мыгъуэр Шурдым Ихъсанщ.
Инджылыз кхъухылтатэхэр дяужь имыкIыххэ,
Ди гум пымыкIыххэ мыгъуэр адыгэ бынхэрщ.

Федаин зауэлI гущэр аскэр хуэлажьэш,
Дэ дызыхуэзыгъэлажьэр франджы зауэлIыжъхэраш.
Федаин зауэлIым мэхбур и гур цыкIу,
Мы дуней хъурей мыгъуэр дэ къыдоцIыкIуэкI.

Хъэсанэ щIалэ гущэр псынэпс щыIэ йофэ,
Шэ къызытехуа закъуэр БетIар Хъусеныраш.
Шэриф Тауфикъым Магъэрэр къекIухыр,
Къумым къыщыткIухь мыгъуэрэ дыкъызэхэнаш.

Хъэрып аскэрыж гущэхэр IэпэкIэ машхэ,
Дэ дызышхыжынур инджылызхэраш.
КъунейтIрэ къалэбгъу гущэм псыIэрышэр щожэр,
Лъыпсыр щежэх мыгъуэр Джолан губгъураш.

Тел Абузие гущэм дыгъэр кIэропсэ,
Ди псэм и ныкъуэм Сириер ибгынаш.
Кэrim Чэrim гущэм бэракъыр къехыжыр,
Мы зы Алыххаталэм дэ дызэхуихыж.

ХЭКУР ДОБГЫНЭ (Гъыбзэ)

Анзор и къуэжьым Йуэхухэр зэрхээ,
Хъыбар къэзыхыжыр Пщыунэ Къазийщ,
Хэкум докIыж мыгъуэри!
Налшыч тетыжьым паспорт къыдет,
Ди гум къыщIитхъыурэ, хэкум драш,
Хэкум докIыж мыгъуэри!
Пщэдджыж мафIэгур къыткIэщIольадэ,
Дызэхольадэри, ди щхъэр догъей,

Хэкум драш мыгъуэри!
Данэ Іэлъэнцыр жыгуейм зэрхээ,
А зы Алыхым дызэхуихыж,
Хэкум дыпокI мыгъуэри!
Тенджыз ФыцІэжым кхъуххэр щизоуэ,
Щауей хъэжыжым Йуфэр къежыхь,
Хэкур добгынэ мыгъуэри!
Балъкъызу дахэм пишиэр къегъаджэ,
Благъэр къыдэджэм дамыгъуэтых,
Хэкур тІэшПокI мыгъуэри!
Консулым щІэсыр пашІэ бзиипльщ,
Сабийхэм дахэпльэмэ, ди гур мэуз,
Хэкур къытфІонэ мыгъуэри!
Тырку къурІэнаджэр ди гум и жагъуэш,
Мыр зи Іэужым бгышхуэ къытеуз!
Ди гур къутауэ хэкум докІыж!

АДЫГЭ БЫНХЭМ Я КИУЭДЫКІЭ

*Ди лъепкъ уэрэдыжыхэм я гъэпсыкІэм тету яусац «Адыгэ бынхэм я кІуэдыхкІэ» гъыбзэр. Ар зытеухуар 1948 гъэм екІуэкІа журт-хъэрят за-
уэм хэта адыгэ зауэлІхэрщ. Гъыбзэр Сирием къикІыжка Уджыххуу Ихъсан
къиІуэтэжаш.*

*Щхъэхуитыныгъэ зыгъуэта хъерыхэр я къэралыгъуэр гъэбыдэнным
еүжъэрекІыу яужь итт, я щІыналъэр яубыдыну журтхэр къыщежъям
щыгъуэ. Абы ирихъэлІэу Франджым дээ академие къыщызыуха Анзор
Джэуад Рэкъкъэ къалэм щытсэу и адэ-анэм я деж къокІуэж. Аүэ щІалэм
къыхуухатэжым зыхуээша и Йыхълыхэм гу ящихуэху ябгъэдэссыну – ар
псынщІэу дзэм ираджэ. Джэуад унафэшI хуашI еІэ-епхъуэкІэ къызэр-
гъэпэща шэрджэс батальон шу 800 зыхэтым.*

*Адыгэ шухэр Сирием и дээ бригадэм щынэхъыфІт. Абыхэм Дэгъание,
Дар-Дарэ, Сэмэхъ, Тел-Ализат, Тел-Риш щІытІехэм лыгъэ щызэрахъаш.
Тел-Риш быдалІэр къыщащтэм адыгэ зауэлІу 22-рэ хэкІуэдаш. Журтхэм
нэхъ зыщагъэбыдар Тел-Ализат дежст.*

*Сирием и армэм и унафэшI аз-Заим Хъусни я пашиу хъэрыйтидзэр
а Йуашхъэм иобгъэрьиІуэ, аүэ хэшІынныгъэшхуэ игъуэтаяуэ къокІуэтэж.
ИтІанэ а къалэн гугъур Анзор Джэуад и шуудзэм и пщэ иралхъэ.*

*Тел-Ализат лъагапІэм тет Къэхъуэш жылагъуэр щІытІхэр,
щІыунэхэр, щІы щІагъ хъумапІехэр зиІэ быдалІэ журтхэм ящІат. Джэ-
уад щІытІэм щыгъуазэ зыхуещI, бийм и тІасхъапІехэр къещІэ, итІанэ и
зауэлІхэр ирешажъэ. Езыр япэ итт: «Маржэ, фыкъимыкІуэт!» – жиІэу.
Джэуад и шэрджэс шүүгэхэм Къэхъуэш къащтэри, адэкІэ мэкІуатэ. А
зауэм папшІэ Анзор Джэуад «Сирием и лыхъуэж» цІэ лъапІэр къыфІаш.
«Мушахъ Умайя» щІыхъ лентІри къраташ.*

*Гуузш лыхъуэжыр зытекІуэдэжса ѿхъэусыгъуэр жытІэну. ЩІалэр
егъэлеяуэ тутын ефрейт. Зы жэш гуэрим тутын ефэну щІыунэм
къыщІекІауэ, нэхум гу къылъитэри, бийр топкІэ къеуаш. Топышэм ихъаш
адыгэлІ ѿджащэр.*

*Анзор Джэуад и цІэр мыкІуэдыхын ищІаш ар зыхуээза хъэрыйт
лъепкъми – абы и цІэр зэрхээ Дамаск и уэрэм нэхъ дахэ дыдэм. Дэри*

Хэхэсхэм я ЙуэрыІуатэ

къытхуэнаш хамэм шэнэІудз хуацІу къекІуэкл адыгэ бынхэм я кІуэдьикІэ
хъуам тэухха гыбзэр.

Рэу-уей, уэтЫмей фочыжь гущэри
Фи плІэ тІэкІум кыфхураблэкІри,
Зи псэ ІэфІым емыблэжа гущэри
Хъелау Абдул-Къадыр мыгъуи – фыадыгэ кІуэдт.

Рэу-уей, ди Абдул-Къадыр цЫкІу гущэми
Ныбжэгъухэм ІуэрыІуэдз захуещІри,
«Зауэ» жайлэм, зызымыщІэжа гущэри
ТІэшхэ я Мэдин мыгъуи – фыадыгэ кІуэдт.

Рэу-уей, хъэрып муджахъед гущэми
Биишэм зыкъыдегъазэри,
Япэу шэм зыхуэзыгъазэ гущэри
Абазэ Хъэний мыгъуи – фыадыгэ кІуэдт.

Рэу-уей, хъэрып лъакъуапцІэ гущэри
Динар парэкІэ ящэри.
Динар лъыпсыджэр къэзыщэхуа гущэри
Адыгэ бынхэра мыгъуи – фыадыгэ кІуэдт.

Рэу-уей, уэтЫмей бэракъ гущэри
Жыыбгъэ машІэм зэрехъэри,
Хабзэм фыкъимыхыж гущэурэ,
Фи хъэдэр къытхуахыжа мыгъуи – фыадыгэ кІуэдт.

Рэу-уей, Анзор Джэуад гущэми
Дзэ пашэу зауэр еублэри,
Уашхъуэдэмышхъуэу зауэр зыублэ гущэри
Ансокъуэ Издин мыгъуи – фыадыгэ кІуэдт.

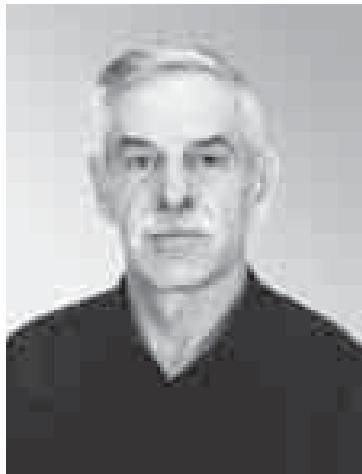
Рэу-уей, фи шыщхъуэ цЫкІу гущэри
Хы Іуфэм щывогъэджэгури,
Зи псэ ІэфІым ириджэгуга гущэри
Хъалид Мыхъэмэт мыгъуи – фыадыгэ кІуэдт.

140



Үсэхэр

МЭЭ Аниуар



ЖЭЦГЬУЭЛЬ

Дадэ сыхигъэлъщ и гупэ —
Сэ сирижэцгьуэлъщ.
Зэрызэхэүэххэу пшапэр,
Щхэгъубжэм сыдопль.

141

Жэц щыхъунум сыхуоплашIэ,
Ар збзыщIын слъэмыйкI.
СышIэплашIэр дадэ ешIэ,
Арши — погуфIыкI.

Дадэ пIэр схуигъэхуэбэнущ,
Сэ зыстIэцIыжыху.
Таурыхъ Iэджэ къызжиIэнущ,
Жейм сыхилъэфэху.

ГЬУНЭГЬУ НАНЭ

Пшагъуэ, пшагъуэ, сыйт си лъагъуэр
ЩэпщIыр си нэм имылъагъу?
Гъунэгъу нанэ сигу къэкIащи,
СекIуэкIынут лъагъунлъагъу.



Сыхуольасэ, сыхуотхъэшIэ,
И бжэIупэр хузопхъэнкI.
Езы нани къысхуещI фIышIэ,
IэпIохуэшхуэ къызешекI.

Нанэ и Iэр зэтедзауэ
Щысу слъагъукъым, Iуэху и куэдщ.
ЗгъэгуфIащи — сэ гуфIапшIэу
СхуещIыр Iэлъэ, цы лъэпэд.

УМЫГЪЫНАНЭ

Сыт ушIэгъынанэр,
Нанэ и фо шыр?
КъэкIуэжынщ уи мами, —
Жыжъэ кIуакъым ар.



ПшэпIуухъэ кIуащи,
Къомбэу къыпхуихъынщ,
Пластэ хипIыгIэнщи,
IэфIу уигъэшхынщ.

Уисщ и куэшIым Нанэ, —
Сабыр цыкIуу ис!
Еплъыт, кIущэ Науи
ПапIум пэплъэу щысщ...

ДАДЭ

Хъэблэм цыкIуу дэсыр
Дадэ и ныбжъэгъущ.
Ахэр къызэхуосри,
Къыхуохъу уэршэрэгъу.

Абыхэм ящыщу
Дадэ къышкохъуж.
ЦыкIухэр къепшIэкIащи,
Ар умылъагъуж.

ЖЫЫРЫТЭДЖ

Месыр, къоджэ
Хъэрхъупыр.
Плъэгъуа, плъэгъуа
Жырытэдж!
Абы фIoшIыр
ЦыкIуи ини
Къигъэушу
Къигъэтэдж.
«Хъэрхъупыр
Къэджэн ипэ,
Пщэдджыжъышхэ
Умышхам —
УкъагъапшIэу
Махуэр пхынущ», —
Арац жалэу
Зэхэсхар.
Ауэ нобэ,
СыкъамыщIэу,
Псоми сэ
Себзэджэклаш:
Сыкъэтэджщ,
Зыстхъэшщ,
Зысхуапэш,
Сышхэри —
СыкъышшIэклаш.

143

ЛАЛИНЭ

И махуэшхуэш ди Лалинэ, —
Тхэлухуду зихуэпац.
Гуашэ къыхуищэхури Нанэ,
Фо шыр цыкIу игъэгуфлаш.

ЗыщигъэнцIкъым, ѹобзэррабзэ,
Гуапэу Iэплэ ирешэкл,
Езым хуэдэу дахэ ищIу,
Кърешэклыр дарийхэкI.

ИгъэтIылъмэ, гъын къышыхъуу,
Махуэ псом кърихъэкIаш.
Еша гуашэр, жэш зэрыхъуу,
Гушэ цIыкIум хипхэжаш.

Къуэрыйлъху ЦIыкIур

Къуэрыйлъху цIыкIур
Мэгъынанэ:
«Къысхуэщэху, — жи, —
Хъэлыгъуанэ».
«Хъэлыгъуанэр гъурш, —
Жи, нанэ, —
IуишIыкIынш
Уи дзапэфIанэр».
Сабийм ешI
И макъыр щэху:
«Хъунш-тIэ,
Зы торт къысхуэщэху!...»

144

КъАЗ КъЭКIУХЬЛЪАКЬУЭ

КъЭКIУХЬЛЪАКЬУЭ ди къазыхъум
Дытемыплъэ махуэ псом.
Небэ-къебэу макIуэ псыхъуэм,
Зигъэтхъэжу тесш ар псым.

«МэжэлIа хъунш, — жеIэр нанэ, —
ФыкIуи псыхъуэм къыдэфхуж».
Къэтхужыну дыхуежьамэ.
Къазыр къытхудэмыхIиж.

Дыхэтш къазыр дгъэшынэну:
«Псыхъуэ гуашэм уиубыдынш.
ЦIуэ птетыр птричиныци,
Къауц щхъэнтэ ар ишIынш».

Ауэ ари къыфIэIуэхукъым,
КъемыплъэкI, къыдопэгэкI.

Дыхыхъэфкъым зытес псышхуэм,
Езыр пшIэнкъым кхъухьу фIэкI.

КИУЩЭ ХЪУАШ ЖЕЙНЭД

Мо ди кIущэ
ЩакIуэ Iэзэу
Зызэман щытащ.
Бзу нэгъунэ
ЕщэкIуэфу
Жыгхэми тесащ.
Иджы кIущэ
Бзуи
Дзыгъуи
КъыфIэмыйуэхуж.
Машхэ,
Унэм щIэсхэм
ТщIыгъуу,
Шхамэ —
Мэгъуэлъыж.
КIущэ
Iейуэ хъуаш
Щхъэхынэ,
Iейуэ хъуаш
Жейнэд.
Еша хъунщ ар —
ЩIрырес унэм.
Абы ищIар
Куэдщ!

145

ХЬЭНДЫРАБГЬУЭ

ЩетIысэхри
Хъэндырабгъуэр
Удз гъэгъа
Дахащэм,
Хэгъуэщащ
ЗэрылъэIэсу,
Хэбзэха
КъынфIэщIу.

Лъэтэжынут —
И гум пыкIкъым
Гъэр зышIа
Накъыгъэр...
А теплъэгъуэм
Дихъэхауэ,
ПогуфIыкIыр
Дыгъэр.

МАХЬШЭ

Махьшэ, махьшэ,
Лъакъуэ кIыхъ,
Гъуэгу утету
ГъашIэр уохъ.
УшызекIуэр уэ
ПшахъуэшIщ,
Дунейм теткъым
Ар зыпэпшI.
Хъэльэу къыптыралъхъэр
Уохъ.
Хым ешхъ пшахъуэм
Ушыкхъухъш.

146

ЦЫЖЬБАНЭ

Ди хъэмьшэ хъийм икIауэ,
Ди бжэIупэм къышобанэ.
Зэрызехъэу дышIэкIаши —
Къыдолъагъур зы цыжьбанэ.

Ей, цыжьбанэ, ей, цыжьбанэ,
Зумыгъанэ уэ лъэданэ.
Птетрэ пэт апхуэдиз банэ,
Ушышиныура хъэ банэм?

Хъэм уэ зыри къуишIэфынкъым,
БгъэпшIэунш, хэбгъауэм банэ.
Уэ уи жагъуэ дэри тшIынкъым,
Іэджэ шIауэ къыпхуокI ди нэ.

Лъабэ цыкIукIэ къуумыжыху
Щхъэ ухъуа уэ зэпэхъурей?
Тасыр дэ ди бэрэбанэу
УэдгъэшIынкъэ ислъемей.

ШЫНАКЪЫКЫМ И ЖЭУАП

— Уэ синоплъри,
ШынакъыкI,
Дунейм теткъым
Сигу къэмыйкI.
Сэ уи теплъэр
СогъэшIагъуэ,
УзищIысри
КъысхуэшIакъым.
— Мыдэ си кIэр
Зэ пыгъэху,
КъысхэкIынур
Уэ плъагъунц:
Хъэндыркъуакъуэ
Къуакъуэ цыкIу
СыпкIэ-сылъэу
Сэ сыхъунц.

147

ХЬЭНЦЭГУАШЭ

«Хъэнцэггуацэ къыдошэкIыр,
Ялыхъ уэих къегъэшэшэх!»

Щалэ цыкIуи
Хъыдджэбз цыкIуи —
Хъэблэм дэсыр
Дызэхуос.
Хъэнцэггуашэ
Идошажьэ —
ИдошалIэ
Унэ къэс.
Псыр пэгункIэ
КъыдакIыхыу
ДагъэпскIами,
Догъуушыж.



Хъэнцэгуашэ
КъетшэкIауэ
ТхъэльэIушхуэ
Дэ дошIыж.
ШыгъыныжкIэ
Тхуэпа башым
И сэбэп дэ
КъыдэкIаш:
УридэкIуеиным
Хуэдэу,
Нэху щыхункIэ
Уэшх къешхащ.

ХЬЭЛЬЭЗЕШЭ МАФIЭГУ

Быргуэ-быргуэу,
Быргуэ-сыргуэу
Хъэлъэ къезышэкI,
Къыптралъхъэр
Уэ уи хъэлъещ,
ҮеIэ-уекъуу
ИбохъэкI.
ПхузэфIэкIыр
Сытемынэ!
Япэм тIэкIу
УсфIэауант...
СымышIа щхъа —
Уемыни,
Хъэлъэзешэ,
Пелуан!



148

IУАЦХЬЭ

Ди къуажэбгъум
ШыIэ Iуащхъэм
ГъуэрыйгъуапщкIуэ
Дышоджэгу.
Iуащхъэр лъагэш
Уафэм щIэуэу,
Дышоджэгурι
Дышоджэгу...

Сабийхэм папшIэ

Балигъ дыхъумэ,
А ди Iуашхъэр
КъэкIыжынщ
Дэ куэдрэ дигу.
Зым пэдмынщI
Ди сабиигъуэр
Къытеднэнщ
Абы и щыгу.

ЖЬАПШЭ

Къыкъуэуауэ бещтоужьыр,
ЕудынынщIэ ди дэшхуейр,
ИрегъашIэ ар хъыринэ,
Къыпегъэху дэ куэдыкIей.

Игъэсисри игу пэцыхукIэ,
Бгъуэтмэ къаштэ — бзэхыжащ.
Къытхуэхъуащ жыр сэбэпышхуэ:
ЦыкIухэм дэкIэ зыттIыжащ.

149

МАЗЭ НЫКЪУЭ

Мазэ ныкъуэр къабзэу
Уэгум къиуващ,
Вагъуэхэр къехъуапсэу,
Сеплъри, къысщыхъуащ.

УэфIу тIэкIу щытыну
Дунейр къышIэкIынщ.
Мазэ ныкъуэр хэхъуэ
ЗашIэу екIуэкIынщ.

Мазэ къэс зы мазэ
Уафэм къыщоунэху, —
Мэхъури хъуреябзэ,
Жэшыр тхуегъэнэху.

ШАР

Машэ шар къыхуащэхуати —
Хъуреишхуэу игъепщащ,
Шарыр лъагэу иIэтати —
Жъым IещIихри, уэм хихъащ.

И Iэ цыкIухэр ишияуэ
Машэ цыкIу допкIей-долъей:
«Уафэ лъащIэм лъэIесыну
Дэнэ сэ къисхын пкIэлъей!»

ЛЭГЬУПЫКЬУ

Уэшх нэужьым,
Уэшх нэужьым
КъицIыжащи
Лэгъупыкъу,
ПхужыIэнкъым
Абы ищIэр!
ЗешэшI,
Уафэр хуримыкъу.
Зэмыфэгъуу
Ар зэшIоблэ,
Удз гъэгъари
Дихъэхащ...
Асыхъэту
Асыхъэтым —
Дауэ ухъут —
Ар бзэхыжащ.
Дызэхъету
Дыкъигъянэу,
Дунеяплъэ
Ежъэжа?

Гүэнгъэтиц Хъесэнбий Дзэллыкъуэ районым хыхъэ Сэрмакъ къуажэм 1941 гъэм апрем и 7-м къышалхуащ. Курит еджанIэ нэужьым ар, комсомолым и путевкэIэ ягъакIуэри, «Искож» комбинатыр зыухуэхэм яхеташ. Дзэм къуллыкъу щицIэу къигъэзжса шужь, а комбинат дыдэм къигъэзжри, ильэс зыбжсанэкIэ щылэжсащ, нэгъуэшI Ина-тIэ зэмылIэужьыгъуэхми пэрытащ.

Дэнэ щымыIами, сыт имыцIами, Гүэнгъэтицым ди андэлхубзэкIэ къыдэкI тхыльхэр зэи ИэшIыб ищIакъым, «Адыгэ псальэ» газетымрэ «Гуашхъемахуэ» журналымрэ и ныбжъэгъуфIу къогъуэгурлыкIуэ. Абы и статьяхэр нэхъ пасэхэм мызэ-мытIэу къытхуащ «Ленин гъуэгу» газетым.

Литературэр, усыгъэр фIыуэ зылъагъу, дахагъэр зи псэм хэлъ Хъесэнбий, езыми, игу къыштылъадэхэм деж, рассказ кIэшIхэмрэ усэхэмрэ етх. Ди гуапэу тыододзэ Гүэнгъэтицым ди редакциэм къигъэхъахэм ящиц тхыгъитI.



ГУЭНГЬЭПЩ Хъесэнбий ЗЭМАН ХЪЭЛЪЭ

Рассказ

151

«Зы гъешкIэ япIа» жыхуаIэм хуэдэу зэныбжъэгъуиц дыхъурти, махуэ къэс дызэхуэээ пэтми, итIани, дызэрүүжэгъутэкъым. Пэжщ, къэхъурт дыщызэфIэни, дыщызэзаи, ауэ псынцIэ дыдэу дызэкIужырт.

Ди тепльэм утепсэлтыхьмэ, щыри дызэхуэдэу жыпIэ хъунут. Абы къизгъэкIыр къытхуащэхуауэ, щIэуэ, дыдейуэ, тхуэхъуу зыри зэрытщымыгъырт. Ди щIыфэм ильIамэ, ахэр нэхъыжъхэм яхуэмыхъужу къышахыжауэ, зэIытхъяуэ, лэжъяуэ гъуэншэджыжь, джанэжь сыйтхэу апхуэдэт. Жыжъэу ушыту укъепльмэ, плъагъурт абыхэм цIыхубзыIэ куэд щIаяуэ зэральэмьIэсар. ЛъэIесынуми, яжыщIынуми, хущIыхъэгъуэрэ сабынрэ яIэтэкъым.

Зауэ нэужьти, дэнэкIи псальэмакъуу щекIуэкIыр зытеухуар ерыс-къым и къэгъуэтинирт. ЗыгъещIэрэшIэн, щыгъынныцIэ щытIэгъэн жыхуэпIэхэм зыри елIэлIэжыртэкъым. Бжэгъу упэпцIа яIыгъыу цIыхухэр губгъуэм итт, жумэрэнэгъуэхэр къатIэшIу. Махуэм нартыху кIэчан зытIуш къагъуэтамэ, ар я гуфIэгъуэшхуэт. Шейуэ ирафыр хъэцыбанэм къышIэвыхIа псым шыгъу хэдзауэ арат. Абы дашхыну хъэлу Iыхъэ зымыгъуэтри куэдт.

Псом хуэмыйдэу гугъу ехыр махуэр зи къыхъагъым хъэмфIанэ яIыгъыу пшIэуэ губгъуэм ит цIыхубзхэрт. Абыхэм псоми щIы Iыхъэ яIэт, Iэмал имыIэу япIэн хуейуэ. Зи Iыхъэ и кIэм нэзыгъэсыфым зы

Дэ къытхуатх

хъэлІамэ псо иратырт, Йыхъэ ныкъуэ фІэкІа зыхуэмьшІам иратыр хъэлІамэ ныкъуэт. ХъэлІамэ псо зылтысахэм къахэкІырт и ныкъуэр езым ишхрэ адрей къэнар и сабийхэм яхуэзыхь. Сабий быдзафэр къызыхуагъэнэн зимыІэхэм губгъуэм здахырт. Хъэсэпэм и деж кумб къышрат ЙыкІырт, абы ирагъэт Йысхъэрти, езыхэр пшІэуэ хэувэжырт. Мис апхуэдэу зэман гугъут ди сабиигъуэр зрихъэлІар.

Аүэ ди щІалэгъуэт, ди делэгъути, зэ ди ныбэ изу дышхамэ, а гугъуехь псори тщыгъупшэжырт.

Пшыхъэцхъэм дызэрызэгурыІуам ипкъ иткІэ, етІуанэ махуэм, дыгъэр шэджагъуэ хуепльэкІ хъуауэ, уэрамит Йыр щызэблэкІым и деж щыри дыщызэхуэзащ. Абдеч Ѣедгъажъэри, зыр зым едэмэпкъауэм, зым адрейм лъакъуэпшІэдэз хуицІым, дызэрызекъуэурэ зы уэрам зэв цІыкІу гуэрым дыкъыдэхутащ. Күэдрэ дызэрызехъя иужь, адэкІэ тхуэмыхъиж щыхъум, дызэгурыІуэри, зыдгъэпсэхуну мывэжь гуэрым дытет Йысхъаш.

Зыдгъэпсэхуу дыздэшысым, сыплъэри къэслэгъуащ мывэсэрей гъуанэм ит кхъуэшыныр. Сэ зыкъомрэ абы сеплъаш, зыри жызмыІэу. Си гугъэт мо сыздэмэжалІэм ар си нэм къыфІэцІу арауэ. ИужькІэ схуэмышчыжу зыхуэзгъэзащ нэхъ балигъуу къытхэт БетІал.

– Еплъыт, БетІал, мо гъуанэм итыр кхъуэшын си гугъэш.

БетІал плъэри:

– Уэлэхъи, пэжмэ, – жиІаш.

– Аүэ, гъэцІэгъуэныракъэ, дауэ а кхъуэшыныр абдеч къызэрышыхтар? Нэмыцэхэм ирагъэувэу къашыгъупщаэ пІэрэ?

БетІал жиІэм пэж хэлтэй. Зауэ нэужьым нэмыцэхэм къагъэнат хъэпшып хуэдэу, зэрыйджэгү Іэмэпсымэ хуэдэу зыгуэрхэр, къызэраштэу къауэрэ, цІыхухэр Іисраф зэтрицІэу.

– Ар сэ псынцІэ Іейуэ къысхуэцІэнущ, – жиІаш алъандэм зыри жызымыІэу щыса Умар. – Дэ кхъуэшынышхуэ диІэу щытащ, псы пэгунищ ихуэу. Аүэ шхын щхъэкІэ дылІэ щыхъум, ди анэм хъэжыгъэ пэгункІэ ефэндым иришэжаш.

Арати, БетІалрэ сэрэ жытІэнум дыхунэмьсу, Умар жэри кхъуэшыныр гъуанэм кърипхъуэтащ.

– Уо-у, мыбы шху изу итш, – жиІаш абы.

ФІэкІ хэмэлтүү, кхъуэшыныр игъэцІейри, фІыгуэ хэфащ. Псори ирифыну къынцІэкІынт, БетІал ІэцІэпхъуэу къытритмыхамэ.

– Щхъухъ хэлтми умыцІэу, утегужьеикІауэ уофэри, – жиІаш БетІал, кхъуэшыныр къыІэцІиха нэужь.

– Апхуэдэ щхъухъ махуэ къэс тхъэм къызит, – жиІаш Умар. – Уефенумэ, ефэ, уемыфэнумэ, къызэтыхъ.

БетІал кхъуэшыныр игъэцІейри, зыгуэрым зэрегупсысыр наІуэу, фІэмыфІыщэ хуэдэурэ тІэу-щэ еІубащ.

Кхъуэшыныр сэ къынцІэрыхъам итыж щІагъуэ щыІэтэкъым. Моуэ сеІубыну си жъэм щысхь дыдэм БетІал къэкІияш:

– ПсынцІэу кхъуэшыныр гъэувыжи зывгъэпшкІу. Мы уэрамым тету зы фыз гуэр къокІуэри, си фІэц хъуркъым а кхъуэшыныр абы имейуэ.

Дэ мывэсэрейм дыщхъэрпрылъри, дыкъыкъуэплъу дыкъэувыжащ. Дыплъэмэ, зы цІыхубз бэлэбанэ гуэр къакІуэрт, и Іэблэ ижым зы са-

Дэ къытхуатх

бий тесу, Іэ сэмэгумкІэ ильэсищ зи ныбжын щІалэ цЫкІум и Іэпэр иЫгъыу. Кхъуэшыным и деж къышысым, занщІэу и къэпхъуати, и утхыщиИ зы ишІаш. Кхъуэшыныр зэрынэшІыр къышищІэм, лъэгуажъэмшхъэу щІым зытридзэри, гыуэ щІидзащ:

– Уэ сунэхъужа мыгъуэц, унэм къышІэзна сабиищым сый мыгъуэр езгъэшхыну иджы, сикъыздэкІуа мыгъуэми зыри къызатаакъым.

Зичэтхъэжу гырт цЫхубзыр, уигу щІэмыузынкІэ Іэмал имыІэу. И нэ ПлащитІым къышІэж нэпсыр и сабиитІым ятещащэрт. Дэ ди ПІэм дижыхъауэ дыщытт, щІэшхъу къытшыщІам Іэнкүн дишІауэ. Асыхъэтым дэ дымышІэн щыІэтэкъым ди къуаншагъэр дгъэзэкІуэжын папщикІэ, ауэ сыйт ди Іэмалт – цЫхубзым дызэридэІэпык'ун ахьши ерыскъыни дэ дбгъэдэлтэкъым. Дигу къекІат псынщІэу унэм дыкІуэжу, сыйт хуэдэ ерыскъы щІэльми къыхуэтхыну, ауэ ди унэхэм бзум яшхын щІэлтэкъым. ЦЫхубзым и гыы макъым сабиитІими я гыы макъыр къышыхъэжам, Умаррэ сэрэ дыгъыну къедгъэжъат, ауэ: «ДыкъищІэнуш, щывгъэт», – жиІэу БетІал къышытищІэгубжъэм, тльэмыкІуу дыувыІэжащ.

СабиитІым гыын къышаублэм, цЫхубзым къаруэ иІэр зэхуихъэсри, и гыыныр зэпиггъэуащ. Хуэмурэ къэтэджыжщ, ихъуреягъкІэ зэ зиплыхъыжки, тхъэмшыцІэр небэ-къебэу и гъуэгу техъэжащ.

Дэри игъащІэкІэ тицымыгъуущэжыну дигу къинащ а махуэм ди нэгу щІэкІар. Абы къышыщІэдзауэ, дэ хъэкъыу тпхыкІаш нэгъуэшІым и хъэшишуп уеІусэ зэримыхъунур, зейм хуит укъимышІауэ.

... Шху кхъуэшыным и ужъкІэ, дэ псыхуэмкІэ дунэтІаш. Щымы гукъыдэжи дэрэжэгъуи дбгъэдэлтэкъым, апхуэдизкІэ цЫхубзым и гыы макъым ди гур ириудати. Зытэлай дэкІри, дэ щІэддзащ нобэрей Іуэхум щхъэкІэ зым зыр дгъэкъуэншэжу. Си ныбжъэгъуитІым сэ сагъэкъуэншэну хэтт, ауэ сэри сикъикІуэтыртэкъым.

– Сэ кхъуэшыныр фэзгъэлтэгъуаэ аращ, къафщти фефэ жысІэу зыри фыхэзгъэзыхъакъым, – жысІэрт сэ.

Ар щыжысІэм, БетІал Умар дежкІэ еплъэкІри жиІаш:

– Уэращ зи ягъэр. Сыйт уэ кхъуэшыныр гъуанэм къипхыу ущІефар? ПшІэртэкъэ ар узэрымейр?

– Шхын щхъэкІэ сылІэрти, аращ сышІефар, – жиІаш Умар, гыынанэурэ. – Сэ дыгъуасэ лъандэрэ зы чыржын закъуэ фІэкІа сшхакъым. ИтІанэ, сэ си гугъаш ар абдеж изыгъэувам щыгъуущэжауэ.

Апхуэдэу дызэдауэурэ псыхуэми дыкъэблэгъащ. УдзыпцІэм дыхэту дыздэкІуэм, сэ удзым хэлбу сомиш къэзгъуэташ, зэкІэрыту. А зэманым апхуэдэ тхылтыймпІэ ахьшэ щыІэт. Сомишым щыри тІэпІыжу дыкъиггъэшхэнурэ икІи къыдэхуэжынүт.

– КхъыІэ, тыкуэнным псынщІэу дывгъажи, кІэнфетрэ пряникрэ къэдвгъэшхэху, – лъаІуэрт Умар.

Абы и псальэр иухатэкъым, БетІал къэІэбэу сомишыр къышысІэшІичам.

– Сабий ухъуа, ІэфІыкІэ пшхыуэ. Сомишыр сэ къызоштэ, тутын кърисицэхуну. МахуитІ хъуауэ сІухуакъым, плъагъуркъэ си напІэхэр къызэршыщар.

БетІал ар щыжиІэм, дэри тфІэгуэнныхъури, зыри тхужыІэжакъым.

– Фымынэшхъей, иджы къэдгъуэтымкІэ сыйт фыхуейми къэтцэхунш, – гушыІэу къышІиггъужащ абы.

Дэ къытхуатх

— Уи щхъэ гъумыжыр къэгъэпцIэж абыкIэ, уи гугъэу къыщIэ-кынц сомиц кърипхъыху уафэгум зыгуэр ису, — зыхуэмымубыду пидзыжащ Умар.

А псальэмакъым и ужькIэ щым дыхъужри, ди лъакъуэхэр щIэшIэу дыздэкIуэм, дыпльэри Іугъуэ къэтльэгъуаш.

— Хэт нэхъапэ нэмисынрэ? — жиIаш БетIал.

Щыми зитчи, напIэзыпIэм дынэсац а щыпIэм. Мыбдеж цыху зэрышысар къапцIэу, мафIэ ункIыфIыжам иджыри Іугъуэ къыхеху, мафIэм и хъуреягъкIэ мывэшхуэхэмрэ пхъэ тыкъырхэмрэ щылыш, газетыжы тхылтымпIэжы куэду щызэтельщ. Арати, зыгуэр къизэ-рыдгъуэтинур ди псэм ищIа хуэдэ, тхылтымпIэжыхэр зэIытпщIыкIыу щIыдодзэ.

Абы щIэддзэн ипекIэ БетIал къыдоупщI: «Мы дыкъызрихъэлIар фщIэрэ?» — жеIэри. Дэ тIум ди дамэр дыдошней, зэрыдмыщIэр къэд-гъэлъагъуэу.

— АтIэ, фымыщIэмэ, фыкъэдаIуэ, — жиIаш абы. — Бригадиру ирагъэджахэм нобэ экзамен ятыжащ, мис ахэрац мыбдеж щызэхэсар. Урысхэм зэрыжкаIэщи, «обмывать» ящIыжаша къызэраухар.

Иүэхур зытетыр БетIал къыджиIа нэужь, дэ нэхъри дытегушхуаэ тхылтымпIэхэр зэIытпщIыкIыу щIэддзащ. Сэ псом япэ къэзгъуэташ дзажэналъишу зэгуэт мэлэл Йыхъэ. Ар газетым быдэу кIуэцIышыхъат. Дэ апхуэдизкIэ дыкъэгүфIати, ди гурыIупсыр къажэргт. Сэ зэрыдмыIыгъым къыхэкIыу, мывэкIэ ар зэпвидудри, дытIыси де-гъуаш. Куэд щIауэ лы здэдмышхыжам, дэ ар апхуэдизкIэ IэфI къыт-щыхъуати, ди нэр къижу зытплыхъырт, иджыри зыгуэр къэдгъуэтину Пэрэ, жыхуэтIэу. МашIэ-куэдми, ерыскы гуэр тIухуати, дэ нэжэгүжэ дыкъэхъуаш. БетIал къыдгуритгэIуаш бригадиру еджахэм я Іуэху зыIутыр. КъызэрыщIэкIымкIэ, адрей къуажэхэми хуэдэу, ди къуа-жэми дэсыйжтэкъым щIэнныгъэ куу зыбгъэдэль IэшIагъэлI. Хэти зауэм хэкIуэдат, хэти гьеим ихъат. Иджы хэкIыпIэу къагъуэтар мырат: тIэкIунитIэ нэхъ мыхъуми, щIэнныгъэ гуэр зыбгъэдэлххэр къы-хашурэ, курс къызэIуахауэ, колхоз лэжыгъэм хурагъаджэргт, колхозыр къяIэтыжын щхъэкIэ.

— Уэлэхьи, сэри седжэнтэм бригадиру, — жысIаш сэ, БетIал и псальэр иуха нэужь. — Шым утесу губгъуэшхуэр къэпкIуху, гъавэ бэв къэбгъэкIыу, цыхухэм унафэ яхуэпщIу... Ийт-тIэ ар?

— Уэлэхьи, мыIейт, — жиIаш БетIал. — Ар къыплысын папщIэ фIыгуэ уеджэн хуейщ, Гуэгуш (арат си ныбжъэгъухэр къызэрызэджэр, си напэм уэгу куэду зэрыхэтым щхъэкIэ).

БетIал и нэ щIыбагъкIэ дэри дызэрэдэжэр Хъэжыт, ауэ ар зэхихыу жыпIэ хъунутэкъым, занщIэу зыкъуудзынут. Ар Хъэжы щIэхъуари вжесIэнц. Я жэмыжыр пщэдджыжь къэс псафэ щихукIэ, гъуэгур зэпзыуущIу ежэх псы цыхкIум кърихъэхуу хуээрт мэ дахэ къызы-кIэрих мыIэрысэ плтыжь цыхкIухэм. БетIал ахэр къыхищыпкIыурэ ишхырт. Ахэр апхуэдизкIэ игу ирихъати, зы махуэ гуэрым а мыIэрысэр зэрыт хадэм ихъэу и гуфIакIэм дээз къыпичауз къельэжыну зыщигъэ-хъэзырим, Хъэжым иубыдащ. Ар, тхъэм щхъэкIэ, къеуакъым, ауэ апхуэдизкIэ къигъэукIытати, къеуамэ нэхъ къицтэнут. Абы лъандэрэ Хъэжым и гугъу тщIыуэ идэртэкъым. Цыххугъэшхуэ хэлтуу къыщIэкIлат Хъэжым: фIыуэ къиужыгуш, зы мыIэрысэ пэгуни къритри къиутIыпщыжат.

Дэ къытхуатх

Псом хуэмыдэу лей Ией къызылъысар Умарт. Къуажэм дэсац лыжь хъэбыршыбыр гуэр, хъэсэпэхтумэу лажьэу. Ар апхуэдизкІэ бзаджэнаджэт, напэншэти, и бзаджэнаджагъэм и цІэр дэкІуэдышри, дунейм ехыхиху цЫхухэр ЩиргъкІэ къеджэу щытащ. Абы упэшІэхуамэ, къопльынутэкъым, усабийми уцЫхубзми. ЩопщикІэ къоуэнут. «Щиргъ къокІуэ», жаIамэ, цЫхур щЫм щІэпщхъэным хуэдэт, апхуэдизкІэ игъэшынэрти. КІэртІофыпкъэ, нартыхупкъэ яутІыпщыжахэм утехъэу зы нартыхуи зы кІэртІофи къэпщтэну ухуиттэкъым, псори птрихынурэ уиубэрэжынут. Мис а бзаджэнаджэм хуэзат Умар. ЯпэшІыкІэ абы ар шыбгъэкІэ кърихуэкІаш, иужъкІэ щІалэм хуэмышэчыижу щыджалэм, щІопщикІэ къеухыурэ иубэрэжъяаш, бригадирыр къыхуэзэу къыттрихъжыху. Абы зыми унафэ къыхищатэкъым, гъавэ къыкІэрыхуахэр къумыгъэшып, жиIэу. Ауэ езыр апхуэдизкІэ угъурсызт, напэншэти, цЫхум и зэрэн фІэкІа, и сэбэп лъыхъуэртэкъым. И хъэбыршыбыргъеми текІуэдэжааш. Бгъэр куэдрэ уэмэ, и дамэр мэкъутэ.

Зэгуэрим абы къигъэувыIат цЫхубз гуп, кІэртІофыпэ къикІыжу. Арати, япежъэри я пэгунхэр къатрихааш, иныкъуэхэм щІопщикІэ къахэуаш. Ари фІэмащІэу, цЫхубзхэм я гуфІакІэм дэIэбэну хуежъяаш. Нэхъ хэкІуэтауэ зы цЫхубз яхэтти, ар щилъагъум, Щиргъым зыкъыхуигъэзааш:

– Зэ умыпІашІэ, Щиргъ, – жиIаш абы, – сэ зыгуэр бжесІэнуци, къедаIуэ. Уи щхъэр моуэ къехъэх.

Щиргъым лъахъшэ зыкъицІри, фызыр абы ехъуцэцааш:

– Пцэдэй дэ зы джэд укIарэ зы бжъэрэ тІыгъыу дыкъыIухъэнц, кхъыІэ, зыщІыпIи думыхуу, дутІыпщыж.

Щиргъри зыхуеиххэр арати, фызхэр къиутІыпщыжааш. ЕтIуанэ ма-хуэм, пщыхъэцхъэхуегъэзэкІ хъуауэ, Щиргъ и Iур игъаджэу шым тесу здэшытым, плъэмэ, къельагъу дыгъуасэрей фыз гупыр къызэрыйІуэр. Щиргъ къэзыгъэгугъар къыбгъэдохъэри къыжреIэ:

– НакIуэ, Щиргъ, псыхъуэмкІэ ныдыхъэ, дэ Iэджэ къыпхуэтхъяаш, удгъэтхъэжынущ.

Щиргъыр и пацІэкІэ щІэгуфІыкІыурэ шым къепсыхааш. Фызым IэлъэшІыр иубгъури:

– Моуэ тетIысхъэ зэкІэ, дэ Iэнэр иджыпсту къэдузэдынц, – жиIаш.

Фызым ар жиIэн щиухым, ябгъукІэ къыщыт фызым и IэлъэшІыр Щиргъ и щхъэм фІипхъуэри, фІикъузыкІыжааш, абы зыри имылъагъун хуэдэу. Ар къеIат, къэтэджын и гутгъэу, ауэ мыдрейхэр къежэри ирагу-хыжааш. И ИитІри и лъакъуитІри япхри, мывэ хъуреирэ башкІэ яубэрэжъяаш, цЫху мыхъужыну.

Абы и ужъкІэ Пэхэнэ хъури, куэд мыщІэу дунейм ехыхааш, цЫхухэми я гум жыи дихужааш. Ауэ нобэр къыздэсым Умар «Щиргъ» псалъэр зэхих хъуркъым, къощтэри...

Мэлыл Йыхъэм дегъуу дыкъэтэджыжа нэужь, лъыхъуэн едгъэжъэжи, БетIал къигъуэтааш тепищэч хъуреишхуэ, кІэтIий гъэва зэпыгъэлъэлъя изу ильу.

– ФыкъакІуэ псынцІэу, – къэкIияш БетIал.

Умаррэ сэрэ зитчуау дыщыжэм, Умар зыгуэрим ельэпэуааш. Къищ-тэрэ епльмэ, Пастэ тыкъырт тхылъымпІэм кІуэцІылъыр.

Дэ къытхуатх

— Уэлэхьи, фы дыдэ хъуамэ, — жиIаш БетIал. — КIэтIийм дэтшхиинш.

КIэтIийм и ужкIэ сэ къэзгъуэтащ джэдыл Іыхьиш зэрыль пхъэ фальэ. Ауэ сэ занщIэу си ныбжьэгъухэм яжесIаш:

— Уэлэхьи, мыбы щыщ зыри фээмыйну, сый щхъэкIэ жыпIэмэ, ди унагъуэм ерыскъы щIэлькъым, мамэ къэкIуэжмэ, ишхыни ипщэфIыни диIэкъым.

Тхъэм щхъэкIэ, си ныбжьэгъухэр нэщхъ ІейкIэ къызэплъа мыхъумэ, зыри къызжаIакъым.

Апхуэдэурэ дэ зыкъомрэ дыхэшцыпхъаш бригадирхэм я ныкьюэшххэм. ГъэцIэгъуэныракъэ, къэдгъуэтхэр псори ІэкIуэлъакIуэу тхыльымпIэ кIуэцIышхъат, итIани гурыIуэгъуэтэкъым, щхъэ къамыщтэжарэ. А гупсысэмкIэ БетIал зыщхуэзгъазэм, мыращ къызжиIар:

— Сэ си гугъэц абы и щхъэусыгъуэр къэсцIауэ. Мыдэ фыкъакIуэт...

Ар жиIери, тIури и ужь диту дришэжъаш. Лъэбакъуэ зыбгъупшиI ткIуа нэужь: «Феплъыт мыбы, — жиIаш, зэбгъурыль щыль птулькИитIым баш цIыкIу иIыгъымкIэ тIэбэри. — Мы утхъуа хуэдэр «цыри-бон» жыхуаIеращ, мыдрейр — аркъэц. Мыбдеж щысахэм мис мы тIур зэхакIери, я щхъэм итыр ирихуаш, икIи бынунэм хуахыну къагъэхъэзырахэри къацыгъупщащ. А тIур зэи зэхэпкIэ хъунукъым, делэ уещI».

— Ар уэ дэнэ щыпщIэр? — щIэупшиIаш Умар.

Сльэгъуаш си нитIкIэ, Мышехэ я хъэгъуэлIыгъуэм сыйщиIуам. Зы щIалэжь гуэрым а фадитIыр зэхикIери, унагъуэр бэлыхх хидзат...

Мы махуэм ди жагъуэ хъун гуэрхэр къытхуихъами, иужым ди ИутIыгъигъуэу зихъуэжри дытхъэжат.

Бригадирхэм я фыщIЭкIэ, мы тхъэмахуэм къриубыдэу ди ныбэ изу зэ дышхат. Ауэ сый дымышхами, къытIещIещIа щIэшхъур ди гум къинауэ ильти, гукъыдэж лъэпкъ диIэтэкъым. Дызэпкърылэлу, зым и ужь адресир иту дыкъыздэкIуэжым, БетIал къызэплъэкIри Умар къегуоуш:

— Сло, Щиргъ, ушхэкъуаэ уземыкIуэжыфу ара? — жиIери.

Асыхъэтым ди гугъаш Умар зыкъричу БетIал зыкъридзыну, арщхъэкIэ абы жиIар нэгъуэщIаш:

— КхъыIэ, мы тIыгъ ерыскъыхэр зэхэдвгъальхыи, нобэрэй фыз тхъэммыщIЭм хуэдгъэхь, абы и сабий цIыкIу мыгъуэхэр Іэджэуи мэжалIэу къыщIЭкIынш.

Умар жиIам БетIал хигъэгупсысихъаш. Иужым къыпыгушIыкIри:

— «Бынитху зиIэ фыз фльэгъуа?» жытIэу къуажэм дыхэбгъэтыну ара дыщIэупшиIэу, хъэмэрэ уэ пцIыхурэ щыпсэур? — зыкъыхуигъэзащ Умар.

Ауэ Умари къикIуэтакъым:

— Сэ къэсцIыхужаш ар. ШкIэ къыдэсхуаэ сыхуэзауэ щытащ. Къалэжь лъялэ дежщ щыпсэур (арат бгыжь къыгуэуам дызэреджэр). ИтIанэ, абдеж щыпсэухэр унагъуэ зытIущ хъууэ араши, пцIантIЭм дыхъэм, Іэмал имыIэу сабийхэм я гъы макъ зэхэтхынущ.

Сый тицIант, Умар апхуэдэу щытригъэчныхъым, дэ тIури акъылэгъу дыхъури, щыми зэгъусэу зитчащ.

ЯпэцIыкIэ ерыскъыуэ тIыгъыу хъуар зэхэтлхъэри, БетIал етташ. Сый хуэдэу щымытми, ар нэхъыжьт, цIыху бгъэдыхъэкIи нэхъ ищIэрт.

Дэ къытхуатх

Къалэжь лъапэ дыкъыщысам, пэж дыдэу, зы пщIантIэ гуэрим сабий гты мацъ къыдзIукIыу зэхэтхац.

— Къэдгъуэта хуэдэц, — жиIаш БетIал, здэкIуэм къызэпльэкIри. — Фэ моуэ мыбдеж фыщыт, сэ нэхъ гъунэгъу зысщIынци сыджэнц.

БетIал и джэ мацъыр зэхамыхыу, тIэу-щэ джац. Зытэлай дэкIри, зыгуэрим бжэр къыIухац. Дыплъэмэ, нобэрей цIыхубзырат. Дэ зыкIэ дыкъэгүфIати! Ди шыпхъу гуэр дыхуэза фIэкIа пщIэнтэкъым. А тIум зэжраIахэр дэ зэхэтхакъым, ауэ ерыскъы хуэтхьяхэр и IэплIэм илъу къыпыгуфIыкIыу цIыхубзыр щIыхъэжу Ѣытльагъум, ди гукъыдэжым зэуэ зыкъиIэтыжац. Зы хъэльэ гуэр ди плIэм дэхужа хуэдэ, хэтIэ-хэсэ тщIыуэ щIэддзац, апхуэдизкIэ дыкъэгушхуэжати. «Хъэжы БетIал! Хъэжы БетIал!» — жытIэурэ дыкIийрт. БетIали, зэрифIещкIэ дыхьешх мыхъумэ, и жагъуэ ищIыртэкъым.

Арати, абдеч Хъэжыри, Щиргъри, Гуэгушри дызэрыубыдышри, зыхэптIэнумэ, къеблагъэ!

ГуфIэгъуэшхуэм апхуэдизу дызэцIиубыдати, ди фэм Ѣызу дахуапэу, ди ныбэ изу дагъешха фIэкIа пщIэнтэкъым.

БАНЭХУ

157

Банэху си Iэпэм къыхэуауз,
ХээмыйльягъукIыу селIэлIапэрт.
Мыузми ар сыхигъэзыхъу,
СыIэбэм, си псэр игъэбамIэрт.

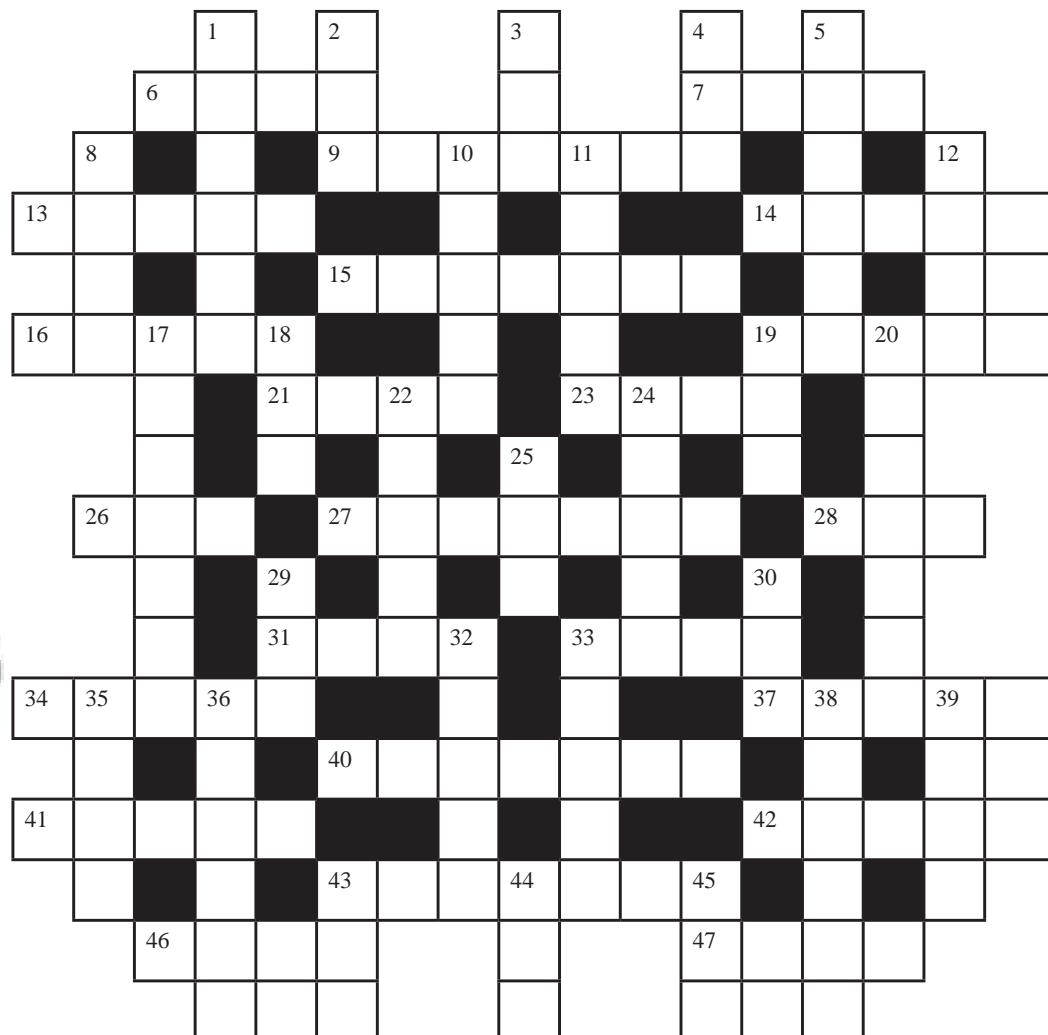
Абдеч ущытти, гу слъыптауз,
Псалтьэншэу мастэр сIэпыбох.
Си Iэпэр щабэу бубыдауз,
Банэхур хуэмурэ къыхох.

Куэд щIауз банэр хэмылтыжми,
Си Iэ пIыгъар схуемыхъэхъж.
Уигу хуабэу къеуэр зыхэсщIами,
ТхъэIухудыр сэ узмыгъуэтыхъж.

Зэгуэр сыпхуэзэжыну сцIатэм,
Банэгу IэдакъэкIэ сIуэттынт.
Уэ Iэпэ щабэр сысей ухъутэм,
Си гум хэлъ банэр хэхужынт.



ПСАЛЬЭЖЬУ ЗЭХЭЛЬ ПСАЛЬЭЗЭБЛЭД



158

ЕкIуэкIыу: 6. ... езыгъажьэ и щхъэ лажьэ хохуэж. 7. ПшыIэ унэ сыкъышалъхи, ... лэгъунэ сыщылIэж. 9. ... нэхърэ накъэпакъэ. 13. Зи ... псэум тхъэр къеуаш. 14. Мыдэф и ... кIыхьщ. 15. ... насып зэхэгъэкIыпIэш. 16. Данэ ... зепхъэмэ, данэ ... зэIыпхыжыниш. 19. Уи фыэрэ ... уи дзыхь иумыгъэз. 21. ... пшIар нэгъуэшIым пхуишIа хуэдэш. 23. ... зимыIэ щыIэкъым. 26. ... зыдэсым фо дешIэ. 27. ... дагуишэ егъэпшкIу. 28. ... зэребгъасэш, нысэр зэресаш. 31. ... ла нэхърэ ла 33. Бгъэр куэдрэ ..., и дамэр мэкъутэ. 34. Жылэр зыгъашхэр шхын ... малIэ. 37. ... — Iуданэ, убзэмэ — бзыхъэхуэ. 40. ... зышIи, итIанэ щIэлъэIу. 41. ... дыджым гур егъэузри, хущхъуэ дыджым узыр



егъэхъуж. **42.** ... умыхъуу, къуажэ ухъункъым. **43.** ... нэужь бгъуэтыжыр ныбжъэгъущ. **46.** ЕмыкIури ... ищIэркъым. **47.** ... и пIальэр ушыIушIэш.

Къехыу: **1.** ... къохъэри, унэхъэ иреху. **2.** И адэм и ... и къуэм къи-хохуэ. **3.** ... зэраукIа башщ. **4.** Зи ... зымыгъэфIам фIыкIэ уцымы-гугъ. **5.** ... махуэш, къэунэхури мазэш. **8.** Уи адэ и ... гъэдахэ, уи анэ дахэу епсалъэ. **10.** ... пэт хъэхуущ. **11.** Нэхъыжь нэмис, нэхъышIэ **12.** Уи ... Iейми, нэхъыфI бгъуэтынкъым. **17.** ... Iутщ, бажэкIэ пытщ. **18.** Хамэ ... нэхърэ ди унэжь. **19.** ... щхъэкIэ щтапIэ сихъэжынкъым. **20.** ... нэхърэ шыпхъу нэф. **22.** Хъэ ... тъысыпIэншэш. **24.** Уи ... уи нитIрэ. **25.** Джатэ и ... нанэ щыIэкъым. **29.** ... умыуэ, къоуэм уцымысхь. **30.** ТхъэмьщкIэм и псальэ ... жыIэш. **32.** ... лъэужыншэ хъуркъым. **33.** Я нэхъыжь и ... я хъыдджэбз екъутэ. **35.** ... гъунэ мэш щумышIэ. **36.** Нэхъыжь кIэлъыджэркъым, **38.** ... къэкIухьи, уи унэ ихъэж. **39.** ... уггуеялэш. **43.** ... ирихъыр IэфIщ, фIыуэ плъагъур дахэш. **44.** АдакъэшIэрэ ... пIастэрэ. **45.** ... щыкъуейм лъапIэу ухэ-мыувэ.

ЕплIанэ къыдэкIыгъуэм тета псальээблэдзым и жэуапхэр

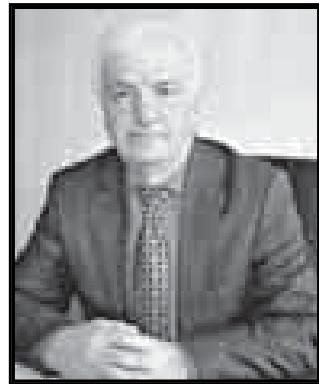
ЕкIуэкIыу: **5.** Шыбзыхъуэ. **6.** Зэрэгъыж. **9.** Джэдгъэф. **10.** Гъуэгухэр. **11.** Псы. **12.** ХъэIупэ. **14.** Елмэс. **18.** ШIакIуэ. **20.** АдэкIэ. **21.** ЖъакIуэ. **23.** Къардэн. **24.** «Къэррабэ». **27.** Афэху. **29.** Абазэ. **31.** Къущхъэ. **32.** Зэгуэр. **33.** «Уэсят». **34.** «Нур». **35.** ТхъэIухуд. **37.** Акъсырэ. **39.** Вагъуэбаш. **41.** Къэрмокъуэ.

Къехыу: **1.** Жыы. **2.** Быдэ. **3.** Хъурзэ. **4.** Шы. **5.** ШэджыхъэшIэ. **7.** Жырасльэн. **8.** Мысачэ. **13.** Псэ. **15.** Лыжь. **16.** Гуашэгъагъ. **17.** Къэрэгъэш. **19.** КIурацэ. **22.** Акъбащ. **25.** Гамзатов. **26.** Жэм-тхъэлэ. **28.** Хужьэ. **30.** АфIэунэ. **31.** Къудэ. **36.** Хуабэ. **38.** Къарэ. **40.** Акъ. **42.** Къул.

ЩЫГҮҮЭ ПСАЛЬЭ

Къэбэрдей-Балъкъэрым и культурэм, литературэм хәш҆ыныгъэшхүэ ягъуэташ: и ныбжыр илъэс 66-м иту 2018 гъэм сентябрим и 1-м дунейм ехыжащ Урысей Федерацэм и ТхакІуэхэм Журналистхэмий союзхэм хэта, «Иуашхъэмахуэ» журнальным жэуап зыхь и секретарь ХъэИупцы МуІэед.

ХъэИупцы МуІэед Тіалэ и къуэр КъБАССР-м щыщ Къулькъужын Ишхъэрэ къуажэм 1952 гъэм декабрим и 20-м къышалъхуащ. 1970 гъэм къуажэ школыр къиухри, илъэскІэ ухуакІуэ бригадэм щылэжъяащ. 1971-1973 гъэхэм советыдзэм къулыкъу щицIащ. Абы щыгъуэщ МуІэед журналистиикэм гу щыхуицIар. Ленинград военнэ округым къыдигъэкІ «На страже Родины» газетым и тхыгъэхэр къытрыригъадээр а ІещIагъэм дихъэхыпауэ абы къегъэзэж къышалъхуа къуажэм.



Дээ къулыкъур щIыхь пыльу зэфIэзыгъэкІа ХъэИупцыр КъБКъУ-м и тхыдэ-филология факультетым щIотIысхьэ. Ар къиуха нэужь, я къуажэм дэт курыт школым адыгэбзэмрэ литературэмкІэ илъэситIкІэ Ѣргъаджэ. Литературэм пымыщIа нэгъуэщI лэжъыгъэхэмий пэрытащ МуІэед. Ауэ, дэнэ щымыIами, абы тхэн Iуэхур зэи ІэшIыб ищIакъым. 1981 гъэм куэд щIауэ здырагъэблагъэ радиокомитетым корреспонденту мэув. Журналист ІэшIагъэм ехъэлIауэ къигъэлъагъуэ зэфIэкІхэм щхъэкІэ къулыкъукІэ драгъэкІуэтейуэрэ, абы ІэнатIэ зыбжанэ зэблехьу: «Адыгэ псальэ» газетым и корреспондентц, Къэбэрдей-Балъкъэрым и ТхакІуэхэм я союзым и консультантц, жэуап зыхь и секретарц, «Иуашхъэмахуэ» журналым публицистикэмкІэ и отделым и унафэшIщ. 2012 гъэм ХъэИупцыр пенсэм макІуэ, арщхъэкІэ, мазэ бжыгъэ фIэкІа дэмыкIауэ, а журнал дыдэм жэуап зыхь секретару ирагъэблэгъэж. А ІэнатIэм ар пэрытащ дунейм ехыжыху.

МуІэед и Іэдакъэ къышIэкІащ статьяхэр, очеркхэр, рецензэхэр, интервьюхэр. Урыс тхакІуэхэм я тхыгъэ зыбжани абы адыгэбзэм Іэзэу къригъэтIесащ.

ХъэИупцим и новеллэхэмрэ повестхэмрэ щызэхуэхьесауэ тхылъитI дунейм къытхеъаш – «Къулькъужын макъамэхэр», «Хуэрэджейр мэгъагъэ» жыхуиIэхэр. И ешанэ тхылъым и Іэрытхыр «Эльбрус» тхыль тедзапIэм щIэльш, куэд мышIэу къыдэкIын хуейуэ. Иджырей гъашIэм и лъэнныкъуэ псори къышIэгъэлъауэ къыщигъэльэгъуэж роман зэритхми щыгъуазэ дищIат МуІэед. АрщхъэкІэ ар тхылъеджэхэм я пашхъэ ирилъхъэну хунэсакъым.

Дунейпсо тхыдэми, культурэми, литературэми, гъашIэм и адрей лъэнныкъуэ куэдми фIыуэ хицIыкIт ХъэИупцим. Арагъэнт абы и дэтхэнэ ІэдакъэшIэкІри купщIафIэ, щIэшIыгъуэ, гумыхухуэ щIэхъур.

Зи гупсысэр жан, зи гурышIэр куу, зи анэдэлъхубзэр гугъэзагъэу зыгъэшэрыуэ тхакІуэт ар. Ди критикхэм гу зэрылъатащи, абы и творчествэр хэлъхъэныгъэ нэс хуэхъуащ ди лъэпкъ литературэм.

Акыл гъэтIыса зиIэ, хабзэ, нэмис зыхэль, и лэжъэгъухэмий, и ныбжьэгъухэмий, и унагъуэмий, и Iыхълы-благъэхэмий яхуэгумащIэ, хузэфIэцIымкІэ дэтхэнэми дэIэпкыкъуну хъэзыр цIыху щыпкъэт МуІэед.

И тхыгъэхэр, и IуэхушIафэхэр, и цIыхугъэ дахэр фэеплтуу къытхуэзигъэна ди ныбжьэгъуфIыр, тхакІуэ гъуэзэджэр икIи журналист Іэзэр дээзи дигу ихункъым.

Ахърэт нэху Тхъэм къыуит, МуІэед.

**ІУАЩХЪЭМАХУЭ
№5
(Эльбрус)**

Литературно-художественный
и общественно-политический журнал

На кабардинском языке

Учредитель:

Государственное казённое учреждение
Кабардино-Балкарской Республики «КБР-Медиа»
(360017, КБР, г. Нальчик, пр. Ленина, 5).

Главный редактор А. Х. Мукоев

Редакционная коллегия:

Руслан Ацканов, Хангери Баков, Борис Бижоев,
Адам Гутов, Хамид Кажаров, Хамид Кармоков,
Хачим Кауфов, Хамиша Тимижев, Людмила Хавжокова,
Истепанова Залина (ответственный секретарь)

Корректор – Марина Жекамухова
Компьютерный набор и верстка – Зарета Князева

Журнал зарегистрирован в Управлении Федеральной службы
по надзору в сфере связи, информационных технологий
и массовых коммуникаций по Кабардино-Балкарской Республике
ПИ № ТУ07-00127 от 11.01.2018 г.
Подписной индекс: 73296

Подписано к печати 02.10.18. Выход в свет 25.10.18.
Формат 70x108¹/₁₆. Бумага офсетная №1. Печать офсетная.
Усл. п. л. 14,0.Уч-йзд. л. 11,7. Тираж 2.064 экз. Заказ №370
Подписная цена на 2 месяца 31 р. 17 к.
Подписная цена на 6 месяцев 93 р. 51 к.

Адрес редакции: 360000, КБР, г. Нальчик, пр. Ленина, 5
Телефон: 40-04-51. Адрес электронной почты:
e-mail: oshxamaxo73@mail.ru

Адрес издателя: 360017, КБР, г. Нальчик
пр. Ленина, 5. ГКУ «КБР-Медиа»

Отпечатано ООО «Печатный двор»
360000, КБР, г. Нальчик, ул. Калюжного, 1

Обложка художника Юрия Алиева

Отпечатано в полном соответствии с качеством
предоставленного электронного оригинал-макета

АВТОРХЭМ ПАПШЭ

Журналым къытехуэ тхыгъэхэм я пэжагъ-мыпэжагъымкIэ жэуал зыхыр езы авторхэрш.

Авторымрэ редакцэмрэ я Iуэху еплъыкIэхэр Iэмал имыIэу зэтехуэн хуейуэ щыткъым.

Редакцэм къыIэрыхъэ тхыгъэхэр компьютеркIэ тедзауэ, флешкэм е дискым тету щытын хуейш.

Журналым къытехуа тхыгъэ нэгъуэцIыпIэ щытрадзэмэ, «Iуашхъэмахуэм» къызэрырахыжар къагъэлъэгъуэн хуейш.

Редакцэм и къалэнкъым Iэрытххэм рецензэ яритыну.

Тхыгъэхэр мы адресымкIэ къевгъэхь хъунущ: 360000, Налышк къалэ, Лениним и цIэр зезыхъэ уэрам, 5, епшыкIузанэ къат, «Iуашхъэмахуэ» журналым и редакцэ.

Телефонхэр: 40-04-51 (редактор нэхъышхъэ); 40-95-72 (жэуап зыхь секретарь); 42-42-14 (прозэ, поэзие, публицистикэ); 40-94-71 (оператор). e-mail: oshxamaxo73@mail.ru

ЖУРНАЛЫР ЗҮПРЫХЬЭХЭМ ПАПШЭ

Журналыр зэрытедзам дагьуэ гуэр иIэу къыпцIэкIмэ, абы теухуа-уэ фыщыцIэупцIэ хъунущ: Калужнэм и цIэр зезыхъэ уэрам, 1, ООО «Печатный двор».

БЕШТОКЬУЭ Хъэбас
(1943)

СИ ХЭКУМ

Ухунэсакъым уэ къэплъхуну Гёте.
Ухущыихъакъым уэ къэплъхун Шекспир.
Насып щигуэшым щыгъуэ Алыхъ дотэм,
Къуитат насыпу щылэм я нэхъ тклийр.

Къухъэплэ пшэплъу, уи щым телт мафлэсыр,
Къуэкыплэ пшэплъу, иплэрт уилъкэ щыир.
Уи Iуашхъэмахуэ дыгъэр ныпу фэльу,
Итланы гугъэм я нэхъыфыр пшырт.

Бэлыхъым, къуршу, уи плэр къыдихуами,
Пшхъэрыхуу пылэ, уи щхъэр мылъехъша.
Шэм я нэхъ пштыр и натлэм къытехуами,
Хуэпэжт уи мывэм уи бын мэхъэшар!

Къумылъхуфами Гёте – ар къыпхуадэ,
Шекспир къыпщэмыхъуами – къыпхуагъэгъу.
Аүэ уэ нобэ къыпщэжка къуэпс-хадэр,
Си хэку, нэмису игъуэ, умыгъэгъу!

